

# Cols bleus: c'est la grève

## • Editorial

Perspectives-chômage. Page 6.

Une invitation au ministre Forget. Page 6.

## • L'Outaouais

Budget augmenté de \$1 million au service de développement communautaire. Page 3.

Le gel n'empêche pas la démolition. Page 3.

Pétition à Mechanicsville. Page 3.

Boul. Lucerne: sens unique aux heures de pointe. Page 19.

Gatineau aura besoin de 23 policiers. Page 19.

## • Au pays

Monnaie: nouvelle offre. Page 3.

Hausse des prix: les Canadiens mangent trop. Page 5.

Le NPD veut la nationalisation de Syncrude. Page 10.

Enquête sur l'amiante. Page 10.



L'Unifolié a dix ans. Page 8

## • Sports

Orr: 6e saison de 100 points; les Sabres vainquent les Bruins. Page 12.

67's: Dale Ross seul absent ce soir contre les Wolves. Page 12.

La raquette, un sport pour tous. Page 11.

Laffeur absent pour une période indéterminée. Page 12.

## • Au Québec

Pas d'ingénieurs québécois à la Baie James. Page 19.

Au Nouveau-Québec, les frontières sont imprécises. Page 21.

L'affaire Leduc: "le gouvernement irresponsable" — Samson. Page 22.

## • A l'étranger

Henry Kissinger de retour à Jérusalem. Page 2.

## sommaire

Annonces classées ..	23 à 34
Cinéma-spectacles ..	16 à 18
Editorial ..	6
Horoscope ..	14
Hull et Québec ..	19 à 22
Nécrologie ..	34
Page sociale ..	15
Sport ..	11 à 13

## météo nuageux

Minimum (cette nuit) ..	5
Maximum (demain) ..	20

OTTAWA — Reprises à deux heures hier après-midi, les négociations entre l'Alliance de la Fonction publique et les représentants du Conseil du Trésor au sujet des manœuvres et hommes de métier à l'emploi du Fédéral ont été rompues à 9 h 30 en soirée, hier.

par Normand MESSIER

Cette reprise des pourparlers pour une période de six heures se voulait une tentative ultime du président du Conseil du Trésor, M. Jean Chrétien, dans le but d'éviter la grève. Devant un espoir d'entente, l'Alliance de la Fonction pu-

blique avait demandé à ses quelque 19.000 membres de sursoir à la grève tant et aussi longtemps que les deux parties négociaient fébrilement.

Mais, à 9h 30 hier soir, le négociateur syndical, M. Gordon Kritsch, a déclaré en avoir assez et a préféré aller se coucher plutôt que de poursuivre les discussions. La partie patronale n'avait alors fait aucune nouvelle proposition salariale qui aurait pu conduire à un règlement du litige.

On s'attend donc à ce que le mot d'ordre de grève soit lancé dès aujourd'hui, ce qui aurait en outre pour effet de paralyser le transport aérien dans différents centres du pays.

En dépit de l'ordre de rester au travail tant que les négociations se poursuivaient, déjà les préposés à l'entretien des pistes d'atterrissage, à Montréal et à Winnipeg, ambitionnaient de quitter le travail.

Pour les manœuvres et hommes de métier de Winnipeg, la tentation de débrayer était d'autant plus forte qu'une tempête de neige sévissait dans cette région.

La menace de grève des cols bleus à l'emploi du Fédéral a rebondi, hier, aux Communes, alors que quelques députés de l'Opposition ont réclamé une intervention personnelle du président du Conseil du Trésor, M. Jean Chrétien.

62e ANNEE — No 271

VENDREDI

14 FEVRIER 1975

36 PAGES — LE NUMERO: 15¢

# LE DROIT

## 12 cents de plus pour le beurre?

— Lire nouvelle en page 5

## L'Ontario limitera la publicité électorale



TORONTO — L'Ontario est la première province au pays à se doter d'une loi qui permettra un contrôle très sévère des dépenses électorales. Le gouvernement Davis vient de déposer une pièce législative expressément conçue à cette fin et, comme les conservateurs disposent d'une très forte majorité parlementaire, l'adoption d'un tel projet de loi devient une simple affaire de procédure.

par Alain DEXTER

L'aspect le plus important du bill parrainé par le premier ministre Davis est qu'il obligera les organisateurs politiques à faire connaître leurs états financiers et surtout permettra l'accès aux dossiers où sont confinés les noms des individus qui ont accordé une contribution de plus de \$100 au parti.

Le projet de loi précise que pour bénéficier d'une reconnaissance officielle, une organisation politique doit détenir au moins quatre sièges et doit avoir présenté des candidats dans plus de 50 pour cent des circonscriptions de la province. Au même chapitre, le bill en question stipule que la reconnaissance officielle ne peut être accordée à une organisation qui compte moins de 10.000 membres dûment enregistrés.

En ce qui concerne le processus électoral, la nouvelle loi réduit à 21 jours la période comprise entre la publication des avis d'élection et le jour de la votation. Les campagnes électorales seront donc, dorénavant, extrêmement courtes dans la province.

Les partis subiront également des contraintes au niveau de leurs démarches publicitaires, puisque les dépenses en ce domaine seront limitées à 25 cents par électeur. Il s'agit là d'un sérieux changement d'attitude et le premier ministre Davis a cru bon d'expliquer cette nouvelle orientation en déclarant que contrairement aux recommandations de la commission Camp, il croyait qu'il était techniquement possible d'exercer un contrôle à ce niveau.

"Je suis persuadé que les dépenses les plus substantielles des partis politiques ont toujours consisté en l'achat massif de messages publicitaires dans les médias d'information", d'affirmer le chef conservateur, ajoutant qu'une loi sur les dépenses électorales serait incomplète si elle ne comportait pas de telles mesures restrictives.

Cette prise de position du chef du gouvernement semble avoir été dictée par les réactions qu'avait suscitées, à l'automne, la publication des recommandations de la commission Camp. Presque tous les éditeurs et les observateurs de la scène politique provinciale s'étaient empressés de mettre en relief l'aspect équivoque d'une loi qui limite les contributions effectuées à un parti, mais qui laisse ce même parti libre de dépenser tout l'argent que peuvent contenir ses coffres, sans avoir à subir de contraintes.

Si une telle position avait été maintenue, les conservateurs auraient été grandement avantagés lors de la prochaine élection, étant donné que les fonds déjà amassés par le parti sont sensés être très substantiels. M. Davis a évidemment répondu à une telle critique en soulignant que les cousins fédéraux des libéraux ontariens ont déjà constitué en capital plusieurs millions de dollars, en vue d'aider Robert Nixon à prendre le pouvoir des prochaines élections.

"Un porte-parole libéral a même mentionné que son parti disposerait déjà de plus de \$5 millions, a ajouté M. Davis. Je crois qu'ils auront besoin de beaucoup plus que cette somme pour convaincre les électeurs que le chef de l'Opposition a vraiment le monopole de l'intégrité".

Reprenant un ton moins agressif, le premier ministre a conclu, d'une façon tout de même sarcastique, que les libéraux ne pourront utiliser tous leurs millions pour acheter de la publicité, puisque la loi ne permet de consacrer à cette fin que 25 cents par électeur. L'application d'une telle mesure signifie une dépense maximale admissible d'environ \$2.410.000.

Finalement, les individus ou les sociétés ne pourront verser plus de \$2.000 par année dans les coffres d'un parti et devront limiter leurs contributions à \$500 dans le cas d'une organisation de comité. Un conseil provincial de surveillance sera formé pour faire respecter les dispositions de la nouvelle loi et des amendes, variant de \$1.000 à \$10.000 pourront être imposées aux contrevenants.

Le premier ministre Davis avait salué la présentation de son projet de loi en soulignant que plusieurs partis politiques canadiens ont beaucoup parlé de limiter les dépenses électorales, "mais aucun d'eux n'a encore rien réalisé de concret à ce sujet. Nous sommes les premiers au pays à faire quelque chose en ce domaine", d'ajouter le chef conservateur, en regardant ses adversaires avec un air de défi.

### Une époque révolue

L'enlèvement des boîtes d'alarme dans les rues de Hull marque la fin d'une époque. Cela s'est fait à la suite d'une recommandation contenue dans le rapport sur la restructuration du Service des incendies. En place depuis près d'un siècle, les boîtes d'alarme étaient devenues un fardeau pour le Service d'incendie. En effet, un fort pourcentage des fausses alarmes provenaient de ces boîtes. Également, un très faible pourcentage des appels d'incendie

arrivaient de ce réseau. Dorénavant, donc, l'unique moyen pour avertir les pompiers d'un incendie sera le téléphone. Sur la photo, nous apercevons M. Arthur Vézina, chef électricien de la cité de Hull, contemplant les boîtes d'alarme retirées de la circulation au cours des deux derniers mois. Actuellement, tout près de 300 boîtes sont entassées à l'ancien Château d'eau.

(Photo LE DROIT par François Roy)

## Les enseignants du secondaire d'Ottawa retournent à leurs demandes premières

OTTAWA — Les négociateurs provinciaux des 1.700 enseignants de niveau secondaire du Conseil scolaire d'Ottawa ont effectué une volte-face, hier soir, lors d'une séance de négociation tenue à huis-clos à l'hôtel Skyline, en revenant à leurs demandes originales de 62 pour cent d'augmentation globale de leurs salaires.

par Claude GAUTHIER

C'est ce que nous laissons savoir, hier, M. Lucien Bradet, chef négociateur pour la partie patronale, qui a précisé que si les négociateurs des enseignants voulaient continuer à négocier, ils devraient demander de les rencontrer, la semaine prochaine.

M. Lucien Bradet nous a par ailleurs confirmé que les 1.100 enseignants de niveau primaire du Conseil scolaire avaient ratifié, hier soir, en assemblée générale à une majorité de 85 pour cent, l'entente intervenue qui leur accordera, pour 1975, une augmentation de sa-

laire de 18,5 pour cent.

Pour ce qui est des professeurs du niveau secondaire, leurs demandes antérieures présentées il y a deux semaines, portaient sur une augmentation globale de traitement de 44 pour cent, incluant les salaires et avantages sociaux. La partie patronale offre, pour sa part, 15 pour cent d'augmentation sur les salaires.

D'après l'un des négociateurs enseignants, M. Marc Cazabon, les demandes globales originales de 62 pour cent ont été remises sur le tapis en raison d'une nouvelle hausse du coût de la vie enregistrée, ces derniers temps, au Canada. Ce dernier a également précisé que leur geste constituait une riposte à l'absence de contre-proposition du CSO devant une diminution de \$1 million sur la masse salariale globale demandée par les enseignants. Les nouvelles demandes représentent, selon lui, un \$70 additionnel pour chaque professeur. D'après les nouvelles demandes, un professeur débu-

tant gagnerait annuellement \$12.000 et celui qui a le plus d'expérience décrocherait \$26.000.

"Si M. Bradet, qui juge nos demandes exorbitantes, n'a pas l'autorité et la capacité de négocier, qu'il nous envoie quelqu'un d'autre", de déclarer M. Cazabon, en précisant que la rencontre d'hier soir avait plutôt consisté en un débat académique qu'en une véritable séance de négociation.

Toujours selon ce dernier, les négociateurs enseignants auraient avisé la partie adverse qu'ils voulaient les rencontrer au début de la semaine prochaine. Il a ajouté que les professeurs possédaient d'autres moyens pour faire pression sur le CSO dont, entre autres choses, de refuser de faire la surveillance dans les écoles. Les négociateurs enseignants ont aussi en main le résultat d'un vote secret tenu la semaine dernière, qui, s'il était positif, leur donnerait le mandat de déclencher la grève à quelques heures d'avis.

## Jean-Robert Gauthier et Lloyd Francis s'en prennent au Conseil du Trésor

OTTAWA — Deux députés de la région d'Ottawa se sont dissociés, hier, des positions que le Conseil du Trésor défend depuis deux semaines devant le comité parlementaire chargé de la révision de la Loi sur la Fonction publique.

par Normand MESSIER

Le député libéral d'Ottawa-Vanier, M. Jean-Robert Gauthier, trouve inacceptable le fait que le Conseil du Trésor ne veuille rien savoir de l'indexation des salaires au coût de la vie, tandis que son collègue d'Ottawa-Ouest, M. Lloyd Francis, qualifie de paternalisme l'attitude de l'employeur fédéral au chapitre des exclusions.

Selon M. Gauthier, le Conseil du Trésor "manque de bateau" quand il refuse d'indexer les salaires des fonctionnaires fédéraux au coût de la vie. Il soutient que la situation économique est devenue telle que les fonctionnaires ne doivent en aucun cas voir diminuer leur pouvoir d'achat.

"Les clauses d'indexation, a-t-il déclaré, ça devrait être une chose acceptée et automatiquement insérée dans les contrats de travail".

Le député d'Ottawa-Vanier s'en est pris, hier, au sous-secrétaire du Conseil du Trésor, M. J.P. Connell, à qui il a reproché de ne pas se rendre compte que les conditions économiques évoluaient. "Je ne comprends pas votre attitude, a-t-il lancé à M. Connell au cours d'une séance du comité

parlementaire, les circonstances changent, mais votre mentalité demeure la même".

C'est alors que M. Connell a répondu: "Notre politique de rémunération n'est pas déterminée que par l'indice du coût de la vie et, d'ailleurs, ce n'est pas notre in-

tenion que d'être à la tête de tous les employeurs au pays".

Le sous-secrétaire du Conseil du Trésor a déclaré cette semaine qu'il était totalement contre l'indexation des salaires des fonctionnaires au coût de la vie, parce que cela ne rendait plus possible la comparabi-

lité des traitements du secteur public avec ceux du secteur privé.

Un autre député de la région, le conservateur Walter Baker, a pour sa part suggéré hier que les salaires des employés fédéraux soient indexés à partir de l'indice des salaires industriels, et non à partir de celui du coût de la vie.

M. Connell n'a à priori pas réagi défavorablement à cette suggestion, même si sa mise en pratique se traduirait par des dépenses accrues pour le Conseil du Trésor, puisque l'indice des salaires industriels est généralement plus élevé que celui du coût de la vie.

Plus tôt au cours des délibérations du comité parlementaire, hier, le député libéral d'Ottawa-Ouest, M. Lloyd Francis, a qualifié de paternalisme l'attitude du Conseil du Trésor, qui cherche à exclure le plus de gestionnaires possible de la syndicalisation.

Se préoccupant des salaires de ces gens, M. Francis a dit: "Ces gens-là n'ont aucun droit et ils sont obligés d'accepter muettement ce que le Conseil du Trésor leur offre".

Le député d'Ottawa-Ouest s'est lui aussi dit d'accord avec la nécessité de l'indexation des salaires au coût de la vie. Il a souligné que la position défendue depuis deux semaines par le Conseil du Trésor devant le comité parlementaire ne recevrait pas l'appui des députés du parti au pouvoir.

## Une autre tuerie fait 4 morts à Montréal

MONTREAL (PC) — Quatre personnes ont été abattues et quatre autres dont une femme ont été blessées hier soir par trois hommes masqués qui ont tiré des coups de feu dans le bar-discothèque de l'hôtel Lapinière, à Brossard, dans la banlieue de Montréal.

Deux des blessés sont dans un état grave à l'hôpital Charles-Lemoyne, sur la rive sud.

Les quatre hommes abattus sont: Pierre Provost, 38 ans, de Montréal; Roger Lévesque, 31 ans, de Verdun; Richard Banning, 33 ans, de Greenfield Park, et André Lefebvre, 32 ans, de Montréal. "Nous les connaissons tous les quatre", a déclaré un porte-parole de la police. La police a précisé que l'incident semble

relié au milieu du crime et les enquêteurs estiment qu'il pourrait s'agir d'un règlement de comptes.

Les trois hommes ont fait irruption dans la salle et ont dirigé leur tir sur un groupe de personnes assises à une table au centre du bar. Une soixantaine de personnes qui se trouvaient sur les lieux au moment de l'incident ont été conduites au quartier général de la Sûreté du Québec aux fins d'interrogatoire, a ajouté la police.

Un porte-parole de la SQ a déclaré que les enquêteurs ont relevé "un certain nombre" d'indices mais que les détails préliminaires sont très fragmentaires. Cet incident survient moins d'un mois après le massacre de 13 personnes, le 21 janvier, au bar-salon Gargantua.

# Un Brejnev rétabli accueille Wilson à Moscou

MOSCOU (Reuter) — Tout sourire et plaisanteries, M. Leonid Brejnev a reparu jeudi en public pour rencontrer le premier ministre britannique Harold Wilson, mettant ainsi fin à toutes les rumeurs qui ont entouré son

éclipse des sept dernières semaines. Le secrétaire général du Parti communiste soviétique a fait son entrée à 18 heures dans la salle Catherine du Kremlin, s'avançant les mains tendues pour accueillir

M. Wilson qui, arrivé peu avant à Moscou, entrait par une autre porte. "Je suis très heureux de vous voir. Vous avez l'air en forme. Vous reposez-vous?" lui a demandé le premier ministre. "Je vous le dirai plus

tard", a répliqué M. Brejnev. Posant plusieurs minutes pour les photographes, il n'a toutefois pas répondu à un journaliste britannique qui lui lançait: "Comment allez-vous, Leonid Ilyich?" M. Brejnev a ensuite con-

versé avec ses hôtes. Au secrétaire au Foreign Office James Callaghan qui faisait remarquer le bronzage du premier ministre Alexei Kossyguine, il a répondu: "Il revient de vacances. En fait il a épuisé tous ses congés 1975". M. Brejnev a ensuite accompagné ses hôtes à la table de conférence. Tout en s'asseyant, il a allumé une cigarette, contant à M. Wilson qui lui faisait face que fumer était un de ses défauts. Agé de 68 ans, le dirigeant soviétique avait l'air en bonne santé et ne portait pas trace des maladies que lui ont attribuées les rumeurs suscitées par son absence de la scène publique. Son teint avait sa pâleur habituelle et il ne semblait pas amaigri depuis que les journalistes étrangers l'avaient vu pour la dernière fois, en décembre. M. Brejnev n'avait pas paru en public depuis la réunion du Soviet suprême, le 24 décembre. Il avait, cinq jours plus tard, reçu deux ministres égyptiens dans sa datcha proche de Moscou, et la presse du Caire avait écrit qu'il y était l'objet de soins médicaux. Les informations les plus dignes de foi, de sources soviétiques, indiquaient qu'il souffrait de surmenage et d'une grippe compliquée de troubles respiratoires.



Rencontre au sommet

Le secrétaire général du Parti communiste soviétique, M. Leonid Brejnev (à droite), souriant et bien portant, a reçu, jeudi au Kremlin, M. Harold Wilson, (à gauche),

premier ministre britannique. L'interprète Boris Yurchenko (au centre) n'a pas quitté les deux hommes d'Etat au cours de leur rencontre au sommet.

## L'Ethiopie fait face à l'isolement diplomatique

ADDIS ABEBA (AP) — L'Ethiopie doit faire face à une menace d'isolement diplomatique alors que se réunit à Addis Abeba le conseil des ministres de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) et que le nouveau gouvernement militaire est pris au piège de la crise érythréenne.

Des rumeurs font état du désir de plusieurs membres de l'OUA de ne pas tenir leur réunion dans la capitale éthiopienne. C'est surtout le cas de plusieurs pays arabes, de confession musulmane,

comme la majorité des habitants de l'Erythrée, parmi lesquels certains soutiendraient financièrement les rebelles du Front de libération (FLE).

Plusieurs pays représentés à la conférence de l'OUA auraient été particulièrement choqués par les nouvelles en provenance de l'Erythrée, selon lesquelles les troupes gouvernementales se seraient livrées à de nombreuses atrocités.

Jeudi, le calme régnait à Asmara, mais la ville demeurait toujours privée de ravitaillement depuis deux semaines et la situation empirait pour ses 200,000 habitants.

On estime généralement que les combats de ces derniers jours auraient fait près de 4,000 victimes, blessés, tués et disparus dans la population civile et dans les deux camps en présence.

Par ailleurs, on affirmait que les combats de ces derniers jours auraient fait près de 4,000 victimes, blessés, tués et disparus dans la population civile et dans les deux camps en présence.

dans les milieux diplomatiques de la capitale, que la junte aurait fait procéder à l'arrestation de 35 officiers de l'aviation, par crainte d'une révolte au sein des forces armées.

L'Italie aurait fait parvenir une note énergique de protestation au gouvernement éthiopien pour le retard apporté au transfert des habitants d'Asmara d'origine italienne et pour le pillage dont les maisons des réfugiés ont été victimes du fait des troupes gouvernementales.

Alors que les renseignements en provenance de la capitale de l'Erythrée sont encore rares, un communiqué du Front de libération de l'Erythrée (FLE), publié jeudi à Beyrouth, a accusé le gouvernement militaire éthiopien d'avoir recouru à des "tactiques de terreur" pour empêcher les journalistes occidentaux de se rendre à Asmara.

Les observateurs diplomatiques en poste à Moscou remarquaient cependant que M. Brejnev avait eu soin de s'assurer, dans cette politique, le soutien du Politburo dans son ensemble. Les principaux commentateurs soviétiques soulignaient que Moscou n'avait pas abandonné l'intention de poursuivre l'amélioration de ses relations avec l'Occident. De plus, les organes d'information soviétiques continuaient à parler de l'absent.

Si le côté spectaculaire de la réapparition de M. Brejnev a fait quelque peu passer M. Wilson dans l'ombre, ce retour n'est pas fait pour méconter le premier ministre britannique. Il souligne en effet l'importance que le Kremlin attache à la visite de la délégation britannique et son intention d'améliorer des relations refroidies depuis plus de trois ans.

## 27 détenus libérés par la Junte

SANTIAGO (AP) — La junte militaire chilienne a libéré, jeudi, 27 prisonniers politiques dont un certain nombre d'anciens collaborateurs du président Salvador Allende, qui ont pris le chemin de l'exil.

Le groupe de prisonniers, accompagné d'une importante escorte de police, a été rassemblé à l'aube à l'aéroport international de Santiago pour monter dans un appareil en direction du Venezuela.

M. Jaime Tona, ancien ministre de l'Agriculture et frère de M. Jose Toha, l'ancien ministre de la Défense de l'Unité populaire, dont les autorités ont annoncé le suicide en prison, faisait partie du groupe.

Il comprenait aussi M. Carlos Jorquera, l'attaché de presse d'Allende jusqu'au coup d'Etat du 11 septembre 1973, et M. Anselmo Sule, l'ancien dirigeant du Parti radical, formation de gauche mise hors-la-loi par le régime militaire.

## Pas d'enquête sur l'assassinat de John Kennedy

DALLAS (AP) — Selon le Dallas Herald, le directeur du FBI, M. Clarence Kelley, a annoncé que le FBI ne rouvrirait pas d'enquête sur l'assassinat du président John Kennedy.

Le FBI, a déclaré M. Kelley, pense que ce n'est pas Howard Hunt, un des "plombiers" du Watergate, que l'on voit sur une photo prise à Dallas, le 22 novembre 1962, jour de l'attentat contre le président.

Cette photo a été présentée récemment aux autorités par une association présidée par le comédien Dick Gregory, qui affirme que la CIA est impliquée dans l'attentat et a avancé le cliché à l'appui.

"A notre connaissance et après examen de la photo, cet homme n'est pas Hunt", a déclaré M. Kelley.

Hunt, ancien agent de la CIA, a, pour sa part, nié avoir séjourné à Dallas le jour de l'attentat.

## Hull: bombes incendiaires trouvées près de l'imprimerie

HULL — Deux bombes incendiaires ont été placées sous des voitures stationnées sur le terrain ouest attenant à l'imprimerie nationale du boulevard Sacré-Coeur à Hull. Fort heureusement, elles n'ont pas explosé et aucun dommage n'a été déploré.

Une première bombe a été découverte vers 10h20 par un passant, M. Marcel Lepage de Touraine. Il a remarqué des flammes sortant d'un véhicule. Il s'est empressé de retirer l'engin coincé sur le réservoir de la voiture d'un employé de l'imprimerie, M. Fells Campbell d'Ottawa, et d'éteindre la mèche allumée qui flottait dans une bou-

teille de bière contenant de l'essence. La deuxième bombe a été trouvée sous la voiture d'un autre employé de l'imprimerie, M. René Paul de Lucerne, à 12h05. C'est M. Paul qui a découvert un engin similaire au premier. La mèche avait été partiellement brûlée, mais s'était éteinte à cause de l'étroitesse du goulot de la bouteille.

La sûreté municipale de Hull a déclaré ne posséder aucun indice permettant de trouver les auteurs de l'attentat, mais que tout porterait à croire que le coup serait relié à la grève des employés de la Monnaie.

## La garderie manque d'enfants

ROCKLAND (C.K.) — Le comité de la garderie de Rockland fait face à un problème inusité, soit le manque d'enfants qui pourraient se prévaloir des services qui y sont offerts.

L'un des membres du bureau de direction, M. Jean-Claude Marinier, a déclaré que présentement seulement 14 enfants utilisent les services de la garderie alors que les locaux peuvent en accueillir facilement 25.

Ouverte en septembre 1974, la garderie était selon M. Marinier la suite logique de deux projets dans le cadre du programme Perspectives Jeunesse et répondait sûrement à un besoin de la population de la ville.

Située dans un local aménagé au centre Powers à Rockland la garderie offre toutes les facilités que les gens peuvent s'attendre de ce service en opération de 6h30 le matin à 6h le soir.

Comment porte les coûts que doivent absorber les parents pour envoyer leurs enfants à la garderie, M. Marinier a expliqué que les frais d'inscriptions sont basés sur le revenu des parents et que la moyenne des frais est présentement \$11 par semaine par enfant. Le deuxième enfant de la même famille est accepté à moitié prix.

Les frais sont minimes selon M. Marinier puisque le ministère des Services sociaux et communautaires dé-

fraie 80 pour cent du projet alors que la ville de Rockland absorbe l'autre 20 pour cent.

A cause de la faible participation des gens de Rockland, le comité de la garderie formé de Mlle Claudette Béland à titre de représentante municipale, de Mmes Monique Chénier, Denise Marinier, Suzanne Sarazin et Angèle Brunet et de MM. Euclide Bazinet, Jean-Claude Marinier et André Henri, songe fortement à étendre les services offerts aux municipalités environnantes. Les gens de l'extérieur de Rockland devront payer un peu plus pour se prévaloir des services.

Cette décision incombera probablement au nouvel exécutif qui sera choisi le mois prochain.

## Chypre: un fait accompli qui complique le problème

ATHENES (AFP) — La proclamation unilatérale d'une administration autonome de la zone nord de Chypre, occupée par les forces turques, va compliquer sans aucun doute le problème chypriote, estiment, jeudi, les observateurs.

A Athènes, aucune réaction n'a été enregistrée jusqu'à présent dans les milieux officiels grecs. Les observateurs soulignent cependant que cette proclamation intervient alors que les discussions inter-communautaires entre MM. Glafkos Clerides et Raouf Denktash marquaient le pas. La thèse chypriote grecque, mise au point en accord avec le gouvernement d'Athènes, proposait la formation d'une fédération cantonale à Chypre disposant d'un gouvernement central puissant.

Cette thèse se heurterait à la thèse chypriote turque soutenant la nécessité d'une fédération sur une base géographique, la zone turque occupée par les forces d'Ankara et repeuplée de chypriotes turcs, formant une administration autonome.

### Impasse dangereuse

La décision unilatérale de l'administration turque chypriote brusque les choses et risque de placer dans une impasse dangereuse toute négociation possible. On rappelle, à Athènes, que M. Constantin Caramanlis, premier ministre, avait souligné, lundi, dans un exposé de politique étrangère devant le Parlement, que la Grèce "ne désire pas une rupture avec la Turquie, mais qu'elle ne laissera pas son honneur et ses intérêts sans défense dans le but d'éviter une rupture". Il avait rappelé, aux applaudissements unanimes des députés, les mots de l'historien grec Polybe "la guerre est une chose terrible mais elle ne l'est pas au point que pour l'éviter on doive accepter de se soumettre aux humiliations".

De son côté, M. Sadi Irmak, premier ministre turc, avait relevé, mercredi, avec quelque orgueil, les déclarations de M. Caramanlis: "Nous avons pris nos propres décisions, nous sommes forts et nous n'avons pas peur des menaces", avait-il déclaré.

### Soutien d'Ankara

L'initiative de la communauté chypriote turque qui bénéficie du soutien d'Ankara, survient à un moment particulièrement délicat. M. Dimitrios Bitsios, ministre grec des Affaires étrangères, doit en effet, s'entretenir samedi et dimanche à Bonn du problème chypriote avec M. Henry Kissinger, secrétaire d'Etat américain et également avec M. Hans Genscher, ministre ouest-allemand des Affaires étrangères. A part de lundi, il abordera le même problème au cours d'une visite officielle à Rome.

Il est tentant pour les observateurs d'établir un lien entre la proclamation chypriote turque et les entretiens de Bonn et de Rome. Ankara avait pour sa part refusé de rencontrer M. Kissinger après la suspension de l'aide américaine à la Turquie.

En plaçant le problème dans une impasse, la Turquie entendrait peut-être "forcer la main" à la Grèce et à certains "amis" occidentaux d'Athènes qui n'ont pas fait mystère de leur préoccupation en ce qui concerne le maintien de la paix en Méditerranée orientale, au moment même où la diplomatie soviétique apparaît très active.

## Henry Kissinger de retour à Jérusalem

JERUSALEM (AP) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Henry Kissinger est retourné jeudi en Israël après avoir examiné au Caire la position égyptienne sur les possibilités d'un nouvel accord partiel israélo-égyptien.

Entre Le Caire et Jérusalem, le secrétaire d'Etat avait fait un crochet à Damas.

Alors que l'avion de M. Kissinger décollait de la capitale syrienne pour Jérusalem, la radio israélienne, citant des sources bien informées, faisait état d'un durcissement de la position publique du gouvernement israélien. Selon la radio, dans le cas d'un accord avec l'Egypte impliquant un nouveau retrait israélien dans le Sinai, Israël n'exécuterait pas immédiatement

cet accord si la conférence de Genève était également réunie.

Israël, a ajouté la radio, attendrait dans ce cas que la position égyptienne à la conférence apparaisse clairement avant de commencer à replier ses troupes sur de nouvelles lignes. A Damas, le secrétaire d'Etat américain a indiqué qu'il avait discuté avec le président syrien Hafez al-Assad des détails et des modalités pouvant permettre d'aboutir à une paix juste et durable au Proche-Orient. Il a ajouté que le rôle de la Syrie était "indispensable" à une telle solution, et qu'il avait accepté une invitation à se rendre à Damas lors de son retour dans la région "dans quelques semaines".

Un porte-parole syrien a déclaré de son côté que la partie syrienne avait répété à M. Kissinger que la position de Damas n'avait pas changé, à savoir qu'il faut un retrait complet d'Israël de tous les territoires occupés depuis juin 1967, et la reconnaissance par Israël des droits du peuple palestinien.

Le président Assad a répété à M. Kissinger qu'il faut "une unité d'action sur tous les fronts" par opposition à la démarche par "petits pas" adoptée par le secrétaire d'Etat américain.

Le porte-parole syrien a ajouté que les relations bilatérales entre la Syrie et les Etats-Unis ont occupé une place importante dans les entretiens de la journée.

## Israël: une solution pour le moins originale

CHAPEL HILL, Caroline du Nord (AP) — L'amiral Elmo Zumwalt, ancien chef des opérations navales américaines, a déclaré jeudi soir qu'une des solutions au problème du Proche-Orient pourrait consister à faire Israël un dominion des Etats-Unis et à y cantonner des troupes.

Il n'a pas précisé, toutefois si, selon lui, ce serait la meilleure solution ou celle qu'il préfère.

Interrogé par les étudiants de l'Université de Caroline du Nord sur ce que les Etats-Unis pourraient faire pour résoudre les problèmes entre Arabes et Israéliens, M. Zumwalt a répondu: "Je crois que les forces pourraient être cantonnées dans certaines régions d'Israël, afin de veiller à ce que les Israéliens ne soient pas envahis, ni qu'ils lancent une invasion.

Cela "désamorceraient la situation".

M. Zumwalt a également précisé que soit donné à Israël un statut de dominion, comme Porto Rico. Cela lui permettrait "d'être reconnu comme territoire souverain américain par les Arabes et, d'autre part, cela nous donnerait la responsabilité de veiller à ce que les Israéliens ne franchissent pas la frontière".

M. Zumwalt a également déclaré qu'il ne pensait pas que les Etats-Unis puissent s'emparer des champs pétrolifères arabes, même s'ils le voulaient, "avec l'URSS la-bas".

Si les Etats-Unis essayaient de s'emparer des champs de pétrole, a-t-il dit en réponse à une question, les Soviétiques lanceraient une contre-action et s'empareraient de l'Irak.

## La météo

Régions de l'Outaouais et de Montréal:

Aujourd'hui: ensoleillé avec périodes nuageuses; ventoux par moment. Samedi: généralement ensoleillé. Maximum aujourd'hui: 10 F à 15 F, -10 C. Minimum cette nuit: 0 F à 5 F, -15 C. Maximum samedi: 15 F à 20 F, -10 C à -5 C.

Régions de Québec, de Trois-Rivières, des Laurentides et de Cantons de l'Est: Aujourd'hui: généralement nuageux avec quelques chutes de neige locales; ventoux par moment. Samedi: généralement ensoleillé. Maximum aujourd'hui: 10 F; -15 C à -10 C. Minimum cette nuit: -5 F, -20 C. Maximum samedi: 15 F, -10 C.

Région de Saguenay-Lac-St-Jean: Aujourd'hui: généralement nuageux avec quelques chutes

de neige locales; ventoux par moment. Samedi: généralement ensoleillé; ventoux par moment. Maximum aujourd'hui: 5 F à 10 F, -15 C à -10 C. Minimum cette nuit: -10 F à -5 F, -25 C à -20 C. Maximum samedi: 10 F à 15 F, -10 C.

Voici par ailleurs les prévisions pour les principales villes canadiennes:

	Max	Min
Vancouver	45	33
Victoria	45	32
Edmonton	10	-10
Calgary	15	-5
Whitehor	5	0
Regina	10	-10
Winnipeg	-12	5
Toronto	25	20
Ottawa	18	05
Montréal	18	05
Québec	15	0
Halifax	23	10
Fredericton	22	3
Charlton	18	3

**LOTO PERFECTA**  
2-3-6-7

**POUR VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ**  
**NOUS PAYONS COMPTANT**  
**J.-DAN BRUNET & FILS LTEE**  
Realtor  
770-9550-663-9211

**SOUS NOUVELLE GERANCE**  
**BOUTIQUE DES ECONOMIES**  
202, Dalhousie, Ottawa  
Economisez en vous procurant votre pain ici.  
**SEULEMENT 3 pour 89¢**  
**BISCUITS 4 liv. pour \$3.79**  
235-5324

**Pour tout message d'intérêt public, composez 236-1736 la ligne téléphonique de Région III CBOF-1250**

**RECOMPENSE**  
Une récompense de trois mille (\$3,000.00) dollars sera versée pour des renseignements conduisant à l'arrestation et à la condamnation d'une ou plusieurs personnes accusées d'avoir commis un vol à main armée à la résidence de M. Moon Wong, 31, Milne Crescent, Kanata, Ontario aux environs de 2 heures du matin le 2e jour de décembre 1974.  
Toute personne pouvant fournir des renseignements pertinents aux circonstances précitées est priée de communiquer avec son avocat, personnel ou à la Police provinciale de l'Ontario, promenade Moodie, Bells Corners, Ontario. Telephone: 828-9171.  
La récompense de trois mille (\$3,000.00) dollars a été établie grâce à des dons volontaires et sera distribuée par le canton de March, à sa discrétion, conformément au contenu de cet avis.  
Date au Canton de March ce 27e jour de janvier 1975.  
Canton de March R.R. no 1 Kanata, Ontario K2K 1X7.  
Lawrence Foiey, Greffier, Canton de March

## La St-Valentin!

OTTAWA — Il y a très longtemps la St-Valentin était l'occasion pour une jeune fille de se choisir un prétendant qui était tenu de lui offrir des présents. Plus tard, la coutume s'est transformée et elle a pendant un certain temps servi à envoyer des mots plutôt aigres que doux. Aujourd'hui, la St-Valentin est redevenue la fête des amoureux. Au club social 800, du 800 boulevard St-Laurent à Ottawa, où les couples de vieux amoureux côtoient les amours encore toutes jeunes du veuf encore gaillard et de la jolie veuve, la St-Valentin est un prétexte pour s'offrir une bonne soirée avec de la musique à son goût. Mais pour avoir de la bonne musique, il a fallu fêter un jour avant les autres et c'est ainsi qu'ils se sont retrouvés nombreux hier soir, pour fêter la St-Valentin en robe longue et chapeaux tantôt très élégants, tantôt hétéroclites.



Il y avait plus de femmes que d'hommes à la soirée et quand on s'est donné la peine de confectionner un beau chapeau, il ne faut pas manquer l'occasion de le montrer. (Photo LE DROIT)



Mme Léonie Tessier a reproduit un chapeau style 1900 pour le concours. Elle a fait la forme du chapeau et l'a tout bâti de A à Z mais les membres du jury (trois hommes) ont accordé le prix du plus beau chapeau à un panier d'osier renversé sur lequel on avait piqué une multitude de fruits. (Photo LE DROIT)



C'est M. Marcel Caron qui a remporté le premier prix pour le chapeau le plus drôle. Le chapeau en panier de fruits avait été confectionné par sa belle-soeur. Même s'il ne faisait pas partie du groupe des personnes âgées, M. Caron, comme on peut le voir, a su s'amuser. (Photo LE DROIT)

## Une pétition vient brouiller les cartes à Mechanicsville

OTTAWA — "Nous voulons obtenir une arène, mais pas située dans le parc Laroche". C'est ce que laissait entendre, hier soir, M. Marcel Prudhomme, vice-président d'Action Mechanicsville, lors d'une réunion de consultation de la sous-aire no 2, tenue au sous-basement de l'église Notre-Dame des Anges.

par Claude GAUTHIER

La question de l'arène est revenue sur le tapis alors qu'une pétition qui contiendrait mille noms, a été présentée tout récemment aux autorités de l'hôtel de ville d'Ottawa.

Les six citoyens présents hier ont d'ailleurs mis en doute la validité et l'authenticité de la pétition, dont on ignore pour le moment l'initiateur, ainsi que le lieu d'origine des signataires.

On sait qu'il y a environ deux ans, les citoyens du quartier ouest, regroupés autour d'Action Mechanicsville, avaient refusé l'établissement d'une arène à l'arrière de l'église Saint-François d'Assise. Une réunion générale se déroulera d'ici

trois semaines, organisée par le comité des citoyens du quartier ouest d'Ottawa en vue de regrouper toutes les suggestions apportées par les citoyens lors des six rencontres de consultation tenues en janvier au sujet du plan conceptuel de la ville.

Ce plan avait été présenté aux citoyens le 30 octobre dernier au centre communautaire, rue Wellington, et ceux-ci l'avaient accepté en bloc. Le quartier de l'ouest est limité dans l'axe nord-sud par la rivière Outaouais et l'avenue Carling, par la promenade Island Park et la voie ferrée du CP dans l'axe est-ouest.

Le plan conceptuel, une fois accepté, sera transformé en plan de développement par la commission de planification et présenté aux autorités de la ville d'Ottawa durant l'été, probablement en juin prochain, pour approbation.

Les gens veulent garder leur quartier tel qu'il est, nous a affirmé M. Yvon Lemieux, animateur communautaire embauché par la ville d'Ottawa; ils réalisent néanmoins qu'une croissance est inévitable, mais ils veulent pouvoir contrôler cette croissance.

Une des principales recommandations des citoyens, qui va à l'encontre du plan conceptuel, veut freiner une augmentation possible de la circulation routière sur l'avenue Parkdale et la promenade Island Park.

D'autre part, un questionnaire rédigé par la ville d'Ottawa a été distribué le 2 janvier dernier à tous les adultes du quartier de 22 000 personnes afin d'obtenir les opinions de la population sur le modèle de développement envisagé en termes de densité de population, de types de nouveaux logements à ériger et de services récréatifs et sociaux à instituer. Le questionnaire faisait cependant état d'augmentations de taxes probables advenant une augmentation notable du nombre de services.

Les citoyens se sont néanmoins déjà prononcés, le 30 octobre dernier, en faveur d'un développement domiciliaire à haute densité.

Selon M. Dave MacDonald, urbaniste de la ville, il ne sera pas possible de tenir compte de toutes les suggestions apportées par les citoyens; mais les modalités d'application du plan de développement suivront certaines de leurs recommandations.

## La Monnaie: une nouvelle offre qui pourrait amener un déblocage

OTTAWA — Même si les négociations ont à nouveau été rompues, cette semaine, entre l'Alliance de la Fonction publique et la direction de l'hôtel de la Monnaie, la partie patronale a formulé au cours de la journée d'hier de nouvelles offres salariales.

Une source digne de foi a indiqué hier que la direction de l'hôtel de la Monnaie serait maintenant disposée à offrir à ses 600 employés en grève depuis le 9 janvier des augmentations de salaire de l'ordre de 15 et de neuf pour cent pour un contrat de deux ans.

L'offre salariale précédente de la direction de la Monnaie royale était de 10,75 pour cent pour la première année d'une convention collective de deux ans ainsi que neuf pour cent pour la seconde.

Ce déblocage monétaire de la part de la partie patronale pourrait prochainement conduire à une reprise prochaine des négociations. L'Alliance de la Fonction publique a en effet envoyé un télégramme hier au ministre des Approvisionnements et Services, M. Jean-Pierre Goyer, lui faisant part de la plus grande disponibilité de la partie syndicale pour une reprise des pourparlers.

Depuis le début de la grève des employés de la Monnaie, les négociations ont repris deux fois entre les parties, mais ont à chaque fois été rompues peu de temps après.

À chacune des deux reprises, l'Alliance de la Fonction publique a soutenu que les offres monétaires de la direction de la Société de la Couronne étaient insatisfaisantes.

LE DROIT, OTTAWA, VENDREDI 14 FEVRIER 1975 — 3

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

## Le gel n'a pas empêché la démolition au Centre-Ville

OTTAWA — Malgré les promesses du maire Lorry Greenberg aux membres du conseil municipal, la commission d'urbanisme n'a pas réussi à formuler une recommandation visant à contrôler la démolition du centre-ville en attendant que le plan de réaménagement soit adopté.

Depuis le début de l'étude sur le réaménagement du centre-ville, 14 des 28 propriétés démolies dans ce secteur, sont devenues des terrains de stationnement et c'est pourquoi le conseil avait reçu l'assurance du maire que la commission d'urbanisme verrait à recommander le contrôle de la démolition.

Les urbanistes municipaux ont suggéré à la commission d'urbanisme d'amender le règlement de zonage afin d'empêcher l'aménagement de nouveaux terrains de stationnement dans les aires résidentielles et d'édifices à bureaux. Toutefois, le comité des citoyens pour le réaménagement du centre-ville s'est montré peu enchanté par cette proposition qu'il a jugée inefficace. En effet, selon ce règlement, la démolition des maisons historiques ou des habitations qui abritent des familles à revenu modique, serait toujours permise.

Les représentants du comité des citoyens ont aussi fait valoir qu'en démolissant des maisons encore habitables, les résidents du secteur sont

forcés de quitter leur quartier, ce qui est injuste.

Les urbanistes municipaux ont répliqué qu'un règlement pour contrôler la démolition n'empêcherait pas les promoteurs d'acheter des maisons à leur propre fin. Par ailleurs, ils ont expliqué que le contrôle de la démolition entraînerait trop de difficultés administratives. Ils ont d'ailleurs recommandé que l'inspecteur des bâtiments et des membres du service de l'aménagement soient délégués à Toronto pour étudier comment cette ville a contourné les difficultés d'un règlement similaire.

Mme Marion Dewar et M. Lorry Greenberg se sont dits d'accord pour amender le règlement de zonage comme mesure intérimaire pour empêcher la démolition peu nécessaire. Toutefois MM. Don Reid, Garry Guzzo et Bill Law s'y sont objectés et ont fait en sorte que le débat soit reporté au 28 février.

Interrogé à l'issue de la réunion, le maire Greenberg s'est montré déçu de la décision mais n'a pas manqué de dire que ce n'était pas de sa faute. Il a laissé entendre qu'un amendement au zonage pour empêcher l'aménagement de tout nouveau terrain de stationnement est un bon moyen, du moins pour l'instant, d'assurer le succès du plan d'aménagement du centre-ville.

## Le comité renvoie une décision de \$1 million aux commissaires

OTTAWA — Le service du développement communautaire de la ville d'Ottawa présentera au Bureau des commissaires un projet de budget de \$115 millions, sans nécessai-

par Noël FORTIN

rement le recommander. Cette décision insolite a été prise hier par les membres du comité de l'aménagement, suite à un long débat qui a soulevé la question de la responsabilité

du comité vis-à-vis les contribuables, compte tenu de son rôle dans la structure administrative.

Le projet de budget, dans sa version initiale, s'élevait à \$105 millions, dont \$84 millions consacrés à l'aménagement urbain et l'habitation. On a ajouté à ce budget \$1 million, suite à l'acharnement de la représentante d'un groupe d'associations sportives et de loisirs du secteur Hintonburgh-Mechanicsville, Mme Patricia Nicol, qui réclamait en leur nom la construction d'une arène dans ce secteur.

Lors de la première journée d'étude de ce budget, mercredi, plusieurs responsables de ces associations étaient venus présenter leurs arguments, et tenter de convaincre le comité de la nécessité d'inclure dès cette année le million qui coûterait approximativement l'arène. Les membres du comité avaient alors répondu qu'ils situeraient cette demande dans le contexte des priorités accordées aux divers projets à travers la ville. Or, ils ont déterminé hier qu'ils ne pouvaient considérer la construction d'une arène à Mechanicsville comme prioritaire, ni cette année, ni même l'an prochain. Deux idées se sont affrontées à ce point du débat, défendues par des membres du comité.

D'une part, en tant que service avant comme fonction d'établir des priorités budgétaires, et de transmettre des recommandations au Bureau des commissaires, puis au Conseil, certains faisaient valoir le point de vue qu'il fallait fournir des recommandations justes et réalistes, en fonction des sommes disponibles. Et il avait été établi au départ qu'avec des dépenses prévues de \$105 millions, le service de développement serait obligé

d'emprunter presque le maximum qu'il lui était permis. Un budget de \$1 million de plus impliquait donc une reconsidération du pouvoir d'emprunt pour ce service, et le comité de l'aménagement était unanime à l'effet qu'aucun projet ne pouvait être coupé pour faire place à cette somme supplémentaire, en regard des priorités. Vis-à-vis les autres services de la ville, le service de développement communautaire se trouverait donc à demander plus que sa part, pour financer un projet qu'il juge lui-même non prioritaire.

D'autre part, l'insistance de la représentante de Mechanicsville a amené certains membres du comité à suggérer qu'en tant que conseillers élus, ils devaient tenir compte de la voix des citoyens, et un vote leur a donné raison. Le comité laisse donc une chance au projet d'arène de se rendre au Bureau des commissaires, et peut-être au Conseil, où sera prise la décision finale. Pour les uns, ce geste équivalait à se décharger d'une responsabilité confiée, et laisser l'odieuse d'une décision selon eux évidente aux

membres du Conseil ou aux commissaires. Pour les autres, il n'est pas inacceptable de porter à l'instance supérieure la demande d'un groupe persévérant, quitte à mentionner son désaccord.

Quant au reste du budget, il n'a pas été tellement modifié, les membres du comité en ayant adopté presque tous les détails. Ils devaient terminer l'étude d'aujourd'hui par l'examen des dépenses d'opération du service; quelques coupures ont été votées dans cette section du budget.

## L'égalité de la femme ne doit pas se faire aux dépens des hommes

OTTAWA — L'Année internationale de la femme doit devenir l'occasion d'une recherche conjointe entre les hommes et les femmes pour construire une société nouvelle en éliminant toutes discriminations et en accordant à tous des chances égales d'épanouissement sans tomber dans le guépier de la libération de la femme à tout prix et même aux dépens des hommes.

par Reine DEGARIE

Cette idée a été développée par Mme Paule Ste-Marie, agent d'information au secrétariat de l'Année internationale de la femme, lors du souper-conférence donné hier soir aux membres du club Richelieu-Laporte et leurs épouses.

"Il devrait être très clair que si la femme exige des droits ce n'est pas pour abaisser les hommes, mais bien pour former un meilleur couple et une société équilibrée", d'affirmer Mme Ste-Marie.

D'autre part, afin de démontrer l'immense travail de collaboration qui doit exister entre les sexes, la conférencière a énuméré une quantité d'exemples où l'un ou l'autre souffre de pratiques discriminatoires.

Ainsi certains privilèges accordés aux femmes ne se retrouvent pas dans le cas des hommes: notamment, selon le régime de pension du Canada, la veuve a le droit de recevoir des prestations à la mort de son conjoint, mais l'inverse ne s'applique pas. Une autre injustice à corriger et portant préjudice à l'homme, c'est l'âge de la retraite. Ce dernier ne devient éligible qu'à 65 ans, tandis que sa compagne le devient à 60 ans.

Tout de même, la liste des inégalités exercées à l'endroit des femmes s'avère passablement plus longue. Ils restent de nombreux rejets des préjugés véhiculés pendant des générations qui influencent particulièrement la femme sur le marché du travail.

De chiffres tirés des statistiques de 1972, Mme

Ste-Marie a relevé des disparités criantes: à ce moment le salaire moyen de la femme était de \$2,883, tandis que son collègue recevait \$6,538. Même dans le monde professionnel et technique (comme les professeurs) où 41 pour cent de la main-d'œuvre est féminine, les hommes gagnent 66 pour cent de plus que la femme. Ce phénomène s'expliquerait par le préjugé encore très vivace que "les femmes doivent rester à la maison, même dans les cas où le salaire de la femme serait nécessaire pour boucler le budget".

Après avoir énuméré bien d'autres faits appelant des modifications urgentes sur la condition féminine, la conférencière a invité son auditoire à profiter de l'Année internationale de la femme pour "faire une sorte de bilan sur ce qui reste à changer dans notre société... et de bien préparer nos enfants pour le choc futur". Ainsi, que les parents ouvrent au sein du domaine scolaire et examen d'un oeil critique les stéréotypes contenus dans les manuels scolaires.

Finalement lors de la période de questions, des remarques fort intéressantes et positives ont fusé d'abondance chez les Richelieu. Incidemment, un membre s'est inquiété que tout ne tombe à l'eau le 31 décembre 1975 et s'est demandé quelle sorte d'organisme devrait être mis sur pied afin de poursuivre les réformes amorcées. Mme Ste-Marie n'a pas eu à apporter d'éléments précis qu'un autre Richelieu a parlé d'une collaboration dans l'établissement de garderies, notamment dans le secteur Beacon Hill.

Toutefois il reste du pain sur la planche. Une réplique lancée par un Richelieu le dénote. Alors que Mme Ste-Marie signalait la possibilité pour les parents de travailler alternativement à l'extérieur, cet homme a tout bonnement déclaré: "Magnifique, je ferais un peu de ménage le matin et irais jouer au golf l'après-midi".

# Vacances forcées chez Price

JONQUIERE (PC) — Quelque 185 employés de la société Price doivent prendre, à partir d'aujourd'hui, une semaine de vacances forcées, par suite de l'interruption temporaire de la production de pâte et de carton kraft à l'usine de Jonquière.

Le directeur de l'usine, M. Guy Bourget, a précisé que la production reprendrait le 24 février et que les employés retourneraient à ce moment à leur poste.

L'arrêt, selon la compagnie, est causé par l'insuffisance de commandes pour le marché canadien.

On a assuré les dirigeants syndicaux, cependant, que la production de papier journal ne sera pas ralentie au cours de l'année.

# Visite du prince Charles

LONDRES (AFP) — Le prince Charles se rendra au Canada, du 20 au 30 avril, a annoncé, jeudi, à Londres, le palais de Buckingham.

L'héritier de la couronne britannique séjournera jusqu'au 23 avril à Ottawa puis il visitera les îles arctiques et les Territoires du Nord-Ouest.

La dernière visite du prince de Galles au Canada remonte à juillet 1970.

# Avocats chômeurs

TORONTO (PC) — La Société juridique du Haut-Canada déplore le fait que 40 pour cent des 830 personnes acceptées au Barreau de l'Ontario en mars prochain ne trouveront pas d'emploi si elles tiennent à se joindre à des bureaux d'avocats du Toronto métropolitain.

Le trésorier de la société, Me Stuart Thoms, a révélé mercredi, au cours d'une entrevue, qu'on n'a pas connu de telle pénurie d'emplois chez les avocats depuis le milieu des années 1960.

«Les raisons d'une telle situation sont inconnues, dit-il. Et j'ignore si quelqu'un pourra nous les donner - à savoir si nous sommes en pleine dépression ou s'il y a saturation dans la profession juridique.»

# Nazis en sol canadien

OTTAWA (PC) — Selon le député progressiste-conservateur de Hamilton-Wentworth aux Communes d'Ottawa, M. Sean O'Sullivan, les Canadiens souhaitent que les Nazis réfugiés au Canada soient remis aux pays qui en réclament l'extradition au fin de leur faire subir un procès.

Le député a déclaré que ces personnes doivent être extradées, même si elles sont allemandes et réclamées en Israël.

**Bienvenue à Orlando ET DISNEYWORLD**

La Floride chaude et agréable. Logez au Jamaica Inn où la température est favorable, l'accueil chaleureux et les facilités complètes. Situé en banlieue à proximité des terrains de golf, des magasins, des cinémas et de tous les endroits d'intérêt — Disneyworld — Sea World — Circus World. Les cartes de crédit reconnues sont acceptées. Pour réservations, communiquez avec le motel Master Most le plus près de chez vous.

Écrivez ou téléphonez



**Jamaica INN**

3300 West Colonial Drive on Florida Hwy 50, west of 4  
Tele. 305-293-7221

# DERNIERE OCCASION

## LA VENTE SE TERMINE SAM. A 18H 00



**BAD BOY**

Le plus bas PRIX GARANTI 90 JOURS

Si dans les 90 jours suivant la date de l'achat, vous trouvez le même article à un prix moins élevé chez un autre marchand, Bad Boy vous remboursera la différence en entier — plus les frais administratifs de 10% de cette différence.

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'À 21H 00 SAMEDI DE 9H 00 À 18H 00

# 10%

DE RABAIS ET PLUS

SUR LA MAJORITE DE NOS MODELES D'INVENTAIRE, EN MONTRE AUX 31 FABULEUX MAGASINS BAD BOY A TRAVERS L'ONTARIO

AUSSE D'ENORMES RABAIS SUR PLUSIEURS MODELES UNIQUES EN LEUR GENRE, DISCONTINUES ET DE FINS DE SERIES.

CHOIX DE TOUT CE QU'IL Y A EN MONTRE

CUISINIÈRES • REFRIGÉRATEURS • TV NOIR ET BLANC • MEUBLES STEREO • TELECOULEUR PORTATIF • COMPOSANTES STEREOGRAPHIQUES • MEUBLE TELECOULEUR • SECHEUSES • LAVEVAISSELLE • DESHUMIDIFICATEURS • HUMIDIFICATEURS • MEUBLES ELEGANTS • LITERIE • MEUBLES D'APPOINT ET AUTRES

VOUS N'AVEZ JAMAIS TANT VU POUR AUSSI PEU

TOUTES LES COMPOSANTES STEREOGRAPHIQUES

\$15 À \$50 DE RABAIS

LA PLUPART FONT PARTIE DE SYSTEMES STEREOGRAPHIQUES COMPLETS AVEC SUPPORTS DEPLACABLES, ET AUTRES.

TOUS LES ENSEMBLES 2 PIÈCES DE DIVAN-LIT

\$18 À \$28 DE RABAIS

VINYLES ET TISSUS AINSI QUE LES PLUS RECENTS MODELES SONT OFFERTS.

TOUTES LES CUISINIÈRES

\$20 À \$90 DE RABAIS

SUR L'INVENTAIRE COMPLET, ELECTRIQUE ET MICRO-ONDES

TOUS LES REFRIGÉRATEURS

\$19 À \$140 DE RABAIS

SUR NOTRE STOCK COMPLET TOUTES LES DIM. — TOUTES LES COULEURS

TOUTES LES SECHEUSES

\$15 À \$40 DE RABAIS

MODELES COMPACTS, PLEINE DIMENSION, QUELQUES-UNS AVEC SECHAGE AUTOMATIQUE.

TOUS LES TELECOULEURS MEUBLES

\$50 À \$100 DE RABAIS

TOUTES LES MODELES DE MEUBLES, QUELQUES-UNS 100% TRANSISTORISES

TOUS LES MOBILIERS COLONIAL DE SALLE DE SEJOUR

\$40 À \$92 DE RABAIS

MOBILIERS 2 PIÈCES ET 4 PIÈCES AU VÉRITABLE STYLE COLONIAL AFIN D'APPORTER UNE RAVISSANTE ALLURE RUSTIQUE À TOUTE PIÈCE

TOUS LES MOBILIERS 4 PCES DE CANAPE

\$48 À \$88 DE RABAIS

LA PLUPART COMPRENNENT LE CANAPE, LE FAUTEUIL À HAUT DOSSIER, LE FAUTEUIL À DOSSIER BAS ET LE TABOURET.

PLUS D'AUBAINES SUR L'AMEUBLEMENT JUSQU'À SAM. A 18H 00

LITERIE

\$5 À \$30 DE RABAIS

MATELAS, SOMMIERS-BOITES, LITS CONTINENTAUX, LITS SUPERPOSES, SIMPLES, DOUBLES, GRANDS ET TRES GRANDS DE MARQUE SEALY, BEDFORD ET KING KOIL

TOUS LES TELECOULEURS PORTATIFS

\$32 À \$60 DE RABAIS

TOUTES LES DIM. D'ECRAN QUELQUES-UNS AVEC TELE-COMMANDE ELECTRONIQUE TOUTS CONÇUS DANS DE MAGNIFIQUES MEUBLES DECORATIFS

TOUS LES CANAPES-LITS

\$20 À \$50 DE RABAIS

DE STYLE ESPAGNOL COLONIAL, CONTEMPORAIN. La plupart des styles et couleurs disponibles.

TOUS LES MOBILIERS DE DINETTE

3 PIÈCES DE DIM. D'APP.

DEMARQUES JUSQU'À \$55 DE RABAIS

MOBILIERS DE 5 ET 7 PIÈCES OFFERTS DANS LA PLUPART DES STYLES ACTUELS LES PLUS EN VOGUE, COLONIAL, MODERNE, ESPAGNOL ET CONTEMPORAIN. QUELQUES DIMENSIONS FAMILIALES QUELQUES-UNS AVEC CHAISES PIVOTANTES, AVEC DESSUS EN VERRE. MARQUES CANADIENNES REPUTÉES... LIBERTY, HOUSE OF STAR, STYLERITE, ET AUTRES.

TOUS LES MEUBLES STEREO

\$25 À \$60 DE RABAIS

MEUBLES DE BELLE QUALITE DANS TOUTES LES MODELES PROPRES À CHAQUE EPOQUE A PARTIR DU MODERNE JUSQU'À L'ESPAGNOL QUELQUES-UNS AVEC LECTEURS PISTES INCORPORE.

TOUS LES TV PORTATIFS NOIR ET BLANC

\$12 À \$30 DE RABAIS

VASTE SELECTION TOUTES LES DIM. D'ECRAN, FORMES ET COULEURS QUELQUES-UNS SUR SUPPORTS DEPLACABLES, QUELQUES-UNS TRANSISTORISES.

MOB. DE CHAMBRE A COUCHER

\$24 À \$150 DE RABAIS

MODERNE, COLONIAL, MEDITERRANEEN, REGIONAL FRANCAIS, CONTEMPORAIN, ET ESPAGNOL. DES MARQUES DE RENOM TELLES QUE BASSET, BROTHILL, DIXIE, PRINCEVILLE, TRECO, HENRI VALLIER ET AUTRES...

MOB. DE SALLE A MANGER

6, 7 ET 9 PIÈCES

\$33 À \$150 DE RABAIS

De marques Basset, Brothill, Hesper, Casador, Singer et autres... Styles espagnol, colonial.

TOUS LES LAVE-VAISSELLE

\$30 À \$50 DE RABAIS

INVENTAIRE COMPLET DE MODELES TRANSFORMABLES ET ENCASTRES, TOUTES LES COULEURS OFFERTES.

TOUS LES TELEVISEURS 23" NOIR ET BLANC

\$20 À \$50 DE RABAIS

VASTE SELECTION QUELQUES-UNS SURBASSES, QUELQUES CONSOLETTES, QUELQUES-UNS SUR SUPPORTS DEPLACABLES, QUELQUES-UNS TRANSISTORISES.

EGALEMENT OFFERTS: ELEMENTS POUR MURS, TABLES, LAMPES, FOYERS, DRAPERIES, COUVRE-LITS... TELLEMENT QUE NOUS NE POUVONS TOUT ENUMERER ICI!

LIVRAISON GRATUITE

LE PLUS BAS PRIX GARANTI 90 JOURS

Si, dans les 90 jours suivant la date de l'achat, vous trouvez le même article à un prix moins élevé chez un autre marchand, Bad Boy vous remboursera la différence en entier — plus un boni s'élevant à 10 p.c. de cette différence.

**BAD BOY EST IMBATTABLE.**

CONDITIONS DE VENTE

- TOUTE LA MARCHANDISE EST SUJETTE A UNE VENTE ANTERIEURE.
- LES ECHANTILLONS EN MONTRE NE SERONT PAS EMBALLEES EN CARTON.
- LA PLEINE GARANTIE DES FABRICANTS COUVRE TOUTE LA MARCHANDISE.
- TOUTE LA MARCHANDISE SERA LIVREE GRATUITEMENT AUSSITOT QUE POSSIBLE.
- LA VENTE SE TERMINE SAMEDI A 18H 00

Eh oui! De la bonne marchandise en solde

DES MARQUES RECONNUES, PLUS DE GRANDES EPARGNES... PAS DE RESERVES... VOUS PROFITerez D'EPARGNES EXTRAORDINAIRES ALORS QUE NOUS DEBARQUONS LE MAGASIN AFIN DE FAIRE DE LA PLACE A D'AUTRES CONSIGNATIONS.

Tout est étiqueté pour voir le prix au premier coup d'oeil!

REPEZ-LES: LES ETIQUETTES DEJA MARQUEES A PRIX MODIQUE... PUIS FAITES VOTRE CHOIX ET UN 10% SUPPLEMENTAIRE SERA DEBITÉ DU PRIX SUR L'ETIQUETTE... RIEN DE PLUS FACILE.

**AUCUN ACOMPTE**

1620, CHEMIN MERIVALE 225-6151



AVIS: LA REDUCTION DE 90 JOURS SUR LES PRIX NE S'APPLIQUE PAS SUR LES ACHATS ANTERIEURS DE NOUVELLE MARCHANDISE EMBALLEE.

**GAMPEAU**  
Centre de Matériaux

**VENTE  
DE  
TAPISSERIE**

**EPARGNES ENORMES SUR  
PAPIER TENTURE  
SUNWORTHY et CROWN**

**PLUS DE 2000 ROULEAUX A LIQUIDER  
— 30 MOTIFS AU CHOIX,  
QUELQUES MOTIFS DISCONTINUES  
EPARGNES ALLANT JUSQU'A \$5.50 PAR ROULEAU**

**69¢**

à

**295**

**PRIX DU ROULEAU SIMPLE  
Valant jusqu'à \$8.45  
VOUS NE POURREZ PLUS JAMAIS  
PROFITER DE TELS PRIX**

Vendus en rouleaux doubles seulement

**Rabais  
jusqu'à  
65%**



**LA VENTE  
COMMENCE  
LE 15 FEVRIER  
à 8h a.m. PRECISES**

**AU COMPTANT ET A EMPORTER SEULEMENT. TOUTES LES VENTES  
SONT DEFINITIVES POUR TOUS LES ARTICLES, TANT QU'IL Y EN AURA**

**2932, chemin Baseline**

Lun. au vend. de 8h a.m. à 6h p.m.  
Sam. de 8h a.m. à 1h p.m.

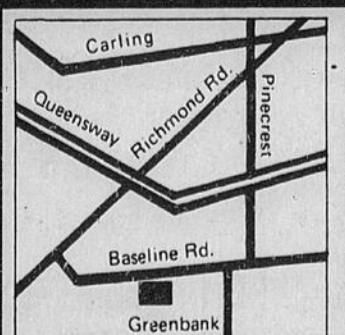
STATIONNEMENT GRATUIT POUR CLIENTS

Centre des matériaux  
et bureau des commandes  
596-3910  
Rayon des tapis  
596-3940

CHARGEEX

master charge

**campeau**



*Les Canadiens ont été trop gloutons*

**Le Fédéral veut mettre un terme aux prix exorbitants**

TORONTO (PC) — Le niveau de vie a commencé à baisser au Canada, il va continuer à fléchir au cours des prochains mois et, dans ce contexte, le gouvernement fédéral est résolu à mettre un terme aux prix exorbitants.

Voilà, entre autres choses, ce qui ressort d'un colloque qui a eu lieu jeudi à Toronto et qui regroupait quelque 250 hommes d'affaires, économistes et représentants gouvernementaux. Il s'agissait du colloque du Conference Board in Canada, organisme privé, à but non lucratif, formé d'environ 500 organisations du monde des affaires et du gouvernement qui sont vouées à l'analyse des problèmes économiques.

La présente diminution du niveau de vie au Canada résulte en partie de la "gloutonnerie" à laquelle les Canadiens se sont adonnés au cours des 30 dernières années, a déclaré le président de l'Association des consommateurs du Canada, M. M.

J. O'Grady. Les dépenses des consommateurs vont diminuer cette année, a-t-il ajouté.

Le vice-président du Conference Board, M. René de Cotret, a dit, pour sa part, qu'il prévoyait une baisse de 3 à 14 dans les achats de biens durables, notamment les automobiles et les meubles.

**Mort aux cartels**  
M. O'Grady, après avoir parlé de la baisse du niveau de vie, a réclamé un débat national sur ce qu'il a appelé certains monopoles. Il a précisé que beaucoup de gens étaient portés à croire que des sociétés s'entendaient entre elles pour faire disparaître la concurrence, notamment pour établir les prix à leur profit et au détriment des consommateurs.

M. Norman Cafik, secrétaire parlementaire du ministre de la Consommation, M. André Ouellet, n'a pas caché que la conduite de certaines compagnies est loin de plaire au gouvernement. Il a dit que d'ici deux

mois un projet de loi sera présenté au Parlement pour mettre un terme aux hausses de prix exagérées.

Le projet de loi, a-t-il précisé, prévoira la création d'un tribunal devant lequel devront comparaître tous ceux qui semblent abuser de la situation. Les compagnies qui auront une politique de prix exorbitants devront réduire leurs prix, a-t-il ajouté.

**Les dettes**  
J. E. Toten, l'un des vice-présidents de la Banque de Montréal et le directeur de la planification à cette institution, a dit qu'il n'y aura pas de pénurie de fonds pour le crédit à la consommation cette année. Il a ensuite exprimé l'avis qu'actuellement l'endettement de l'ensemble des consommateurs n'était pas exagéré.

Les fonds que l'ensemble des consommateurs consacrent au remboursement de leurs dettes ne représentent qu'un peu plus de 7 p.c. de tous les revenus dont ils disposent, a-t-il précisé.

**Le beurre pourrait monter de 12 cents**

OTTAWA (PC) — Les consommateurs canadiens pourraient s'attendre à une hausse de douze cents du prix de la livre de beurre plus tard au printemps, si le gouvernement fédéral accueille favorablement la requête des quelque 150,000 producteurs laitiers du pays qui réclament une hausse du prix minimum payé pour le lait industriel.

La Fédération canadienne de l'Agriculture, à laquelle adhère l'Organisation des producteurs laitiers du Canada, a en effet approuvé hier une politique des prix du lait pour 1975. Cette politique prévoit que la ristourne versée aux producteurs de beurre et de crème devrait être portée de \$10.02 à \$11.50 les cent livres. Il y a moins de trois semaines, le cent livre de lait rapportait \$9.41 aux producteurs.

Cette hausse de 61 cents avait eu pour résultat immédiat de hausser de cinq

cents le prix de la livre de beurre. Or la hausse proposée hier est de l'ordre de \$1.48 les cent livres, donc 2.4 fois plus élevée que la dernière. Si bien que le prix de détail de la livre de beurre pourrait être relevé de 12 cents.

M. Jim McCague, un producteur laitier d'Alliston en Ontario, est le président de l'Organisation des producteurs laitiers du Canada.

Il a révélé au cours d'une conférence de presse que le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, lui a donné "plus ou moins l'assurance" que le gouvernement ferait tout en son pouvoir pour satisfaire aux demandes des producteurs.

"Les gouvernements étant ce qu'ils sont, a déclaré M. McCague, il faut s'attendre parfois à ce qu'ils ne fassent pas tout ce qu'ils promettent."

**Vaillancourt saura au printemps s'il sera pendu**

OTTAWA (PC) — Le Montréalais René Vaillancourt devra attendre jusqu'au printemps pour savoir s'il sera pendu pour le meurtre d'un policier de Toronto.

La Cour suprême du Canada a confirmé jeudi le jugement qu'un tribunal inférieur avait rendu en rapport avec le meurtre du policier, M. Leslie Maitland, à la suite d'un vol de banque.

L'exécution était prévue pour le 14 mars mais le cabinet fédéral a demandé un délai afin d'avoir plus de temps pour étudier le dossier. On sait que, depuis quelque temps de nombreuses personnalités demandent le rétablissement de la peine de mort au Canada.

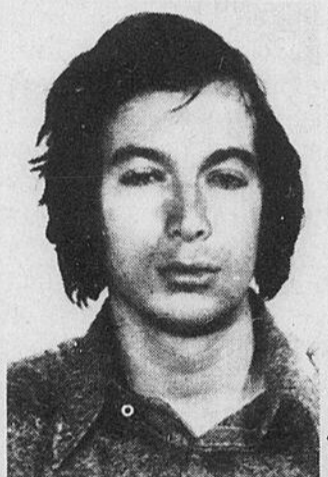
De son côté, le Solliciteur général, M. Warrend Allmand, a déclaré qu'il s'attend à une décision au sujet

de Vaillancourt d'ici mai prochain.

"Depuis 1962, nous avons mal protégé notre société depuis cette époque, nous n'avons eu aucune exécution de peine capitale", a déclaré M. Robichaud, sénateur d'allégeance libérale, au cours du débat sur le projet de loi privé dont il est lui-même le parrain et qui vise à restreindre le pouvoir de commuer les sentences de mort.

Par ailleurs deux anciens premiers ministres provinciaux, MM. Louis Robichaud, du Nouveau-Brunswick, et Ernest Manning, de l'Alberta, ont soutenu hier au Sénat que le Cabinet se soustrait à ses responsabilités en commuant toutes les sentences de mort en peines d'emprisonnement à vie.

De son côté, le sénateur Manning, d'allégeance créditiste, a déclaré qu'il favorise la peine de mort dans les cas de meurtres prémédités, mais qu'il s'oppose à ce que les pouvoirs du Cabinet soient restreints en cette matière.



René Vaillancourt

**Energie: brève visite du sénateur Mondale à Ottawa**

OTTAWA (PC) — Le sénateur Walter Mondale, de l'Etat du Minnesota, a effectué une visite de deux jours au Canada et a pris le lunch jeudi midi en compagnie du premier ministre Pierre Elliott Trudeau. Les deux hommes ont abordé les questions énergétiques.

Le sénateur, dont l'Etat est largement tributaire des pétroles albertains, a déclaré que l'objectif de son court séjour en territoire canadien

était de promouvoir une meilleure compréhension des points de vue des deux pays en matière d'approvisionnements en pétrole et en gaz naturel.

Un porte-parole du bureau du premier ministre a précisé, à l'issue de la rencontre entre MM. Trudeau et Mondale, au 24 Sussex Drive, que les deux hommes n'ont fait qu'échanger leurs vues, mais qu'ils n'ont ni négocié, ni fait des propositions précises.

Le premier ministre et son visiteur américain s'étaient déjà rencontrés pendant le séjour de M. Trudeau dans la capitale américaine.

Au cours de sa visite à Ottawa, le sénateur américain a pu prendre connaissance d'un court exposé des politiques canadiennes visant à réduire les exportations de pétrole canadien vers les Etats-Unis et à les interrompre complètement en 1982.

**Lalonde invite les Canadiens à consulter leur conscience**

LETHBRIDGE, Alta. (PC) — Les Canadiens doivent consulter leur conscience dans l'espoir de découvrir de "combien de leur part du gâteau" ils sont disposés à se passer dans le but d'améliorer la situation des petits salariés. C'est ce qu'a déclaré, mercredi, le ministre de la Santé et du Bien-être, M. Marc Lalonde.

"La question est... seront-ils prêts à distribuer leurs revenus plus équitablement?" a-t-il demandé à plus de 160 per-

sonnes présentes à une réunion sous les auspices du Conseil des affaires publiques du sud de l'Alberta.

"Les éléments puissants de la société se sont traditionnellement protégés eux-mêmes. Si jamais ils devaient renoncer à quelque chose, quelqu'un d'autre finirait toujours par en faire les frais."

M. Lalonde a exprimé l'avis qu'il devrait y avoir "une répartition plus équitable des revenus".

MAGASINEZ VEN. jusqu'à 9h P.M.

le nouveau **CAPLAN'S...** est différent



**GRACE  
NOCTURNE...  
DANS CE  
DESHABILLE**

Voici une robe de nuit en nylon et acétate dans les teintes les plus douces de rose et aigue-marine accompagnée d'un déshabillé blanc en dentelle avec garniture assortie. Choisissez parmi les styles à encolure en V ou haute, les deux avec manches de longueur 3/4. (Pas exactement comme l'illustration)

18<sup>98</sup>

Deuxième étage

**UN CADEAU DONT ELLE  
SE SOUVIENDRA...  
POUR LE JOUR  
DE LA ST-VALENTIN**

Pendentif luisant en forme de cœur sur chaîne — afin de lui exprimer vos sentiments.

\$2 — \$3  
ou \$7<sup>50</sup>

Rez-de-chaussée



LES ACCESSOIRES  
INDISPENSABLES...

**LES SACS  
A MAIN**

Pour toute toilette — il vous faut le sac à main approprié. Venez fureter parmi les nouvelles conceptions printanières chez Caplan. Choisissez un sac simple cuir dans un ton uni ou à deux tons, avec des courroies ordinaires ou en bandoulière. Choisissez le modèle qui vous convient — pour un port tout aller, pour le voyage ou pour compléter une toilette élégante.

\$11 à \$25

Rez-de-chaussée

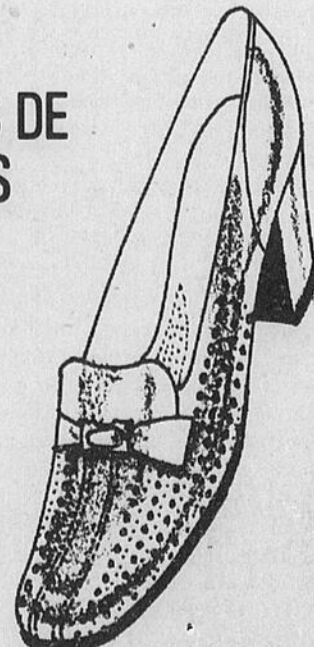


**CHAUSSURES DE  
WHITE CROSS**

Le summum de confort — par White Cross. Magasinez tôt pendant que le choix est à son meilleur. Choisissez l'escarpin classique dans le noir avec une haute empeigne ou bien l'escarpin ajouré dans le blanc ou le tan avec un talon confortable pour la marche. Les deux sont offerts dans les pointures 5 1/2 à 10, dans les largeurs B et D.

\$26<sup>95</sup>

Rez-de-chaussée



Caplan...rue Rideau...235-3381

# Editorial

## Perspectives-chômage

Le spectre d'une montée rapide du taux de chômage gagne l'Ontario depuis la publication des chiffres de janvier par Statistique Canada. Les 224.000 chômeurs ontariens représentent six pour cent de la population active, 3.744.000 travailleurs. La performance se compare avantageusement au taux national de 6,7 pour cent. L'Ontario a pourtant enregistré la plus importante croissance de ce taux, ce qui a directement contribué à faire monter la moyenne canadienne. Si la situation est loin d'être aussi désespérée qu'aux Etats-Unis ou 8,2 pour cent de la population active est sans emploi, on ne doit pas se bercer d'illusions. La récession américaine commence à influencer directement le marché de l'emploi en Ontario... et au Canada.

Si la région d'Ottawa est moins touchée par cette crise à cause de la stabilité du principal employeur, il serait illusoire de nous croire à l'abri des retombées d'un malaise économique à l'échelle provinciale. Les finances de la province touchent tout le monde et si le Gouvernement doit agir pour mousser l'emploi au Sud, ce sont autant de crédits qui ne pourront être distribués dans l'Est ontarien. Nous sommes donc directement concernés par l'allure de l'économie et, plus immédiatement, par les variations du marché de l'emploi. Les chiffres de Statistique Canada ne peuvent nous laisser indifférents.

Le ralentissement de l'industrie automobile aux Etats-Unis a évidemment affecté la production canadienne. Comme celle-ci se fait surtout dans les zones industrielles de l'Ontario, il est compréhensible que les soubresauts de l'industrie automobile américaine fassent vaciller l'entreprise d'ici. De fait, environ 25 pour cent des travailleurs canadiens membres de la United Auto Workers sont sans emploi, soit envi-

ron autant en pourcentage qu'aux Etats-Unis. Ceci démontre l'étroite liaison des deux forces productrices. Ceci manifeste qu'il ne peut y avoir de marasme chez nos voisins sans que nous en soyons affaiblis. Et comme, selon les propos tenus par M. Ed Broadbent, un emploi sur six est directement ou indirectement lié à l'industrie automobile, on saisit mieux les risques d'une dépendance si forte du marché du travail canadien ou ontarien face au marché américain.

L'économie canadienne et, plus particulièrement ontarienne, est indiscutablement en état de dépendance. L'exemple de l'automobile l'illustre bien. Que peut-on faire pour se dégager progressivement de cette imbrication dangereuse en temps de crise sans pour autant couper des ponts bénéfiques lorsque l'économie est en santé? Car on peut facilement rejeter comme néfaste une alliance alors qu'elle montre ses risques et oublier certains avantages.

Au niveau canadien, il est évident que le gouvernement fédéral peut se servir de son pouvoir incitatif pour promouvoir une industrie franchement canadienne. Plus autonome, cette industrie pourrait continuer dans la voie d'un commerce rentable avec le plus gros client du Canada, client qui peut aussi lui occasionner ses plus gros problèmes, comme c'est le cas maintenant.

Au niveau provincial, le gouvernement de l'Ontario a mis sur pied un comité sur le nationalisme économique et culturel. Il va sans dire que la seconde partie est faible, la plupart des énergies ayant été consacré à l'étude économique. Traitant des richesses naturelles non renouvelables et de la propriété étrangère dans ce secteur, abordant aussi le secteur de la transformation, le comité recommande une participation sélective du

gouvernement dans l'entreprise. A partir de cette prémisse, il serait à l'avantage de l'industrie locale que les paliers d'administration publique s'engagent plus directement pour garantir une protection d'emploi aux travailleurs. Les gouvernements ont clairement indiqué par un geste concret qu'ils peuvent investir en masse lorsque vient le temps d'assurer la production de pétrole même si la marge de risque est fort élevée. Le cas Syncrude montre assez clairement que les gouvernements peuvent s'atteler à "sauver les meubles".

Or une situation, quoique différente dans le type de production, se présente actuellement avec, malgré tout, des points ressemblants. Dans le cas de Syncrude, le gouvernement fédéral et deux gouvernements provinciaux, dont l'Ontario, ont mis le paquet pour prévenir à long terme les risques d'une crise énergétique en assurant plus d'autonomie. Dans la situation actuelle où le chômage guette avec le ralentissement économique, il serait plus que sage pour une province comme l'Ontario d'investir lourdement pour prévenir que l'on entre dans le cercle infernal récession-chômage. Des secteurs entiers de l'économie pourraient être relevés à la condition que le Gouvernement s'en mêle intelligemment: industrie de la construction, industrie automobile dans laquelle les intérêts canadiens pourraient être accrus, garantissant un peu plus d'autonomie à la production assurée par des travailleurs canadiens.

Il ne suffit plus de dire que le chômage est le fruit de la récession américaine. La régression de notre propre économie risque de faire encore plus de ravages dont les travailleurs feront les frais.

Pierre TREMBLAY

## A propos

### Une invitation au ministre Forget

L'invitation est lancée: Monsieur le ministre Claude Forget, la population de l'Outaouais québécois ira vous accueillir en autobus à l'aéroport quand vous viendrez, comme on le faisait pour votre prédécesseur en 1973, faire des promesses pour tenter de désamorcer la crise des soins hospitaliers dans cette région si périphérique lorsque considérée de Québec. Dans combien de semaines, dans combien de mois, nul ne sait, mais il semble que vous devrez faire le long trajet.

Quelque 300 infirmières et auxiliaires ont déserté le Centre Sacré-Coeur à la fin du mois dernier. Hier encore, répondant sans équivoque à l'invitation de rentrer, formulée par la direction de l'hôpital, un vote secret confirmait que 95 pour cent des suffrages exprimés allaient dans le sens du rejet de la proposition patronale.

Pendant ce temps, malgré une liste d'attente qui dépasse les 1.000 noms à Sacré-Coeur, les patients qui n'étaient pas en état de rentrer chez eux sont traités à La Pieta, à l'hôpital pédiatrique de l'Est de l'Ontario, à l'hôpital militaire d'Ottawa ou à l'hôpital général d'Ottawa.

Sur recommandation du Conseil de la santé et des services sociaux, le Conseil des ministres a rapidement ratifié la mise en tutelle de l'institution centrale de soins hospitaliers pour l'Outaouais québécois. Jean-Claude Martin a été désigné enquêteur et administrateur, en lieu et place du Conseil d'administration, divisé par des

conflits internes. Veut-on prétendre qu'un administrateur montréalais, même doté des pleins pouvoirs et même en partageant ces pouvoirs avec le directeur-général du Centre Sacré-Coeur, veut-on faire croire à la population de cette région délaissée, qu'un enquêteur est en mesure de résoudre le vrai problème du sous-équipement hospitalier de l'Outaouais?

Sous les incessantes pressions du large mouvement "L'Outaouais à l'urgence", il y a deux ans, le ministre Castonguay était venu promettre des investissements globaux de \$19 millions pour les soins de santé de l'Outaouais, y compris \$8 millions pour la construction d'un "bloc de services" dont on attend toujours la levée de la première pellette de terre. Endormi depuis ce temps, l'Outaouais à l'urgence a connu un soubresaut la semaine dernière mais ce ne fut, malheureusement, qu'un soubresaut.

Bien entendu, les deux parties au conflit immédiat n'ont pas intérêt à ce que le cas de la démission massive des infirmières déborde jusque dans ses causes plus profondes. Cela risquerait de retarder d'autant un retour au travail qui satisfierait les deux parties. Le CSSSO insistait, dans sa requête de tutelle, sur le processus administratif inadéquat à Sacré-Coeur, sur la faible qualité des soins à Sacré-Coeur, sur les querelles internes et sur le climat de méfiance à Sacré-Coeur. De l'insuffisance de l'équipement hospitalier pour une ré-

gion aussi peuplée, point de mot. Du retard et de la négligence de Québec en matière d'investissements dans les soins de santé de la région, point de mot.

De part et d'autre, on préfère s'en tenir au cas Sacré-Coeur, sans voir, plus loin en arrière ou plus loin en avant, les causes et éléments de solution à ce conflit spécifique. Le directeur-général de l'institution blâme le négociateur syndical de "manipuler" les infirmières démissionnaires. L'enquêteur nommé par le gouvernement déclare, de Montréal, que les besoins guideront ses visites dans la région, que l'enquête ne presse pas autant que le dénouement du conflit. Le syndicat est d'avis que la dissolution du conseil d'administration est une manœuvre patronale pour se doter des pleins pouvoirs.

Pendant tout ce temps, les parties ont commencé à expliquer publiquement leurs positions. Cette publication du conflit, bien qu'elle vienne sur le tard, recèle pourtant le seul élément de solution véritable: une population négligée fera collectivement pression sur le gouvernement Bourassa pour débloquer les investissements promis, pour décongestionner les services à Sacré-Coeur, améliorant du coup la qualité et la quantité des soins à la population, de même que les conditions de travail des employés.

Gilbert BRUNET

## L'opinion de la presse anglaise

Extraits d'éditoriaux puisés dans les journaux de langue anglaise et traduits par La Presse Canadienne:

### Problèmes de l'uranium

Il est difficile d'entrevoir de quelle façon l'usine d'enrichissement d'uranium réclamée par le Québec pourrait enrichir quiconque, à l'exception de l'industrie privée, de la France et, possiblement, de certains autres acheteurs étrangers.

Par ailleurs, ce projet pourrait facilement créer de nombreux problèmes au Canada: en utilisant les rares capitaux nécessaires au développement des autres projets énergétiques devant desservir notre pays, en drainant une main-d'oeuvre et de l'équipement spécialisés qui se font rares; en exportant non seulement l'énergie provenant de l'uranium, mais aussi la puissance hydraulique servant au processus d'enrichissement; en rendant le Canada complice, d'une façon plus déterminante, de la prolifération des armements nucléaires. La France a des principaux intéressés au projet et le principal client de cette future usine, a refusé de signer le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et a poursuivi ses tests atomiques en haute atmosphère.

Le ministre fédéral de l'Énergie, M. Donald Macdonald, est inquiet de ce que le gouvernement du Québec, particulièrement le premier ministre Bourassa, puisse être trop empressé de signer une entente avec Paris avant que tous ces problèmes soient étudiés.

Un autre problème n'a jamais été abordé. Celui des effets possibles d'un acquiescement fédéral sur l'unité canadienne et sur les autres provinces. Ottawa a réduit et suggéré l'élimination éventuelle des exportations énergétiques en pétrole de l'Alberta et de la Saskatchewan vers les Etats-Unis. Quelle serait la réaction de ces deux provinces si Ottawa permettait au Québec d'exporter des quantités énormes d'énergie, sous forme d'uranium enrichi? Surtout si de telles exportations sont approuvées avant même de déterminer les richesses et les besoins de notre pays en ce domaine.

Le Québec pourra-t-il conclure une entente avec la France avant même que tous les problèmes que le projet implique soient étudiés à fonds? Ottawa demeurera-t-il les bras croisés aussi longtemps qu'un affrontement devienne inévitable avec le Québec? Ou, encore, le gouvernement fédéral cédera-t-il ignominieusement?

Ce projet doit certes être étudié

avec précaution à tous les niveaux...

On soupçonne le projet de la baie James de n'être par ailleurs qu'une usine-pilote. Le consortium à l'origine de l'usine d'enrichissement désire amortir ses coûts en une période très brève de sept ou huit ans et ne demeurer en marché que durant 15 ans, alors que la rentabilité d'un tel projet est techniquement de 30 à 40 ans. De nouveaux procédés d'enrichissement de l'uranium sont à l'essai en Europe et pourraient très bientôt être mis au point. Ces procédés réduiraient à une fraction des coûts actuels, les capitaux nécessaires au projet de la baie James, tel que conçu actuellement. Le Canada est-il une colonie à qui on réclame des approvisionnements en attendant l'application de procédés moins onéreux? Le Canada se retrouvera-t-il avec une usine à la technologie périmée sur les bras? — Le 5 février.

(Le Globe and Mail, Toronto)

### Question d'interprétation

Le ministre de la Justice, M. Otto Lang, n'a peut-être pas entièrement raison de prétendre que sa partialité n'a guère d'importance dans la polémique actuelle touchant l'avortement. Le

fait qu'il est catholique et père de sept enfants n'aurait aucune conséquence s'il était exact, comme il le prétend, que la question en litige est simplement de se conformer à la loi.

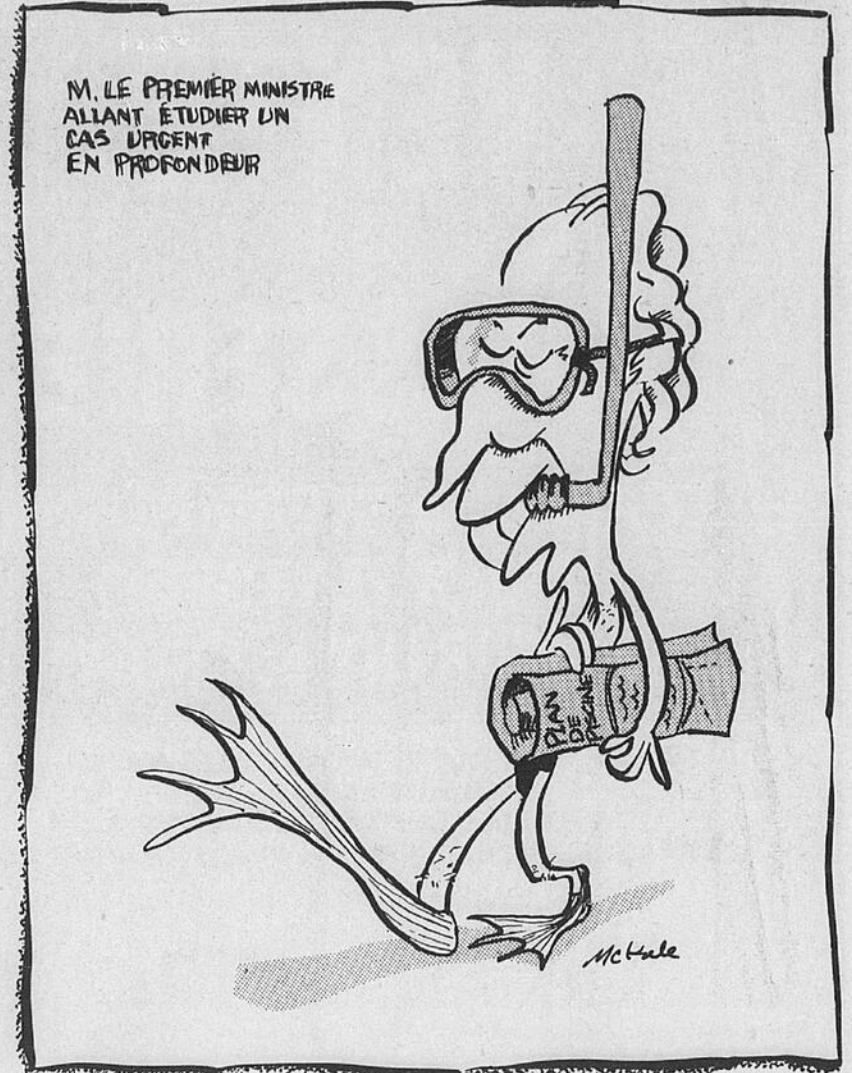
Le problème, en fait, est l'interprétation de la loi, et en ce domaine, la partialité du ministre de la Justice semble avoir de l'effet. La loi permet l'avortement quand la santé de la mère le requiert. M. Lang ne semble pas accepter d'autre interprétation du mot santé que celle de la santé physique. La chose était évidente quand il a été interrogé récemment au programme Canada AM du réseau CTV, et n'a pu ou n'a pas voulu répondre à une question touchant la définition plus vaste que donne au mot santé l'Organisation mondiale de la Santé.

C'est donc le parti pris qui rend M. Lang aveugle à la possibilité d'interpréter la loi de toute autre façon que la façon étroite dont il la comprend...

Si M. Lang veut que le pays soit régi par une loi de l'avortement qui réponde à l'image qu'il se fait de ce qui est juste, il devrait présenter un amendement qui ne permettrait aucun doute sur son intention, et il pourrait voir quel appui il recevrait en ce sens. — Le 20 janvier.

(Le Herald, Lethbridge)

L'avenir est à ceux qui luttent



## Les lecteurs nous écrivent

### Une occasion à saisir

Depuis que l'Occident avait pris, en termes d'industrialisation, une avance considérable, les cartes du jeu économique universel paraissaient avoir été distribuées une fois pour toutes et les atouts semblaient ne devoir jamais changer de main.

Pourtant, il aura suffi de la détermination des pays détenteurs de ressources naturelles — et plus particulièrement des producteurs de pétrole — de tirer désormais le juste prix de la vente de leurs produits pour que s'instaure un nouvel ordre économique.

Il n'est que de voir l'agitation des milieux financiers et gouvernementaux des pays industrialisés, laquelle ressemble à celle que connaissent les infortunés occupants des sous-cités, pour prendre conscience de la pauvreté de leur jeu à la suite de la nouvelle donne.

Le pays le plus touché par cette crise de l'énergie, par la flambée des prix conviendrait-il plus justement de la qualifier, est sans contredit les Etats-Unis. Il est vrai que les sommets atteints par son effrayante consommation (plus de 30 pour cent de toute l'énergie consommée dans le monde pour une population n'atteignant pas 5 pour cent du total des peuples) en faisaient une victime toute désignée. Par ailleurs, les Arabes n'éprouvant aucune estime — et ceci est un euphémisme — pour l'attitude hégémonique et hautaine de leur client d'outre-atlantique pratiquée jusqu'ici par ce dernier à leur endroit, on peut aisément en déduire que les membres de l'Opep iront aussi loin que le leur permettront leurs propres intérêts dans la voie de "l'étranglement".

De façon presque aussi dramatique, les pays d'Europe et le Japon connaissent eux aussi les affres de la crise.

Il est pourtant un pays industrialisé qui, semble-t-il, sera, à la longue, beaucoup moins touché que les autres, et c'est la France.

Des liens particuliers existent en effet entre Paris, Thérèse et Ryad qui favoriseront une retombée massive des pétro-dollars sur l'économie française.

Prenez-en pour preuve ces quelques faits:

En novembre 1973, le roi Fayçal écrivit à Georges Pompidou "qu'il aiderait la France à devenir la première puissance industrielle de l'Europe". (1)

Le prince Fahd, frère du roi Fayçal et ministre de l'intérieur d'Arabie Saoudite précise, quant à lui: "Je vous assure que les Français n'ont rien à craindre de l'avenir. Tout est à faire dans notre pays. Tout leur est ouvert. Vous avez besoin de notre pétrole, nous avons besoin de votre matière grise. AUCUN PROJET INDUSTRIEL OU D'ASSISTANCE SERIEUSEMENT ETUDIE NE PEUT ETRE ECARTE S'IL EST FRANÇAIS". (1)

"Les contrats signés avec les pays arabes sont si importants que l'industrie française NE POURRA PAS SEULE Y FAIRE FACE. Elle devra en traiter UNE PARTIE A L'ETRANGER. Sur les 35 milliards de francs (\$7 milliards) de contrats iraniens, notre économie ne recevra directement que 20 à 25 milliards (\$4 à \$5 milliards)". (2)

Il est évident que le sous-traitant auquel les autorités gouvernementales françaises ont songé en tout premier lieu est son voisin et principal partenaire au sein du Marché commun, la République fédérale allemande. La puissance industrielle de ce pays, l'excellence de la qualité de sa production, les liens économiques et — dans une certaine mesure politique — font que cette "manne arabo-pétrolière" se versera à la fois sur l'un et l'autre des deux partenaires privilégiés du Marché commun, la France et la R.F.A.

Et l'intérêt tout récent montré par Elmut Schmidt pour une forme plus étroite de coopération entre son pays et la France, au détriment éventuel du Marché commun qui compte tout de même neuf partenaires, représente une indication supplémentaire qui plaide en ce sens.

Il est cependant un autre sous-traitant possible, que l'on serait tenté de qualifier d'idéal celui-là, et ce sous-traitant idéal c'est... le Québec.

Voyons pourquoi: En tout premier lieu, l'identité de la langue (notons ici que la langue seconde en Iran est le français);

vient ensuite la possibilité de disposer d'une quantité considérable d'énergie électrique, de vastes ressources minérales (fer, amiante, bois...) et de matières premières (alluminium, acier, papier...);

vaste bassin de main-d'oeuvre; industrialisation convenable et pouvant s'adapter aux exigences d'une production diversifiée et dans des secteurs de pointe (avec, toutefois, le léger handicap d'une conversion accélérée au système métrique).

Sur le plan politique, on peut prendre pour acquis que la France ne verrait aucun inconvénient, au contraire, à ce que le Québec bénéficie d'une partie des 2 à \$3 milliards de travaux qu'il lui faudra faire exécuter hors des limites de l'Hexagone. Quant aux Arabes, il serait pour le moins douteux qu'ils prennent ombrage du fait qu'une partie de leurs commandes soient identifiées "Made in Québec", (il serait d'ailleurs toujours possible de leur signaler, au cas peu probable où ils formuleraient des réticences, que nous connaissons. Encore aujourd'hui, l'humiliation de l'inconfortable position d'économiquement colonisés par les E.-U. dont eux-mêmes n'ont pu s'affranchir que récemment.

La parole est donc au gouvernement québécois. Celui-ci saura-t-il saisir l'occasion d'imprimer à l'économie québécoise un élan qui la placerait effectivement sur la voie au plein emploi? Saura-t-il frapper aux bonnes portes, faire valoir les arguments déterminants? Et, surtout, saura-t-il convaincre Ottawa d'avoir à se confiner dans son rôle de "douanier"?

Pierre MARISSAL

Granby, le 2 fév. 75

(1) Paris-Match, No 1336, 4 janvier 1975 p. 51

(2) Paris-Match, No 1336, 4 janvier 1975 p. 49

## LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa

Tél.: 237-3050 — KIN 5Y7

<b>Editeur et directeur général</b>	Jean-Robert Bélanger
<b>Editorial:</b>	Jean-C. Lévesque
	Jean-Louis de Lesléuc
	Pierre Tremblay
	Gilbert Brunet
	Jean-Guy Bruneau
	Guy Béland
	Carroll Legault
	Jacques Dubé
	André Laurin
	Vern Moore (Toronto)
<b>Traésorier et directeur des relations de travail</b>	Gaétan Cabana
<b>Contrôleur</b>	Médéric Tremblay
<b>Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044</b>	

# Les coulisses de l'actualité



Après avoir annoncé au peuple américain qu'il avait remis sa démission, Richard Nixon a réuni le personnel de la Maison Blanche, le 9 août, et après un discours

chargé d'émotion, a indiqué, comme on peut le voir dans notre photo, qu'il n'était pas un homme fini.

(Téléphoto PA)

## “Un jour, pensez-vous que je pourrais...”?

SAN CLEMENTE, Californie (AP) — Six mois après avoir spectaculairement démissionné de la présidence des Etats-Unis, le 9 août dernier, pour éviter une probable destitution à la suite du Watergate, il arrive au citoyen Richard Nixon d'évoquer d'un ton pensif devant ses amis la possibilité de se rendre à nouveau un jour à Pékin et à Moscou, pour revivre ses plus grands triomphes diplomatiques.

L'ancien président n'aurait pas établi de calendrier mais il parseme ses propos d'expressions vagues du genre “Un jour”, et “Pensez-vous que je pourrais...”. Un de ses assistants qui le voit souvent, est, quant à lui, affirmatif: “Le président ne passe pas son temps à rêver à un retour dans l'arène politique... Il projette seulement d'écrire un livre”.

Pourtant, l'évident désir de M. Nixon de retourner à une vie plus publique a pris source derrière les murs de sa résidence de San Clemente. La possibilité de voyager à l'étranger n'est pas entièrement à écarter, tout comme celle de retrouver des responsabilités actives au sein du Parti républicain.

Un de ses amis a affirmé que M. Nixon lui a lu des passages de lettres et de messages signés de dirigeants communistes tels que Mao Tse-toung, Chou En-lai et Leonid Brejnev. Une autre source a confirmé que ces dirigeants avaient, au moins vaguement, invité l'ancien président dans leurs capitales lorsqu'il ira mieux. Dans ses réponses, M. Nixon n'a pas accepté de façon formelle ces invitations, mais a remercié ses anciens hôtes

et laissé ouverte la possibilité de faire de tels pèlerinages un jour.

Un assistant du secrétaire d'Etat Henry Kissinger a déclaré ne pas être au courant de discussions à ce sujet. Il a toutefois ajouté que M. Kissinger a pu s'entretenir avec M. Nixon de tels voyages, au cours de leurs conversations, il y a deux semaines.

Un ancien collaborateur du président à la Maison Blanche, a exclu que M. Nixon effectue de tels voyages en qualité d'émissaire du gouvernement. Selon lui, si ces visites ont lieu, ce pourrait être sous les auspices d'une fondation ou d'un magazine dans lequel Nixon publierait un compte rendu de ses entretiens.

Mais, interrogé à propos d'un retour en Chine ou en Union soviétique de l'ancien président, un autre de ses collaborateurs a déclaré: “Je ne vois pas cela arriver. Franchement non. Il a pu y faire des allusions dans des conversations, mais il sait qu'il n'a pas de semblables projets”.

Le premier “exilé politique américain”, comme le dépeint un de ses assistants, parle très souvent de ses ennuis d'argent, qui vont certainement s'aggraver avec la fin, aujourd'hui, des subsides gouvernementaux dont il bénéficiait. Selon une source, l'ancien président a reçu, d'autre part, une avance d'environ \$200,000 sur les deux millions de dollars négociés pour la rédaction de ses mémoires.

“Il est fauché”, a estimé un ami qui a raconté que le compte bancaire de M. Nixon était virtuellement à zéro lorsqu'il fit un chèque de \$11,000, le mois dernier, pour payer une partie de ses frais médicaux et d'hospitalisation. L'ancien président n'avait souscrit aucune assurance en cas d'hospitalisation.

### Accablé de dettes

En plus, il doit faire face à de lourdes dépenses du fait de ses deux propriétés de San Clemente et de Key Biscayne, en Floride.

M. Nixon est également accablé de dettes consécutives au Watergate. Bien qu'un de ses plus farouches partisans, le rabin Baruch Korff, ait déjà réuni une somme de \$100,000 pour payer une partie des honoraires d'avocats, l'ancien président doit encore \$120,000. Il bénéficie, aujourd'hui, d'une pension annuelle de \$60,000, prélevée sur une allocation annuelle que lui verse le gouvernement pour l'entretien de son bureau. Il doit en effet payer notamment \$42,000 par an de salaire à sa fidèle secrétaire personnelle, Rose Mary Woods et \$34,000 à Frank Gannon, son ancien collaborateur chargé de rédiger ses discours officiels et qui aujourd'hui l'aide dans la rédaction de ses mémoires.

Selon de récents visiteurs, M. Nixon, qui passe la plus grande partie de son temps à contempler seul l'océan, souffre de séquelles de la phlébite qui a failli l'emporter, le 29 octobre dernier. Il marcherait en boitant fortement.

Malgré cela, sa santé semble s'être améliorée. Selon son médecin personnel, il est “encore fatigué et se fatigue très vite. Mais, pour la première fois depuis sa sortie de l'hôpital en novembre dernier, son apparence physique manifeste une amélioration certaine.”



Ayant passé à un cheveu de la mort, l'ancien président américain quitte sur une chaise roulante l'hôpital de Long Beach où il avait été traité pour une phlébite.

(Téléphoto PA)

## La France projette d'intensifier ses échanges commerciaux avec le Canada

PARIS (AFP) — Les rapports économiques de la France avec le Canada sont nettement insuffisants. Alors qu'ils représentent aujourd'hui moins de 1,5 pc. cent du total des échanges commerciaux de la France avec l'ensemble du monde, nous proposons qu'ils atteignent 5 pc. cent d'ici cinq ans, a indiqué le secrétaire d'Etat au Commerce extérieur, M. Norbert Segard.

Pour y parvenir, M. Segard a énoncé un certain nombre de projets:

1— Avant tout créer des sociétés commerciales à l'étranger avec l'appui des pouvoirs publics, et spécialement en coopération avec les firmes québécoises, sur la base des risques partagés.

2— S'adresser en particulier aux petites et moyennes entreprises, voir aux artisans. A cet effet le secrétaire d'Etat va convoquer une conférence des premiers ministres, visant au développement des exportations.

3— Pratiquer une politique d'aide à l'exportation au moyen d'avantages fiscaux et facilités de crédit

envers les entreprises qui s'efforcent d'exporter.

4— Entreprendre une politique de contacts. A cet égard, le secrétaire d'Etat au Commerce extérieur a annoncé qu'il allait inviter des industriels et banquiers québécois à venir en France, et que, pour sa part, il conduira en mai, au Québec, une mission d'hommes d'affaires et d'industriels français. Le rôle des conseillers commerciaux lui apparaît primordial, il a convoqué les représentants commerciaux de la France dans 117 pays du monde à une conférence qui s'ouvrira vendredi au centre français du commerce extérieur.

### Bourassa

Evoquant la récente visite à Paris du premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, M. Segard a considéré qu'elle constituait “un tournant” dans la coopération économique entre les deux pays. Elle a permis, a-t-il dit, la mise sur pied d'instances de concertation qui traduisent une ferme volonté politique de réalisations concrètes. Le Québec, de par ses immenses richesses naturelles, son économie en expansion et son ouverture vers l'exté-

rieur, constitue pour la France un partenaire unique dans la communauté francophone, a estimé M. Segard.

En réponse à de multiples questions, le secrétaire d'Etat au Commerce extérieur a notamment déclaré que, sur le plan des industries nucléaires, il conviendrait de parvenir à une entente tripartite entre Ottawa, Québec et Paris.

M. Segard a estimé que le problème démographique est l'un des plus préoccupants qui se posent au Québec. A ce sujet, une implantation de firmes françaises avec leurs capitaux et leurs personnels ainsi que l'envoi de techniciens français pourraient constituer un apport appréciable.

M. Segard a enfin déploré l'insuffisance de l'armement maritime français, qui oblige les exportateurs à avoir recours à des compagnies de transport étrangères.

“Le rayonnement de la France, a-t-il conclu, ne peut plus être aujourd'hui politique ou militaire mais économique et culturel”.

## L'Amérique a-t-elle besoin d'une autre guerre mondiale?

NEW YORK — S'il est vrai, comme le veut l'adage, que lorsque l'Amérique éternue le reste du monde attrape la grippe, quel mal l'Europe peut-elle craindre de contracter quand l'Amérique est elle-même grippée? Lu en filigrane le nouveau budget de Gerald

par Louis WIZNITZER  
(Collaboration spéciale)

Ford signifie que les Etats-Unis sont en proie à une dépression — la plus grave depuis 1930 — et que la stagflation (inflation accompagnée de chômage) sévira jusqu'en 1980. C'est un chauffeur de taxi et non pas un économiste (mais peut-être les gouvernements gagneraient-ils à se renseigner parfois moins chez les experts que chez les citoyens ordinaires dotés de solide bon sens) qui nous dit: “seule une guerre nous permettra de sortir de l'impas-

se”. Malgré les efforts déployés par Roosevelt de 1932 à 1940 ce n'est en effet que la Deuxième guerre mondiale qui permit à l'économie américaine de vraiment s'arracher du marasme de la Grande crise. Quoiqu'il en soit, le taux de chômage plafonnait à 4,9 pour cent entre 1960 et 1973 tandis que Ford prévoit qu'il sera voisin de 8 pour cent pendant les trois prochaines années et ne descendra au dessous de 6 pour cent qu'en 1980. Par ailleurs, durant les années soixante, le taux d'inflation avait été de 3 pour cent et M. Ford prévoit qu'il ne descendra aux environs de 7 pour cent — des hauteurs actuelles qui frôlent le 12 pour cent — qu'en 1980. Longue saison en enfer donc pour la majorité des Américains quel que soit le nom qu'on donne à cette situation économique et quel que soient les remèdes qu'on ten-

te de lui apporter: plus vigoureuses face à l'inflation comme le propose le programme de M. Ford ou plus généreuses pour le chômeur et le petit contribuable comme le voudra le Congrès.

Il n'est plus question dans le langage officiel de “plein emploi” mais de “meilleur emploi possible”. L'Américain moyen cependant ne s'y trompe pas. On a beau lui décrire les vaches maigres comme, tout simplement “pas grosses” il a beau ne pas s'y retrouver dans le dédale des mécanismes fiscaux, budgétaires qu'on soumet à son approbation, il ne prend pas des vessies pour des lanternes. La preuve: 72 pour cent des Américains ne font pas confiance à M. Ford pour gérer l'économie. Ou mieux encore: la solution préconisée par le chauffeur de taxi précité.

### ● André Malraux

## Un tour d'horizon des problèmes de l'heure

PARIS (AFP) — André Malraux, qui fut pendant 10 ans ministre du général de Gaulle et qui est considéré en France comme le plus grand écrivain vivant, parle des grands problèmes du monde dans une longue interview donnée à une revue mensuelle gaulliste, L'Appel.

Malraux, qui rencontra Mao Tse-Toung, qui prit la défense du Bangladesh, qui vient de recevoir à la Nouvelle-Delhi le prix Nehru de la paix, qui voyagea au Japon l'année dernière, parle de ce dernier pays:

“Avec le Japon, déclare Malraux, vous êtes peut-être en face du plus grand problème des trente prochaines années... Le Japon, actuellement, pose une question capitale. Je ne crois pas que les Américains sachent ce qu'ils veulent faire avec lui. Nixon m'a dit: “Avec le Japon, je n'ai pas de problème”. Je lui ai donc répondu qu'il en aurait...”

Malraux déclare encore: “Tokyo, c'est un décor de Luna Park. Mais la réalité japonaise millénaire, celle d'avant le bouddhisme, est encore présente. Plus ça devient fou et américain, plus on sent que ce n'est pas vrai. Si c'était vrai, Tokyo deviendrait une ville américaine, ce qui n'est pas du tout le cas. Il y a un corps du Japon qui est plus fort que ses costumes”.

### Le pétrole

“La politique américaine est faite de forces qui ne poussent pas dans le même sens, ne s'exercent même pas toujours en même temps, déclare Malraux. Prenons l'histoire du pétrole. Le pétrole, en gros, cela se terminera de la façon suivante: à un moment donné les intérêts américains, qui ont partie liée avec les émirats, seront contraints de choisir. Alors l'Amérique aura une politique, une seule, à l'égard du Golfe, ce qu'elle n'a pas aujourd'hui.”

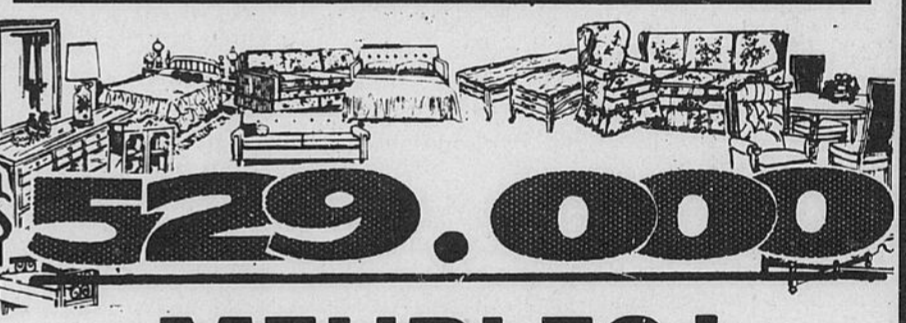
Aujourd'hui, la vérité, c'est qu'il existe des intérêts américains liés aux Arabes et d'autres qui ne le sont pas. Naturellement il y aura la concurrence atomique. Mais les problèmes que pose le développement de l'énergie nucléaire seraient plus simples si celui-ci n'était en partie contrôlé par les puissances du pétrole. “Vous devriez bien, poursuit André Malraux, essayer de tirer au clair ceci: Eisenhower, au temps de sa présidence, avait retenu le projet d'établir au Levant trois usines géantes, pour dessaler l'eau de la Méditerranée au moyen de l'énergie nucléaire. Il voulait irriguer, comme par trois Jourdain, les vastes territoires stériles, y établir la paix et l'y maintenir. C'était tout de même plus facile que le débarquement. Il n'y est pas parvenu. Quelles forces ont été assez puissantes pour l'en empêcher? Si vous les trouviez, je crois que vous les

trouviez. Avec pas mal d'autres choses. Ils sont par contre un cas unique dans l'histoire. La pensée romaine concernait la Méditerranée. Et si Napoléon n'avait pas été battu, la sienne eût concerné l'Europe. Le dessein américain ne pourrait être que mondial. Le président Wilson n'était pas une volonté, mais une morale”.

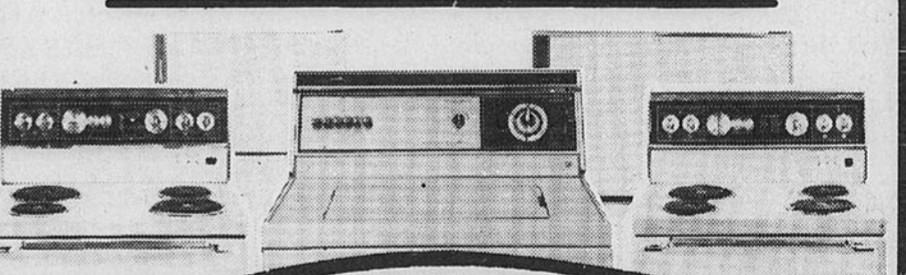
L'URSS

“Le sentiment internationaliste n'habite plus la classe ouvrière, déclare André Malraux. Ni même la Russie. Il y a une idéologie historique, mais plus de volonté historique...”

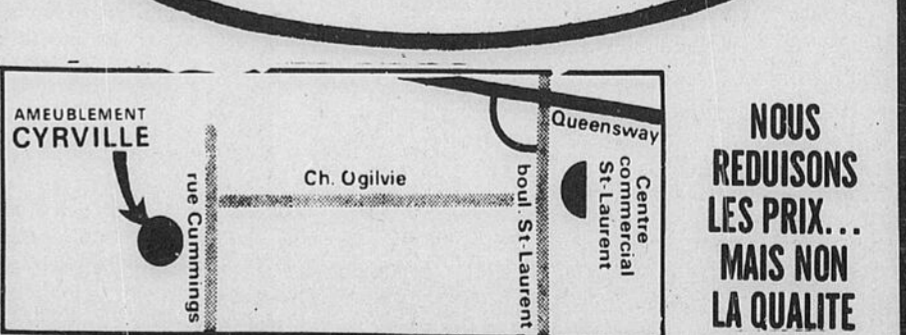
# AUJOURD'HUI



## MEUBLES! APPAREILS!



# ÉCOULEMENT



NOUS  
REDUISONS  
LES PRIX...  
MAIS NON  
LA QUALITE

# BAS BAS PRIX

OUVERT DE 9H 00 A 21H 00 TOUS LES JOURS — SAMEDI 9H 00 A 17H 00

Ameublement  
**CYRVILLE**  
Furniture

1137, chemin Ogilvie, Ottawa 741-5450 745-1949

“Un magasin qui vaut la peine d'être visité”



## Nostalgie

(Téléphoto PC)

Dix ans ont passé depuis que le drapeau à la feuille d'érable est devenu l'emblème officiel du Canada, pourtant l'ancien premier ministre John Diefenbaker garde toujours une affection profonde pour le "Red Ensign" qu'il avait défendu avec ardeur lors des débats en 1964. Il montre ici le dernier qui a officiellement flotté au Canada. Il lui avait été envoyé de l'île Ellesmere où, à cause de conditions atmosphériques, il avait continué de flotter au mat d'une station météorologique pendant six semaines après que le nouveau drapeau soit proclamé.

## L'unifolié a dix ans

OTTAWA (PC) — Il y a dix ans, exactement, au terme d'un long et laborieux débat, le drapeau unifolié était, pour la première fois, hissé au sommet de la tour du Parlement à Ottawa.

Maintenant, dans les écoles secondaires du pays, il y a des étudiants qui ne peuvent se souvenir que le Canada ait eu un autre drapeau. Et on retrouve l'emblème rouge blanc partout, dans les centres de ski, reproduit sur les étiquettes gommées appliquées sur les pare-chocs d'automobile, et même sur les pelotes à épingles. Peu de gens, probablement, se rappelleront le rude débat, l'angoisse voir même la crainte qui a précédé sa naissance.

"C'est outrageant", lançait alors en colère, M. Jack McIntosh, alors député conservateur de Swift-Current-Maple-Creek, lequel ne voulait rien savoir de "l'emblème de Pearson".

"Les libéraux veulent nous dépouiller de toutes nos traditions, affirmait M. John Diefenbaker, enragé. Ce drapeau ne nous rappelle rien de notre histoire".

M. John Matheson, alors député libéral de Leeds, maintenant devenu juge de la Cour de comté, avait été le concepteur de ce drapeau que le premier ministre de l'époque, M. Lester Pearson, désirait si désespérément. Il se leva en Chambre et plaida passionnément en faveur de son adoption. "Je demande aux membres de cette Chambre de comprendre ce que cet emblème signifie pour ce pays que nous aimons".

La compréhension fut lente à venir dans ce Parlement secoué pendant six mois par d'interminables et acrimonieux débats. Ces débats se poursuivaient même à l'extérieur des Communes, où de longues et solides amitiés ont été rompues.

Ce drapeau que M. Pearson croyait servir à l'unité du pays allait donc raviver de vieilles querelles raciales avant même d'être hissé au sommet de la tour du Parlement.

### Tension

La tension était telle que, remarquablement, personne ne s'est ému lorsque M. Douglas Alkenbrack a posé le geste on ne peut moins parlementaire, de frapper à la figure, son collègue libéral de Kootenay-Est, M. James Byrne, au terme d'une des séances de l'orageux débat sur le drapeau.

La bataille se poursuivait ainsi: comme tous les libéraux, M. Byrne plaidait jusqu'au bout en faveur de l'adoption d'un nouveau drapeau. De son côté, M. Alkenbrack, comme ses collègues conservateurs, soutenait qu'il fallait au contraire conserver le Red Ensign.

Pourtant aucun parti n'a été à l'abri des luttes intestines.

L'adoption d'un nouveau drapeau canadien était un rêve que M. Pearson caressait depuis de nombreuses années. "Il nous faut, déclarait-il, un nouveau drapeau qui soit à l'image même du Canada et qui signifie quelque chose pour tous les Canadiens, quelles que soient leurs origines ethniques."

Cette question était d'ailleurs inscrite sur la listes de ses priorités lorsqu'il est devenu premier ministre, à la tête d'un gouvernement libéral minoritaire, en 1963.

Mais, les gestes en vue de l'adoption du nouveau drapeau avaient été amorcés bien avant. En effet, M. Matheson et d'autres hérauldistes avaient entrepris bien avant leurs recherches sur le sujet. Ironiquement, le député de Leeds avait obtenu du gouvernement conservateur de M. Diefenbaker, avant que celui-ci ne soit renversé, une information précieuse: les couleurs officielles du Canada, le rouge et le blanc, et non le bleu et le blanc comme plusieurs le pensaient.

Lorsque M. Matheson posa la question à l'époque, cela semblait une information anodine. Mais le fait est que c'est le gouvernement conservateur qui a fourni les renseignements nécessaires à l'adoption du nouveau drapeau.

### Plusieurs projets

Bien longtemps avant que le pays ne soit plongé dans ce débat historique, M. Matheson et plusieurs hérauldistes à l'emploi du gouvernement, avaient dessiné certains projets de drapeau. L'un d'eux, reproduisant trois feuilles d'érables rouges sur fond blanc encadré de deux bandes bleues, plaisait particulièrement à M. Pearson. C'est d'ailleurs avec ce projet qu'on lança le débat.

"Ce drapeau ne flottera jamais", déclarait alors M. Diefenbaker. Et le vieux chef tory avait raison. Pourtant, le 15 février 1965, c'est les yeux pleins d'eau que le chef conservateur assista, sur la colline parlementaire à la cérémonie au cours de laquelle on hissa le nouveau drapeau rouge blanc, drapeau que M. Diefenbaker n'aimait pas plus que le premier proposé par M. Pearson.

Aujourd'hui, le député de Prince-Albert n'est pas plus entiché du nouveau drapeau. Il a fièrement conservé sur son pupitre l'ancien Red Ensign.



# Liquidation

## Dernier Jour

### Vivoir

#### DIVAN-LIT KROEHLER CONTEMPORAIN

Pour une beauté durable, procurez-vous ce divan-lit de qualité supérieure de ton vert-or, avec coussins et T et dossier capitonné. Coussins de siège épais et confortable matelas à ressorts pour la nuit! En vedette...

**\$248**

#### CAUSEUSE MULTICOLERE BARRYMORE

Causeuse de style traditionnel à recouvrement imprimé fleuri multicolore, bleu et jaune. Coussins réversibles au dossier et volant ajusté boutonné sur les quatre côtés. Seul Barrymore vous assure la meilleure conception et le plus grand confort au Canada. Tissu discontinué. 2 seulement! Val. rég. \$614.

**\$348**

#### MOBILIER CONTEMPORAIN 2 PIECES

Vous offre les deux caractéristiques les plus difficiles à trouver aujourd'hui. Le confort des dossiers bas et un prix raisonnable. Comprend un sofa de 89" avec coussins, en T et fauteuil assorti sur roulettes Shepherd pour les déplacer plus facilement. Recouvrement à motif floral abstrait en teintes de beige et brun avec liséré brun foncé contrastant.

**\$348**

#### SOFA ET FAUTEUIL TRADITIONNELS

##### A DOSSIER HAUT

Style traditionnel et un tissu de bonne qualité. Epais velours pelucheux souple en tons or noir ou vert huile or. Le dossier haut assure un plus grand confort. Les coussins en T donnent une apparence longue et large. Volant tout autour. Ce mobilier s'adaptera à presque tous les décors et ajoutera beaucoup d'élégance à votre foyer. Val. rég. \$479.

**\$398**

#### MOBILIER COLONIAL COURTEPOINTE

##### 2 PIECES SKLAR

Sofa et berceuse pivotante de style colonial recouverts de tissu à motifs courtépointe avec garniture en tons de brun qui se mèlera à presque tous les décors. Coussins de dossier semi-amovibles et garniture en érable faisant de cet ensemble un mobilier invitant — vos amis voudront en goûter le confort.

**\$498**

#### ENSEMBLE COLONIAL KROEHLER

Mobilier colonial entièrement rembourré et qui reflète le charme d'antan. Dossiers très hauts, accoudoirs inclinés rembourrés, coussins en mousse recouverts de dacron. Recouvrement en nylon Dupont genre plaide brique bleu. Confort et élégance! Notre prix à l'origine \$648.

**\$499**

#### ENSEMBLE 4 PIECES POUR VIVOIR

Combinaison de tweed et quadrillé, 100% tissu Olefin. Sofa avec dossier haut, fauteuil à dossier bas et ottomane assorti. Accoudoirs rembourrés arrondis de style moderne. Prix de vente...

**\$598**

#### MOBILIER COLONIAL AMERICAIN VILAS

Sofa et fauteuil assorti avec dossier haut... Offert en imprimé colonial américain en tons de vert et orange. Charpente en érable dur massif avec accoudoirs non rembourrés et dossier à ailerons. Fini patiné ordinaire.

**\$599**

#### FAUTEUIL DE DETENTE LA-Z-BOY

Le plus important fabricant de fauteuils au Canada. La-Z-Boy, est spécialiste des fauteuils de détente... il en connaît la conception, le contrôle de qualité et le choix des tissus. Ces fauteuils s'inclinent à la position désirée — et ils sont bercants! A partir de...

**\$178**

## Salle à Manger

#### MOBILIER 5 PIECES EN PIN

De superbe style "héritage" à fini pin foncé. Table massive 40" à piédestal avec épais dessus en planches de pin et poteaux de base solides. 4 chaises droites à barreaux plats avec sièges genre selle et dossiers hauts. Val. rég. \$399. Quantité limitée!!!

**\$298**

#### 7 PIECES MODERNES HEPWORTH

Mobilier moderne 7 pièces pour salle à manger avec buffet, vaisselier, table rectangulaire à rallonge, 4 chaises droites à dossiers arrondis et sièges en tweed ton or, le tout à fini noyer. Construction de qualité canadienne en véritables bois dur! Idéal pour un appartement ou une salle à manger peu spacieuse.

**\$448**

#### MOBILIER ESPAGNOL

##### 7 PIECES EN CHENE

Mobilier de salle à manger Hepworth 7 pièces de style espagnol en véritables placages de chêne! Table ovale à rallonge, 3 chaises droites et 1 fauteuil, buffet à 3 portes avec tablette et plateau à couellerie. Vaisselier à 2 portes avec haut arrondi qui laisse voir de façon élégante votre précieuse porcelaine! Seulement...

**\$598**

#### MOBILIER MODERNE DE SALLE

##### A MANGER EN NOYER

Mobilier colonial entièrement rembourré et qui reflète le charme d'antan. Dossiers très hauts, accoudoirs inclinés rembourrés, coussins en mousse recouverts de dacron. Recouvrement en nylon Dupont genre plaide brique bleu. Confort et élégance! Notre prix à l'origine \$648.

**\$648**

#### 7 PIECES COLONIAL CANADIEN

Un mobilier 7 pièces en frêne massif! Buffet à 3 portes et 3 tiroirs, vaisselier avec 2 portes en bois et partie ouverte au centre, table ronde à rallonge, 4 chaises droites avec coussins de sièges rembourrés. Seulement...

**\$748**

#### 7 PIECES CANADIANA "PAYSAN"

Fait d'orme massif et autres bois durs. Grand buffet 2 portes 3 tiroirs, vaisselier haut à 3 tiroirs et 3 portes, table ovale à rallonge et 4 chaises droites hautes. Allure rustique. Seulement...

**\$948**

#### MOBILIER 6 PIECES "HESPELER-BRAEMORE" POUR SALLE A MANGER

Mobilier 6 pièces de style espagnol avec table piédestal octogonale à rallonge, et vaisselier haut à dessus arrondi. 4 chaises droites à dossier en rotin couvertes de luxueux velours ciselé fleuri qui se mèlera à la plupart des tentures et des tapis. Une véritable aubaine de qualité Hespeller!! Val. rég. \$1,249.

**\$998**

#### "CONESTOGA" DEILCRAFT 9 PIECES

Taillé dans du pin, le mobilier comprend une table massive à chevalet avec rallonge, un buffet 4 portes et un vaisselier pleine largeur, plus 5 chaises droites à barreaux au dossier, un fauteuil, avec sièges en tapisserie. Prix sugg. par le fabr. \$1,498.

**\$1,098**

#### BRAEMORE-HESPELLER ESPAGNOL

##### 9 PIECES

Un mobilier de salle à manger en chêne. Grande table ovale à rallonge, 5 chaises droites à dossiers hauts en rotin et un fauteuil assorti, buffet, vaisselier à deux portes à dessus arrondi avec motif de verre clair et doré. Seulement...

**\$1,248**

## Chambre à Coucher

#### MOBILIER 3 PIECES D'INSPIRATION ESPAGNOLE

En fini noyer brun avec bord plaqué bois. Commode triple avec miroir à haut arrondi, chiffonnier à armoire et panneau de chevet de 55"60" pour lit double ou grand lit. Table de chevet en option en sus, seulement \$38.00. 1 seulement

**\$248**

#### MOBILIER MODERNE 3 PIECES

Ce mobilier offre un grand miroir qui s'incline selon vos préférences. Commode 72" à neut tiroirs, bureau-monsieur à cinq tiroirs spacieux et un panneau de chevet de 54"60" pour lit double ou grand lit. Le tout en véritables placages de noyer. Val. comp. \$479

**\$398**

#### MOBILIER 3 PIECES EN BOIS DE ROSE

Mobilier de chambre à coucher 3 pièces à fini bois de rose et noir avec miroirs jumelés pour ajouter de l'intérêt. Commode triple avec armoire de rangement au côté, miroir jumelés, chiffonnier 5 tiroirs avec armoire de rangement à quatre compartiments au côté! Tête de lit rembourrée noire pour lit double ou grand lit. Réduit à...

**\$448**

#### REGIONAL ITALIEN 3 PIECES

Mobilier régional italien 3 pièces, un modèle classique ornementé à la main! Vert broché avec garniture or jaune. Superbe double et grand miroir, bureau-monsieur 5 tiroirs genre chiffonnier-sur-chiffonnier et panneau de chevet 54"60". Tant qu'il y en aura...

**\$448**

#### MOBILIER ORIENTAL 3 PIECES

Mobilier de chambre à coucher oriental 3 pièces ayant subi l'influence de l'Est dans le style et dans le fini. Riche fini pacanier avec garniture bambou sur la commode triple, le miroir vertical, le chiffonnier à armoire et tiroirs et le panneau de chevet 54"60" à insertions de rotin. Maintenant seulement...

**\$478**

#### COLONIAL CANADIEN 3 PIECES

Mobilier de chambre d'aspect rustique en orme avec sculptures paysannes en polystyrène plus robuste que le bois sur les portes. Commode triple, miroir, chiffonnier-armoire, panneau de chevet 54"60". Val. rég. \$739.

**\$598**

#### MOBILIER PROVINCIAL PAR "DEILCRAFT"

Mobilier par Deilcraft. Provincial de ton blanc fumé avec garniture bleu étain peinte à la main. Les motifs sculptés en relief accentuent le riche chêne veiné. Le mobilier comprend une commode triple à porte et tiroirs avec miroir encadré. Chiffonnier-armoire haut et panneau de chevet 3 montants. Val rég. \$848.

**\$648**

#### MOBILIER REGIONAL FRANÇAIS PAR "ANDREW MALCOLM"

Régional français Andrew Malcolm en cerisier. Le fini lustré à la main fait ressortir les tons chauds du bois fruitier. Accentué par des ferrures massives à fini antique, des devant légèrement incurvés, un miroir en verre à vitre encadré et un panneau de chevet ajouré genre "dossier de chaise". Comprend la commode triple 9 tiroirs et le chiffonnier 5 tiroirs. Prix de vente...

**\$848**

#### MOBILIER IMPORTE EN "PIN"

Mobilier 3 pièces importé en "pin" mettant en vedette un "coffre" de rangement, un miroir, une commode triple à 8 tiroirs avec robustes poignées en laiton, un bureau-monsieur massif à 5 tiroirs et un lit de 54" avec montants et boules! Surfaces en planches de pin nouveau sombre et riche! Prix vedette...

**\$978**

Puisque toutes les annonces sont préparées une semaine avant la date de publication, tous les articles sont offerts sous réserve de vente au préalable.

# d'Inventaire

Nous préférons  
vendre le stock  
que le  
dénombrer!

# Demain

## TOUTES LES TABLES EN SOLDE

### 15% à 50% DE RABAIS!

#### Deilcraft-Pepler-Kaufman

Nous les avons toutes: les tables cocktail genre bibliothèque, les tables gigogne, les tables octogonales, hexagonales, décoratives et d'appoint. Elles sont fabriquées en pin, noyer, érable, chêne et pacane contemporains. Quelques-unes font partie des modèles réguliers les plus vendus en 1974! Nous avons une vaste collection et plusieurs sont réduites jusqu'à 50%. Magasinez dès maintenant pour un meilleur choix!

Épargnez jusqu'à

## 50%

## Plein char de Hide-A-Bed SIMMONS

Nous les avons tous. Un plein char des fameux canapés-lits (Hide-A-Bed) nous permet d'offrir tous les styles à partir du modèle Ancienne Amérique jusqu'au modèle ultra moderne. La plus grande sélection se trouve chez nous

Épargnez  
jusqu'à

## 1/3

## Combattez l'inflation Posturepedic Sealy

Venez dès aujourd'hui et profitez de cette grande occasion d'épargner sur de la literie de qualité par Sealy avant que les prix n'augmentent. Quand notre inventaire sera terminé, vous paierez davantage. Si vous avez besoin de nouvelle literie, c'est le temps d'acheter!

## A MOITIÉ PRIX Lampes Deilcraft

Voyez le vaste assortiment de lampes par Deilcraft. Elles sont vraiment élégantes. Choisissez parmi les lampes de table, les lampes de salle de séjour dans des styles soit moderne, contemporain ou traditionnel. Elles sont également offertes dans une variété de couleurs! Magasinez dès aujourd'hui afin de profiter d'un meilleur choix!

## Voyez notre nouvelle façon pratique de vendre la moquette réputée

Si vous n'avez pas encore visité notre nouveau rayon du tapis, une surprise vous attend! Nous avons maintenant un grand étalage de tapis comme jamais auparavant. De plus, ils sont toujours de marques réputées telles que HARDING, BURLINGTON, CROSSLEY et KRAUS! Nous offrons ce qu'il y a de mieux sur le marché et nos ventes sont étayées de notre service fiable et de notre pose... Faites un arrêt chez nous... et vous serez impressionné tant par les changements que nous avons apportés que par nos prix.

Épargnez  
jusqu'à

## 40%



Le sénateur Laing, photographié lors d'un dîner donné en son honneur en 1974.

(Téléphoto PC)

## Arthur Laing meurt à 79 ans

VANCOUVER (PC) — Le sénateur Arthur Laing, ancien membre du Cabinet fédéral et ancien chef du Parti libéral de la Colombie-Britannique, est mort jeudi dans un hôpital de Vancouver. Agé de 79 ans, M. Laing a succombé à un cancer de l'estomac.

Candidat libéral malchanceux aux élections provinciales de 1937 et 1941, M. Laing a été élu aux Communes en 1949 mais est retourné à la politique provinciale en 1953 et fut élu député à la législature de Victoria, avant de devenir chef provincial de son parti.

Défait à nouveau en 1956, le sénateur a fait un retour sur la scène politique fédérale en 1962, à titre de député de Vancouver-Sud. Réélu en 1963, 1965 et 1968, M. Laing a servi dans le Cabinet de M. Pearson où il détenait entre 1963 et 1968, le portefeuille des Affaires du nord et des Ressources naturelles.

## Mackasey fustige les insatisfaits du système

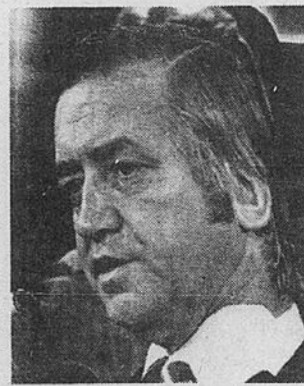
OTTAWA (PC) — Dinsdale, qui lui demandait commentant l'assaut dont a été victime hier à Montréal plus du "boycottage permanent du code postal" ne punit pas être imputé à cette minorité.

M. Mackasey a indiqué d'autre part que si ce petit groupe était insatisfait du régime aux Postes, "des dizaines de milliers de Canadiens seraient prêts à en profiter en ce temps de chômage."

M. Mackasey a confirmé qu'un employé des Postes avait frappé un surveillant et l'avait blessé.

"Cet employé a immédiatement été renvoyé, nous préparons l'arbitrage de sa cause et nous encourageons le surveillant à poursuivre pour acte criminel", a affirmé M. Mackasey en réponse à une question du député conservateur W. Dinsdale.

Le ministre a par ailleurs reconnu l'existence d'un petit groupe d'employés cherchant à entraîner la majorité à détruire le bon esprit aux Postes, suite aux propos de M.



Bryce Mackasey

## TEL-AIDE

(ex-ligne française du centre de détresse)

Une oreille compréhensive vous écoute

Quelqu'un à qui parler de vos problèmes, de 9h à 23h tous les jours

## 741-6433

(collaboration du journal Le DROIT)

## AUDITIONS

CHANTEURS, CHANTEUSES,  
AUTEURS-COMPOSITEURS, INTERPRETES,  
PETITS ENSEMBLES  
(maximum: 5 musiciens)

18 ANS ET PLUS

Inscriptions par téléphone  
du 17 au 21 février inclusivement  
entre 10 heures et 17 heures,  
au numéro 725-3511, poste 437.

à CBOF-1250 CBOFT-9

## EN VEDETTE - CE SOIR ET SAMEDI

## TÉLÉCOULEUR 20" SOLAR TRANSISTORISÉ



Admiral  
\$464.

Aubaine méritant  
d'être comparée

Magnifique meuble compact conçu dans un polystyrène au fini noyer grenu. Antenne dipôle incorporée et poignée de transport très pratique. Contrôle de couleur "Color Master" à un bouton réglant la clarté, le contraste, l'intensité de couleur et la teinte jusqu'à un degré pré-réglé. L'accord précis ne peut être rendu plus facile. Les haut-parleurs de grandes dimensions 5" x 3" émettent une sonorité FM claire et nette. L'indicateur de canal facilite la sélection Châssis 100% transistorisé fonctionnant sans surchauffement afin d'augmenter la durabilité. Plan de protection de 5 ans sur la lampe-écran.

MEUBLE ADMIRAL 26"  
TRANSISTORISÉ

Lampe-écran Black Matrix.  
Châssis 100% transistorisé.  
Meuble de style espagnol.  
3 seulement.

\$698

MODELE ADMIRAL 12"  
NOIR/BLANC

Un modèle vraiment portatif. Antenne incorporée et poignée de transport. Meubles dans un choix de fini blanc, bleu, avocat, rouge ou noyer. Un prix modique...

\$98

Heures d'affaires: lundi, mardi et mercredi de 9h a.m. à 17h 30 jeudi et vendredi de 9h a.m. jusqu'à 21h 00, samedi de 9h a.m. à 17h 30 Amplement de stationnement gratuit.

Tous les articles sont sujets à une vente antérieure.

# Colonial Furniture



**Pour la nationalisation de Syncrude**

Les leaders néo-démocrates photographiés lors de leur rencontre, hier, à Winnipeg, où ils ont discuté du projet Syncrude d'exploitation des schistes bitumineux d'Alberta. De gauche à droite, MM. Ed Schreyer (de dos), premier ministre du Manitoba; Allan Blakeney, premier

ministre de la Saskatchewan; Grant Notley, chef du NPD albertain; Dave Barrett, premier ministre de la Colombie Britannique; Ed Broadbent, leader parlementaire du parti aux Communes.

(Téléphoto PC)

# Les leaders néo-démocrates demandent la nationalisation totale du projet Syncrude

WINNIPEG (PC) — Les dirigeants fédéraux et provinciaux du Nouveau parti démocratique ont lancé jeudi un appel commun en vue d'une nationalisation totale du projet Syncrude d'exploitation des schistes bitumineux d'Alberta et ont critiqué verbalement le gouvernement d'Ottawa pour ce qu'ils ont qualifié de concessions fiscales massives accordées aux sociétés pétrolières privées engagées dans la réalisation du projet.

Lors d'une conférence de presse tenue après une réunion de trois heures des principaux dirigeants du parti, le leader parlementaire du NPD aux Communes, M. Ed Broadbent, a annoncé son intention de demander qu'une enquête approfondie soit ouverte par un comité parlementaire rassemblant des députés de tous les partis pour examiner les termes de l'accord Syncrude.

Les premiers ministres de Colombie-Britannique et de Saskatchewan, MM. Dave Barrett et Allan Blakeney, ont fait savoir d'autre part que leurs gouvernements seraient prêts à investir dans une entreprise publique d'exploitation des schistes bitumineux, sans toutefois préciser le montant de leur offre faite dans une large mesure, ont-ils souligné, en raison de l'absence d'une politique fédérale rationnelle en matière d'énergie.

Pour sa part, leur collègue du Manitoba, M. Ed Schreyer, s'est montré peu intéressé à investir des fonds de sa province dans l'affaire, estimant qu'il appartient au gouvernement fédéral d'y consacrer les crédits les plus importants et notant que les priorités de son gouvernement sont centrées sur l'énergie hydroélectrique.

**Les coûts**

Aux termes de l'accord provisoire intervenu la semaine dernière entre, d'une part, les gouvernements d'Ottawa, de Toronto et d'Edmonton, et, d'autre part, le consortium Syncrude, ce dernier se verra remboursé d'environ 30 pour cent des quelque \$2 milliards que coûtera la réalisation du projet.

Les leaders néo-démocrates affirment cependant dans un communiqué que la population canadienne finira par assumer une plus grande partie du coût total par le biais de diverses concessions fiscales.

Selon le NPD, les membres du consortium Syncrude—Imperial Oil, Gulf Oil Canada et Canada-Cities Service—n'auront à déboursier en réalité que \$528 millions alors que les contribuables canadiens devront engager dans ce projet \$1.472 milliard sous forme d'investissements, de prêts et de concessions fiscales.

MM. Barrett et Blakeney se sont plaints, en outre, de ce que les concessions fiscales accordées au consortium Syncrude ne soient pas mises à la disposition de leurs gouvernements. M. Barrett a ajouté que 90 pour cent des approvisionnements canadiens de pétrole et de gaz naturel appartiennent à des intérêts étrangers, qualifiant une telle situation d'intolérable.

Les leaders néo-démocrates ont affirmé d'autre part qu'une nationalisation du projet Syncrude permettrait de vendre le pétrole des schistes bitumineux au Canada, et à des prix inférieurs aux prix en vigueur sur les marchés mondiaux.

**Les dangers de l'amiante**

## Miller enquêtera personnellement

OSHAWA (PC) — Le ministre de la Santé de l'Ontario, M. Frank Miller, a annoncé, mercredi, qu'il enquêtera personnellement sur les conditions à l'usine d'amiante de la Johns-Manville Co. Ltd., à Scarborough, et s'il s'avérait que l'usine constituait un danger pour la santé, il en recommandera la fermeture.

"Je ne sais pas quelles choses vont représenter un danger d'ici 20 ans", a déclaré M. Miller aux délégués syndicaux en colère au cours d'une réunion. Mais il a ajouté qu'il "n'éprouverait aucun remords à demander au ministre du Travail de fermer l'usine s'il pensait que les conditions qui y régnaient le justifiaient".

M. Miller, qui a promis de visiter l'usine située dans la banlieue de Toronto "dans les 24 heures" pour en-

quêter sur les accusations selon lesquelles il y aurait des niveaux élevés d'amiante, a été l'objet de critiques sévères de la part des porte-parole du Syndicat international des travailleurs de l'industrie chimique.

"Combien de temps faudra-t-il aux autorités pour se remuer le derrière et faire quelque chose à ce sujet?" a demandé Charles Neilson, président du Local 346.

Selon lui, 15 décès parmi les travailleurs de l'usine ont été attribués à l'amiante et à la silicose.

M. Miller répliqua qu'il n'était pas médecin, mais ingénieur et qu'il avait travaillé dans des conditions similaires à celles de la Johns-Manville. Il a ajouté qu'il avait appris que tous ceux qui sont morts de cancer étaient des fumeurs à l'exception d'un.



**Les mariées et mariés de Hammond**

Pour la quatrième fois en autant d'années, les jeunes mariés de Hammond se sont tous réunis, en compagnie de quelque 600 parents et amis, afin de célébrer ensemble, à la salle des Chevaliers de Colomb de Rockland. Ce sont les membres de l'Union culturelle franco-ontarienne qui ont préparé cette grande fête annuelle. Dans l'ordre habituel, nous parecevons dans la photo M. et Mme Gilles Guindon, M. et Mme Claude Gareau, M. et Mme Jean-Pierre Perrier, M. et Mme Guy Carrière, M. et Mme Pierre Goyer, M. et Mme François Gendron, M. et Mme Michel Henri, M. et Mme Serge Brazeau.

(Annonce)

Carlingwood  
St-Laurent  
Les Galeries de Hull

**Sears**

# SPECIALS DE FIN DE SEMAINE

Faites vos courses, samedi, dès 9h 30 à Carlingwood et St-Laurent et dès 9h 00 aux Galeries de Hull.

Pas de commandes téléphoniques  
Quantités restreintes

**VETEMENTS POUR DAMES**

- Maillots-T pour dames: modèles à manches courtes et longues, imprimés et couleurs variés. Tailles P.M.F. **399**
- MAINTENANT**
- Rince-crème Clair® à essence d'herbe avec conditionneur. Bouteille plastique de 8 on. **99c**
- Rég. 1.39
- Fer à friser électrique Lady Kenmore de luxe de type français; idéal pour boucler. **999**
- Rég. 13.98
- Peigne-chauffant International "Super Sam" puissant: 4 accessoires, brosse, peigne et manche (120-220 volts) pour tenir peigne et brosse. **1499**
- Rég. 19.98
- Nécessaire de mise en plis Lady Kenmore: 20 rouleaux de 5 grosseurs différentes. Lotion revitalisante Lady Kenmore. **1499**
- Rég. 19.98
- Pantalons d'automne pour dames; séries incomplètes de tailles, modèles et couleurs. **1999**
- SEULEMENT
- Soutien-gorge "Bellino Royale" de Formfit®; modèles étroit, sous-buste et à longue basque. Empiècements latéraux non extensibles; baleinage léger. Garniture de dentelle aux bonnets. B(34-42). **399 à 499**
- Culottes de maintien à taille montante. Couleurs et grandeurs diverses.

1/3 de rabais: blouses de la Jeune Boutique: confection de doux tricot, jolis imprimés; modèles à poignets transformables. Lavables à la machine. 5-15. **De 799 à 1099**

Tenues de nuit pour dames: confection de mélange de coton, d'un manufacturier renommé; nuisettes, tenues longues. P.M.F. Séries incomplètes de tailles et de modèles. **De 649 à 799**

Liquidation de chaussures Tender Tootsies pour dames; modèles fourreau variés. Vaste choix de couleurs. 5-10. **599**

Blouses et corsages pour dames; de tissu d'entretien facile; laver et sécher à la machine. P.M.F. **349**

Gants offerts à 1/2 prix pour dames; modèles avec ou sans doublure, sport ou courts. Diverses pointures et couleurs. **De 199 à 599**

**VETEMENTS POUR HOMMES**

- Cabans à bourre de duvet pour hommes; fabrication Deacon Brothers. Parkas, cabans de modèles et teintes variés. Quelques modèles longs. **De 399 à 449**
- Rég. de \$65 à \$75.
- Liquidation de paletots pour hommes: modèles unis, quadrillés ou de fantaisie; couleurs et modèles dernier cri. C.M.L. Séries incomplètes de tailles et de modèles. **5500**
- Rég. de \$95 à \$110.
- VOTRE CHOIX**
- Liquidation de complets pour hommes; complets provenant de notre stock régulier; motifs et couleurs variés. Tailles convenant à presque toutes les statures. Rég. de 69.99 à \$90. **4400**
- SEULEMENT
- Liquidation de cabans pour hommes: modèles unis, quadrillés ou de fantaisie; confection de mélange de laine, tout laine; modèles et couleurs dernier cri. Tailles convenant à presque toutes les statures. **De 1999 à 2999**
- Rég. de \$40 à \$80.

- Liquidation d'assortissables pour hommes; de notre stock régulier; plusieurs modèles et couleurs. Modèles C.M.L. Rég. de \$85 à \$135. **4400**
- VOTRE CHOIX**
- Blousons de ski Deacon Brothers pour hommes; longueur instructeur; 3 modèles; tailles et couleurs variées. **1999**
- Rég. de \$38 à \$40.
- Blousons de ski à bourre de duvet pour hommes; longueur instructeur; modèles et couleurs variés. **3499**
- Rég. de \$55 à \$95.
- Sous-vêtements d'hiver pour hommes: maillots et caleçons longs. Quelques modèles de première qualité, quelques sous-types. P.M.F.S.F. **199**
- Votre choix
- Pantalons pour hommes; prix de liquidation. **1199**
- SEULEMENT
- Pantalons de tricot polyester Dacron® pour hommes; pantalons évasés lavables Perma-Prest®; teintes unies. **1598**
- Rég. 19.98
- Chaussures à la mode pour hommes, choix de 3 modèles. **1699**
- Pointures 7-11.
- Adidas Adrio pour garçons; or et noir seulement. Pointures 1-2. **399**
- Rég. 5.99

**VETEMENTS POUR ENFANTS**

- Epargnez de \$2 à \$4 sur des chemisiers de confection acrylique ou de tricot polyester pour fillettes. Modèles imprimés ou unis. Tailles 10-14X. **De 699 à 999**
- Rég. de \$9 à \$14.
- Pantalons pour fillettes; assortiment de modèles tissés en acrylique ou à motif plaid. Pantalons en acrylique double maille de teintes unies. 10-14X. **599**
- SEULEMENT
- Liquidation de jeans en denim pour garçons; de confection denim épais. Séries incomplètes de modèles et de tailles. **499**
- Rég. de 5.99 à 9.99
- Chandails avec numéros pour garçons; modèles sport à manches longues; tailles et couleurs variées. **399**
- Rég. 5.49
- Chandails en jersey, manches longues pour garçons; chandails genre football, couleurs de la LCF. **499**
- Rég. 7.99
- Pantalons en velours côtelé Road-Runner® pour jeunes hommes; modèles genre sac et tout-aller. Couleurs variées. 26-34. Modèles courts seulement. **1198**
- Rég. 15.98
- Robes pour petites filles; pantalons et corsages "Pooh"; modèles offerts à 1-2 prix. Veste extensible en acrylique brosse; pantalons en double maille ou jupe acrylique. Exemple: Rég. 5.98. **299**
- Poussette légère de construction robuste; modèle pliant, se transportant facilement. **1299**
- Rég. 15.99
- Chaise haute: plastique moulé; à prix très modique. **1299**
- Rég. 14.99

**POUR LE FOYER**

- Grille-pain Proctor Silex, 2 tranches; modèle chromé. **899**
- Rég. 12.98
- Ensembles de verres sur pied à attrayant motif blé, ensemble de 4 verres. Choix de plusieurs grandeurs. **199**
- Rég. 3.09
- Liquidation de pièces non assorties en acier inoxydable. **4/100**
- Choix de plusieurs modèles

- Service de 63 pièces en acier inoxydable, pour 8 personnes; sucrier/crémier et plateau. **2499**
- Rég. 39.98
- Lave-vaisselle mobile Kenmore, 2 cycles, 14 positions réglables. Blanc; 2 seulement. **23998**
- Rég. 279.98
- Réfrigérateur de 15.1 pi. cu., sans givre, blanc. **38998**
- Cuisinière Kenmore de 30", four à nettoyage facile, horloge programmée, préchauffage rapide, hublot. Blanc seulement. **23998**
- Rabais de 25%! Couvre-lits en chenille "Melissa" pour lits simples ou doubles. Or, orange, rose et bleu. **De 1723 à 1873**
- Rég. de 22.98 à 24.98
- Rabais de 25%! Nos meilleures tringles. Garantie de 15 ans. Construction d'acier robuste. Avance de 2 1/2" à 4 1/2". Extensibles à gauche et à droite. **De 1462 à 2773**
- Rég. de 19.49 à 36.98
- Rabais de 25%! Stores tissés Windsor; les stores de qualité supérieure; isolation double. Blanc seulement. Aucuns frais supplémentaires pour le découpage. **De 749 à 1837**
- Rég. de 9.99 à 24.49
- Peaux de mouton, épaisses; offertes en plusieurs couleurs décoratives. Valeur de 29.98 **1998**
- MAINTENANT
- Téléviseur noir et blanc portatif de 20", accord précis, contrôles coulissants pour volume, nuance et luminosité. Coffret similinoyer. **17998**
- Rég. 209.98
- Epargnez \$3. Oreillers boursés, housse en coton rayon. **399**
- Rég. 6.99
- 1/3 de rabais! Couvertures électriques, garantie de 3 ans, garniture de dentelle; pour lits simples et doubles. **De 2533 à 3066**
- Rég. de 37.99 à 45.99
- A 1/2 prix! Serviettes en guingon quadrillé, motif jacquard tissé; lilas, or, bleu et rose. Serviette de toilette, rég. 3.50. **175**
- Serviette de bain, rég. 5.50. **275**
- Debarbouillette, rég. 1.50. **75c**
- Housses d'oreillers en velours côtelé, à glissière; diverses couleurs. **133**
- Rég. 2.29
- Aspirateur vertical genre brosse, rég. 68.88 **4888**
- EPARGNEZ \$20
- Aspirateur Powermate avec barre de battage, rég. 169.98. **13998**

**AMELIORATION AU FOYER**

- Filtres à fournaise, diverses grandeurs, rég. 89. **59c**
- Nécessaire à peinture Gold Coat®; idéal pour la peinture au latex ou à base d'huile. Rouleau de 7 1/2". **399**
- Rég. 4.99
- Carreaux "Spanis", modèle classique; carreau mural de 6" x 6"; 4 couleurs. **149**
- Rég. 1.99

**ANIMAUX/PLANTES**

- Violettes africaines; elles apporteront une touche décorative à votre foyer; elles constituent un excellent cadeau. **199**
- Rég. 2.49
- Nécessaire à aquarium de 10 gallons. **2499**
- Rég. 32.99

- Epargnez sur un bocal pour poissons rouges. **299**
- Rég. 4.19
- Nécessaire pour couches chaudes, plantez dès maintenant pour le printemps. **49c**
- Rég. 69c
- Maisonnette "Habitrail" pour hamster ou gerbille. **1999**
- Rég. 24.99
- Epargnez 15% sur des colliers ou câbles à enroulement pour votre chien. **De 84c à 625**
- Rég. de 99c à 7.49

**ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES**

- Support pour ski, conçu spécialement pour les Volkswagen®. 2 paires de skis. **399**
- Rég. 7.99
- Support pour ski, à 1/2 prix! Se monte sur le coffret, 6 paires de skis. **1049**
- Rég. 20.99
- Support pour ski à 1/2 prix! 3 paires de skis, avec serrure. **1849**
- Rég. 36.98
- Mélange "Anti-Skid", 25 liv. **99c**
- Rég. 1.79
- Grattoir, raclette enlevant la neige. **49c**
- Rég. 99c
- Pelle en métal, manche réglable; idéale pour la voiture, le camion. **399**
- Rég. 4.98
- Dégivreur-lubrifiant, bout. de 2 on. **29c**
- Rég. 49c

**QUINCAILLERIE**

- Epargnez \$15. Scie à chaîne Craftsman à essence, huileurs automatique et manuel; pour grosses besognes. Guide-chaîne en acier, de 14". **13998**
- Rég. 154.98
- Epargnez \$15. Scie à chaîne électrique Craftsman de 12", interrupteur de sécurité. **7398**
- Rég. 88.98
- Epargnez \$17. Aspirateur d'atelier Craftsman, capacité de 21 gallons imp., suceur triangulaire. **9998**
- Rég. 116.98
- Epargnez sur un grattoir en acier galvanisé, largeur de 20". **799**
- Rég. 9.50
- Nécessaire de mise au point Craftsman, prise 3/4", clé à rochet, rallonge, ensemble de bogues d'allumage. Valeur de 15.98. **899**
- Epargnez \$50. Scie radiale de 9", acceptant tous les accessoires. **22498**
- Rég. 274.98

**ARTICLES DIVERS**

- Régisse, toutes sortes. **89c**
- Rég. 1.19 la liv.
- Epargnez \$9. Sacs d'aviion en nylon texturé et caoutchouté; modèles pour hommes et dames. Bleu ou olive. **2798**
- Rég. 36.98
- Jeu Stratego; déplacez les pièces de haute valeur pour vaincre vos compagnons. **499**
- Rég. 6.99
- Livres à colorier **15c**
- Rég. 39c ch.
- A 1/2 prix! Nécessaire de polissage Bugs Bunny® **299**
- Rég. 5.99

Simpsons-Sears Ltd.

HEURES D'AFFAIRES:  
du lundi au samedi, de 9h 30 à 17h 30  
jeudi et vendredi soir jusqu'à 21h 00  
Samedi, Les Galeries de Hull seulement, de 9h 00 à 11h 00

Les prix réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le 15 février ou jusqu'à écoulement de la marchandise.

Satisfaction garantie ou remboursement

## sports

## La raquette

HULL — Un sport, que l'on a tout probablement trop longtemps ignoré, jouit depuis les quelques dernières années d'une très grande popularité. Tout comme le ski de fond, la pratique de la raquette a très longtemps été ignorée mais, depuis que les Canadiens se rendent conscients de la vie au grand air, ce sport a fait des milliers de nouveaux adeptes depuis les dernières années.

La raquette a toujours été très populaire dans certaines régions du Québec, mais sans doute pas trop connue dans d'autres parties du pays. Il y a des centaines d'années, la raquette était sans doute l'un des moyens qui permettaient à nos ancêtres de se déplacer très facilement. Les longues randonnées par de froides soirées d'hiver étaient alors sans doute un moyen d'oublier la rigoureuse saison qu'ils devaient affronter.

Alors que ce sport disparaissait lentement, certains adeptes décidèrent de former des clubs et associations dans le but de protéger un sport typiquement canadien. Ils y réussirent tant bien que mal, ces groupements étant considérés par plusieurs comme des associations sociales, et ils éprouvèrent durant un certain temps de nombreuses difficultés à survivre.



Aujourd'hui, toutefois, avec le nombre toujours grandissant d'adeptes de la raquette, l'on accorde beaucoup d'importance au côté sportif et nombreuses sont les compétitions qui sont disputées à l'occasion de rencontres régionales, nationales et même internationales.

La raquette jouit également d'une grande popularité aux Etats-Unis, plus particulièrement au New-Hampshire et au Massachussets, où résident de nombreux Franco-Américains.

A l'occasion de rencontres nationales et internationales, la rivalité est grande entre les athlètes des différents clubs et associations. Et ce qui rend la compétition encore beaucoup plus intéressante, c'est que tous les athlètes qui participent aux épreuves obligatoires le font sur une base



strictement amateur. D'ailleurs, c'est tout probablement l'une des rares disciplines où l'athlète est strictement amateur, disputant des médailles et des trophées.



Et n'allez pas croire qu'il est facile de disputer des courses avec ses fameuses raquettes aux pieds. Il y a des épreuves de tous genres, soit de

courtes et longues distances et avec obstacles, en plus de la difficile épreuve de marche forcée, qui exige beaucoup de tous les compétiteurs, qui très souvent se voient dans l'obligation d'abandonner avant la limite.

Durant la fin de semaine du 21 février, les nombreux sportifs de la région pourront constater eux-mêmes ce qu'est la raquette, puisque plus de 2,000 raquetteurs seront dans l'Outaouais afin de participer au Congrès international. Il est vrai que les réunions sociales seront nombreuses mais, pour réellement apprécier ce sport, il faut assister aux différentes épreuves à l'affiche, plus particulièrement à la marche forcée et au marathon de dix milles, qui en sera à ses débuts, cette année.



un  
sport  
pour  
tous

Texte:

Marcel Fortin

Photos:

Gilles Benoit





Norm Baril: un bâtisseur selon Paul Grant

# Un vote de confiance pour Baril et Lalonde

par Jean Pierre HAINEAULT

HULL — La haute direction des Festivals de Hull a annoncé hier que le directeur-général Norm Baril, ainsi que l'instructeur Jean-Paul "Lally" Lalonde, avaient signé leur contrat avec l'équipe en vue de la prochaine saison.

C'est le président Paul Grant, qui a annoncé cette nouvelle lors d'une conférence de presse, précisant que les propriétaires des Festivals étaient plus que satisfaits du travail accompli jusqu'à maintenant, par les deux hommes-clés de l'organisation de l'équipe.

"Norm Baril n'a certes pas compté les heures de travail depuis son arrivée à Hull", de dire Grant. "Il a déjà été un des grands responsables des succès des Royals de Cornwall, et il aura son mot à dire dans les succès des Festivals".

Pour ce qui est de Lally Lalonde, Grant n'avait que des éloges à son endroit. Depuis qu'il a remplacé Wayne Maxner derrière le banc de l'équipe, le 12 janvier dernier, Lally a conservé une fiche de six victoires, sept défaites et un match nul.

Le pilote des Festivals vise toujours le troisième rang, mais il serait satisfait d'une solide quatrième position. "Il va sans dire que nos trois prochains matches seront déterminants en ce qui concerne notre position finale", a fait savoir Lally Lalonde. Les Festivals affronteront dans l'ordre, les Castors de Sherbrooke, le Junior de Montréal et le National de Laval.

L'instructeur des Festivals est très confiant pour le

match de dimanche à l'aréna de Hull contre les Castors de Sherbrooke. "A leur dernière visite, les Castors se sont inclinés au compte de 7 à 3, et j'ai bien l'intention de leur faire subir le même sort dimanche", a déclaré Lally hier. Chose certaine, mes joueurs ne se laisseront pas impressionner par Sherbrooke, du fait que cette équipe occupe la première position de notre division", a-t-il ajouté.

Lalonde n'envisage aucun changement important d'ici la fin de la présente saison. Dans l'ensemble, il se dit satisfait du personnel qu'il a en main.

**Hier dans la LJMQ**

Une seule partie était au calendrier de la Ligue junior majeure du Québec hier soir, et à cette occasion, les Royals de Cornwall ont pris la mesure des Eperviers de Sorel au compte de 4 à 2.

Ron Davidson et Bill Smith ont compté chacun deux buts pour les Royals, tandis que Robert Ritchie et André Leroux répliquait pour les Eperviers de l'instructeur Pierre Duquay.

Le gardien Claude Legris a été fort occupé au cours de ce match, puisque les Royals l'ont bombardé de 55 lancers, dont 24 en première période. Les Eperviers ont raté une excellente occasion de s'approcher des Saguenéens de Chicoutimi, détenteur de la troisième position dans la division Est.

Ce soir, trois matches seront présentés, alors que les Remparts de Québec affronteront le Junior au Forum de Montréal. Trois-Rivières est à Sherbrooke et Sorel à Shawinigan.



Lally Lalonde: son travail est apprécié

Orr: une 6e saison de 100 points

# Les Sabres portent un dur coup aux Bruins

BUFFALO (AP) — Les Sabres de Buffalo, aidés d'une autre excellente performance du jeune gardien Gary Bromley, ont facilement disposé des Bruins de Boston 3-1 hier soir dans un match de la Ligue nationale de hockey.

Bromley a blanchi les puissants Bruins pendant près de 57 minutes, avant que Bobby Schmautz ne le prive de son cinquième blanchissage de la campagne. Deux joueurs des Sabres étaient alors au banc des pénalités.

Bobby Orr a fourni une passe sur le filet de Schmautz pour

atteindre le cap des 100 points cette saison. Il s'agissait de la sixième saison consécutive où Orr atteignait ce plateau.

René Robert, Rick Dudley et Richard Martin ont compté pour les Sabres qui ont porté à neuf points leur avance sur les Bruins en tête de leur division.

Les Sabres ont maintenant disputé six matches d'affilée sans défaite.

**Neuf points d'avance**

PHILADELPHIE (AP) — Rick MacLeish a marqué le but victorieux en plus de fournir deux passes pour conduire les

Flyers de Philadelphie à un gain de 4-1 contre les Black Hawks de Chicago hier soir dans un match de la Ligue nationale de hockey.

Cette victoire a mis fin à une série de trois défaites consécutives des Flyers qui ont porté à neuf points leur avance en tête de leur division sur les Rangers de New York.

Bobby Clarke, Reggie Leach et Gary Dornhoefer ont complété le pointage pour les Flyers. Pour les Hawks, seul Hubert Martin a pu tromper la vigilance de Bernard Paul.

**3 en 3 pour les Scouts**

KANSAS CITY (AP) — La recrue Wilf Paiement a marqué deux buts en conduisant les Scouts de Kansas City à une victoire de 5-1 contre les Capitals de Washington, hier soir, dans un match opposant les deux dernières équipes de l'expansion de la Ligue nationale de hockey.

Randy Rota, Ed Gilbert et Robin Burns ont complété le pointage pour les Scouts, tandis qu'Yvon Labre enregistrait le seul but de Washington.

**4 points pour Parizeau**

PHOENIX (AP) — Michel Parizeau a marqué un but et a récolté trois passes hier soir pour conduire les Nordiques de Québec à une victoire de 5-3 contre les Roadrunners de Phoenix dans un match de l'Association mondiale de hockey.

Jean-Claude Tremblay, Serge Bernier, Jeannot Gilbert et Marc Tardif ont obtenu les autres buts pour les vainqueurs.

Don Borgeson a répliqué pour les Roadrunners avec deux buts et John Gray a complété le pointage.

Trois des buts des Nordiques ont été réussis lors d'avantages numériques.

## Lafleur absent pour une période indéfinie

MONTREAL (PC) — Guy Lafleur, des Canadiens de Montréal, sera absent du jeu pendant une période indéfinie à la suite d'une fracture à l'index de la main gauche. Il domine le club avec 96 points.

Les rayons X ont révélé une fracture à la base de l'index et on lui mettra la main dans la plâtre.

Lafleur a récolté son 96e point mercredi soir en rejoignant Dickie Moore et Frank Mahovlich comme meilleurs pointeurs dans l'histoire du club.

Il semblait en bonne voie d'une première saison de 50 buts et de 100 points avec un total de 44-52.

Mais, à 5:22 de la 3e période, Darryl Sittler, du Toronto, l'a attrapé à la main gauche avec son hockey et, même si l'arbitre n'a pas imposé de pénalité, Lafleur a dû quitter la patinoire.

On espère remplacer éventuellement le gros plâtre à la main par un plus petit qui lui permettrait de retourner au jeu dans une semaine.

Entre-temps, les Canadiens vont rappeler un joueur des Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse après le match de ceux-ci jeudi soir.

par Jean MARTEL  
(Coutrosie du journal LE DROIT)

### DIMANCHE PREMIER DEPART 2 HEURES

P CHEVAUX COND "COMMENTAIRES-COTES"

- PREMIERE COURSE (AMBLE) BOURSE \$700.**
- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| 3 Dere Win, D. Larush        | La clef           |
| 4 Eastern Bay, O. Coville    | L'exacta 3-4 4-37 |
| 1 Bye Bye Connie, W. Demers  | Le pôle           |
| 8 Gary's Choice, F. Turenne  | A surveiller      |
| 5 Shoo's Last, J. Wood       | Est dû...         |
| 7 A.B. Coloniale, A. Lalonde | 4-1               |
| 2 Cupid Buckeye, J.M. Lanoie | 6-1               |
| 6 Oxford Mary, D. O'Dwyer    | La chance 6-77    |

- DEUXIEME COURSE (TROT) BOURSE \$1,000.**
- |                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| 8 Night Cap, R. Viau             | Mon choix     |
| 3 Leela Sharpshooter, G. Workman | Un danger     |
| 6 Our Boot, J. Lancaster         | Irrégulier    |
| 1 David's Attorney, E. Norris    | 4-1           |
| 7 Westville Boy, D. Larush       | A surveiller  |
| 4 Louise Coim, J. McCormick      | Sans surprise |
| 2 Lawmar, R. O'Dwyer             | Il peut       |
| 5 Waycharm Judy, A. Bourassa     | Qui sait?     |

- TROISIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$650.**
- |  |                   |
|--|-------------------|
| 5 Lucky Return, A. St-Amour                | La clef           |
| 1 Lumber Glo, R. Laframboise               | Partenaire        |
| 3 Miracle Sandy, G. Charbonneau            | La quinella 1-3-5 |
| 4 Shadydale Ginger, S. Hanna               | Les cotes...      |
| 8 Worthy Mir, S. Locke                     | 6-1               |
| 6 Symbol Hawk, M. Lalonde                  | A surveiller      |
| 7 Uretta Worthy, J.P. Neveu                | 4-1               |
| 2 Bouncer, R. Malette                      | Bon prix 2-47     |
| A.E. Lakewood Direct et Lincoln's Duchess. |                   |

- QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$1,000.**
- |                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| 6 Johnnie Drummond, L. Jobin  | Mon choix        |
| 1 Bonnie MacBar, R. O'Dwyer   | Pas loin         |
| 4 Fight Back, F. Turenne      | A surveiller     |
| 2 Charlie W., R. Labrèche     | Un p'tit \$2.    |
| 5 Pages Rebel, A. Bourassa    | Il y a longtemps |
| 3 Sudborn Rogue, J. Lancaster | 6-1              |

- CINQUIEME COURSE (TROT) BOURSE \$650.**
- |                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| 3 Alex Démon, M. Lalonde              | La clef           |
| 7 Trooper Mike, F. Turenne            | Dans la photo     |
| 8 L.S. Gentry, R. Chartrand           | La roulette 3-7-8 |
| 2 Flemington Earl, R. O'Dwyer         | A surveiller      |
| 6 Don K.C., J.M. Blais                | Imprévisible      |
| 4 Covan, J. Lancaster                 | 5-2               |
| 1 H.M. Volo, R. Desjardins            | 4-1               |
| 5 Moonlight Pro, D. Larush            | Surprise 5-67     |
| A.E. Trent River Gerry et Circle Tag. |                   |

- SIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$1,500.**
- |                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| 4 Bay Senator, D. Plouffe     | Mon choix     |
| 5 Lucky Buck, A. St-Amour     | La favori     |
| 3 Nechako Pride               | Joli palmarès |
| 1 My Steady Son, R. Viau      | A surveiller  |
| 2 Kevin Overtrick, G. Workman | Dure épreuve  |

- SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$750.**
- |                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| 6 Copper Gage, W. Demers         | La clef       |
| 2 Shadydale Rica, Y. Laframboise | Dans l'argent |
| 5 Dazzle Me Boy, R. Labrèche     | Roulons 2-5-6 |
| 8 Daring Senator, R. Viau        | 7-2           |
| 7 Jolie Richelieu, J. Duford     | 9-2           |
| 1 Rita's Rip, R. O'Dwyer         | A surveiller  |
| 3 Ace Boon, J. Lancaster         | Hauts et bas  |
| 4 Tally Time, A. Carrière        | Grosse 4-77   |

- HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$1,000.**
- |                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| 4 Highview Charger, A. Bourassa  | Mon choix         |
| 3 Royal Hutch, A. St-Amour       | L'exacta 4-3 3-47 |
| 1 Chico Boy, B. Alguire          | 6-1               |
| 6 Frisco Geno, R. Viau           | A surveiller      |
| 2 Buttonwood Prince, R. Lapointe | Nouveau venu      |
| 5 Mile Le Grand, J. Duford       | Entre deux        |

- NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$1,000.**
- |                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| 6 Busy Guy, R. Viau         | Mon choix       |
| 7 Little Toot, A. St-Amour  | Peut répéter    |
| 5 David A. Brook, W. Cross  | 4-1             |
| 1 Kappa Lad, J. Duford      | Peut surprendre |
| 3 Fashion Streak, L. Rivers | A surveiller    |
| 6 Pontiac Tell, B. Sharpe   | Le négligé      |
| 2 Brimstone A., K. Cassell  | Tout ou rien    |

- DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$650.**
- |                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| 1 Wairau Lord, L. Malette      | La clef           |
| 6 Traveler Hanover, R. O'Dwyer | L'exacta 1-6 6-17 |
| 3 Palpitation, J.M. Lenoir     | Choix du matin    |
| 7 Rideau Jack, R. Chartrand    | C'est possible    |
| 5 Golden Luck, R. Alguire      | A surveiller      |
| 8 Howie Dee, E. Lake           | Mal placé         |
| 2 Rusty Major, A. Lalonde      | 4-1               |
| 4 Armbrò Joe, R. Carisse       | Cadeau 4-57       |
| A.E. Duke Mack et Grand Aimée. |                   |

Mon meilleur choix: JOHNNIE DRUMMOND (4e). (annonce)

## Michael Raby, un courageux gardien

QUEBEC (PC) — Même s'il était ovationné par la foule pour ses arrêts spectaculaires, le jeune gardien de buts du Buckingham au tournoi international de hockey Pee-Wee, Michael Raby, n'a pas entendu les clameurs de la foule. Il est sourd et muet depuis sa naissance.

Ce handicap physique paraîtrait insurmontable pour bien des jeunes de son âge, mais le jeune Raby a contourné toutes les difficultés pour devenir le gardien de buts régulier de l'équipe Pee-Wee de Buckingham.

"Ca n'a pas été une chose facile", a raconté l'instructeur de l'équipe, Lawrence Raby, père du jeune gardien et probablement son plus grand admirateur.

"Il n'était âgé de trois mois lorsque j'ai soupçonné sa surdité. Nous avons consulté des médecins qui nous ont expliqué qu'il n'y avait aucune guérison possible et que le degré de surdité était de 95 pour cent.



Michael Raby entouré de ses parents. (photo PC)

"Ensuite, nous n'avons pas recherché de miracle, c'était une situation à laquelle Michael et nous-mêmes devons nous habituer", a poursuivi M. Raby.

Le jeune Michael a entrepris ses études dans une école d'Ottawa spécialisée pour les sourds et muets. Il était âgé de 8 ans lorsque son père, constatant qu'il ne se mêlait à peu près pas à ses camarades, le convainquit de revêtir un équipement de gardien de buts et de se joindre à une équipe.

"Il a commencé avec des joueurs qui étaient encore plus petits que lui, soit 5 ou 6 ans, a dit Raby. Les premières parties, il était très malheureux et voulait tout lâcher. Puis, graduellement, il a commencé à arrêter des lancers. Il a pris goût à son nouveau rôle et à la fin de la saison, il était devenu un gardien fiable."

**Tournoi**

A 9 ans, le jeune Michael fut envoyé par son père dans une école de hockey pendant l'été.

"Il s'est amélioré à 100 pour cent à cause de cela, a raconté son père. De plus, il s'est mis à jouer au baseball pendant l'été, ce qui l'a encore aidé."

Michael a ensuite joué dans les catégories où se retrouvent les jeunes de son âge, soit "Moustique" et "Pee-Wee". Cette année, il se révéla le meilleur gardien de calibre Pee-Wee à Buckingham. Il a alors mérité le poste de gardien de buts régulier de l'équipe qui représente Buckingham au tournoi international de Québec.

Comme il n'est âgé que de 11 ans, ses chances de revenir à Québec pour le tournoi de l'an prochain sont excellentes, puisqu'il sera encore d'âge Pee-Wee.

**Excellent**

Michael excelle maintenant dans plusieurs sports. Outre le baseball et le hockey, il roule en bas de 60 sur un parcours de neuf trous au golf.

"Il a même déjà joué 50 pour neuf trous", rappelle son père qui l'a imité à ce sport estival.

**Candiac**

Au tournoi de hockey de Québec, le jeune Michael a cependant subi une défaite de 6 à 1 aux mains du Candiac. Il a fait son possible, mais l'adversaire était trop fort.

Plus tôt, Michael avait blanchi les premiers adversaires du Buckingham, les Indiens de Caughnawaga, par le compte de 8 à 0, dans un match disputé mardi.

"Tout ce que j'espère de la participation de Michael au tournoi de Québec, c'est convaincre les parents de jeunes sourds et muets que ce handicap peut être surmonté", a conclu le courageux père de famille avant de sauter dans l'autobus qui ramenait l'équipe de Buckingham dans la région de l'Outaouais.

## 67's-Wolves, ce soir Dale Ross est le seul absent

OTTAWA — Les Wolves de Sudbury auront fort à faire lorsqu'ils tenteront de porter leur fiche à 500, lors de l'important match les opposant aux 67's d'Ottawa, au Centre municipal à compter de 8h, ce soir.

Dale Ross est le seul joueur qui manquera à l'appel du côté des 67's et il n'effectuera pas un retour avant le match contre les Marlies de Toronto, le 21 février. Cependant, les défenseurs Doug Wilson et Grant Rowe soignent des blessures aux genoux tandis que Jamie Masters, le vétéran et meneur à la défensive, éprouve des douleurs au dos. Ils seront tout de même dans l'alignement mais le pilote des 67's, Brian Kilrea, craint ne pas pouvoir compter sur leurs services régulièrement. Jeff Geiger et Steve Marengère devront prêter main-forte d'une façon plus régulière qu'à l'accoutumée.

"Les blessures nous harcèlent au moment le plus inopportun puisqu'il ne nous reste que 13 matches avant la fin du calendrier régulier et nous sommes à sept points de la deuxième position. Nous ne pouvons pas nous permettre de livrer des matches comme les trois derniers," de préciser Kilrea.

Il faut que l'attaque se retrouve... et comment... devant les faiblesses qu'éprouvera la défensive handicapée par des blessures. Pour compliquer la situation davantage, l'attaque des 67's n'a produit que deux buts durant les trois dernières rencontres.

Par ailleurs, en plus d'une défensive solide et deux cerbères d'expérience, Jim Bédard et Rick Szabo, les Wolves alignent des compteurs prolifiques tels Rod Schutt, Dave Farish, Bobby Russell, Ron Duguay et Alex McKenry. C'est donc dire que Barry Ashby, qui ébutera devant la forteresse des 67's devra être à son meilleur.

Un seul but suffit

Les Petes de Peterborough ont fait profité l'unique filet du match, qu'ils ont inscrit au premier engagement pour arracher une victoire de 1-0 aux Canadiens de Kingston dans le seul match au programme dans la Ligue junior majeure de l'Ontario, hier soir.

**SKIEZ A MONT-CASCADES ET EPARGNEZ!**

C'est près C'est économique

LES MONTE-PENTES ET LE CHALET LE PLUS NOUVEAUX

L'EQUIPEMENT DE FABRICATION DE LA NEIGE LE PLUS MODERNE

Téleski 1800'	Monte-pente plateau pour débutants
Monte-pente en T 1800'	Ski en soirée
Monte-pente en T 1900'	Projecteurs au halide de mercure
Descente verticale 500'	SUR - Exhibition
Chalet avec terrasse	sentier Hogan
chauffée et salon-bar licencié	pente des débutants
Service d'autobus en semaine et les congés	Ecole et boutique de ski
	Bob Gratton 827-1374

Pentes entretenues à la machine

**LAISSEZ-PASSER**

tarifs réduits pour le reste de la saison

en vente le 15 fév. 1975

Faites-en la demande au bureau du centre - Téléphone 827-0136	
Adultes 40.90	Jeunes (12 ans et moins) 30.00
Etudiants 35.00	Couples mariés 75.00

(Tous les détenteurs de laissez-passer saisonniers deviennent gratuitement membres du Club de ski Mont Cascades)

Mont Cascades Ski Lifts Ltd  
CANTLEY, Québec Téléphone 837-0136

MINIPRIX DANS TOUT LE PAYS

MAGASINS Firestone

ENTRETIEN DES FREINS À TAMBOUR

GARANTIE DE 20,000 MILLES

**\$34.95 SEULEMENT**

Disques à l'avant: \$15.00 de plus.  
Pose de garnitures neuves; regarnissage des roulements externes de roues avant; inspection des cylindres de roues, du maître-cylindre, des joints d'étanchéité des roues avant, du mécanisme, des canalisations et des tambours de freins.

Disques à l'arrière: \$15.00 de plus.  
Pour \$49.95 pose de garnitures neuves de freins avant à disque, de nouvelles garnitures de freins arrière à tambour et regarnissage des roulements externes de roues avant, plus l'inspection habituelle.

359

# statistiques



## Horloge des neiges

- A) Qualité de la neige, surface et base.
- B) Épaisseur moyenne de la neige damée.
- C) Épaisseur de la dernière chute.
- D) Date de la dernière chute.
- E) Précipitation totale de la semaine.
- F) Nombre de pistes ouvertes.
- G) Remontées.

### REGION DE OUTAOUAIS-GATINEAU

Prévisions: Plutôt nuageux, possibilité de chutes de neige locales et ventoux occasionnellement. Min. 0-5. Vendredi devenant ensoleillé et ventoux. Max. 15. Aperçu pour samedi, ensoleillé et moins froid.

Peu de changement dans les conditions, toujours gras-sur-fondur. Excellent

STATIONS	A	B	C	D	E	F	G
Edelweiss Valley	gra-fondur	14-20	1	1	1	6	opèrent
Vorlage	gra-fondur	16-24	1	1	1	4	opèrent
Mont Cascades	gra-fondur	15-24	1	1	1	4	opèrent
Camp Fortune	gra-fondur	18-36	1	1	1	1	opèrent
Mont Ste-M.	gra-fondur	15-40	1	1	1	1	opèrent

### SKI DU SOIR

Camp Fortune	jusqu'à 10.30 hrs
Edelweiss Valley	jusqu'à 11.00 hrs
Vorlage	jusqu'à 10.30 hrs
Mont Cascades	jusqu'à 10.30 hrs

### SKI DE FOND

Camp Fortune	60 mi. de pistes — ouvertes — excel.
Katimavik	20 mi. de pistes — ouvertes — excel.
Montebello	20 mi. de pistes — ouvertes — excel.
La Petite Rouge	15 mi. de piste — ouvertes — excel.

Les pistes sont dures. On attend toujours une nouvelle neige. Conditions excellentes.

## Au tournoi pee wee Revers de Buckingham et Gloucester

QUEBEC — Les Rangers de Gloucester et le Buckingham ont subi la défaite alors que s'est poursuivi le 16e tournoi international de hockey pee wee de Québec, jeudi.

Gloucester a subi un revers de 4-1 face à l'équipe Ste-Foy, de Québec dans un match de la

classe 2 pendant que le Buckingham s'inclinait au compte de 6-1 devant le Candiac, Québec dans un match de la classe

Mitchell a marqué l'unique but du Gloucester, qui subissait sa première défaite du tournoi.

Kyle Brown et Pierre Côté avec trois et deux buts chacun ont conduit le Candiac à la victoire sur le Buckingham. Michel Lanier a récolté l'autre but pendant que Tod Butler réussissait l'unique but des perdants.

André Lebourdais et Claude Drouin ont conduit le Ste-Foy à la victoire alors qu'ils ont marqué deux buts chacun. Robin

## sports en bref

### Tournoi de St-Rédempteur

HULL — Trois joueurs ont mérité des chapeaux pour conduire leur formation respective à des victoires faciles lors des matches disputés hier soir, dans les cadres du cinquième tournoi sportif annuel St-Rédempteur.

Les trois buts du Sylvain Vallières ont permis au St-Rédempteur de matraquer le St-Jean Bosco 8-1. Michel Racette et Michel Vaillant en ont ajouté deux autres chacun pour appuyer l'effort fourni par Vallières. Mac Charbonneau a trompé le cerbere du Notre-Dame-de-Lorette trois fois pour conduire le St-Joseph à une victoire de 8-1 dans le deuxième match de la soirée tandis que Michel Saumier a fait de même pour le Notre-Dame-de-Grâces, qui a facilement blanchi le St-Benoit 7-0.

Six équipes sont encore en liste et le nombre sera réduit à quatre à l'issue des rencontres entre le Ste-Bernadette et le Mont-Bleu puis le St-Rédempteur et l'Onclie Ho, ce soir. Les semi-finales débiteront à 8h samedi et le tout se terminera par une grande finale dimanche.

### Compétition de karaté

HULL — Harry Villeneuve présentera une compétition de Karaté qui sera tenue au C.E.G.E.P. de Hull le samedi 15 février. Les éliminatoires débiteront à midi et les finales dans les différentes compétitions sont prévues pour 8h.

Ces compétitions sont ouvertes à tous ceux qui font partie des différents clubs de la région et les amateurs de la région, qui désirent assister au spectacle pourront se procurer des billets à prix réduits en s'adressant aux studios de Karaté Villeneuve ou

se présenter au CEGEP samedi.

### Landon de retour

HARTFORD (AP) — Le gardien Bruce Landon, qui avait annoncé sa retraite l'automne dernier, a changé d'idée et a accepté un autre contrat de plusieurs saisons avec les Whalers de la Nouvelle-Angleterre, de l'AMH.

## Les Sommaires

### Dans la LNH

#### Bruins-Sabras

Première période  
1. Buffalo, Robert 30, 4:53  
Pénalités—Smith B 3:29, 6:53, O'Reilly B 12:18, Buf 14:47, Boston 18:10, Robert Buf 19:07.

Deuxième période  
2. Buffalo, Dudley 23 (Hajt, Bromley) 2:02

Pénalités—Schmaltz B 2:59, O'Reilly B, Carrière Buf (majeurs) 7:43, Schoenfeld Buf 8:00, Orr B 8:58, Edstrand B 19:47.

Troisième période  
3. Buffalo, Martin 33 (Stanfield) 1:02

4. Boston, Schmaltz 17 (Orr) 16:48  
Pénalités—Korab Buf 3:55, Luce Buf 16:06.

Lancers  
Boston 4 10 5-19  
Buffalo 11 14 8-33

Gardiens—Gilbert, Boston; Bromley, Buffalo.

A-15,863.

#### Capitals-Scouts

Première période  
1. Kansas City, Rota 10 (Nolet, Lemieux) 18:03

Pénalités—Bailey W 6:00, Nolet KC 7:19, Bloom W 10:32, Jones W 17:48, Paiement KC 18:27.

Deuxième période  
2. Washington, Labre 3, 7:51.

3. Kansas City, Paiement 17 (Hudson, Rota) 8:39

Pénalités—Gilbertson W, La-londe W 14:04, Bailey W 19:13.

Troisième période  
4. Kansas City, Paiement 18 (Charron, Hudson) 0:24

5. Kansas City, Burns 13 (Paterson, Herron) 10:15

6. Kansas City, Gilbert 14 (Croteau) 15:47

Pénalités—Lemieux KC 13:58,

#### Paiement KC 16:27, Anderson W 19:44.

Lancers  
Washington 9 8 13-30  
Kansas City 11 12 12-35

Gardiens—Belhumeur, Washington; Herron, Kansas City. A-6,873.

#### Black Hawks-Flyers

Première période

Aucun pointage.

Pénalités—Dupont Phi 3:32, Esposito C (mineure, majeure), Kindrachuk Phi (majeure) 6:32, MacLeish Phi 10:55, Jarrett C 16:04, Van Impe Phi (majeure) 18:13.

Deuxième période  
1. Philadelphie, Dornhoefer 12 (Clement, Joe Watson) 3:11

2. Chicago, Martin 10 (Tallon) 5:33

3. Philadelphie, MacLeish 20 (Dornhoefer, Barber) 8:57

4. Philadelphie, Clarke 15 (MacLeish, Leach) 12:42

Pénalités—Martin C 3:50, Dornhoefer Phi 11:08, Russell C 14:45, Joe Watson Phi 18:20.

Troisième période  
5. Philadelphie, Leach 27 (MacLeish) 2:50

Pénalités—Marks C 3:52, Clement Phi 10:26, Russell C 15:37.

Lancers  
Chicago 9 10 8-27

Philadelphie 10 15 12-37

Gardiens—Esposito, Veisor, Chicago; Parent, Philadelphie. A-17,007.

### Dans l'AMH

#### Nordiques-Roadrunners

Première période  
1. Québec, Parizeau 20 (Tardif, S. Bernier) 1:43

2. Phoenix, Borgeson 23 (Boyd, Cormier) 11:17

3. Québec, Gilbert 17 (Parizeau, Tardif) 14:58

4. Phoenix, Gray 16 (Florek, Niekamp) 19:27

Pénalités—Connor P 0:27, Leclerc Q 3:02, J. Bernier Q 5:59, Connor P, Sutherland Q majeurs 11:34.

Deuxième période  
5. Québec, Tardif 32 (Parizeau, Tremblay) 13:12

#### 6. Phoenix, Borgeson 24 (Boyd, Cormier) 19:42

Pénalités—Québec 4:54, Sobchuk P 11:50, Jordan Q 16:32.

Troisième période  
7. Québec, Tremblay 13 (Parizeau, Tardif) 8:37

8. Québec, S. Bernier 41 (Houle, Tremblay) 19:16

Pénalités—J. Bernier Q 15:33, Gray P 17:29.

Lancers  
Québec 9 5 8-22

Phoenix 7 10 11-28

#### Mariners-Blades

Première période  
1. San Diego, Lacroix 27 (Rivers, Sentes) 16:07

Pénalités—Rouleau SD 4:15, Laughton SD 5:36.

Deuxième période  
2. Baltimore, White 3, 9:01

3. San Diego, Peacosh 25 (Ferguson) 13:10

Pénalités—Andrascik B 19:18.

Troisième période  
4. San Diego, Sentes 17 (Morrison, Lacroix) 4:56

5. San Diego, Rivers 37 (Lacroix) 8:43

6. San Diego, Peacosh 26 (Adduono, Morrison) 17:09

7. San Diego, Scharf 2 (Trevelyn, Falkenberg) 18:29

Pénalités—Andrascik B 4:21.

Lancers  
San Diego 9 10 16-35

Baltimore 10 8 13-31

Gardiens—Wakely, San Diego; Desjardins, Baltimore.

Jeux olympiques  
MONTREAL — Un porte-parole du comité d'organisation des Jeux Olympiques de Montréal a indiqué que déjà plus de 200,000 demandes de billets pour les Jeux de 1976 avaient été reçues.

Il a ajouté que ces demandes ne bénéficieraient pas d'un régime de faveur et seraient remplies dans les mêmes conditions que tous les autres acheteurs éventuels.

Il a rappelé que, pour le Canada, les billets seront exclusivement vendus par les magasins Eaton et que pour l'étranger, ils le seront par des agences qui n'ont pas encore été choisies.

## HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC 2 PARTIES EXCITANTES 16 FEV. — 8h p.m. SHERBROOKE 18 FEV. — 8h p.m. MONTREAL à l'ARENA DE HULL Achetez vos billets dès maintenant à l'aréna

## CYRVILLE CLOTHING VENTE 2 pour 1

ACHETEZ UN COMPLET  
à partir de

# \$49

ET  
OBTENEZ-EN  
UN  
GRATIS

DE LA MEME VALEUR  
CHOIX DE 900 COMPLETS  
Assortissables 2 pièces avec veste.  
Confection de laine, velours côtelé et de tricot

GAGNEZ UN VOYAGE pour deux à La Barbade.  
Aucun achat requis. Remplissez le coupon.

426, RUE RIDEAU 1598, ch. de CYRVILLE  
234-6939 743-4977  
Ouvert les jeudi et ven- Ouvert 5 soirs  
dredi soirs jusqu'à 22h par semaine



## CLASSEMENTS



### Ligue nationale Section Lester Patrick J. G. P. N. Bp. Bc. Pts

Philadelphie  
Rangers 56 28 18 10 228 188 66  
Islanders 56 24 18 14 186 150 62  
Atlanta 56 23 21 12 157 158 58

### Section Conn Smythe

Vancouver  
Chicago 54 28 21 5 183 163 61  
St-Louis 54 21 23 10 175 188 52  
Minnesota 54 15 33 6 146 226 36  
Kansas City 56 13 36 7 137 232 33

### Section James Norris

Montreal 56 32 9 15 261 157 79  
Los Angeles 55 30 11 14 185 121 74  
Pittsburgh 55 23 20 12 218 200 58  
Detroit 55 14 31 10 166 227 38  
Washington 56 5 46 5 121 291 15

### Section Charles Adams

Buffalo 56 35 11 10 243 168 80  
Boston 57 30 16 11 255 173 71  
Toronto 56 20 27 9 185 216 49  
Californie 58 14 35 9 152 223 37

### Hier

Philadelphie 4 Chicago 1  
Buffalo 3 Boston 1  
Kansas City 5 Washington 1

### Aujourd'hui Détroit à Vancouver

### Les compteurs

B. A. Pts  
Esposito, Bos 52 53 105  
Orr, Bos 33 67 100  
Lafleur, Mtl 44 52 96  
Mahovlich, Mtl 27 55 82  
Dionne, Det 30 50 80  
Robert, Buf 30 45 75  
Gilbert, NYR 30 40 70  
Clarke, Pha 15 53 68  
Ratelle, NYR 24 42 66  
Bucyk, Bos 25 40 65

### Association mondiale Division canadienne

J. G. P. N. Bp. Bc. Pts  
Québec 53 35 18 0 222 176 70  
Toronto 55 31 22 2 238 207 64  
Vancouver 51 26 23 2 161 163 54  
Edmonton 48 25 20 3 174 161 53  
Winnipeg 49 21 26 2 190 179 44

### Division est

N. Angleterre 52 28 21 3 174 183 59  
Cleveland 54 24 28 2 154 170 50  
Chicago 54 19 34 1 180 215 39  
Indianapolis 52 11 38 3 120 211 25

### Division ouest

Houston 54 36 18 0 246 167 72  
Phoenix 57 23 23 6 208 186 62  
San Diego 50 27 21 2 191 173 56  
Minnesota 51 27 23 1 204 175 55  
Baltimore 54 14 37 3 126 224 31

### Hier

San Diego 6 Baltimore 1  
Québec 5 Phoenix 3

### Aujourd'hui

Québec à Minnesota  
Toronto à Edmonton  
San Diego à Cleveland  
Indianapolis à N. Angleterre  
Houston à Winnipeg

### Les compteurs

B. A. Pts  
Hull, Wpg 47 40 87  
Lacroix, SD 27 59 86  
S. Bernier, Que 41 44 85  
Lund, Hou 25 49 74  
Nilsson, Wpg 16 55 71  
Walton, Minn 32 31 63  
G. Howe, Hou 24 39 63  
Dillon, Tor 19 44 63  
Rivers, SD 37 25 62  
Hinse, Hou 30 31 61

### A l'exemple du football le trophée Patrick

NEW YORK — La Ligue nationale de hockey a annoncé hier matin à New York que Donald Clark, président du Temple de la Renommée du hockey des Etats-Unis, avait reçu un trophée Lester Patrick. Il est le troisième lauréat de cette année, après l'ancien arbitre Bill Chadwick et Tommy Ivan, directeur-gérant des Black Hawks de Chicago.



## RABAIS du TONNERRE

SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!  
TAPIS KRESFAIR  
EN NYLON  
ENV. 9' x 12'  
**SPECIAL K mart 47<sup>00</sup>**  
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!  
POUBELLES EN PLASTIQUE  
K MART  
CONTENANT ENV. 22 GALLONS  
**SPECIAL K mart 2<sup>99</sup>**  
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!  
DESODORISANT  
K MART  
boite 9 on.  
**SPECIAL K mart 66<sup>c</sup>**  
LIMITE: 2 PAR CLIENT  
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!  
PANTALONS DE TRAVAIL  
EN COTON CROISE  
POUR HOMMES  
GRANDEURS 30-42  
**SPECIAL K mart 2<sup>99</sup>**  
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!  
PULL-OVERS  
A COL ROULE  
ET MANCHES LONGUES  
POUR DAMES,  
DIVERSES COULEURS  
TAILLES P.M.F.  
**SPECIAL K mart 4<sup>99</sup>**  
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!  
GRAINS  
HARTZ MOUNTAIN  
POUR OISEAUX SAUVAGES  
SACS 8 LIV.  
**SPECIAL K mart 99<sup>c</sup>**  
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!  
MATELAS 3"  
EN MOUSSE  
ENV. 4' x 6'  
**SPECIAL K mart 9<sup>99</sup>**  
SAMEDI SEULEMENT

1651, CH. MERIVALE 1055, BOUL. ST-LAURENT ROUTE 15 RUE BANK  
OTTAWA, ONT. OTTAWA, ONT. PROMENADE MOODIE ROUTE 31  
K2G 3K2 K1K 3B1 BEL'S CORNERS BLOSSOM PARK

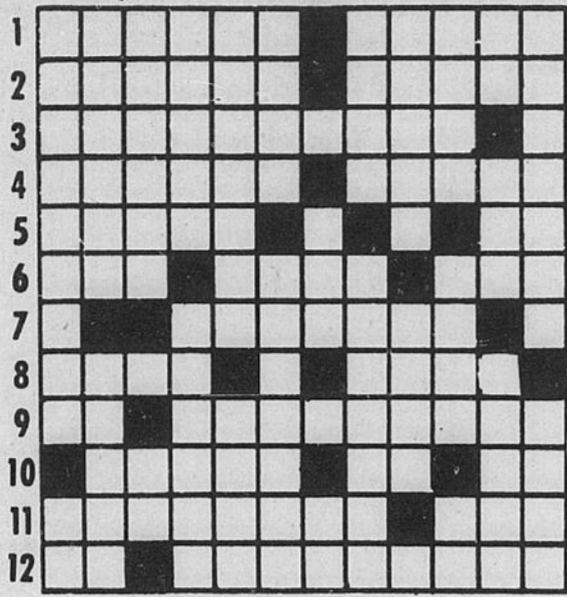
## Hockey amateur

Junior majeure du Québec		Junior centrale	
<b>Division Ouest</b>			
Sherbrooke	51 39 9 3	323 174 81	Pembroke 45 26 11 8
Cornwall	55 31 15 9	250 208 71	S.Falls 45 25 14 6
Montréal	52 28 19 5	319 248 61	Nepean 45 20 16 9
Hull	54 25 25 4	288 278 54	Rockland 44 20 17 7
Laval	56 21 29 6	261 299 50	Glouc. 45 13 24 8
<b>Division Est</b>			
T. Riv.	55 25 21 9	238 233 59	Brook 44 9 31 4
Québec	52 27 23 2	229 206 52	
Chicoutimi	53 17 32 4	217 314 38	
Sorel	56 14 35 7	217 259 35	
Shawinigan	52 12 31 9	225 310 33	
<b>Hier</b>			
Cornwall 4 Sorel 2			
<b>Ce soir</b>			
Québec à Montréal		Buck.	35 23 9 3
Trois-Rivières à Sherbrooke		St. Si.	35 17 11 7
Sorel à Shawinigan		Hawkes.	37 15 14 8
		Gatineau	35 15 15 5
		Navan	

# MOTS CROISES

PROBLEME 2060

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1 — Caractère d'un homme difficile à émuover. — Nom familier de la pie.
- 2 — Affectionnées. — Guider.
- 3 — Aumônier de l'empereur Venceslas IV.

- 4 — Ventes, par l'ouvrier lui-même, des meubles qu'il a fabriqués. — Sorte de siège que l'on met sur le dos du cheval.
- 5 — Partisan de l'arianisme. — Article contracté.
- 6 — Adjectif possessif. — Savoir faire, habilité. — Art de lancer avec une arme.
- 7 — Effet ondulé d'une étoffe moirée.
- 8 — Vase d'ornement. — Membre de la chambre des lords, en Angleterre.
- 9 — Possédé. — Novices, inexpérimentées.
- 10 — Arbre à bois fort dur. — Article. — Petit cube.
- 11 — Coupe malproprement de la viande. — Cadeau.
- 12 — Voyelles jumelles. — Action de donner de l'air (pl.).

VERTICALEMENT

- 1 — Sujet à des caprices. — Adjectif démonstratif.
- 2 — Plante rampante. — Habitation préparée par les abeilles.
- 3 — Colle légère, faite avec de l'amidon. — Interjection.
- 4 — Prison. — Conduira.
- 5 — Petit livre où sont résumées les parties essentielles d'une question. — Espèce de grand chat.
- 6 — Dieu de la guerre. — Exactitude inflexible.
- 7 — Difficile à entamer. — Adjectif possessif.
- 8 — Habitants. — Tumeur molle qui se développe à la pointe du jarret du cheval.
- 9 — Cheval d'Espagne. — Affection de la peau.
- 10 — Anneau de fer. — Commune de l'Ardeche. — Note de la gamme.
- 11 — Pronom démonstratif. — Laïque. — Chef-lieu d'arrondissement.
- 12 — Opinions fausses. — Direction.

Réponse du RECHER

## LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

7 lettres cachées

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

1	C	E	T	I	A	S	S	E	R	P	M	E	R	T	R
2	A	N	C	P	A	E	E	G	A	T	E	E	N	U	E
3	S	O	T	L	N	R	U	N	E	X	I	E	I	H	E
4	S	D	I	N	I	P	G	A	P	V	T	S	C	S	M
5	E	E	A	M	E	N	R	L	N	N	S	I	I	I	O
6	S	L	P	I	R	M	O	E	E	E	E	C	S	E	U
7	P	Y	N	P	R	R	E	M	L	P	I	A	E	M	S
8	R	T	C	U	A	P	E	L	E	A	I	B	T	B	C
9	E	O	O	T	I	N	E	A	L	T	H	I	C	R	R
10	I	C	I	C	N	M	N	D	U	O	R	M	E	A	U
11	T	O	E	E	T	U	R	O	B	C	E	R	S	T	
12	N	N	Y	N	I	Q	C	E	R	R	A	E	I	S	E
13	E	O	T	G	U	C	A	R	E	A	S	I	D	E	R
14	M	M	E	E	A	E	H	I	D	E	M	A	N	N	E
15	E	L	L	I	E	U	C	E	R	E	V	E	L	E	R

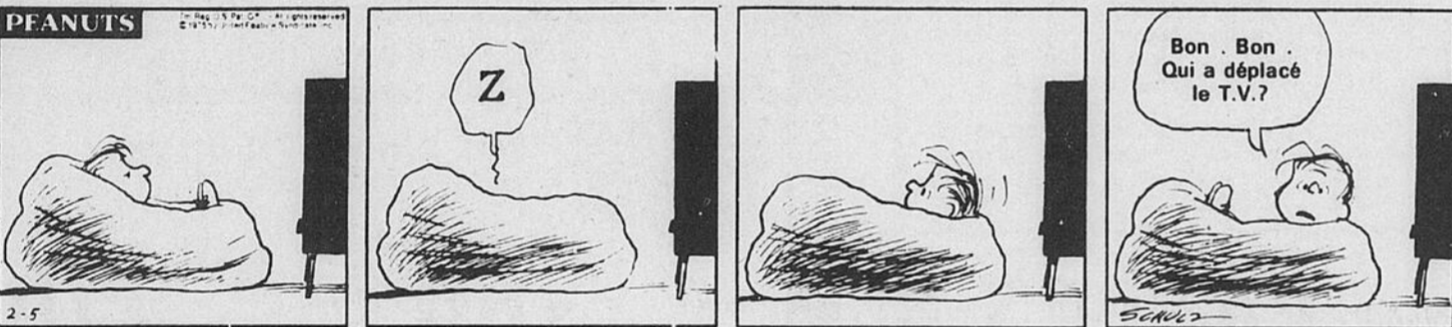
- |   |  |   |
|---|--|---|
| Aubaine<br>abimée<br>antigel<br>accru                     | Exploration<br>epeiche<br>epicène<br>epri<br>elever<br>emanne<br>embrasse<br>envier<br>empressait<br>entier<br>Gatée | Misait<br>mélange<br>mous<br>mirée                              |
| Cour<br>Casses<br>clinomètre<br>chacun<br>cree<br>cueille | Laagerie<br>laicise  | Nappes<br>Ormeau<br>orgues                                      |
| Directes<br>décollement<br>déroule<br>duquel<br>dorsal    | Mentent<br>moyennement<br>monocotylédone   | Plannes<br>peinte<br>Ruissellement<br>rame<br>Scruter<br>salies |

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

### LE FANTOME



### PEANUTS



### FERDINAND



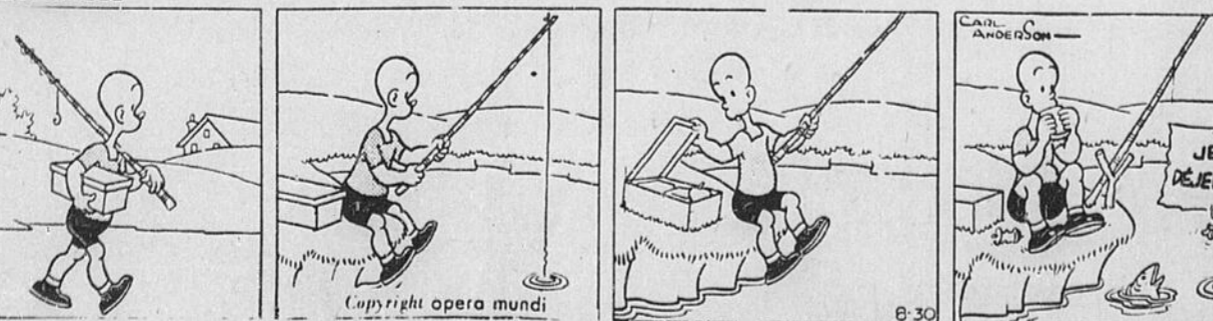
### PHILOMENE



### BLONDINETTE



### HENRI



## HOROSCOPE

**Samedi, le 15 février 1975**  
 SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE  
 Vous semblez incliné à ressentir les réactions de votre entourage immédiat, en d'autres termes, vous avez besoin d'encouragement et de support pour réussir. Il vous arrive de subir des dépressions, c'est pourquoi votre santé ne doit pas être négligée. Plus vous avancerez en âge, plus votre caractère s'affirmera et vous serez sur le chemin du succès vers la maturité, la vie familiale vous apportera de grandes joies.

<b>(LE BELIER)</b> 21 mars au 19 avril	<b>(LE CANCER)</b> 22 juin au 21 juillet	<b>(LA BALANCE)</b> 23 septembre au 21 octobre	<b>(CAPRICORNE)</b> 22 décembre au 20 janvier
<b>(LE TAUREAU)</b> 20 avril au 20 mai	<b>(LE LION)</b> 22 juillet au 21 août	<b>(LE SCORPION)</b> 22 octobre au 21 novembre	<b>(LE VERSEAU)</b> 19 février au 19 février
<b>(LES GEMEAUX)</b> 21 mai au 21 juin	<b>(LA VIERGE)</b> 22 août au 22 septembre	<b>(SAGITTAIRE)</b> 22 novembre au 21 décembre	<b>(LES POISSONS)</b> 20 février au 20 mars

**Dimanche, le 16 février 1975**  
 SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE  
 Vous avez un caractère fantasque, bizarre et parfois incliné à gaspiller vos efforts. Tout vous intéresse, mais de façon superficielle. Spirituel, parfois ironique, mais sans arrière pensée et sans méchanceté. Vous aimez l'aventure, les voyages, et vous aurez les deux. Votre vie sentimentale se déroulera à votre satisfaction.

<b>(LE BELIER)</b> 21 mars au 19 avril	<b>(LE CANCER)</b> 22 juin au 21 juillet	<b>(LA BALANCE)</b> 23 septembre au 21 octobre	<b>(CAPRICORNE)</b> 22 décembre au 20 janvier
<b>(LE TAUREAU)</b> 20 avril au 20 mai	<b>(LE LION)</b> 22 juillet au 21 août	<b>(LE SCORPION)</b> 22 octobre au 21 novembre	<b>(LE VERSEAU)</b> 21 janvier au 19 février
<b>(LES GEMEAUX)</b> 21 mai au 21 juin	<b>(LA VIERGE)</b> 22 août au 22 septembre	<b>(SAGITTAIRE)</b> 22 novembre au 21 décembre	<b>(LES POISSONS)</b> 20 février au 20 mars

**Le 16 février 1975**  
 C'est avec modération en tout que vous devrez agir aujourd'hui; vous devrez contrôler vos émotions et vos sentiments, autrement, vous pourriez vous laisser aller à des extravagances.  
 Les astres semblent vous favoriser dans tous les domaines et ce n'est pas le moment de douter du succès. Une réussite agréable peut avoir lieu dans la soirée.

# vie familiale et sociale

## Une collection à l'allure très jeune

MONTREAL — La collection de tenues de nuit et de détente d'Elvia Gobbo, pour la maison Daisyfresh, qui vient d'être présentée de Montréal, offre une diversité de robes moulantes, longueur aux pieds ou aux mollets, dont le corsage soutien-gorge dénudé généralement le dos, les épaules et la gorge. Un modèle descend même audacieusement son décolleté arrière jusqu'au creux des reins. Les jupes, longues ou mi-mollets, placent leur croisé porte-fini dans le dos. Elles sont complétées de mini-soutien-gorge de ligne naturelle.

Ces cache-seins accompagnent aussi quelques pantalons de collection. Nombre d'ensembles sont additionnés d'une petite culotte bikini. Robes, jupes et pantalons sont diversément harmonisés d'un châle ruché, d'un boléro noué ou froncé, d'une casaque à basque, ou d'un cardigan. Quand le cardigan, non-boutonné, s'allonge à mi-jambes ou aux chevilles, il devient un parfait saut de lit.

Poursuivant cette idée de tenues convenant au sommeil comme à la détente, le groupe des robes offre aussi de longues chemises à manches de style naïf avec leur ampleur et leurs empiècements terminés d'un col ou de pans noués qui sont entièrement boutonnés devant et peuvent ainsi se dédoubler en peignoir. D'autres déshabillés, avec col châle et fermeture croisée, ne cherchent à jouer aucun double rôle mais ajoutent la grâce d'un détail mode comme un taille froncée, des manches courtes ou une gansse contrastante.

Toutes ces créations sont réalisées dans des tissus aussi agréables à toucher qu'à regarder: souples jerseys d'arnel, douce ratine coton-polyester, fraîche batiste coton-polyester.

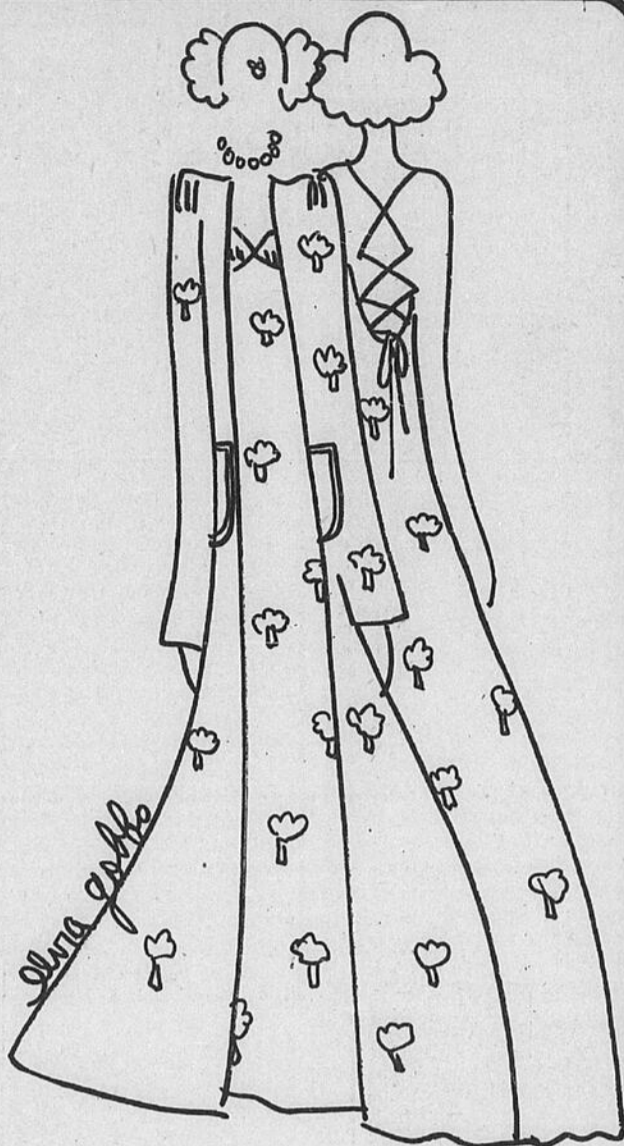
Sur un fond tantôt blanc, tantôt mauve, tantôt saumon sockeye, ou encore vert d'eau, les jerseys étaient de grandes fleurs dont les tons s'harmonisent avec le fond, ou y tran-

chent avec vivacité; ainsi, des bouquets champêtres animent le fond blanc d'une alliance rouge-jaune-orangé-vert, ou bleu métro-bleu roi-orangé-vert, tandis que de grands lys ouvrent des corolles corail sur le mauve, vertes sur le saumon, et blanches sur le vert d'eau. Un jersey noir, quant à lui, est simplement semé de circonvolutions dont les fines rayures donnent un effet gris. Un jersey bayadère aligne côte à côte des rayures blanches et des rayures de couleurs vives: bleu roi, orange, rouge et vert.

Le défilé a consisté en plusieurs tableaux, chacun groupant les vêtements d'un même tissu, et chacun mettant en vedette un spectaculaire cafetan. Le premier groupe était de modèles de plage et maison, dont la douce ratine-éponge jouait l'uni et le rayé dans des teintes de blanc, de bleu métro, d'abricot et de vert menthe. En plus des robes, jupes et cardigans plus ou moins retrouvés dans tous les tissus, cette série de ratine offrait des bikinis, des marinières, des shorts, des chemises de coupe tailleur, longueur aux chevilles, et de bons grands peignoirs à fermeture croisée et ceinturée, dans lesquels il fait bon s'envelopper au sortir de l'eau ou au saut du lit.

Ont suivi les quatre variétés de jerseys, puis la présentation s'est terminée avec les tenues en batiste noire, discrètement jardinière des petits bouquets paste. On a remarqué une robe-tablier nouvelle longueur, attachée en arrière, et un pantalon-jupe inédit, entièrement ouvert sur les côtés et assez large pour qu'on puisse obtenir un effet de jupe drapée en serrant et nouant les pan-ceintures de la taille.

Tous les mannequins faisaient petite tête avec des turbans, bonicons, fichus ou carrés savamment drapés. Très jeune d'allure, la collection s'adresse à toutes les femmes sans égard aux années ni aux rondeurs.



Cette chemise de nuit, à large décolleté arrière, en jersey d'arnel, avec négligé assorti peut jouer le rôle de petite robe d'hôtesse. Ce duo est une création d'Elvia Gobbo pour Daisyfresh.

## Le cancer du sein peut avoir plusieurs causes

BALTIMORE (AP) — Des travaux effectués par des chercheurs de l'Université John Hopkins, dont les résultats sont publiés dans le dernier numéro de la publication de l'Institut national du cancer, tendent à confirmer la théorie d'après laquelle il peut exister des causes différentes pour un même type de cancer du sein, chez les femmes jeunes et plus âgées.

Des chercheurs rapportent également que les facteurs qui semblent présenter des risques pour les femmes jeunes ne semblent pas en présenter pour les femmes plus âgées et vice-versa.

D'après le rapport, qui souligne les chercheurs, ne repose que sur l'observation d'un nombre limité de cas de survie après opération, les femmes de moins de 45 ans sont plus prédisposées à un cancer du sein, si elles ont eu leur premier enfant après 25 ans. Selon les chercheurs, le risque pour les femmes de ce groupe d'âge est aussi sensiblement plus élevé, si elles ont des antécédents familiaux.

En ce qui concerne les fem-

**Avons besoin de personnes propres, intelligentes travail facile par téléphone**  
TEMPS PLEIN OU PARTIEL  
**770-1598**  
Entre 5h et 7h p.m.  
Du lundi au jeudi inclusivement

## La pilule "du lendemain" peut maintenant être vendue aux E.-U.

WASHINGTON (PA) — La première pilule contraceptive à prendre "le lendemain matin" aux Etats-Unis, a reçu l'approbation formelle de l'Administration des Aliments et Drogues. L'agence a dit que la drogue DES ou diethylstil bestrol, est

effective en prévenant la grossesse si deux tablettes de 25 milligrammes sont prises deux fois par jour pendant cinq jours, avant 24 heures et pas plus tard que 72 heures après avoir eu des relations sexuelles sans protection.

Une société d'affaires a déjà fait la demande de permission de mettre en marché les contraceptifs DES, comme contraceptif après les relations sexuelles, lorsque la nouvelle approbation prendra effet le 7 mars. La drogue est également utilisée dans le traitement de certaines formes de cancer et pour pousser la croissance du bétail à boeuf.

En raison des craintes que le contraceptif DES peut causer le cancer s'il est pris pendant une période prolongée de temps, l'Administration des Aliments et Drogues dit qu'elle exigera des pamphlets d'explications pour les clientes et un étiquetage qui souligne que cette drogue ne devrait être prise qu'en

cas d'urgence comme lors d'un viol. Toutefois, les médecins seront libres de définir la situation d'urgence dans les cas de chaque femme qui les consultent.

**Les Belles MOSAIQUES & TUILES CERAMIQUES**  
IMPORTÉES D'EUROPE

TOUJOURS PROPRES, INUSABLES, ÉCONOMIQUES

Pour salles de bains, cuisines, vestibules, salles à manger, salles de jeux, etc.

TRÈS FACILE À POSER VOUS-MÊME

- La plus riche variété au Canada
- Plus de 1000 sélections incluant Lavande, Avocado, Aztec Gold, etc.
- Le plus important stock permanent
- Visitez notre salle d'échantillons
- Bienvenue aux propriétaires

DECORATIVE 280 MURS \$1.00 LE PI. CAR. • Prix d'usine à partir de **59¢** pi. ca.

Achetez vos mosaïques et tuiles céramiques directement chez

**NORTH AMERICAN TILE CORPORATION**  
Cie Nord Américaine de Carrelages

298, chemin RICHMOND, OTTAWA  
725-3709 — 725-3700

Nous faisons aussi L'INSTALLATION

- TRAVAIL SOIGNÉ PAR EXPERTS
- PRIX RAISONNABLES
- ESTIMES GRATUITS
- GARANTIE PAR FIRME REPUTÉE

5% de réduction sur présentation de cette annonce.

STORES EN TOILE OU VENITIENS de toutes dimensions VENTE ET SERVICE

**BAZINET CHOQUETTE**  
MAGASIN A RAYONS

Ouvert vendredi soir jusqu'à 5h FERMÉ LUNDI

299 Dalhousie  
Tél. 236-7353

LE NOUVEAU **CAPLAN'S**  
MAGASIN A RAYONS MODERNE

CAPLAN met en vedette **DES IMPERMEABLES PAR CROYDON**

Le trench-coat authentique qui se porte en toute occasion. Avec rabats au devant, épaulettes, empiècement piqué au dos. Entièrement doré. En teintes de marine, gris, beige, traité au célèbre procédé Scotchgard pour en accroître la durabilité. Tailles 8 à 20.

**\$55**

**BALMACCAN AVANT-GARDISTE**  
(lavable)

65% Fortrel, 35% Arnel. Patte boutonnée devant, manches raglan. Traité selon procédé Scotchgard. Choix de marine, gris ou beige dans les tailles 8 à 20.

**\$50**

Manteaux — au deuxième

Caplan...rue Rideau...235-3381

**DERNIERE CHANCE**  
NOUS DEVONS ECOULER NOTRE STOCK DE BOTTES D'HIVER PRIX ENCORE REDUIT POUR DAMES, HOMMES, ENFANTS

<b>POUR DAMES</b>	<b>POUR HOMMES</b>
Choix de bottes Valeur jusqu'à \$30.....	Hush puppies Valeur jusqu'à \$30.....
<b>10<sup>88</sup></b>	<b>\$20</b>
Bottillons Valeur jusqu'à \$30.....	Vinyle imperméables Valeur jusqu'à \$24.....
<b>8<sup>88</sup></b>	<b>\$18</b>
<b>POUR ENFANTS</b>	<b>8<sup>00</sup></b>
Il y a encore un choix pour enfants, pointures désassorties A PARTIR DE.....	
<b>PATINS A PRIX REDUIT POUR TOUTE LA FAMILLE</b>	
<b>OUVERT</b> Jeudi et vendredi jusqu'à 9h p.m.	<b>E. LÈVESQUE</b> FILS LÉVE SON LTD. Chaussures - Shoes 63-65, ch. Montréal, Vanier 749-4021

**PENSEZ A VOTRE AVENIR GARÇONS - FILLES DU SECONDAIRE**

Inscrivez-vous au cours de **PAUL DE RYCKE INC.**, Ecole de Coiffure.

Cours débutant le 17 février 1975. C'est la dernière semaine pour votre inscription. Venez apprendre un métier lucratif qui vous garantit un avenir dans le monde entier.

DUREE DU COURS: 9 mois

EXAMENS DU MINISTRE DE L'EDUCATION

COUT: \$550: incluant valise et outillage

Diplôme de l'école

Pour informations téléphonez ou écrivez à:

**PAUL DE RYCKE INC.**  
ÉCOLE DE HAUTE COIFFURE

Mme Estelle VERREAULT  
180 rue Montcalm,  
Hull, 771-7709

Ecole détenant un permis en vertu de la loi de l'enseignement privé.

**Régime Naran: la recette pour maigrir chez soi.**

Le régime Naran vous aidera à vous débarrasser de vos livres superflus de graisse, et ce sans que vous ayez à sortir de chez vous. Un tel régime est économique et aussi facile à suivre. Rendez-vous d'abord à la pharmacie et demandez le régime amaigrissant Naran. Chaque emballage contient tous les détails; quant au mode d'emploi, il est clairement décrit sur l'étiquette. Vous n'avez qu'à verser la formule liquide dans un contenant d'une chopine, puis à ajouter du jus de pamplemousse jusqu'à la pleine contenance. Deux cuillerées à soupe suffisent, deux fois par jour, selon vos besoins. Absorbent toutefois le supplément vitaminique il crudités et tenez-vous-en au régime alimentaire quotidien à faible teneur en calories.

Dès le premier essai, vous saurez qu'il s'agit là de la meilleure façon, car la plus simple, de diminuer votre embonpoint et de vous redonner grâce et sveltesse. Cou, menton, bras, hanches, poitrine, mollets et chevilles reprendront bonne forme, par suite de la perte de poids excédentaire et des pouces superflus de graisse. Si vous ne retirez pas entière satisfaction au premier essai, retournez-nous la boîte vide: nous vous la rembourserons. Optez donc pour la méthode facile que plusieurs personnes ont déjà expérimentée avec succès. Voyez vous-même avec quelle rapidité les boursoffures disparaîtront et le regain de bien-être qui en naîtra. Vous retrouverez votre apparence de jeunesse, votre entrain et votre vivacité.

**naran**  
REDUCING PLAN

CONTIENS 4 MDS (14.5 LITRES)

1665, ch. Russell 521-1790

**TAPIS INDIENS - 1/2 PRIX**

Tirez profit dès maintenant d'aubaines offertes à demi-prix sur un assortiment très spécial de luxueux tapis artisanaux indiens. L'assortiment comprend des modèles de séries incomplètes et des motifs abandonnés. Venez réaliser des économies allant jusqu'à moitié prix de la valeur originale.

EXEMPLES:	
Dim. 6' x 9'	<b>\$270</b>
Prix courant \$540	
Dim. 8' x 10'	<b>\$400</b>
Prix courant \$800	
Dim. 9' x 12	<b>\$540</b>
Prix courant \$1080	
Dim. 10' x 14'	<b>\$700</b>
Prix courant \$1400	
Dim. 9' x 15'	<b>\$675</b>
Prix courant \$1350	
Dim. 10' x 16'	<b>\$800</b>
Prix courant \$1600	

**Alexanian carpet**

1665, ch. Russell 521-1790

Ouvert tous les jours de 9h a.m. à 6h p.m.  
Jeudi et vendredi jusqu'à 9h p.m.

CHARGEX master charge

Ou servez-vous de votre propre plan budgétaire Alexanian

# arts et spectacles

## ATTENTION !

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma des gouvernements du Québec ou de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:

M. André Guérin, président  
BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINEMA DU QUEBEC,  
360, rue McGill,  
MONTREAL, Qué.

pour le Québec, à

et pour l'Ontario, à:

M. Don Sims  
président  
ONTARIO BOARD OF CENSORS,  
THEATRE BRANCH,  
1075, chemin Millwood,  
Toronto, Ont.

TOUS LES JOURS A COMPTER DE 13H30 P.M.

2E FILM  
"MAN SLAVES OF THE AMAZON"

3E FILM  
AU CINEPARC SEULEMENT  
"FIRING SQUAD"

LA NAZIE LA PLUS REDOUTEE

Elle a commis des crimes si terribles que même les SS la craignaient

ILSA

She wolf of the 44

LA TERREUR A SON PAROXYSMES!

ATTENTION: certaines personnes trouveront peut-être quelques scènes osées et choquantes—La direction.

RIDEAU BRITANNIA DRIVE-IN

3090 CARLING AV. 828-2672

## Décès de Frank R. Perls

BERVERLY HILLS (d'après l'AFP) On a annoncé cette semaine la mort de M. Frank Richard Perls, marchand de tableaux de renommée internationale.

s'était établi aux USA en 1937; il avait passé auparavant plusieurs années à Paris, où sa mère dirigeait une galerie.

Soulignons qu'il avait été l'ami de Picasso et de Matisse.

Dustin Hoffman  
"Lenny"

A Bob Fosse Film

A l'affiche  
L'un des dix meilleurs films de l'année!

Judith Crist  
N.Y. Magazine

1.30-3.30-5.30-7.30-9.35

United Artists LITTLE ELGIN

ATTENTION! Certaines personnes peuvent être choquées par le langage de ce film. Le gérant

## La mine d'art

### Expositions

A la galerie du café Le Hibou, Sussex Annex Works, exposition d'affiches de films internationaux, jusqu'au 22 février.

A la bibliothèque du collège Algonquin, au campus Colonel By, peintures de Charles Patchter, jusqu'au 18 février.

A la galerie Graphics du 23 Murray à Ottawa, expositions de multiples du groupe Graff (Centre de conception graphique de Montréal). On peut, entre autres, y voir des oeuvres de Pierre Ayot, Fernand Bergeron et Gilles Boisvert.

A la galerie Wells rue Sussex, aquarelles de Gerald Trotter jusqu'au 22 février. A la galerie Robertson, rue Laurier, aquarelles de John Webster d'Ottawa. A Valley Fibres, 235 rue Laurier, des travaux de tissage et de macramé de Ruth et David Secunda jusqu'au premier mars.

Au hall d'entrée de l'hôtel de ville d'Ottawa, exposition de pierres ambres, organisée par l'Association polonaise du Canada jusqu'au 16 février.

Au salon du Centre national des Arts, dessins de l'artiste argentin Armando Domini jusqu'au 23 février.

A la Galerie nationale, "La peinture canadienne des années trente", impressionnante collection illustrant les préoccupations des artistes canadiens du début du siècle, jusqu'au 2 mars. Aussi au 6e étage, 250 dessins, gravures et lithographies de Francisco Goya, jusqu'au 16 mars.

A la salle 215 du Centre universitaire de l'Université d'Ottawa, exposition du groupe de l'Ecole des émissions sidérales, David Houston, Michel Boutet, et Elie Abdel Had jusqu'au 2 mars. Ouvert tous les jours de 11h à 22h, à compter du 16 février.

### Spectacles

Au Wasteland, le 15 février à 21h Marcel Tanguay, au-

teur compositeur interprète de la Côte-Nord donne un spectacle de poèmes et chansons. Admission \$1.50.

Au CNA, à l'Opéra, spectacle d'André Gagnon, le 22 février à 20h30.

Au Vieux Clocher, spectacle de Renée Claude avec en première partie Robert Grégoire le 15 février à 20h30. Le 21 février le Vieux Clocher invitera Desjardins Renaud et le 22, Jean-Marc Plouffe. Pour informations: 233-3093.

Au Théâtre du CNA, il y aura spectacle du groupe de danse moderne de Anna Wyman, les 21 et 22 février à 20h.

Au café Le Hibou rue Sussex, "Les belles et la bête" spectacle mettant en vedettes Jean-Marc Plouffe, Marie Leblanc, Luc LaFrance et bien d'autres, le 17 février à 20h30.

### Films

L'Institut canadien du film présente à la Bibliothèque nationale, 395 Wellington, un film italien La Circostanza (1974), sous-titres anglais, le 15 février à 19h30. A 21h30 le même soir, une série de films d'animation de Finlande. Jeudi le 20 février, à 19h30 film finlandais, The Mommila murders (1974), sous-titres anglais; à 21h30 Taza, son of Cochoise de Douglas Sirk, film américain de 1953 avec Rock Hudson et Barbara Rush.

Au pavillon Colonel By, le 16 février à 20h on projette le film Rowdman. Frais d'entrée.

A l'Agora du Centre universitaire d'Ottawa, le 18 février à 12h, le Centre de ressources féminines présente un film de l'ONF A qui appartient ce gage.

### Musique

A l'Opéra du CNA concert du célèbre violoncelliste, Mstislav Rostropovich, le 16 février à 20h30.

Toujours à l'Opéra, concert de l'orchestre du CNA, le 20 février à 20h30. On y interprétera entre autres des oeuvres de Mozart, Mendelssohn et Bizet.

"Delightfully outrageous."

PHANTOM of the PARADISE

ST. LAURENT ODEON I

VENDREDI: 6.30-8.10-9.45  
SAMEDI: 1.00-2.30-4.20-5.50-7.20-8.50-10.20  
DIMANCHE: 1.30-3.00-4.35-6.10-7.45-9.20

JACK LEMMON · WALTER MATTHAU

THE FRONT PAGE

DU LUNDI AU VEND. 7.10-9.10  
SAM. ET DIM. 1.30-3.30-5.30-7.20-9.20

ST. LAURENT ODEON II

QUEENSWAY AT ST. LAURENT

The Life and Times of GRIZZLY ADAMS

Color by Deluxe®

(Temps limité seulement)

L'histoire authentique d'un homme exilé dans la brousse et comment il apprit à survivre

TOUS LES SOIRS A 7.20-9.10  
SAM. ET DIM. MATINEES 2.00-3.45-5.35

LAISSEZ-PASSER NON EN VIGUEUR

ELMDALE

WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

TROIS SPECTACLES!

ENTREE RESERVEE

SUNNERLUST

Love, Swedish style

FANNY HILL rencontre LADY CHATTERLY

QUEENSWAY DRIVE-IN

MONTREAL RD. & QUEENSWAY E 745-7145

PAUL STEVE NEWMAN WILLIAM HOLDEN FAYE DUNAWAY

THE TOWERING INFERNO

AUJOURD'HUI A 2.15-6.00 9.15 P.M.

SAMEDI SEULEMENT A 12.30-3.30 6.30-9.30

ODEON SOMERSET

SOMERSET AT BANK 236-9528

## La religion au Canada

QUEBEC — Les Presses de l'université Laval viennent de publier une bibliographie annuelle, bilingue, qui répondra à l'attente de plusieurs: La religion au Canada (1945-1970), 200 p. \$ 10.00.

SENSURROUND

9e SEMAINE!

ADULTES

A UNIVERSAL PICTURE TECHNICOLOUR PANAVISION

Adultes \$3.25  
Etudiants moins de 18 ans \$2.75  
Enfants moins de 14 ans \$1.00  
Age d'or \$1.00

LAISSEZ-PASSER NON EN VIGUEUR aucun siège réservé

Lun. au Ven. 7.00-9.30

NELSON

325 BROADWAY AT NELSON 232-0222

Il s'agit du premier inventaire des travaux effectués au Canada en sciences humaines des religions. L'ouvrage comporte, pour chaque recherche recensée, une description bibliographique complète, un exposé du sujet traité, la méthode suivie et les conclusions qui s'en dégagent.

De tout temps, les changements sociaux ont soulevé partout de sérieuses questions quant à la nature et aux fonctions de la religion. Au Canada ces questions sont d'un intérêt tout particulier, étant donné la place importante que la religion y a toujours occupée. Assez curieusement, cependant, ce n'est

que récemment que les spécialistes des sciences humaines ont commencé à s'y intéresser et depuis le milieu des années 60, un nombre de plus en plus considérable d'études ont été entreprises sur le sujet.

Cet ouvrage permettra aux chercheurs de voir clair dans le flot de ces travaux et de situer ceux auxquels ils n'avaient pas eu accès. Les exposés qu'il contient sont assez clairs et complets pour offrir également au grand public une lecture souvent captivante et lui donner une idée précise des sujets traités. Aux uns et aux autres, il permettra encore d'intéressantes comparaisons entre les préoccupations souvent différentes des chercheurs francophones et anglophones.

2 Grands films

LES JEUNES MASSEUSES

avec SILVANA SANDOVAL · MONIQUE STAFFORD · SUSAN KOPP · en COULEUR

SEM: Hotesses-6.30-8.30 P.M. Masseuses-8.00 P.M.  
DIMANCHE: Hotesses-3.00-6.30-9.30 Masseuses-1.30-8.00

Cinéma LAURENTIEN GATINEAU

RUE NOTRE-DAME 663-4515

Emmanuelle

Le chef-d'œuvre de la littérature érotique devient enfin un film

VERSION INTEGRALE

Sylvia Kristel · Alain Domy · Marika Green

Don Juan, ou si Don Juan était une femme

HORAIRE LUNDI AU SAMEDI Emmanuelle 6.30-9.58 Don Juan 8.24

Cinéma de PARIS HULL

185, RUE LAVAL TEL: 777-2403

18 ANS Adultes

FONGALULI LA PILULE DE PASSION

LES HOTESSES DE LIT

C'est un film qu'on consomme comme un aphrodisiaque.

POUSSY CAT

424 St-Joseph, Hull — 771-6996

VENEZ PARTICIPER AUX AVENTURES DE FLESH GORDON ET SES AMIS!

18 ANS Adultes

"Une expérience inoubliable" NEW YORK POST  
"Vulgaire" THE VILLAGE VOICE

FLESH GORDON

VERSION ORIGINALE

avec JASON WILLIAMS, SUZANNE FIELDS, JOSEPH HIGGINS, and WILLIAM HUNT

CINEMA VENDOME

PLACE CARTIER

HORAIRE: SEMAINE: 7.00-8.30-10.00  
DIMANCHE: 1.00-2.30-4.00-5.30-7.00-8.30-10.00

MURDER ON THE ORIENT EXPRESS

ELGIN

Tous les jours à 1h 55 4h 30 — 7h — 9h 35

The Trial of Billy Jack

3e semaine

Mettant en vedette Dolores Taylor — Tom Laughlin

SAM. ET DIM. OUVERTURE DES PORTES A 1H. P.M.  
REPRESENTATIONS A 2.10-5.40-8.50 P.M.

PLACE DE VILLE CINEMA 1

DU LUN. AU VEND. OUVERTURE DES PORTES 27H.  
REPRESENTATION A 8H. SPECTACLE A 8H 15 SEULEMENT

Alan James Arkin Caan Freebie and the Bean

8e SEMAINE

PLACE DE VILLE CINEMA 2

PART II EST MEME MIEUX!

The Godfather PART II

HORAIRE 1.30 — 5.05 8.30

8e SEMAINE!

capitol square cinema

"Une satire à l'emporte-pièce"

THE GROOVE TUBE

Représentations à 1.30 — 3.10 — 4.50 — 6.40 8.25 — 10.15

capitol square cinema

Dernière représentation à 9.45

COMMENCE AUJOURD'HUI!

COULEUR

"A significant achievement" Saturday Night

"A good, tough, realistic film" Chatelaine

"A marvelous piece of work" Maclean's

The Hard Part Begins

capitol square CINEMA 3

Aujourd'hui à 2.00-3.50-5.40-7.35-9.35

# Reprise de "Woyzeck" au Centaur de Montréal

OTTAWA — Le succès remporté en avril dernier par une production de la Compagnie du Centre national des Arts, WOYZECK de Buchner, a incité le directeur du Centaur Theatre de Montréal à inviter Jean Herbiet à la présenter lors du Festival Centaur-du-Maurier. Woyzeck sera donc présenté dans la version créée au Studio du Centre national des Arts, du 4 au 9 mars, au Centaur 1. La même version sera donnée en anglais, du 12 mars au 5 avril.

Jean Herbiet, directeur associé du département du Théâtre du Centre national des Arts, en assurera à nouveau la mise en scène ainsi que Félix Mirbt. L'originalité profonde de ce spectacle — qui mêle intimement marionnettes, manipulateurs et récitants — et sa réussite ont été soulignées unanimement par la presse, le public et les spécialistes du théâtre de marionnettes.

A l'exception de deux d'entre eux, les comédiens et manipulateurs engagés pour Montréal sont les mêmes qu'à Ottawa. Ce

sont, pour les comédiens: Louis Amiot; Monique Brasseur, Pierre Collin, Marcel Girard, Hedwige Herbiel et Gilles Provost. Les marionnettistes: Félix Mirbt, David Brewer, Louis di Bianco, Richard Pochinko, Evan Roper et Michael Rudder. Le décor a été conçu par Michael Eagan et les costumes par Janet Logan. Les marionnettes sont l'oeuvre de Félix Mirbt.

## Yugoslavie Américaines expulsées

BELGRADE (AFP) — Les deux chanteuses américaines assignées à résidence depuis lundi dans un hôtel de Novi Said, au nord de Belgrade, ont été priées de quitter la Yougoslavie dans les plus brefs délais, et sont interdites de séjour dans le pays pour une durée de cinq ans, indique jeudi soir un communiqué du parquet de Novi Said.

Gloria Bentley, 50 ans et Anne Waterman, 31 ans ont avoué à la police avoir introduit et distribué en Yougoslavie des tracts subversifs, ajoute le communiqué.

Les deux chanteuses ont expliqué aux enquêteurs avoir été chargées par un émigré serbe résidant à Chicago, M. Dragisa Kasikovic, de poster au cours de leur séjour en Yougoslavie, commencé le 26 janvier, 250 enveloppes contenant des tracts et dont elles avaient reçu en même temps la liste des destinataires. Elles ont reconnu, précise le communiqué, avoir posté à Novi Said la quasi totalité des enveloppes.

C'est alors qu'elles se rendaient en Roumanie par la route qu'elles ont été arrêtées à la frontière, les douaniers yougoslaves ayant découvert dans leur voiture un certain nombre d'enveloppes non expédiées.



Les belles et la bête

Jean-Marc Plouffe invite tout le monde à venir au Hibou, lundi soir à compter de 8h 30, pour fêter avec lui la traditionnelle fête de la Saint-Valentin... avec quelque retard, étant donné que le spectacle devait avoir lieu au Berceau, qui, comme on le sait, attend toujours son permis pour ouvrir à nouveau ses portes. Il y aura des chansons, de la musique, des monologues, etc. Voici une photo de famille de Plouffe et de sa bande, qui divertiront le public. D'abord, en cette année de la femme, commençons par les représentantes du beau sexe qui sont (de g. à d.) Jocelyne Roy, Marie Leblanc, Danielle Lafrance et Charline Potvin? Dans la seconde rangée, Daniel Carrière, Luc Lafrance, Jean-Marc Plouffe et Jean-Guy Paquin.

# Raymond Burr vient à l'aide des handicapés

TEL-AVIV (AFP) — "L'homme de fer" ou plutôt Raymond Burr, l'acteur américain qui interprète, dans une célèbre série de télévision américaine, un policier invalide se déplaçant dans un fauteuil roulant, ouvrira cette année la campagne en faveur d'"ILAN", l'Association israélienne d'aide aux enfants handicapés.

Les Israéliens le verront donc prochainement sur leur petit écran, en compagnie de son inséparable sergent Brown (l'acteur Don Holloway). "L'homme de fer" lancera un appel en faveur de la réadaptation des petits polios et autres handicapés moteurs. Les deux acteurs

## Rétrospective Max Ernst

NEW YORK (AFP) — Le secrétaire d'Etat français à la culture, M. Michel Guy, est arrivé mercredi soir à New York où il doit inaugurer samedi au musée Guggenheim une rétrospective Max Ernst.

le bon et la brute se confrontent dans un combat sans merci

**DOUBLES ACTIONS**

**14 ANS**

**LE MANCHOT DE KONG KONG**

**LA FURIE DU KARATE**

COULEUR

**Théâtre BUCKINGHAM BUCKINGHAM**  
116, RUE McLAREN 986-3232

Lundi au jeudi 7h 00 p.m.  
Dimanche continué à 1.00 p.m.  
Ven. et sam. 6.15

## Tournée théâtrale aux USA

(IDA) — L'Université de l'Etat de New York a invité le Théâtre de la Josefstadt (Vienne) à donner des représentations à New York et dans cinq autres grandes villes des Etats-Unis du 21 mars au 27 avril prochain. Au programme de cette tournée figurent "Six personnages en quête d'auteur" de Luigi Pirandello et "Le Concert" de Hermann Bahr, les deux oeuvres dans la mise en scène d'Ernst Hausermann.

Etats-Unis. L'Institut Goethe organisera, en marge des soirées théâtrales, des séances littéraires à New York.

## Gabrielle Lavigne en récital à Paris

PARIS (AFP) — La mezzo soprano québécoise Gabrielle Lavigne, cantatrice d'opéra, a donné plus tôt cette semaine au centre culturel canadien un récital d'une grande variété, qui mettait en valeur la richesse de ses qualités vocales.

Au programme figuraient des airs anciens d'Henry Purcell de Vivaldi, des classiques, Gluck, Mozart, Beethoven, Spontini des romantiques, Verdi et Massenet, voire Gabriel Faure, et un compositeur moderne canadien, Pierre Mercure, dont l'artiste a interprété les trois airs de "Disidence" écrits en 1955 sur des poèmes de Gabriel Charpentier.

Mme Gabrielle Lavigne dispose non seulement d'une voix chaude remarquablement timbrée, mais d'un registre puissant et étendu. Elle détaille chaque strophe et apporte dans chaque interprétation sensibilité et expression.

Depuis ses débuts en 1971 elle a été engagée, en dehors des opéras du Canada, par la compagnie d'Opéra Sadler's Wells au Carnegie Hall de New-York, et à l'opéra royal de Gand.

A LA GRANDE DEMANDE POPULAIRE VOUS POURREZ REVOIR

**FANTASY FOLLIES**

5 des plus grands imitateurs de l'Amérique

DE JEUDI A DIMANCHE

Spectacles à 10h 15 et 12h 15 p.m.  
Dimanche à 9h 00 et 11h 00 p.m.

A venir du 19 au 23 fév. **JACK THE STRIPPER**

**Hotel Ambassador**  
663-5363  
boul. Maloney  
Gatineau P.Q.

**CUISINE CANADIENNE**

DU LUNDI AU VENDREDI DE 11 A.M. A 8 P.M.

SALLES POUR RECEPTIONS, BANQUETS, ET MARIAGES

**CABARET**

DISCO BAR  
259 St-Joseph  
Hull, 770-0330

**DANSEUSES EXOTIQUES**

DU LUNDI AU SAMEDI DE 4h 00 A 7h 30 P.M.

**LE CARROUSEL-MIAMI D'AIR CANADA**

Un amateur de courses chanceux gagnera, en février, une semaine de vacances pour deux. C'est le mois de l'appréciation des clients au Parc Connaught, et quelqu'un gagnera un merveilleux voyage. Carrousel-Miami d'Air Canada pour deux au centre Twelve Caesars, à Surfside, en Floride (près de la plage Pompano). Transport aérien aller-retour par luxueux réactif d'Air Canada.

LE TIRAGE AURA LIEU LE DIMANCHE 23 FÉVRIER.

**SAMEDI ET DIMANCHE**  
ARRIVEZ POUR LE DEPART A 2H P.M.

**PARC CONNAUGHT**  
CHEMIN D'AYLMER, LUCERNE  
à 10 minutes des édifices du parlement

"Une éclaboussante réussite de DENYS ARCAND"

**14 ANS**

**gina**

2<sup>e</sup> SEMAINE!

un film à la fois humain et brutal

AVEC CELINE LOMEZ CLAUDE BLANCHARD

FREDERIQUE COLLIN PAULE BAILLARGEON GABRIEL ARCAND ROGER LABEL

ET LA PARTICIPATION DE DONALD LAUTREC PRODUCTION CARLE-LAMY DISTRIBUTION CINEPIX

**PLUS UN DEUXIEME GRAND FILM**

3 FILLES NUES SUR L'ILE ROBINSON

Cinéma **Cartier** 119 principale HULL 777-2322

HORAIRE  
3 FILLES NUES  
1.30-4.37-7.50  
GINA  
3.05p.10-9.25

**VENTE D'ART**

AUBAINES INCROYABLES SUR DES PIECES ORIGINALES OFFERTES DIRECTEMENT AU PUBLIC A PRIX DE SOLDE

LITHOGRAPHIES ENCADREES aussi peu que <b>29<sup>95</sup></b>	ORIGINAUX A L'HUILE, ENCADRES <b>\$25, \$95</b> certains plus dispendieux	Magnifiques paysages, fleurs, natures mortes, paysages marins, bateaux et havres, abstraits, portraits... pour votre foyer ou le bureau.
EMAUX ET GRAVURES à partir de <b>\$20</b>	AQUARELLES et HUILES PERSANES à partir de <b>20<sup>00</sup></b>	

DES CENTAINES ET DES CENTAINES AU CHOIX

**SKYLINE HOTEL — OTTAWA**

101 rue Lyori — Tel 237-3600  
LE SAM. 15 FEV. 11h A.M. - 11h P.M. - LE DIM 16 FEV. 11h A.M. - 7h P.M.

MARCHANDS INVITES  
Entrée libre — Chèques personnels — Chexqex — Bankamericar  
INTERNATIONAL ART CORP. "Le plus grand liquidateur d'art au Canada"

**"SALLE TANGO"** OUVERTE RECENTMENT

Si vous aimez la danse et l'exotisme sud-américain, l'atmosphère unique de la "Salle Tango" vous ravira.

Venez danser aux rythmes du grand orchestre

"Comba Tropical" composé de six talentueux musiciens et d'un chanteur haïtien. Seuls les couples et les groupes mixtes sont admis. La tenue de ville est de rigueur.

**OUVERTE DU JEUDI AU SAMEDI.**

Pour un temps limité seulement, les frais de couvert seront de \$3.00 le couple.

**AMPLE STATIONNEMENT**

**HOTEL LAFONTAINE**  
336, ch. MONTREAL VANIER, ONT.

Le "Glenn Miller Orchestra"

# Un seul spectacle

OTTAWA — Mondialement tra dirigé par Buddy Morrow, connu, le Glenn Miller Orchestre va dérouler la palette de sonoris-

**L'HOTEL ROYAL D'Angers, Québec**  
Route 8, est à 6 milles de Gatineau

**Retenu à la demande populaire L'ORCHESTRE "THE SOUND-OFF"**

Cet orchestre THE FABULOUS est présenté pour la première fois dans le district, avec six personnes sur scène.

Tous les jeudi, vendredi, samedi et dimanche

Soyez des nôtre dimanche soir afin de participer à notre concours d'amateur

Commodités pour  
• BANQUETS  
• MARIAGES  
• SOIREE MIXTES

**986-6609**

PRESENTE  
**LE 15 FÉVRIER**  
à 20h 30 P.M.

**RENEE CLAUDE**  
En première partie

**ROBERT GREGOIRE**

100 rue Beuchwood  
Vénier 233-3093  
en collaboration avec l'A.E.F.A.

Billets: \$3.00 pour les membres et \$3.50 pour les non-membres

A venir **DESJARDINS RENAUD**, le 21 février  
**JEAN-MARC PLOUFFE**, le 22 février  
**EMMANUELLE**, le 1er mars

**AU THEATRE DU CNA**  
LE 1er MARS  
**HARMONIUM**



BILLETS \$4.00-3.50-3.00  
EN VENTE AU GUICHET DU CNA  
ET AU CAMPUS DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA

**FREINDS OF MUSIC**  
MAINTENANT EN VEDETTE

**A L'HOTEL ORLEANS**  
UN RETOUR DES GRANDS NOMS D'ORCHESTRE!

2802 St-Joseph, ORLEANS, Ont.

**THE TROLLEY**  
721 ouest, av. Laurier 232-5784  
(attenant à l'hôtel Lord Elgin)

"Vos hôtes - la famille Perrault"

**BUFFET**

ROTI DE BOEUF  
JAMBON FUME SUCRE MAISON  
DINDE ROTIE  
FILET DE PORC CHASSEUR  
FILET DE SOLE DELMONICO  
POULET TETTOZINNI  
VEAU PARMESAN  
POMMES DE TERRE ET AUTRES LEGUMES

ENTIEREMENT LICENCIE  
TOUS LES EVENEMENTS SPORTIFS IMPORTANTS  
MONTRES SUR LE TELECOULEUR

Servi samedi de 11h 30 à 12h p.m.  
dimanche: 11h 30 à 11h p.m.

BUFFETS SEMBLABLES SERVIS PENDANT LA SEMAINE  
Ouvert sur semaine de 6h 30 a.m. à 11h p.m.

American Express, Diners, Charge et Master Charge

# Herb Alpert et son "Tijuana Brass"

OTTAWA — Oeil de velours et lèvres d'acier, le trompettiste Herb Alpert et The Tijuana Brass accompagnés par la chanteuse Lani Hall, viennent pour la première fois à l'Opéra du Centre national des Arts, le mardi 18 février, dans le cadre des spectacles "En Vedette".

Herb Alpert s'est tenu à l'écart de la scène durant quatre ans pour faire maintenant une rentrée retentissante dans le monde du disque et du spectacle. Il a créé en sept ans une véritable dynastie "pop", vendant plus de 45 millions de disques et donnant à des foules d'auditeurs une musique d'approche facile, solidement structurée et avec laquelle on aime vivre. Il a délaissé la scène en 1969 pour se consacrer à l'enregistrement et découvrir au bénéfice de la firme A et M des artistes tels que les Carpenters.

Dans son nouvel album, "You Smile - The Song Begins", Herb Alpert démontre une conception libre et aisée de la musique. Il a renouvelé son ensemble TJB: des six membres originaux, Bob Edmondson (trombone) et John Pisano (guitare) sont les deux survivants. Les nouveaux musiciens sont:

Bob Findley (trompette), Dave Frishberg (piano), Vince Charles (percussion), Steve Schaeffer (batterie) et Papito Hernandez (basse); ainsi que Julius Wechter (marimba) qui a été à la tête du Baja Marimba Band, et Lani Hall qui chantait auparavant avec l'ensemble Sergio Mendes et Brasil '66. Lani a gravé un album pour la firme A et M, "Sundown Lady", produit par Alpert.

Deux représentations auront lieu le 18 février, à 18h30 et à 21h30.

**OPERA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS**  
Le lundi 24 février à 8h 30 p.m.

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE D'OTTAWA**

Sous la direction de: **JAMES COLES**

Concerto en la mineur pour piano de Grieg  
Soliste: Nicole Presenty  
"OF A TIMELESS LAND"  
Soliste: Doris Parker

Première mondiale d'une oeuvre spéciale commandée de Robert Fleming pour contralto et orchestre.

Egalement au programme:  
— REZNICEK  
— SHOSTAKOVICH

Ouverture — Donna Diana  
Symphonie no 1 en fa

Entrée: \$3.00, \$4.00, \$5.00  
Personnes âgées et étudiants: \$1.50

Les billets sont en vente au Centre national des Arts  
GUICHET: Téléphone 237-4400 ou 770-9193

Pour de plus amples renseignements, composez 225-1279 après 3 h p.m.

**THE ROOM UPSTAIRS**

MAINTENANT EN VEDETTE

**BOBBY BLUE DUO**

Holiday Inn  
AU CENTRE D'OTTAWA  
100, rue KENT  
238-1122

**EN VEDETTE AU SALON BAR**

**FRANCINE GALARNEAU**  
QUI SAURA VOUS DIVERTIR ET COMBLER VOTRE SOIREE DE MUSIQUE ENCHANTERESSE

Sheraton Le Marquis

**Amenez un être cher dîner pour la St-Valentin**  
Les 14-15 fév.

Dîner des amoureux, spécial pour 2  
Des fleurs pour madame  
Spectacle de 6h 30 à 9h  
Dansez au son des Topicones de 9h à 1h

**POUR RESERVER**  
Téléphonez à M. Keith 236-3677

**La Paloma** SALLE A MANGER SALON-BAR

Le STOP 26 présente...

**les Friars**

Les Friars vous divertiront et vous danserez avec plaisir aux sons de leur agréable musique, dans l'élégant salon en haut du Skyline.

**SKYLINE**

101, rue Lyon. Vaste terrain de stationnement intérieur.  
Pour tout renseignement, téléphonez à (613) 237-3600

**DIMANCHE 16 FÉVRIER**  
9 h. 00 à 10 h. 00 P.M.

4e TIRAGE LOTERIE OLYMPIQUE CANADA

**MISSION... MILLIONS, POSSIBLE**

EN DIRECT DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

ANIMATEURS:  
**JIM PERRY et ANDRÉE CHAMPAGNE**

Avec la participation de  
**LA FANFARE DU 22e RÉGIMENT**  
**LE GROUPE FOUR BY FOUR**  
**ALLAN BRUCE**  
**PATRICK NORMAN**  
**RENÉE MARTEL**  
**CHARLOTTE ET HERVÉ**

**PLUS DE \$22 MILLIONS EN PRIX**

UNE PRODUCTION J.P.L. PRODUCTIONS INC. PRÉSENTÉE AUX RÉSEAUX DE TÉLÉVISION

**TVA & CTV**

Selon un rapport sur l'intégration de la police

## Gatineau aura besoin de 23 nouveaux policiers

**GATINEAU** — L'intégration des forces policières à l'est de la rivière Gatineau risque de coûter cher. En effet, selon une étude de la Commission de police du Québec (CPQ) remise il y a quelques jours aux autorités municipales, la nouvelle ville de Gatineau devra procéder à l'embauche de 23 nouveaux policiers et 5 employés civils, portant ainsi l'effectif total du corps de police à 130 employés.

par Pierre ALLARD

Le rapport de la CPQ, qui n'a pas encore été rendu public, recommande en outre une restructuration des services existant dans les anciennes municipalités et propose un organigramme des postes à combler. Cependant, la Commission de police ne recommande pas, comme l'avait fait la firme P.S. Ross pour les autres services municipaux, une reclassification précise pour les membres des états-major actuels. Présentement, seul le nouveau chef de police est nommé en vertu de la Loi 98 sur le regroupement municipal. Il s'agit de M. Léopold Prévost, ancien chef de la Sûreté de Pointe-Gatineau.

### Un "non-sens pédagogique"

**MONTREAL (PC)** — L'Alliance des professeurs de Montréal a recommandé à ses membres, jeudi, de boycotter la validation des tests d'aptitudes linguistiques prévus à la loi 22.

Il se pourrait bien que cette fin de non-recevoir incite la CECM à la prudence au moment où elle décidera de son attitude à cet égard, la semaine prochaine.

"Les projets du ministère n'offrent aucune garantie convenable d'un minimum de sérieux", a déclaré M. Robert Chagnon, président de l'Alliance, pour qui la "validation fantôme de tests bâclés" est un "non-sens pédagogique et une complication contraire à l'intérêt public."

## Maniwaki devrait se doter d'un comité des mesures d'urgence avant la venue du printemps

**MANIWAKI** — La ville de Maniwaki devrait normalement avoir son comité des mesures d'urgence d'ici la fin de mars.

C'est ce qu'affirmait récemment le conseiller municipal, M. André Guénette, à son retour de la conférence francophone annuelle sur les mesures d'urgence qui se tenait à Arnprior, au Collège canadien des mesures d'urgence.

Selon M. Guénette, qui avait été un des coordonnateurs des mesures d'urgence à Maniwaki, en mai et juin derniers lors des inondations, la Protection civile du Québec a invité toutes les villes du Québec à mettre sur pied un comité dit de "mesures d'urgence", avant la fin de mars de façon à être en place au cas où les eaux des rivières et cours d'eau du Québec dé-

posent plutôt que Gatineau "ait recours au service de promotions de l'Institut de police du Québec afin de procéder à l'évaluation des ressources humaines dans le but de recommander la nomination des personnes devant assumer les postes prévus à l'organigramme proposé".

Cette procédure, qui prendra certainement plusieurs semaines, risque fort de ne pas plaire aux ex-chefs, qui attendent déjà depuis quelques mois d'être fixés sur leur sort. Ils peuvent être certains d'au moins une chose: l'un d'entre eux sera directeur adjoint, et les deux autres seront capitaine ou lieutenant. Ce sont là en effet les seules catégories de postes prévues au niveau de l'état-major.

### Les lieux de travail

Par ailleurs, la Commission de police suggère, conformément à la Loi 98, que les services de police soient réaffectés à l'ancien hôtel de ville de Pointe-Gatineau, à l'angle du boul. du Progrès et de la rue St-Antoine. A ce sujet, il est proposé que l'édifice serve "exclusivement" aux services de la police et des incendies et que, conséquemment, la Cour municipale, la bibliothèque municipale et les anciens employés de la municipalité de Pointe-Gatineau déménagent dans de nouveaux locaux "dans le plus bref délai possible".

A plus long terme, cependant, la CPQ est d'avis que l'hôtel de ville de Pointe-Gatineau ne pourra répondre aux besoins. "A la lumière de l'expérience vécue au cours des prochaines années, précise-t-on dans le rapport, la Commission estime que les autorités municipales devront envisager de construire un poste de police plus fonctionnel, compte tenu de l'évolution".

D'autre part, la plupart des policiers étant syndiqués, il s'avérera nécessaire, écrit la Commission, de procéder à l'uniformisation des conditions de travail le plus rapidement possible. Cela impliquera la création d'un comité composé de représentants de l'administration municipale, des membres de l'état-major et des syndicats policiers, qui verra à l'évaluation des tâches du personnel existant.

Parallèlement, pour ce qui est des salaires plus particulièrement, des négociations directes devront être entreprises entre l'état-major et les syndicats qui représentent les policiers. Présentement, un agent de première classe obtient un salaire hebdomadaire variant entre \$205 et \$265. Les conventions collectives de Touraine et Templeton arrivent à échéance le 31 décembre 1975, celles de Gatineau et Pointe-Gatineau se terminant fin février début mars 1976.

### Les structures

Au chapitre des structures, le rapport de la CPQ propose une division du personnel au sein de trois grands services: la gendarmerie (plus de 90 employés), l'enquête (14 personnes), et les services auxiliaires (environ 20 employés). Ces services seraient chapeautés d'un directeur adjoint, d'un directeur (Léopold Prévost), d'un conseiller civil en organisation et méthodes, d'un secrétaire du directeur et de deux agents chargés des relations publiques et communautaires.

La division des services auxiliaires, sous la responsabilité d'un capitaine, assume un rôle de soutien. Elle est responsable du secrétariat, des communications téléphoniques et radio-phoniques, de l'exécution des mandats, sommations, subpoenaes, etc... La division de l'enquête sera dirigée elle aussi par un capitaine, assisté d'un lieutenant, et sera composée de 12 enquêteurs. La division de la gendarmerie, où se trouveront tous les policiers en uniforme, accomplira les tâches générales, telles la patrouille, la direction de la circulation, et ainsi de suite. Elle sera sous la direction d'un capitaine, de quatre lieutenants, de onze sergents et de 75 agents.

Une unité spéciale appelée "unité

tactique", composée de un sergent et de 5 agents, est recommandée pour le contrôle des manifestations et des grèves (elle peut servir de service d'ordre ou de "force de frappe"), ainsi que pour certaines fonctions spéciales d'assistance aux autres divisions de la police. "Il s'agit en somme, conclut le

rapport, d'une équipe de policiers plus entraînés et mobiles qui doivent maintenir, de façon constante, une motivation particulière".

Le rapport de la Commission de police ne constitue évidemment qu'une recommandation. Il ne lie en rien le conseil provisoire de Gatineau, mais il

est peu probable que ce dernier décide d'aller à l'encontre des lignes générales du rapport. Pourtant, il semble que l'étude de la CPQ soulève des remous au sein des corps de police, et que les recommandations feront tout au moins l'objet d'un débat public avant d'être adoptées.



Entre le CEGEP et Algonquin

## La possibilité d'un échange d'étudiants s'avère peu probable

**HULL** — Un échange d'étudiants entre le Collège Algonquin et le CEGEP de Hull créerait des problèmes d'ordre politique selon le directeur général du CEGEP, M. Bernard Bélanger.

Un tel échange n'est pas impossible théoriquement, mais la mise en pratique d'une décision semblable entraînerait des remous importants au sein des deux ministères de l'Éducation.

par Georges-André POUDRIER

Cette déclaration fait suite à la publication des graves problèmes financiers qui oppressent le Collège Algonquin. Des rumeurs provenant du Collège Algonquin suggéraient de transférer les étudiants francophones d'Algonquin au CEGEP de Hull et d'envoyer, en retour, les étudiants anglophones du CEGEP de Hull à Algonquin.

La première objection qui pourrait être soulevée serait la suivante: comment les ministères de l'Éducation respectifs accepteraient des étudiants dont les parents paieraient des taxes dans l'autre province?

La deuxième objection porterait sur l'intérêt des étudiants concernés à vouloir traverser la rivière. On peut supposer, a commenté M. Bélanger, que des francophones d'Algonquin refusent de venir chez nous et préfèrent suivre des cours analogues en anglais pour

demeurer à Algonquin. La situation pourrait être la même chez les anglophones du CEGEP de Hull. "Il est pratiquement impossible d'évaluer cet élément sans procéder à un sondage".

La troisième objection porterait sur les options offertes. Les programmes qui pourraient être abandonnés à Algonquin éventuellement ne correspondraient pas nécessairement à ceux offerts au CEGEP de Hull.

"A toutes fins pratiques, un tel échange reconnaîtrait l'absence de la frontière entre l'Ontario et le Québec dans l'Outaouais. Ce serait un autre pas vers un district fédéral", a ajouté M. Bélanger.

Ce dernier a avoué qu'il a rencontré le président du Collège Algonquin, M. Laurent Isabelle, avant les Fêtes. Cette rencontre a porté sur une entente possible entre les deux institutions pour éviter un doublement de programmes qui entraînent des coûts d'opération élevés, comme le cours de cartographie.

Cette rencontre n'a rien donné de concret. "M. Isabelle n'a rien laissé voir au sujet des difficultés financières du Collège Algonquin", a déclaré M. Bélanger.

"Toutefois, je m'attends à recevoir un téléphone de la direction d'Algonquin prochainement dans le but d'entamer des discussions sur les problèmes actuels", a conclu M. Bélanger.

Solution temporaire

## Le boulevard Lucerne deviendra sens unique aux heures de pointe

**LUCERNE (PM)** — Après quelques heures de discussions et deux rencontres, les parties impliquées dans la fermeture du boulevard Lucerne ont finalement réussi à trouver une solution pour répondre aux demandes de la population du secteur. Ainsi, à compter du jeudi, 20 février, le boulevard Lucerne sera ré-ouvert à la circulation pendant les heures de pointe, sur semaine. En ce qui concerne les fins de semaine, aucune décision n'a encore été prise.

Cependant, la circulation ne se fera qu'à sens unique. Le matin, de 6h30 à 9h, elle se fera d'Aylmer en direction

du pont Champlain. Et, l'après-midi, de 3h30 à 6h, les automobilistes pourront circuler en direction d'Aylmer.

Pour permettre l'accès au boulevard Lucerne, un chemin de détour, d'une longueur de 300 pieds, sera aménagé, au sud, entre la voie ferrée et le boulevard.

Cette décision a été rendue possible parce que l'entrepreneur a accepté, à compter d'aujourd'hui, de travailler à ciel ouvert plutôt que de continuer à percer un tunnel afin de placer les conduites maitresses de l'usine d'épuration de la CRO.

En travaillant à ciel ouvert et en prolongeant la voie d'évitement, on élimine ainsi les dangers d'effondrement.

Baie James

## Les ingénieurs du Québec ont été écartés du revers de la main

**MONTREAL (PC)** — M. Pierre Nadeau, ex-président de la SEBJ et de la SDBJ, a déclaré devant la Commission Cliche, jeudi, que le projet de

gérance soumis par un consortium de firmes d'ingénierie canadiennes et québécoises avait été écarté "d'un revers de la main" et sans examen, après que le président de l'Hydro-Québec, M. Roland Giroux, eut affirmé péremptoirement que "les ingénieurs du Québec n'étaient pas capables de réaliser un projet semblable".

M. Giroux devait réaffirmer la même chose dans le bureau du premier ministre, M. Robert Bourassa, qui ne s'est pas opposé que ne l'a fait son conseiller spécial, M. Paul Desrochers.

Seul le ministre de l'Éducation à cette époque, M. Guy Saint-Pierre, a alors exprimé un avis contraire et s'est déclaré comme M. Nadeau en faveur d'une série d'options avant d'arrêter le choix sur la firme Bechtel.

Le témoignage de l'ancien président de la SEBJ et de la SDBJ a toutefois permis d'établir que Bechtel avait été bel et bien choisi bien avant que le

contrat avec cette firme ne soit établi et entériné par le conseil d'administration de la société d'Énergie, au début de septembre 1972.

Un document produit par M. Nadeau démontre que, le 7 juillet, 1972, le nom de Bechtel apparaissait déjà dans une étude de l'Hydro comme étant le maître d'oeuvre.

Le 8 août, un autre document de travail de l'Hydro, déposé devant la commission Cliche, précise déjà que Bechtel aura un pouvoir de recommandation concernant la nomination d'un membre du comité de gérance de la SEBJ.

Une version retouchée est alors présentée par l'Hydro où dans lequel on ne parle plus de Bechtel mais "de la firme internationale à être choisie".

M. Nadeau, aujourd'hui président de Pétrifina Canada Ltée, a déclaré aux commissaires qu'il avait dès le début de l'été 1972 "la conviction que Bechtel avait déjà été choisie".

Il a raconté aux commissaires que, le 19 janvier 1972, le président de l'Hydro-Québec l'a convoqué, lui le grand responsable des deux sociétés

chargées du projet du siècle, et le conseil d'administration de la SEBJ à une rencontre avec la firme Bechtel à New York.

Dans l'avis de Bechtel, M. Nadeau devait découvrir que le conseiller spécial du premier ministre, M. Paul Desrochers, était du voyage même si la réunion devait en principe se limiter aux conseillers de la compagnie.

A leur arrivée à New York, M. Nadeau est poliment écarté d'un dîner en tête-à-tête entre MM. Desrochers et Giroux ainsi que le président de Bechtel. Personne n'a su au conseil d'administration ce qui s'était dit lors de cette rencontre au sommet, la veille même de la journée dite "d'information" préparée par Bechtel pour le conseil de la SEBJ.

C'est alors que M. Nadeau a commencé à comprendre que le choix de Bechtel avait peut-être été opéré dans l'ombre en dépit des responsabilités de la SEBJ dans ce domaine. Lui-même a raconté qu'il ne s'opposait pas a priori à la signature d'un contrat avec Bechtel. A condition toutefois que la SEBJ ait une série d'options.

## Pris en flagrant délit

**GATINEAU** — Deux individus ont été arrêtés, cette nuit, alors qu'ils étaient à commettre un vol à main armée au restaurant Harvey's, situé sur le boulevard Maloney à Gatineau.

Les individus ont fracassé une vitre et une porte pour pénétrer à l'intérieur de l'établissement, profitant du sommeil du gardien. Ils ont cependant été dérangés à peine entrés par deux agents de la Sûreté municipale de Gatineau qui effectuaient une vérification. Après avoir demandé de l'aide d'une autre auto-patrouille, ils ont mis la main au collet des deux individus, qui ont été interrogés aujourd'hui, et connaîtront probablement, demain, les chefs d'accusation qui pèseront sur eux. Notons que les deux malfaiteurs étaient masqués, et que les policiers ont recueilli comme pièces à conviction deux cagoules, deux couteaux et une barre de fer.

Ce sont les agents Jean-Pierre Monette et Gustave Martineau qui, les premiers, ont surpris les deux individus, aidés par la suite de l'agent Robert Desjardins.

cidaient à nouveaux de sortir de leur lit, à la fonte des neiges.

Le conseiller Guénette s'est dit très heureux d'avoir suivi le cours des mesures d'urgence qui offrait à quelque 50 délégués de plusieurs provinces canadiennes un tableau sommaire des opérations et de la planification des mesures d'urgence des gouvernements fédéral-provinciaux et municipaux. On se rappellera qu'au cours des premiers jours d'inondation, en mai dernier à Maniwaki, les responsables bénévoles du comité de dépannage s'interrogeaient sur les responsabilités respectives des divers ordres de gouvernements.

Toutes les personnes concernées, y compris les fonctionnaires provinciaux ignoraient entre autres que le gouvernement fédéral pouvait intervenir financièrement suivant les dispositions d'une politique établie depuis déjà de nombreuses années.

Les délégués à cette conférence ont également appris les circonstances entourant une intervention des Forces armées canadiennes en cas de désastre. Encore à ce chapitre, lors de l'inondation du printemps dernier, personne ne savait à Maniwaki qui au juste devait intervenir pour que l'armée vienne sur place.

Traditionnellement, le gouvernement fédéral s'intéressait tout particulièrement aux mesures d'urgence en cas de sinistres en temps de guerre, tel les retombées radioactives, etc. Cette année, les conférenciers et les délégués ont consacré beaucoup de temps à étudier diverses mesures d'urgence en cas de sinistres en temps de paix tels: les inondations, les glissements de terrains, les tornades, etc.

### Les comités

Au retour de cette conférence d'Arnprior, les délégués des municipalités doivent songer à former localement un organisme municipal des mesures d'urgence comprenant environ 13 comités dont: santé, bien-être, services techniques, main d'oeuvre, communication, approvisionnement, etc.

Ces comités correspondent tous à des besoins spécifiques d'une population en cas de sinistre. D'ailleurs, à Maniwaki par exemple, lors de l'inondation de mai et juin dernier, au

moins 11 des 13 comités suggérés ont été créés spontanément par le comité de dépannage créé tout aussi spontanément pour combler les lacunes d'un conseil municipal alors qualifié d'iner-

te. Selon M. Guénette, la conférence d'Arnprior aura servi à confirmer la valeur de plusieurs mesures prises lors de l'inondation en plus de démontrer la valeur d'autres mesures qui pourraient contribuer au mieux-être des sinistrés.

Sept mois après l'inondation qui a causé plusieurs millions de dollars de dégâts en plus de déloger des centaines de personnes, c'est l'ironie du sort.

Le comité de dépannage de Maniwaki dont le responsable initial était M. Barry Moore recevait récemment un chèque au montant de \$1,400 de la station radiophonique CFGO d'Ottawa, pour lui avoir communiqué "la meilleure nouvelle de l'année 1974".

Que faire avec cet argent? Lors d'une conférence de presse tenue cette semaine, M. Moore a déclaré que son ancienne équipe de bénévoles qui comprend entre autres M. André Guénette, accepterait toute suggestion quant à une utilisation rationnelle de cette somme qui n'est toutefois pas suffisante pour distribuer à part égale à tous les sinistrés. "Peut-être pourrait-on ériger un monument pour commémorer l'événement ou encore promouvoir la rédaction d'un mémoire?" de préciser M. Moore.

### Ailleurs

Dans les autres municipalités rurales du comté de Gatineau qui ont également été fortement atteintes par l'inondation de l'an dernier, il ne serait pas encore question de la création d'un organisme de mesures d'urgence.

On se rappellera que le conseil de comté de Gatineau avait coordonné les opérations d'urgence et de dépannage pour les municipalités sous sa juridiction, adjacentes à la rivière Gatineau. Cet organisme régional avait d'ailleurs joué un rôle d'initiateur sur le plan provincial quant à l'organisation de mesures d'urgence et de dépannage en milieu rural où les besoins des populations diffèrent beaucoup de celles des villes.

## Activités artistiques subventionnées par les loisirs la Guadeloupe

HULL — Après avoir obtenu une heure de gymnastique par semaine pour les élèves de la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) le comité d'école Mont-Bleu, grâce à la collaboration de la corporation des loisirs de la Guadeloupe, a réussi à introduire des activités artistiques à l'école Mont-Bleu.

Depuis le 3 février, les classes de 1ère, 2ième et 3ième année de l'école Mont-Bleu bénéficient d'une demi-heure de cours d'expression corporelle par semaine alors que les élèves de 4ième, 5ième et 6ième année sont initiés à l'art dramatique.

La nouvelle qui peut paraître banale en soit, ne l'est pourtant pas. Il s'agit, en fait, d'une première au Québec, puisque ces cours donnée conjointement par le titulaire et une personne ressource sont entièrement défrayés par la corporation des loisirs de la Guadeloupe, un organisme à but non lucratif, qui fonctionne dans le secteur du Parc de La Montagne.

L'organisme qui a déjà à son crédit 32 activités dont quatre classes pré-maternelles déboursa au cours des prochains mois une somme de \$1.560, pour favoriser chez ces enfants l'apprentissage de l'expression physique et verbale.

Ces cours s'intégreront à l'horaire régulier et s'ils remportent le succès escompté, la corporation pourrait bien tenter de faire en sorte qu'un plus grand nombre d'enfants puissent en bénéficier, l'an prochain.

## La Cour suprême entendra l'appel contre les Indiens

OTTAWA (PC) — L'appel logé contre les Indiens de la baie James contre une décision de la Cour d'appel du Québec, annulant un jugement de la Cour supérieure qui leur était favorable, sera entendu plus tard cette année par la Cour suprême du Canada, à moins que n'intervienne un règlement hors-cours.

Le plus haut tribunal du pays a en effet fait droit hier à une requête des Indiens qui réclamaient la permission d'en appeler d'une décision de la Cour d'appel du Québec, laquelle a statué que les appelants n'ont aucun intérêt juridique à obtenir l'interruption des travaux sur le chantier de construction du projet hydro-électrique de la Baie-James.

L'avocat des Indiens a indiqué que l'appel sera déposé si un règlement intervient plus tard cette année.

## Pourquoi l'Alcan renonce au projet

ARVIDA (PC) — Un porte-parole syndical a émis l'opinion, jeudi, que la société Alcan avait renoncé à ses projets d'expansion au Saguenay-Lac-Saint-Jean afin de permettre à une entreprise américaine de bâtir une aluminerie à Beauport, avec l'aide du gouvernement québécois.

Bien plus, M. Lorenzo Duchesne a soutenu que ce doute, au sujet de la compagnie National Southwire Aluminium, du Kentucky, était partagé par les membres du Syndicat des employés de l'Alcan et de la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium.

M. Duchesne a rappelé que, l'an dernier, l'Alcan avait annoncé la construction d'une nouvelle aluminerie de \$90 millions au Saguenay et d'un centre de coulage de \$28 millions à Arvida.

Les dirigeants de l'Alcan ont expliqué la suspension des travaux par les mauvaises conditions économiques de l'heure.

Ils se sont cependant montrés étonnés de l'implantation d'une aluminerie de quelque \$500 millions à une vingtaine de milles de Québec.



La longue attente

Une foule de patients décidément très patients bordaient les murs d'un long corridor à l'hôpital Maisonneuve, à Montréal, cette semaine. Ils attendaient tous de recevoir

des soins de la clinique d'urgence. Cinq hôpitaux de la Métropole ont interrompu le service ambulancier jusqu'à ce que davantage de lits deviennent disponibles.

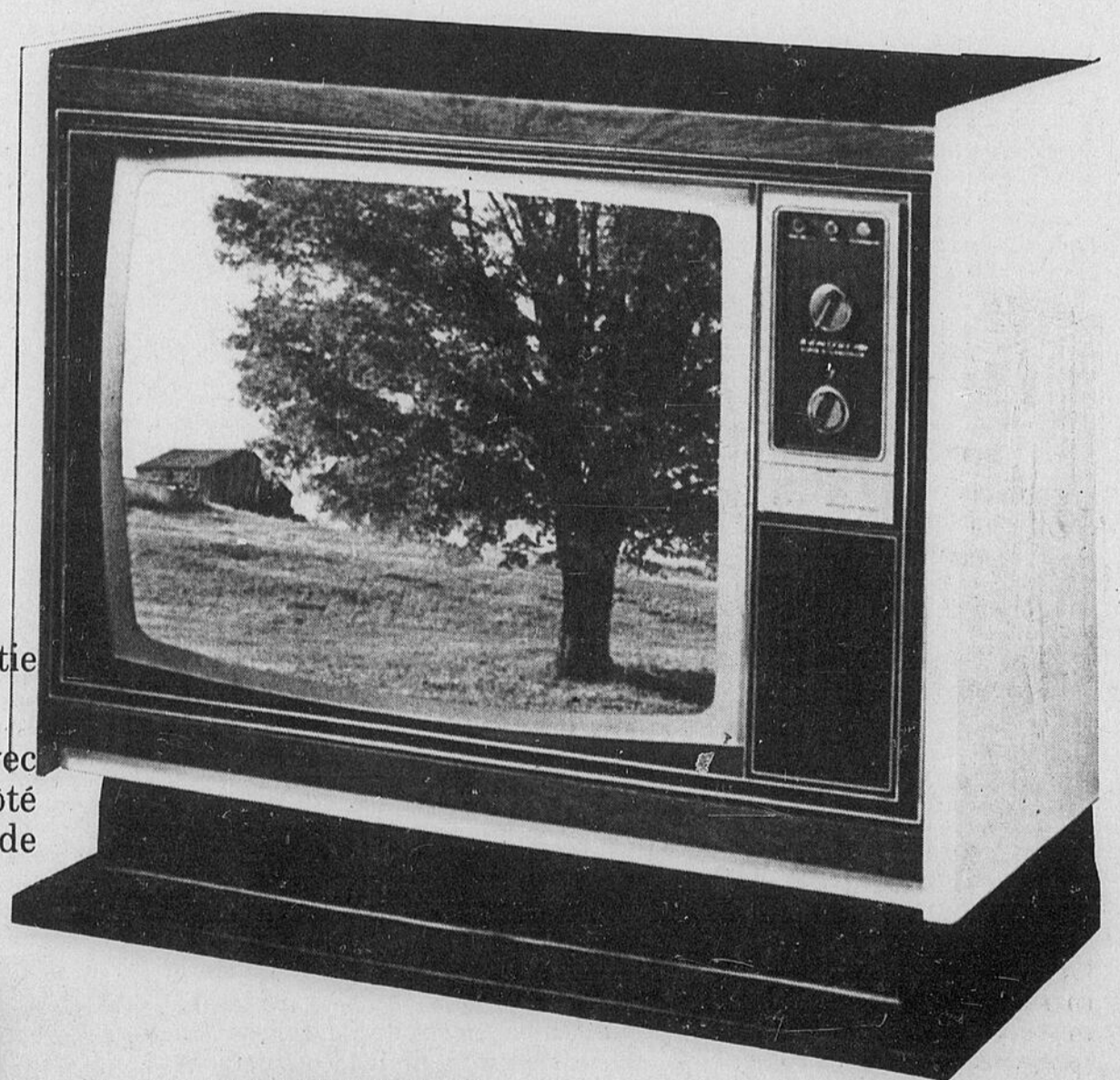
(Téléphoto PC)



# 30<sup>e</sup> VENTE

## TELECOULEUR 26" Admiral 100% TRANSISTORISE

- Nouvelle lampe-écran "Super Solarcolor"
- Châssis modulaire SS1000
- Commande chromatique "un bouton"
- Indicateur de canaux illuminé
- Haut-parleur monté à l'avant
- 1 an de service gratuit à domicile
- Un plan de 5 ans de garantie sur la lampe-écran
- Meuble très moderne avec dessus fini vinyle noir, côté blanc et devant rehaussé de bois de rose artisanal.



# 698<sup>88</sup>

COMPAREZ A \$798

# VENTE

CONDITIONS TRES FACILES POUR VOUS CONVENIR

SKI-O Outaouais Québec

### Conditions des neiges

- CAMP FORTUNE
- EDELWEISS
- VORLAGE
- MONT STE-MARIE
- MONT CASCADES
- KATIMAVIK
- CHATEAU MONTEBELLO
- CENTRE TOURISTIQUE DE LA PETITE-ROUGE

Composez **770-2211**  
24 heures par jour  
7 jours par semaine

Ecoutez **Les Matineux** de 6h à 9h  
**Région III** de 16h à 18h  
**Radioactif** les fins de semaine  
à **CBOFT 1250**

Regardez **CBOFT 9** câble 11

OFFICE DU TOURISME DE L'OUTAOUAIS  
163, rue Principale  
C.P. 666, Hull, Que. J8X 3Y8

**Affaire Saulnier**

# La Cour suprême juge que la CPQ a outrepassé ses pouvoirs

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a cassé un jugement de la Cour d'appel du Québec et rétabli celui de la Cour supérieure qui avait décidé que la Commission de police du Québec avait outrepassé ses pouvoirs en recommandant que l'ancien chef de police de Montréal, Jacques Saulnier, soit démis de ses fonctions.

Le 7 juillet 1972, la Commission de police remettait son rapport par suite d'une enquête sur la conduite de M. Saulnier, qui était sévèrement blâmé "d'avoir tardé à retourner un téléviseur couleur qu'il avait reçu d'un intéressé dans un hôtel et d'avoir négligé d'en informer son supérieur immédiat".

La Commission de police avait conclu que M. Saulnier n'avait ni la compétence ni les aptitudes pour diriger un service de police de l'ampleur de celui de la ville de Montréal.

Elle avait alors suggéré de procéder à l'évaluation de M. Saulnier ainsi qu'à la normalisation de son grade et de ses fonctions au sein du corps policier de Montréal.

Le 13 juillet 1972, le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, donnait suite à cette recommandation de la Commission de police, et le secrétaire de la commission invitait M. Saulnier "à une séance d'examen pour y subir des tests d'aptitude".

Quelques jours plus tard, l'ex-chef de police faisait signifier une requête pour bref d'évocation en vue de faire interdire à la commission de procéder ultérieurement et de faire annuler la recommandation de la commission.

Le 27 novembre 1972, le juge Rodolphe Paré, de la Cour supérieure, en statuant sur la requête de M. Saulnier, a décrété que la commission devait être considérée comme un tribunal quasi-judiciaire.

Le juge a mis en doute l'application des règles de la justice élémentaire en expliquant que le tribunal devant lequel le requérant pourrait porter en appel la décision de l'enquêteur est précisément celui qui l'a jugé en première instance par le truchement d'une commission d'enquête.

"C'est tout comme si on demandait à la Cour d'appel de cette province de se prononcer avant que la Cour supérieure ait été saisie d'un litige", a

ajouté le juge Paré, qui a conclu que les agissements de la Commission de police constituent un excès de juridiction "suffisant pour permettre l'émission du bref demandé".

**En appel**

La cause va alors être portée en appel et la majorité formée du juge en chef Tremblay et des juges Turgeon et Crête a infirmé la décision du juge Paré pour l'unique motif que la Commission ne serait pas un tribunal quasi-judiciaire.

Dans son jugement, la Cour suprême déclare que la Loi de police "fait valoir clairement que le rapport d'enquête peut avoir des conséquences importantes sur les droits des personnes qui en font l'objet".

"Il ne m'apparaît pas nécessaire de m'étendre sur ce point-là, poursuit le juge, car je n'arrive pas à comprendre comment on peut soutenir qu'il ne s'agit pas d'une décision qui porte atteinte aux droits de l'appelant alors qu'elle veut qu'il soit dégradé de son poste de directeur du Service de police de la ville de Montréal et que les procédures ultérieures ont pour seul but de fixer le grade inférieur auquel il doit être assigné, c'est-à-dire l'ampleur de la dégradation".

Vu que l'affaire est en état de la délivrance du bref, il ne paraît pas à propos à la Cour suprême d'exprimer un avis sur les autres questions ni de retourner le dossier à la Cour d'appel à cette fin.

**Nouveau-Québec**

## Les frontières maritimes demeurent fort imprécises

QUEBEC (PC) — Lorsque la Société de développement de la Baie James (SDBJ) en sera rendue, dans la mise en valeur du territoire qui lui a été confié, à vouloir organiser des installations portuaires et un trafic maritime passant par la baie d'Hudson, elle va rencontrer un obstacle de taille, soit l'imprécision des frontières maritimes du Nouveau-Québec.

Selon une nouvelle publiée en primeur aujourd'hui par le quotidien "Le Soleil" sous la signature de son courriériste parlementaire François Demers, il est révélé que le gouvernement libéral n'a en effet accompli aucune démarche significative pour faire disparaître cette imprécision depuis qu'elle lui a été signalée à l'été de 1971 par le cinquième volume du rapport-Québec.

L'article du Soleil ajoute que le gouvernement bourrasca, qui a été averti de ces imprécisions en 1971, lors de la présentation du rapport de la commission Dorion, n'a accompli depuis lors aucune démarche significative pour les faire disparaître.

Le rapport de la commission Dorion avait pourtant posé le problème en demandant si, pour l'aménagement des berges de la baie de James, Le Québec aurait toute latitude pour y aménager ses littoraux selon les plans qu'il élaborera, et comment se régleraient les problèmes de propriété (espaces terrestres et maritimes requis) relevant de deux juridictions, fédérale et provinciale.

l'imprécision des frontières: "Ainsi, dans l'hypothèse d'une réalisation prochaine du développement intégré des territoires situés à l'est de la Baie James, les bandes de terrain situées entre la ligne des basses eaux et celle des hautes eaux, les îles littorales et même les îles du large acquièrent une importance de nature géologique fort grande. Ce qu'il importerait d'établir, c'est si l'exploitation des ressources des îles, le fer de Belcher, le calcaire de Mansel ou d'Akapatok, le pétrole qui pourrait être découvert sur les îles sédimentaires, auraient plus de chances de se faire avantageusement si ces îles relevaient de la même juridiction que le littoral.

Jusqu'à ce jour, seuls les quatre premiers volumes et leurs annexes, du rapport de la commission, qui en comprend huit, avaient été rendus publics entre 1969 et 1971. La commission créée en 1965, a terminé ses travaux en 1972.

**Conclusion**

Le Soleil qui a obtenu une copie du cinquième rapport conclut: "Les principales recommandations de ce rapport sont restées lettre morte. Le gouvernement libéral de M. Robert Bourassa aurait adopté, face à la situation inquiétante mise en lumière par ce rapport, la même démarche pragmatique mise au point relativement aux droits des Américains au Nouveau-Québec. Le règlement global de ces droits, comme le montrait le quatrième volume du rapport Dorion, constituait pourtant une condition clairement fixée par le gouvernement fédéral quand il a cédé la terre de Rupert au Québec en 1912".

## "J'ai toujours été disponible pour retourner à mon poste"

MONTREAL (PC) — "Je suis très heureux de ce jugement, mais je puis vous dire que je n'ai jamais douté que la plus haute Cour du pays verrait qu'il n'y ait pas atteinte à mes droits".

C'est en ces termes que l'ex-directeur de la police de Montréal, M. Jean-Jacques Saulnier, a commenté au représentant du Devoir, jeudi, le jugement de la Cour suprême du Canada, qui valide le bref d'évacuation dont il avait obtenu l'émission en Cour supérieure, le 27 novembre 1972.

Interrogé sur l'attitude qu'il prendrait advenant que la Cour supérieure se prononcerait définitivement sur un excès de juridiction de la Commission de police, ce qui le ramènerait en principe à la tête du secteur Montréal de la police de la CUM, M. Saulnier a rappelé qu'il est toujours disponible pour servir au sein de la police métropolitaine.

"J'ai toujours été disponible pour retourner à mon poste".

Quant à son congé avec solde, M. Saulnier ignorait encore ce qui allait en advenir. Mais il a

déclaré que si jamais, après une nouvelle victoire en Cour supérieure, le Conseil de sécurité décidait de le maintenir en congé, il envisagerait alors d'autres recours légaux.

"Tout ça dépendra de leur attitude", a dit M. Saulnier.

Quant aux fameuses bandes sonores qui n'ont pas été présentées en preuve lors de l'enquête de la Commission de police à l'hiver 1972, M. Saulnier a réitéré la position qu'il avait adoptée au mois d'août 1973, en mettant au défi les autorités de

les faire entendre publiquement, devant tous les journalistes du pays si l'on veut.

Interrogé sur la position du ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, qui avait déjà déclaré publiquement avoir tout fait en son pouvoir pour s'assurer que la direction de la police de la CUM se "retrouve dans des mains respectables", M. Saulnier a dit que comme beaucoup d'autres le ministre avait été mal informé et qu'il s'était "laissé emporter".



(Téléphoto PC)  
M. Jean-Jacques Saulnier

**Autre problème**  
Du côté de l'exploitation des ressources des territoires, mis en balance par

## Etude de \$30 millions pour sauver le fleuve

MONTREAL (PC) — Le gouvernement fédéral a entrepris une étude globale, qui coûtera environ \$30 millions, pour sauver le golfe Saint-Laurent. C'est ce que révèle Mme Jeanne Sauvé, ministre de l'Environnement, au cours d'une entrevue accordée à La Presse.

Le golfe est l'une des nappes d'eau les plus menacées du pays, selon Mme Sauvé, et c'est pour le ministère de l'Environnement une priorité. Le gouvernement du Québec sera d'ailleurs invité à s'associer au fédéral dans ce vaste projet.

Mme Sauvé en a parlé au Dr Victor Goldbloom, et tous deux sont d'accord pour éliminer le plus possible la duplication des tâches, pour associer les scientifiques de la province à ces recherches et pour planifier de concert un programme de conservation.

Selon Mme Sauvé, la ressource-poissons a sévèrement diminué dans le golfe; le trafic maritime a augmenté, mais les installations portuaires existantes ou à venir soulèvent toutes sortes de problèmes; et on ne connaît pas encore toutes les répercussions possibles de l'industrialisation de la Côte-Nord.

L'étude entreprise portera notamment sur les courants marins, le sous-sol marin, la gestion des côtes, l'espace récréatif et industriel, l'exploitation éventuelle des dépôts miniers ou des nappes de gaz ou de pétrole, le trafic maritime et l'aménagement portuaire.

## Grève du zèle des employés de soutien

MONTREAL (PC) — La vie administrative a été paralysée, jeudi, dans l'édifice de la Commission des écoles catholiques de Montréal, par une grève du zèle du personnel de soutien.

L'Association professionnelle du personnel administratif de la CECM (APPA), affiliée à la CSN, compte 1,350 membres distribués entre le centre administratif et les écoles.

L'APPA reproche principalement à la direction de la Commission d'avoir remis, sans raison valable, "la semaine de rencontres pré-arbitrales du comité paritaire provincial de classification visant 1,272 griefs de classification du personnel de soutien".

Selon ses porte-parole, de tels griefs ont été réglés par une classification à la hausse ailleurs en province et la CECM devrait alors se rendre aux décisions qui font jurisprudence.

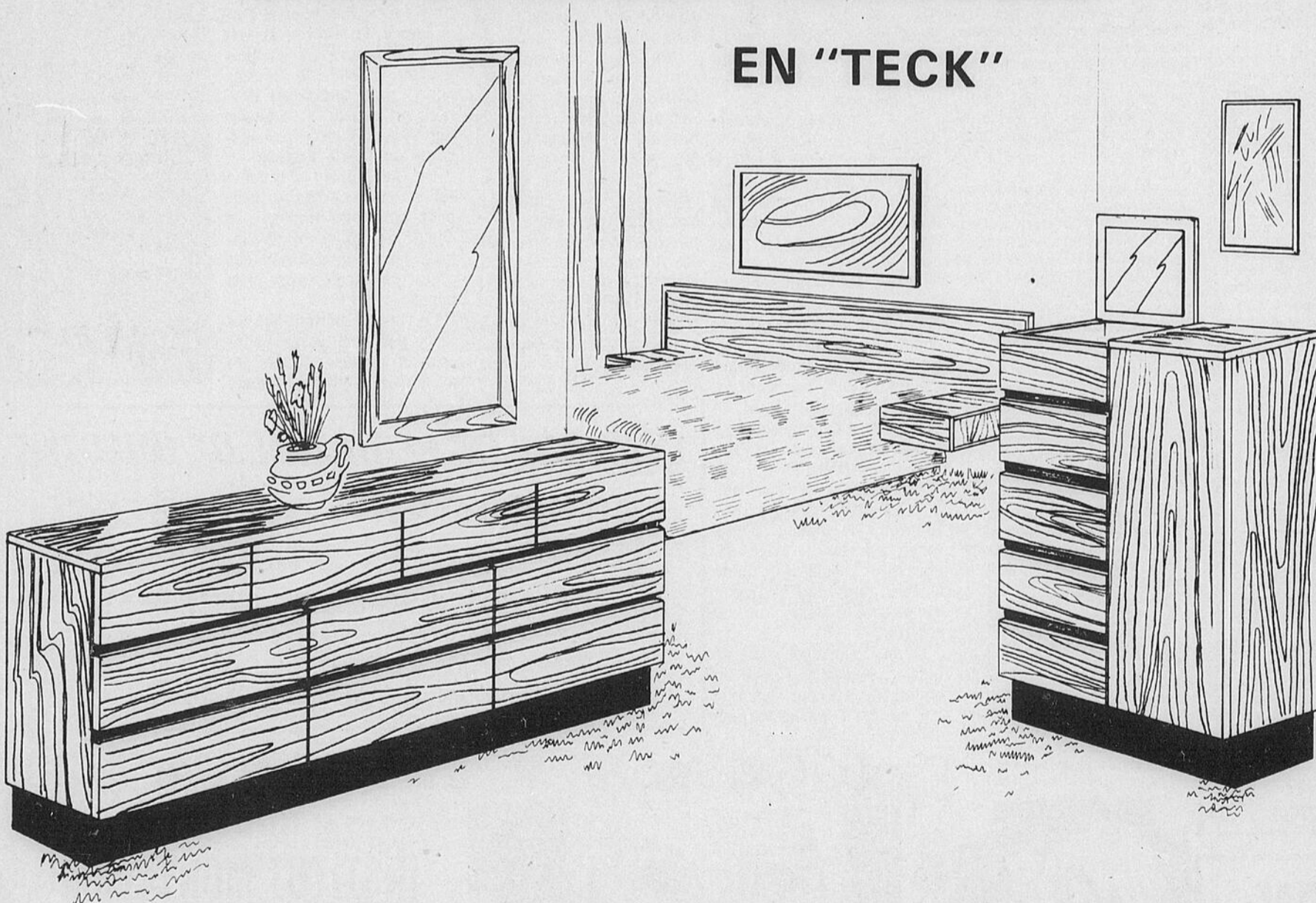
Une section de l'APPA, constituée des techniciens de travaux pratiques, a obtenu gain de cause à cet égard, mais même après quelques jours de grève, en décembre dernier, n'a pas encore reçu la rétroactivité

# ANNIVERSAIRE



## VALEUR EXCEPTIONNELLE

### EN "TECK"



## MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER DE 5 PIECES EN TECK DANOIS

Ce mobilier comprend une spacieuse commode triple de 72"; un miroir encadré vertical; une magnifique armoire avec porte de 33" x 18" x 43" comprenant un couvercle à miroir et un compartiment de rangement. Une spacieuse tête de lit de 96" et deux tables de chevet à tiroir incorporées. Ses côtés sont massifs et son fini consiste en un revêtement de placage de bois en teck authentique. Disponible avec miroir supplémentaire... 59.95

Comparez à \$598.88

**PLUS DE 50 MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER EN MONTRE**

# 49888

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

**OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9H P.M.**

## LES TAPIS SUPREMES CONTINUENT LEURS GRANDS SPECIAUX DE FEVRIER

- SPECIAL HARDING**  
TAPIS IMFRIME, Continental, pour cuisine, sous-sol, etc... 2 teintes en stock.  
Reg. \$10.95  
SPECIAL ..... **7.95**
- SHAG, Sun Shadows, 7 teintes en stock.**  
Reg. \$11.95  
SPECIAL ..... **9.95**
- SHAG DOMINO, sur ends de caoutchouc, choix de 5 teintes.**  
Reg. \$8.95  
SPECIAL ..... **5.95**

**LIQUIDATION DE 10 ROULEAUX DE CUSHIONFLOOR ET PRELART**  
Plusieurs teintes au choix. Tant qu'il y en aura. Soyez les premiers à décorer votre chalet.

**SPECIAL ..... 200**

**A LA DEMANDE GENERALE NOUS CONTINUONS A GARDER LES 6 TEINTES D'ECONOTEX D'OZITE**  
**AU BAS PRIX DE ..... 298**

Estimation gratuite — Les meilleurs poseurs de la région à votre service.

**TAPIS SUPREME ENR.**

766, boul. St-Joseph, Hull  
776-9073

# Les CMC sont débordés suite à l'annonce des 8,000 emplois disponibles

SEPT-ILES (PC) — A la suite de la publication dans les journaux de mercredi d'une manchette intitulée "La Côte-Nord a besoin de 8,000 travailleurs", des centaines de personnes se sont ruées vers les centres de main-d'oeuvre du Canada, située sur le territoire québécois dans l'espoir de revivre un "certain Klondike".

En fin d'après-midi, dans la même journée, après avoir accordé de nombreuses entrevues à plusieurs médias du pays, le gérant du CMC de Sept-Iles, M. Pierre Pépin, accompagné de 21 directeurs de CMC, a rencontré les journalistes pour apporter des précisions et des informations supplémentaires sur cette nouvelle et pour donner, plus de sens aux chiffres qui ont été publiés.

"Nous aurons 8,000 vacances à combler d'ici les 15 prochains mois, dans des secteurs spécialisés et semi-spécialisés, et ce dans l'immense territoire qui s'étend de Pointe-aux-Anglais à Blanc-Sablon en passant par les grandes villes minières du Nord."

Voulant dégonfler la nouvelle sensationnelle des "8,000 jobs pour demain matin", M. Pépin a précisé que ces emplois se trouvent dans des compagnies minières, bien sûr, mais aussi un grand nombre dans les industries se-

condaires et dans des services, comme les hôpitaux et les restaurants, et ce partout dans le vaste territoire à desservir.

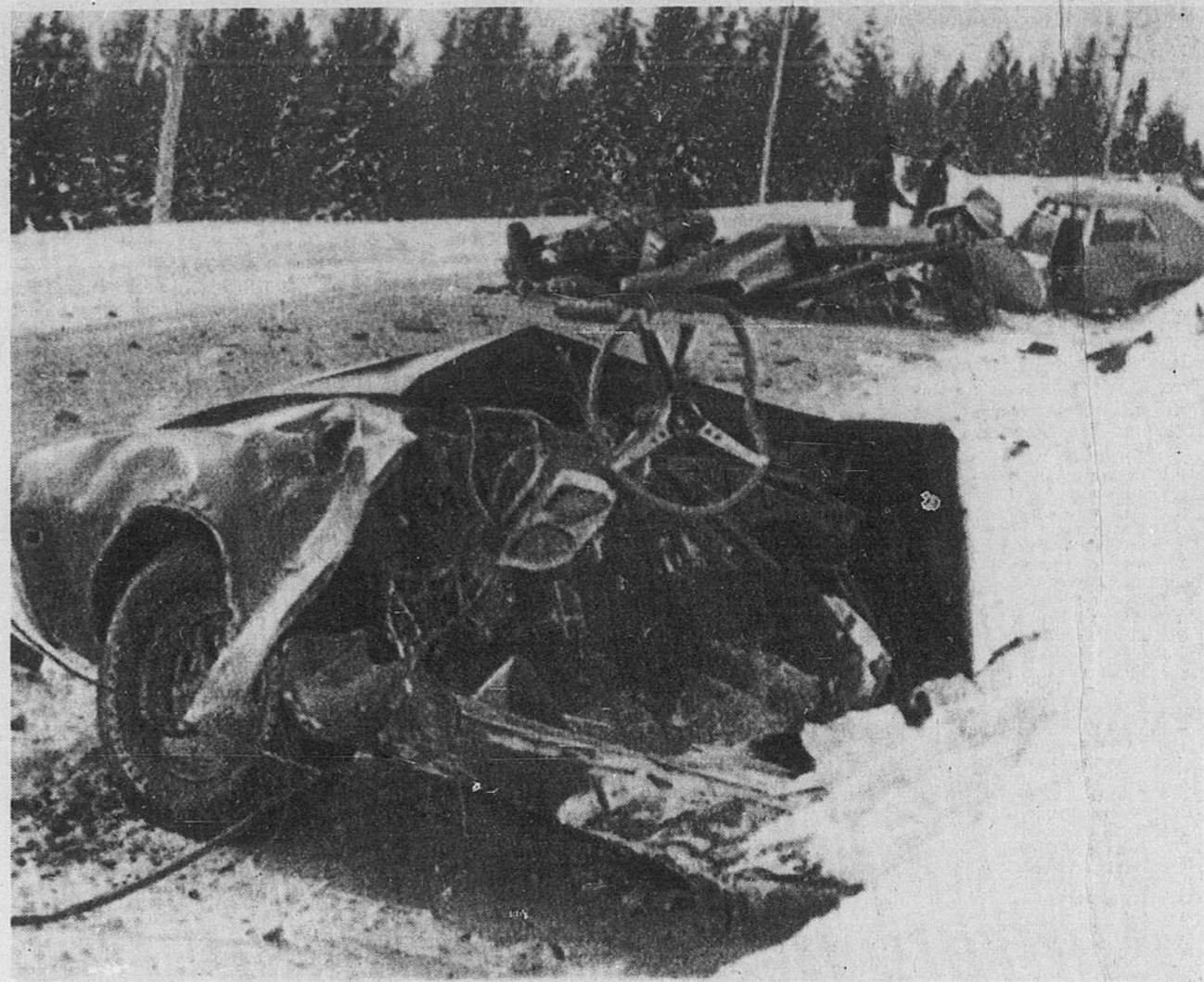
M. Pépin a expliqué qu'en 1974, il y avait eu 7,000 vacances à combler sur la Côte-Nord et que 5,000 l'ont été. "Le fait d'en avoir 8,000 en 1975 est un taux normal pour nous," a-t-il affirmé.

Sur ces 8,000 emplois à combler, il y aura 2,500 emplois nouveaux de créer sur la Côte-Nord cette année.

### Le chômage

Par ailleurs, même si le taux de chômage se situe à environ un pour cent à Sept-Iles, il y a tout de même 2,500 personnes, surtout de la main-d'oeuvre féminine, qui se cherchent un emploi, ou désirent changer d'emploi et dont les noms figurent au CMC à Sept-Iles.

Sans vouloir réduire la portée de la demande de promotion de la Côte-Nord, mais soucieux de détacher de cette nouvelle les erreurs d'interprétation, M. Pépin a rappelé que la Côte-Nord avait toujours besoin d'une main-d'oeuvre spécialisée pour répondre aux besoins des grandes compagnies.



Les deux passagers de cette automobile ont perdu la vie, cette semaine, au cours d'une collision d'une violence inusitée dans la région de Thetford-les-Mines, à environ 60 milles au sud de la ville de Québec. Sous la force de l'impact, la voiture dans laquelle prenaient place les

deux victimes, Clermont Vachon et Bruno Lessard, s'est brisée en trois morceaux. Le chauffeur de l'autre véhicule a été hospitalisé et son état est considéré comme satisfaisant.

(Telephoto PC)

## Samson réclame un médiateur dans le conflit du transport des écoliers au Lac-St-Jean

QUEBEC (PC) — Le chef parlementaire du Ralliement créditiste, M. Camil Samson, a attaqué, hier, durement le gouvernement Bourassa pour son incurie face à une situation dégradante qui sévit dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et qui risque de compromettre l'année scolaire de 62,000 étudiants.

Dans un communiqué remis à la presse, M. Samson déclare, devant le conflit qui paralyse les commissions scolaires de Lapointe, Saguenay, Lac-St-Jean depuis un mois, lequel touche 62,000 étudiants et 3,000 ensei-

gnants, que cette situation "est insensée et inacceptable".

"Il est anormal, dit-il, que des étudiants subissent l'inefficacité et l'insouciance gouvernementales et que l'année scolaire de ceux-ci risque d'être compromise par pa-

reille incurie.

"Le gouvernement doit arrêter de se défilier et prendre ses responsabilités. Qu'il nomme un médiateur s'il le faut, qu'il absorbe une partie du déficit, mais qu'il agisse et ça presse", soutient le chef créditiste.

### Un retour

M. Samson souligne que les élèves doivent retourner en classe et que les impératifs pédagogiques doivent être respectés.

"Pour pallier à de telles situations, soit dans le domaine hospitalier ou scolaire, du transport ou autre, M. Samson affirme que "le gouvernement doit cesser de rêver et prévoir des mécanismes efficaces, tel des tribunaux du travail spécialisés dans toutes les régions du Québec, dont le rôle serait de trancher les litiges et d'assurer le maximum d'équité aux parties impliquées".

L'année scolaire des étudiants de cette région risque d'être compromise à la suite d'une grève dans le transport scolaire.

## Un médiateur est annoncé

JONQUIERE (PC) — Le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, a annoncé, jeudi, qu'il nommera un médiateur dans le conflit du transport scolaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

on a émis le voeu que tout puisse être revenu à la normale dès lundi matin.

## Appareils d'alarme

MONTREAL (PC) — Le chimiste Jean-Jacques Rousseau a soutenu devant le coroner, jeudi, qu'il aurait été relativement facile d'installer dans l'usine de la Canadian Copper Refiners des appareils d'alarme pour détecter la présence d'hydrogène arsénié dans l'atmosphère de travail.

Dans le cadre de cette enquête, qui est destinée à déterminer les circonstances exactes de la mort de deux employés de la Canadian Copper Refiners (CCR) au début de janvier, M. Rousseau a aussi tenté de définir les valeurs-limites de l'arsenic qu'il juge acceptables dans le sang.

A ses yeux, un individu est anormalement exposé si son sang contient plus de 10 microgrammes par 100 millilitres de sang. Cependant, il n'a pu préciser à partir de quel niveau la situation devient vraiment alarmante.

"Entre 10 et 20 microgrammes, je recommanderais à l'usine de vérifier soigneusement son système, a-t-il dit. Si le taux était plutôt entre 30 et 50 microgrammes, je recommanderais que ces ouvriers soient retirés de ce milieu de travail".

## L'aqueduc est gelée

SEPT-ILES (PC) — Le service des eaux que le gouvernement du Québec a fait construire au coût de \$2.5 millions, pour desservir la population des lointains villages de Blanc-Sablon et de Lourdes-du-Blanc-Sablon, sur la Côte-nord, se trouve paralysé après deux mois d'utilisation.

Cette semaine plus des trois quarts des 200 abonnés de ce service public sont privés d'eau parce que les tuyaux sont gelés. L'hôpital Notre-Dame et l'école Saint-Bernard réunissent à s'approvisionner à un puits en attendant que le service des eaux soit réparé.

Les 650 habitants du village francophone de Lourdes-du-Blanc-Sablon et les 400 villageois anglophones de Blanc-Sablon, à quelque 1,000 milles de Québec, croyaient leur problème d'eau finalement résolu avec la mise sur pied d'un service des eaux ayant nécessité la construction d'un barrage sur le ruisseau Manège et l'aménagement d'un réservoir pouvant contenir 120,000 tonnes.

En raison des grands froids qui sévissent là-bas et qui atteignent souvent 25 degrés sous zéro avec des vents de 40 milles à l'heure, un système spécial a été mis en place afin de chauffer, à l'aide "de câbles chauffants", le barrage et les entrées privées aux maisons.

## Affaire Guy Leduc

# Le gouvernement n'a pas le courage de prendre ses responsabilités-Samson

QUEBEC (PC) — Le gouvernement Robert Bourassa n'a pas le courage de prendre ses responsabilités dans le cas du député libéral Guy Leduc et tente de faire prendre la décision par la commission politique du parti.

C'est ce qu'a déclaré, hier, par voie de communiqué, le chef parlementaire du Ralliement créditiste, M. Camil

Samson qui commentait la déclaration de la présidente de la commission politique, Mme Yolande Taylor, qui avait déclaré la veille au quotidien "Le Devoir" que le Parti libéral du Québec se devait de vider sans délai l'affaire Leduc.

Le député de Rouyn-Noranda, actuellement en tournée dans les Cantons de l'Est, dit avoir l'impression

que cette déclaration de Mme Taylor était téléguidée par le gouvernement Bourassa.

"Ce gouvernement n'oserait pas en prendre directement l'initiative, mais par la biais de la commission politique tenterait, selon la tradition libérale bien connue, de mettre la tête d'un des leurs sur le bûcher pour sauver leur bateau", a affirmé M. Samson.

### Une manoeuvre

Par cette manoeuvre, a poursuivi le chef créditiste, le gouvernement pourrait ainsi détourner l'attention de la population en essayant de camoufler son incompétence et le favoritisme politique pratiqué sur une haute échelle.

"Ce n'est rien pour le Parti libéral de sacrifier la tête d'un homme, s'il croit ainsi pouvoir sauver le régime pourri dans lequel les libéraux se plaisent à patauger depuis leur arrivée au pouvoir", a conclu M. Samson.

La Commission d'enquête sur le crime organisé avait pour ainsi dire impliqué le député de Taillon concernant les rapports qu'il aurait eus avec certains membres de la pègre.

Ce rapport portant sur les liens possibles entre politiques et membres de la pègre avait conclu que la conduite

**B**

"CENTRES du BRICOLEUR"

- BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS
- QUINCAILLERIE
- PANNEAUX • PLOMBERIE
- PEINTURE

**MATERIAUX GATINEAU**  
Montée Painment, route 8  
568-3113

**MATERIAUX BONHOMME**  
ch. Chelsea, Hull  
771-3281

Papineauville, P. Q.  
427-6264

St-Eustache, P. Q.  
473-4681

**BYTOWN LUMBER**  
ch. Cyrville et boul. St-Laurent  
Ottawa-est 745-6825

ch. Metivale et ch. McFarlane  
Ottawa-ouest 825-3741

**I. BONHOMME & FILS LTEE**  
Maniwaki — 449-3510  
Mont-Laurier — 623-1245

OUVERT... LES VENDREDIS  
SOIR JUSQU'A 9 HEURES

**STUC**

PLATRE  
PLANCHES MURALES  
TUILES ACOUSTIQUES  
LES ENTREPRISES  
**ROGER CAYER**  
LTEE  
777-6982 — 684-4514

**LA CAISSE POPULAIRE DE HULL**  
(rue Victoria)

A VOTRE SERVICE 11 HEURES PAR JOURS  
DE 9h A.M. A 8h P.M. DU LUNDI AU VENDREDI

VENEZ NOUS VOIR  
Tel. 777-4373

LEO FRECHETTE  
GERANT

**FERNAND MADON**

**MONTREAL**  
Mardi 25 février  
LES COQUELUCHES  
LES TANNANTS  
THEATRE DES VARIETES  
CAFE PROVINCIAL  
**DAYTONA BEACH**  
10 jours au soleil  
du 21 au 31 mars

Pour réservations:  
**771-6641**

**LOCAL A LOUER**

960 pi. ca. Angle Mont-Bleu et Georges Bilodeau. Mini centre commercial. Rez-de-chaussée. Pour commerce ou bureaux. Occupation immédiate.

**DENIS ROCHELEAU**  
776-3151  
777-7536

**CLINIQUE DE PEDIATRIE DE HULL INC.**

**DR LAMONT DR HEBERT**  
**DR LETARTE DR LEMONDE**

**4, RUE TASCHEREAU, HULL. CHAMBRE 510**

OUVERTE: du lundi au vendredi, 9h 30 à 20h 30  
Samedi et dimanche de 15 h. à 17 h.  
SUR RENDEZ-VOUS **771-8367**

**EXAMENS D'ADMISSION EN SECONDAIRE I SEPTEMBRE 1975 COLLEGE SAINT-ALEXANDRE**

850, rue Principale, Touraine  
Tél: 827-1812

**SOIREE D'INFORMATION**  
Le LUNDI 3 MARS, à 20h, il y aura au Gymnase du Collège, réunion d'information pour les parents désireux d'inscrire leur fils au Collège pour septembre 1975.

**SEANCE D'EXAMENS D'ADMISSION**  
Le SAMEDI 8 MARS 1975, de 13h à 17h, il y aura EXAMENS D'ADMISSION. Entrée par le Gymnase. Apporter bulletin, de l'année scolaire en cours. Frais: \$5.00

**OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS LE SAMEDI DE 9h à 2h BOUTIQUE du FAIRE-PART (Edifice Gauvin) 10, rue Leduc-Hull 777-5201**

- Faire-part
- Invitations
- Parchemin pour "stag"
- Billets de tirage pour stag (roulettes)
- Billets de stag
- Boîtes à gâteaux et plusieurs autres articles

**NOUVEL INSTITUT MONTCLAIR**

MADAME, quel que soit le temps ou le budget dont vous disposez, nos esthéticiennes visagistes sont là pour vous conseiller et vous prodiguer des soins esthétiques du visage, du corps, des mains et du buste

A VOTRE SERVICE TOUTS LES JOURS  
DU LUNDI AU VENDREDI: 9h a.m. à 6h p.m.  
Samedi de 9h a.m. à 4h p.m.  
SERVICE DE CONSULTATION GRATUITE  
Electrolyse

**UN RENDEZ-VOUS PRECIEUX POUR VOTRE BEAUTE**

**59, BOUL. MONTCLAIR, HULL 777-2449**

**SPECIAL DE LA ST-VALENTIN**

OREILLES PERCEES instantanément, avec un appareil spécial. Sans douleur. ENTIEREMENT STERILISE, aucun risque d'infection. Vos oreilles sont percées par une personne compétente. Avec boucles d'oreilles en or 24K. Rég. \$20

**14.95**  
SPECIAL

# 237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.  
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

**AVIS**

- 1 Avis divers
- 2 Avis légaux
- 3 Convocations
- 4 Flançailles
- 5 Mariages
- 6 Naissances
- 7 Adoptions
- 10 Pharmacies ouvertes
- 11 Garages ouverts
- 14 Perdu
- 15 Trouve

**EMPLOIS**

- 20 Carrières et professions
- 21 Aide professionnelle
- 22 Personnel de bureau
- 23 Aide technique
- 24 Personnels de vente
- 25 Agents-distributeurs
- 26 Agents vendeurs
- 27 Personnel d'hôtellerie
- 28 Personnel de restaurant
- 29 Esthétique-coiffure
- 30 Personnel d'hôpital
- 31 Personnel de métier
- 32 Aide demandée
- 33 Positions vacantes
- 35 Personne de compagnie
- 36 Aide domestique
- 37 Gardiennes demandées
- 38 Garderies bébés
- 40 Professeurs-instituteurs
- 42 Personnel scolaire
- 44 Ecoles spécialisées
- 45 Cours privés
- 46 Emploi demandé

**LOGEMENT**

- 50 Logements demandés
- 51 Maisons demandées
- 52 Chambres demandées
- 54 Chambres et pensions demandées
- 55 Pensions à partager
- 56 Appartement à partager
- 57 Service de location
- 58 Maisons à louer
- 61 Appartements à louer
- 62 Maisons de repos
- 63 Appartements meublés
- 66 Hôtel-Motel
- 67 Chambres à louer
- 68 Pensions
- 69 Chambre et pension

**IMMEUBLES**

- 71 Propriétés demandées
- 72 Fermes demandées
- 73 Terrains demandés
- 74 Fermes à louer
- 75 Terrains à louer
- 76 Propriété à échanger
- 77 Louer ou échanger
- 78 Louer ou vendre
- 79 Condominiums
- 80 Propriétés à vendre (Québec)
- 81 Propriétés à vendre (Ontario)
- 82 Propriétés à l'étranger
- 83 Terrains à vendre
- 84 Fermes à vendre
- 85 Maisons mobilières
- 86 Pré-fabriques
- 87 Service immobilier
- 88 Transactions immobilières
- 89 Assurance immobilière

**COMMERCIAL**

- 91 Opérations d'affaires
- 92 Echanges de commerces
- 93 Bureaux demandés
- 94 Entreprises demandées
- 95 Commerces demandés
- 96 Ateliers demandés
- 97 Bureaux à louer
- 98 Locaux commerciaux
- 99 Commerces à louer
- 100 Garages à louer
- 101 Entrepôts à louer
- 102 Entrepôts à vendre
- 103 Commerces à vendre
- 104 Garages à vendre
- 105 Stationnement disponible

**VILLEGIATURE**

- 111 Chalets demandés
- 112 Terrains pour chalets demandés
- 113 Terrains pour roulettes demandés
- 114 Chalets à louer
- 115 Terrains pour roulettes à louer
- 117 Chalets à vendre
- 118 Terrains pour chalets à vendre
- 119 Terrains pour roulettes à vendre
- 120 Roulettes demandées
- 121 Roulettes à louer
- 122 Roulettes à vendre
- 123 Accessoires pour roulettes
- 125 Centres de villégiature
- 126 Camping
- 129 Chasse et pêche
- 130 Ski

**VEHICULES-MOTEUR**

- 132 Véhicules tout terrain
- 133 Avions
- 134 Camions demandés
- 135 Automobiles demandées
- 136 Machinerie demandée
- 137 Bateaux demandés
- 138 Motoneiges demandés
- 139 Motocyclettes demandées
- 141 Automobile à louer
- 142 Camions à louer
- 143 Machinerie à louer
- 144 Bateaux à louer
- 148 Automobiles à vendre
- 149 Camions à vendre
- 150 Courtiers de voitures
- 151 Machinerie à vendre
- 152 Motocyclettes à vendre
- 153 Bateaux à vendre
- 154 Motoneiges à vendre
- 155 Entreposage de véhicules
- 156 Accessoires d'automobiles
- 157 Accessoires de bateaux
- 158 Accessoires de motocyclettes
- 159 Accessoires de camions
- 160 Accessoires de motoneiges
- 161 Remorques

**MARCHANDISES**

- 165 Divers demandés
- 166 Encans
- 167 Divers à vendre
- 168 Vêtements à vendre
- 169 Fourrure-entrepôtage
- 170 Divers à louer
- 171 Echanges
- 173 Brevettes
- 175 Appareils ménagers
- 176 Radios-téléviseurs
- 177 Ameublement
- 179 Antiquités
- 181 Matériaux

**ANIMAUX**

- 185 Animaux demandés
- 186 Animaux à vendre
- 187 Fûtage
- 188 Pensions-animaux
- 189 Nourriture-animaux
- 190 Soins pour animaux
- 192 Vétérinaires

**SERVICES**

- 195 Réparations et services
- 196 Jardinage
- 198 Marchés alimentaires
- 199 Salons de beauté
- 200 Pourvoyeurs
- 202 Ambulance

**AMUSEMENTS**

- 205 Restaurants
- 206 Amusements
- 207 Spectacles
- 208 Musique
- 210 Numismatie
- 211 Philatélie
- 214 Photographie-caméras
- 216 Orchestres

**FINANCE**

- 220 Argent demandé
- 221 Argent disponible
- 222 Hypothèques
- 223 Placements
- 224 Assurance

**PERSONNEL**

- 230 Messages personnel
- 232 Transport demandé
- 234 Transport disponible

**DECES**

- 240 Fleuristes
- 242 Monuments
- 244 Remue-ménages
- 245 Messes-Services anniversaires
- 246 In Memoriam
- 248 Directeurs de funérailles
- 249 Cimetiers
- 250 Avis de décès

**AVIS DIVERS**

## AVERTISSEMENT!

### CONTROLE DE LA CRUE DES EAUX DE LA RIVIERE RIDEAU

La coupe d'entailles de la glace sur certaines parties de la rivière Rideau commencera le lundi 17 février 1975.

Nous prions les parents et les professeurs de la région avoisinante à la rivière Rideau de prévenir les enfants des dangers de la rivière à ce moment-ci de l'année et de les tenir éloignés de la rivière.

J.E. MacKenzie,  
COMMISSAIRE DE L'ENVIRONNEMENT PHYSIQUE

**"RANDONNEE EN TRAINEAUX"**  
IL RESTE quelques jours pour que vous puissiez jouir d'une randonnée en traineaux, tirés par chevaux, pour groupes de tous genres, avec ou sans soirée (orchestre libre si désiré). Hôtel Paquette 986-3935.

**AVIS**

Transport Vaillant Ltée  
Vaillant Transport Ltd  
Prenez avis que la compagnie Transport Vaillant Ltée-Vaillant Transport Ltd déposera devant la Commission de Transports du Québec, une demande de permis spécial selon les termes suivants:  
Transport restreint-Service Local-Contrat Gatineau et tous les endroits n'excédant pas les cinq (5) milles de ladite ville pour le compte des magasins ARCO-I.G.A. Ltée, Armand Côté Ltée, Henri Laflamme Inc., Magasin Dominion, boul. St-Joseph, Hull.

Transport restreint-Longue distance-Contrat de Gatineau à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles dans les limites de ladite ville pour le transport de produits alimentaires pour le compte de Henri Laflamme Inc. Magasin Dominion, boul. St-Joseph à Hull, ARCO-I.G.A. Ltée, et Armand Côté Ltée.

Que tous ceux qui ont matière à s'objecter devront en aviser la Commission des Transports du Québec, 505 Est, rue Sherbrooke, Montréal dans les quatre jours de la première publication du présent avis.

**2 AVIS LEGAUX**  
MINISTRE DU LOGEMENT  
Société d'habitation de l'Ontario

**APPELS D'OFFRES MODIFIES**  
demandés pour la CONSTRUCTION DE 40 LOGEMENTS POUR PERSONNES AGEES dans la ville de Carleton Place Ontario

Ces logements seront situés sur un terrain appartenant présentement à la Société.

LES PLANS PRELIMINAIRES SONT FOURNIS

On peut se procurer les plans préliminaires, les bordereaux de soumission, les cahiers des charges et les renseignements pertinents en s'adressant au bureau de la société à Toronto. Les soumissions pour ce projet seront reçues soit au siège social de la société d'habitation de l'Ontario, 13e étage, 101 ouest, rue Bloor, Toronto ou au bureau de division à Ottawa, 1, rue Nicholas 11e étage, jusqu'à 2h 30 p.m. H.N.E., le vendredi 7 mars 1975.

Les demandes de documents et de renseignements additionnels doivent être faites au directeur du développement (Est de l'Ontario) en composant 965-9648.

**LA CORPORATION DU CANTON DE GLOUCESTER**  
**AVIS PUBLIC**  
ZONAGE PROPOSE POUR CENTRE COMMERCIAL REGIONAL

VOUS ETES AVISE que le Conseil de la Corporation du Canton de Gloucester a l'intention de recevoir et d'étudier l'ébauche d'un règlement municipal amendé le zonage des secteurs à restrictions qui transformerait en zone pour centre commercial régional les terrains ci-après décrits, ce qui permettrait l'établissement d'un centre commercial régional.

ET VOUS ETES DE PLUS AVISE que le lundi, 24e jour de février 1975 à 20h 00 (heure locale) dans la Chambre du Conseil dans l'édifice municipal, route no 31 angle chemin de Leintrim, le Conseil de la Corporation du Canton de Gloucester se réunira pour étudier ledit règlement municipal proposé et entendra en personne ou par l'entremise de son agent ou avocat toute personne qui désire s'exprimer au sujet dudit règlement municipal amendé le zonage des secteurs à restriction qui demande à être entendue. Les demandes devant être déposées auprès du greffier du Canton de Gloucester à la salle municipale, B.P. 8333, Ottawa, Ontario K1G 3V5.

DESCRIPTION DES TERRAINS TOUCHES PAR LE REGLEMENT PROPOSE:  
Les terrains à l'intérieur du Canton de Gloucester bornés délimités par: le chemin Ogilvie au nord; le chemin Blair à l'est; le Queensway au sud et une ligne à peu près parallèle au chemin Blair et située à 2,200 pieds environ à l'ouest de ce dernier.

DATE au Canton de Gloucester ce 14e jour de février 1975.

Eric J. Shaver, Procureur du Canton de Gloucester  
B.P. 8333,  
Ottawa, Ontario K1G 3V5

**APPEL D'OFFRES**  
PROPRIETAIRE: La Corporation de l'Hôpital Pierre Janet  
Adresse: 20 rue Phareand, Hull, P.Q.

**SOUSSIONS DEMANDEES ET RECEPTION**  
Des soumissions cachetées adressées à: La Corporation de l'Hôpital Pierre Janet située au 20 rue Phareand à Hull, seront reçues jusqu'à 3:00 P.M. heures le jeudi 6 mars 1975 au bureau du Directeur Général, 20 rue Phareand à Hull, P.Q.

CAHIER	M.A.S.	DESCRIPTION
# 1	100	Ameublement (métal et bois)
# 2	300	Equipement médical
# 3	400	Draperies
# 4	1100	Equipement sportif
# 11	1200	Audio-visuel
# 12		

On pourra se procurer le ou les cahier(s) désiré(s) à compter de 9:00 heures A.M. le 14 février 1975 moyennant un dépôt de \$10.00 par cahier, payable en monnaie légitime ou par chèque visé fait à l'ordre de la Corporation de l'Hôpital Pierre Janet.

Le dépôt sera remis au soumissionnaire qui rapportera les formules dûment complétées dans les dix (10) jours qui suivront la date d'ouverture des soumissions et il sera conservé par la Corporation si aucune offre n'est présentée.

**GARANTIE:**  
La soumissionnaire joindra comme garantie un chèque visé ou bon de garantie de 10% de la valeur de la soumission fait au nom de la Corporation de l'Hôpital Pierre Janet.

Ce chèque ou bon de garantie sera remis à celui dont la soumission n'aura pas été retenue, et ceci trente (30) jours après la date d'ouverture des soumissions.

**SOUSSIONNAIRES**  
Seuls sont admis à soumissionner les individus, firmes, compagnies ou corporations ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec.

**OUVERTURE DES SOUSSIONS**  
Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des soumissions qui aura lieu au Grand Salon du Centre Hospitalier Pierre Janet, 20 rue Phareand, à Hull, P.Q. le jeudi 6 mars 1975 à 3:00 P.M. heures.

**NOTE:** La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau du directeur général, 771-7761.

**6 NAISSANCES**

GROULX — Jean-Claude et Francine (née Thibault) sont heureux d'annoncer la naissance d'un garçon, Sébastien, 8 livres 14 onces, né lundi le 10 février, à 8h 15 p.m. à l'Hôpital général. Un petit frère pour Nathalie et Julie.

MASON Lyle et Claudette (beaux-champs) sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un fils Michael Frederick, pesant 5 1-2 liv. lundi 10 février à l'Hôpital municipal d'Ottawa. Remerciements au Dr Smiths et au personnel de la salle d'accouchement.

**14 PERDU**

CHIENNE Beagle blanche, avec taches jaunes et collier de chaîne, perdue environ rue Labine, Gatineau. 663-6601.

**2 AVIS LEGAUX**

**MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON**  
DEMOLITION NO P 75-3

Des soumissions cachetées, adressées à la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, seront reçues pour la région par l'entremise de la ville d'Ottawa, Directeur de l'approvisionnement, pièce 305, Hôtel de ville, 111 promenade Sussex, Ottawa, Ontario, K1N 5A1, jusqu'à 4h p.m. le lundi 24 février 1975

pour la démolition de bâtiments appartenant à la municipalité.

On peut obtenir les bleus, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur du service des propriétés pièce 606, Hôtel de ville 111, promenade Sussex Ottawa, Ontario.

La Municipalité régionale ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne reçoit qu'une seule soumission, elle se réserve le privilège de la refuser.

OTTAWA, ONTARIO

Le directeur des propriétés, M.C. Instance

**LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA**  
**APPEL D'OFFRES ANNEXE AU GYMNASSE ETC**  
ECOLE DEVONSHIRE  
100, AVENUE BREEZHILL  
OTTAWA

Des soumissions cachetées seront reçues par le soumissionneur pour l'entreprise ci-haut jusqu'à 15 h. heure locale, le 5 mars 1975.

Les travaux comprennent la construction d'une nouvelle annexe de 4,000 pi. ca. au gymnase avec certaines réfections intérieures sur une surface d'environ 1500 pi. ca.

On peut se procurer les documents de soumission le ou après le 12 février 1975 en s'adressant au bureau de l'architecte, Alistair M. Ross, 66, rue Queen, Ottawa, Ontario moyennant un dépôt remboursable de \$50.00 l'ensemble.

Le Secrétaire d'adjudication de la vallée de l'Outaouais, 196, avenue Bronson, Ottawa, servira à la réception des soumissions de méliers pour la mécanique, l'électricité, la tuyauterie, la plâtrerie et la peinture, et fera à 15h 00, heure locale, le 3 mars 1975.

On exigera une caution judiciaire de 10 pour cent de tout soumissionnaire et l'entrepreneur choisi devra déposer une garantie de bonne exécution de 50 pour cent et une garantie de paiement de la main-d'œuvre et des matériaux de 50 pour cent.

On pourra examiner les documents de soumission à l'Association de la construction d'Ottawa.

Les soumissions seront inscrites sur des bordereaux fournis par l'architecte et l'enveloppe clairement libellée "Soumission pour l'annexe au gymnase, etc., école Devonshire, Ottawa, Ontario" et livrées à la pièce 101, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario K2P 0P9.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

H. B. McGregor  
Surintendant commercial et financier

**Appel d'offres du gouvernement de l'Ontario**

**ENTREPRENEURS EN ENTRETIEN**  
DES SOUSSIONS CACHETÉES seront reçues jusqu'à 2h p.m. HEURE LOCALE le

4 mars 1975

pour les services d'entretien au Ministère du Transport et des Communications, édifice de l'administration, 530, chemin Tremblay, Ottawa, Ontario. KEM-097

On peut obtenir les documents de soumission en s'adressant au bureau régional, Ministère des Services au Gouvernement, chemin de la Concession, Boîte 159, Kemptville, Ontario, K0G 1J0.

AVIS: Pour de plus amples renseignements en ce qui a trait à cet appel d'offres, prière de communiquer avec M. R.A. Weeks, Ministère des Services au Gouvernement, Kemptville, Ontario. Téléphone (613) 258-3411.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.



**14 PERDU**

CHIEN "Barbet", perdu environ Mont-Bleu, à poils longs, blond carmel, avec attelage, répond au nom de "Puppy", récompense, 770-8814.

CHIENNE SAMOYED, 8 mois, perdue environ 93 boul. Du Progrès, Pointe-Gatineau. Récompense, 777-7370 — 238-3793.

PETIT BERGER allemand, 3 mois, pattes beige et corps noir. Si trouvé, récompense. Lucie: 778-3609 — 770-8198 — 777-6944.

**2 AVIS LEGAUX**

**AVIS**  
AVIS EST DONNE que Glengarry Transport Ltd. fera une demande de permis spécial afin de donner le service suivant: Transport restreint longue distance rayon contrat irrégulier, de Gatineau à tous les points de la province de Québec pour le transport des produits de Commercial Alcohol Ltd. et pour le compte de ladite compagnie dans des remorques citernes appartenant à Commercial Alcohol Ltd., sujet aux conditions usuelles de ce genre de permis. Tout intéressé désirant s'opposer à la présente requête devra le faire dans les 4 jours qui suivent la première publication de cet avis à la Commission des Transports du Québec.

CORBEIL ET BAILLARGEON,  
Procureurs.

**14 PERDU**  
SAMOYED chiot, perdu région La Savane St-Rosaire, si trouvé, 771-0231 récompense

**15 TROUVE**  
TROUSSEAU DE 4 CLEFS, portant le no: 385, trouvé boul. St-Joseph et St-Jean Bosco. 777-5176.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société Humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir.

**20 CARRIERES ET PROFESSIONS**

**COMPTABLE REQUIS POUR UNE CAISSE POPULAIRE A SUDBURY**  
COMPTABLE (B. COM. OU C.G.A. OU C.A.) et-ou expérience caisse ou banque invité

— CAISSE récemment intégrée au système d'informatique des caisses (S.I.C.)  
— RESPONSABILITES: comptabilité, gestion du personnel et tout autres tâches connexes  
— SALAIRE négociable selon expérience en plus des bénéfices marginaux habituels.  
— REPENDRE par écrit s.v.p. indiquant l'âge, scolarité, état civil, adresse, téléphone, expérience avec références à:

CAISSE POPULAIRE  
CASE POSTALE 504  
SUDBURY, ONTARIO

Toute demande sera tenue strictement confidentielle et aussi nous inviterons les candidats choisis pour un rendez-vous.

**SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE**

Une société de la Couronne oeuvrant dans toutes les provinces recherche deux personnes compétentes pour son siège social à Ottawa.

**Contrôleur-trésorier**

Les fonctions de ce poste sont celles d'un fonctionnaire exécutif senior oeuvrant dans le domaine financier. Le candidat doit avoir démontré la capacité d'administrer un programme financier et de comptabilité complexe.

La connaissance du Système de planification et de budgétisation des programmes du gouvernement fédéral, serait un atout.

Le candidat choisi sera bilingue ou disposé à le devenir.

Le candidat doit avoir un diplôme reconnu en comptabilité ou en administration des affaires, et être en mesure de démontrer qu'il/elle a rempli des fonctions de gestion financière à un niveau élevé dans l'organisation.

Ce poste intéressera ceux qui gagnent présentement environ \$25,000.

Les fonctions de ce poste comprennent l'élaboration, la planification et l'analyse des programmes financiers de la Société.

La connaissance du système financier du gouvernement fédéral serait un atout.

Le candidat doit avoir une bonne formation scolaire et avoir démontré la capacité d'effectuer une analyse et un contrôle financiers à un niveau élevé de l'organisation. Il/elle doit également avoir démontré de bonnes relations de travail.

Ce poste intéressera ceux qui gagnent présentement environ \$19,000

Nos employés bénéficient d'un programme complet d'avantages sociaux.

Faire parvenir un résumé des compétences en toute confidentialité à

M. J.M. Breton  
Directeur  
Service du personnel  
Société du crédit agricole  
C.P. 6309  
Succursale postale "J"  
Ottawa, Ontario  
K2A 3W9

**22 PERSONNEL DE BUREAU**  
CAISSIER(ÈRE) qualités requises: connaissance de la comptabilité avec expérience dans une banque ou Caisse populaire. Salaire selon expérience et qualifications. S'adresser au gérant ou au comptable: Banque Nouvelle-Ecosse, Galeries de Hull, 320, boul. St-Joseph, Hull, 770-5990.

**21 AIDE PROFESSIONNELLE**  
ASSISTANT(E) dentaire bilingue, pour aider à la caisse. Travail dans Hull, expérience non nécessaire. Ecrire à case 156 Le Droit.

**22 PERSONNEL DE BUREAU**  
SECRETAIRE ASSISTANTE bilingue  
Petit bureau non gouvernemental centre-ville.  
— Travail varié et intéressant  
— Sténo anglaise exigée  
— Bonnes conditions de travail de 8h45 à 4h30  
— Salaire à discuter

**20 CARRIERES ET PROFESSIONS**  
REPRESENTANT(E) SERVICE AUX CLIENTS  
Au sein de la plus importante compagnie au Canada, dans le domaine de la main-d'oeuvre.

● Expérience en relations publiques (3 ans)  
● Etre bilingue  
● De belle apparence

Un salaire substantiel, dépenses d'auto et avantages sociaux, constituent seulement quelques-uns des privilèges que nous offrons.  
Pour obtenir une entrevue personnelle, consultez JACINthe MARCOUX

J. E. MacKenzie,  
Commissaire de l'environnement physique

**2 AVIS LEGAUX**

**VILLE D'OTTAWA**  
SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT PHYSIQUE  
APPELS D'OFFRES POUR LA DEMOLITION D'EDIFICES APPARTENANT A LA VILLE D'OTTAWA, ONTARIO

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, deuxième étage, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, K1N 5A1, jusqu'à 6h 00, le lundi 24 février 1975

pour la démolition d'édifices appartenant à la ville.

Entreprise de démolition no P7

# 237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.  
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

22 PERSONNEL DE BUREAU

**MINISTERE DE L'EDUCATION ONTARIO**  
BUREAU REGIONAL  
DE LA VALLEE DE L'OUTAOUAIS  
RECHERCHE UN(E)  
**SECRETAIRE BILINGUE**  
\$141.00 à \$165.00 par semaine, selon formation et expérience.  
Sténographie, dactylographie, aptitudes personnelles.  
Faire parvenir votre demande d'ici la fin de février à:  
Mme S. L. HENDEE,  
Ministère de l'Éducation,  
1825 Promenade Woodward,  
Ottawa, Ontario.  
K2C 0R2.

22 PERSONNEL DE BUREAU

**BARBARA'S OFFICE PERSONNEL**  
VOUS OFFRE:  
3 positions de  
**STENO DACTYLO BILINGUE**  
(LONG TERME)  
3 DICTAPHONISTES  
BILINGUES OU UNILINGUES FRANCAISES  
5 DACTYLOS  
BILINGUES OU UNILINGUES  
Ces positions sont vacantes immédiatement. Un salaire au-dessus de la moyenne! Commencer à travailler dès maintenant.  
**TELEPHONEZ**  
**236-9689**  
ou rendez-vous à:  
**45 RIDEAU, pièce 501**  
LE PLUS TOT POSSIBLE, NOUS VOUS ATTENDONS

24 PERSONNEL DE VENTE

**REPRESENTANT(E)**  
**DES VENTES DE CAMIONS**  
demandé(e) par un important concessionnaire de voitures neuves et de camions.  
Les personnes intéressées devront couvrir le territoire de la région Ottawa-Hull et être familières à l'industrie du camion. Bien que l'expérience de la vente soit nécessaire, la préférence sera accordée aux personnes qui ont de bons antécédents dans le domaine de la vente d'équipement lourd. Le bilinguisme est un atout quoique pas absolument essentiel.  
Nous ne nous intéressons qu'aux personnes désireuses de gagner entre \$20,000 et \$35,000 l'an.  
Tous les avantages de la société, auto fournie et plusieurs autres avantages supplémentaires.  
C'est de fait une excellente occasion d'accéder à un revenu supérieur tout en ayant comme appui une équipe de vente bien établie.  
Pour rendez-vous confidentiel, communiquez avec

24 PERSONNEL DE VENTE

R. G. Davies, 776-1571  
**BONAVENTURE**  
22, Mont-Bleu, Hull

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

SERVEUSES(EURS) barmaids, se présenter personnellement Le Diplomate, 1 Montcalm, Hull  
**30 PERSONNEL D'HOPITAL**  
**POSITION ALLECHANTE**  
Etes-vous un (une) excellent(e) dactylographe-dictaphoniste?  
Possédez-vous un diplôme d'infirmière?  
Aimeriez-vous travailler de jour seulement et avoir toutes vos fins de semaines libres?  
Etes-vous bilingue?  
Si oui! Venez nous voir au:  
**BUREAU DU PERSONNEL**  
HOPITAL GENERAL D'OTTAWA  
58, rue Bruyère  
Ottawa, Ontario

32 AIDE DEMANDEE

**CENTRE RECREATIF DU SERVICE CIVIL**  
A BESOIN DE NETTOYEUR(EUSE) de nuit et de jour.  
S'adresser en personne à 2451 Riverside Dr., entre 8 am et 5 pm hres, du lundi au vendredi.  
PERSONNE demandée avec expérience pour ménage d'hôpital, le jour, le soir, la nuit, appeler M. Ladouceur 746-8906 entre 6h et 9h p.m.  
PERSONNE demandée pour atelier de débousselage (body shop). Composez 746-1108 demandez pour Neil Henrie.  
PERSONNE fiable d'âge mûre pour surveiller la maison durant un mois à Ottawa, départ le 18 février, retour le 13 mars. 749-0224  
PERSONNE (h.f.) sérieuse, apprenti soudeur de vinyle, salaire à discuter, appelez M. Beauchamp 745-9443  
**30 PERSONNEL D'HOPITAL**

32 AIDE DEMANDEE

**TRAVAIL FACILE PAR TELEPHONE**  
**CONDITIONS:**  
a) propre, intelligent  
b) voix agréable  
c) être libre entre 9h a.m. et 1h p.m. entre 5h p.m. et 9h p.m.  
**AVANTAGES:**  
1) salaire  
2) vacances  
3) assurance-chômage  
4) bénéfices marginaux etc.  
5) atmosphère agréable  
Téléphone **770-1598**

**TECHNICIENS(ENNES) EN EDUCATION SPECIALISEE**  
Nous recherchons des technicien(ennes) en éducation spécialisée pour nos foyers de traitement à Ottawa. Ces personnes devront vivre avec un petit nombre d'enfants souffrant de problèmes émotifs. Nous sommes particulièrement désireux de recevoir des demandes de couples bilingues dont l'un peut travailler à l'extérieur ou poursuivre des études.  
Salaire selon expérience.  
Veuillez téléphoner ou écrire au coordonnateur du Personnel,  
**SOCIETE DE L'AIDE A L'ENFANCE D'OTTAWA**  
1370 rue Bank,  
Ottawa, Ontario.  
K1H 7Y3 733-0670

**ENTREPRISE BANCAIRE** requiert les services d'une **SECRETAIRE STENO-DACTYLO** avec ou sans expérience. Bénéfices marginaux. Salaire selon compétence. La Banque Provinciale du Canada 161 rue Principale, Hull 770-6330

**REQUIS IMMEDIATEMENT** SECRETAIRE BILINGUE pour travail au centre-ville. Les candidats(ites) doivent pouvoir dactylographier 45 à 50 mots à la minute. Avoir une excellente connaissance de la sténographie, dans les deux langues officielles. Ces postes sont à court et à long termes. Téléphonez aujourd'hui à 237-9730 Personnel Bilingue.

CAISSIER(ERE) demandé(e) avec expérience bancaire ou de caisse, partiel ou à temps plein, salaire selon expérience. B.C.N. Place Fleurs de Lys, Hull 770-1437

**SECRETAIRES BILINGUES (Homme ou femme)** EXCELLENTE connaissance de la sténographie française et anglaise, du dictaphone et de la dactylo. Emplois temporaires choisis dans le district et pour la durée que vous désirez. Consultez Mlle Stacey Personnel au 237-2117.

COMMIS DACTYLO, bilingue, pour travail général de bureau, semaine de 35 heures, bénéfices marginaux, pour entrevue. 722-3446.

SECRETAIRES receptionnistes demandés(e) bilingue, dactylo, bonne en calcul, salaire à discuter. M. Paquette. 234-9701

COMMIS-DACTYLO BILINGUE. NOUS AVONS des postes à vous offrir immédiatement au centre-ville. Dactylo 45 à 50 mots à la minute. Excellente connaissance du français. Postes à court et à long termes. Personnel Bilingue. 237-9730.

SECRETAIRES poste intéressant, qui demande initiative, offert à secrétaire capable prendre responsabilités et remplir diverses tâches afférentes au fonctionnement d'une organisation sportive nationale. Bilinguisme, un avantage, mais pas impératif. Salaire de début \$7,500 ou plus selon expérience et capacité. Appelez pour rendez-vous 746-5758

COMMIS, homme ou femme pour travail de comptabilité, dactylographie, nécessaire. Salaire proportionné à l'expérience. Restaurant Les Trois Mousquetaires. (P. Crevier) 771-8338

**23 AIDE TECHNIQUE**

COMMIS pour ouvrage de bureau. Dactylographie nécessaire. Magasin au détail. 521-1790 M. Morris.

**AGENT TECHNIQUE (H.-F.)**

IMMEDIATEMENT, commis de bureau, mature, dactylographie avec expérience, 5 jours, 9 à 6, travail intéressant et varié. Stationnement, Wellington et Holland. Vous adresser en anglais M. Williams 728-3503 le soir. 232-6398

**EXIGENCES:** Les candidats doivent être détenteurs d'un diplôme d'école technique et posséder un certain nombre d'années d'expérience de l'entretien des centrales téléphoniques automatiques privées, des réseaux de télévision à circuit fermé et des systèmes d'intercommunication. Il serait souhaitable de posséder une aptitude à concevoir des montages mécaniques.

INDUSTRIE touristique, secrétaire Lilingue expérimentée. Usage du dictaphone. Centre-Ottawa. Pour plus d'informations 238-6341.

**EXIGENCES LINGUISTIQUES:** La connaissance de la langue anglaise est essentielle pour ce poste.

**INSTITUTION BANCAIRE** DEMANDE commis avec expérience. Salaire selon compétence. La Banque Provinciale du Canada, 161 Principale, Hull. 770-6330

**TRAITEMENT:** Le traitement ira jusqu'à 12,912 dollars par année selon la formation et l'expérience.

LA CLINIQUE chiropratique d'Orléans demande une personne (h.f.) mature et bilingue, avec dactylo, de 5h à 9h p.m., 5 soirs par semaine. 824-1988

Il faut faire sa demande par une lettre adressée à la

LE BUREAU Principal de la Banque de Montréal de Gatineau, est à la recherche des services d'une (un) caissier(ère) et d'une (un) opératrice (eur) de machine comptable à temps plein, de préférence avec expérience du milieu bancaire. Veuillez contacter le directeur de l'administration à 663-2441.

Case 160,  
Le Droit,  
375, rue Rideau,  
Ottawa, Ontario  
K1N 5Y7

NOUS RECHERCHONS des personnes matures, capables et agressives pour des positions de gérance pour notre Centre d'éclairage. Veuillez écrire à Case 141, Le Droit, 375, Rideau, Ottawa.

Case 160,  
Le Droit,  
375, rue Rideau,  
Ottawa, Ontario  
K1N 5Y7

PREPOSE(E) A LA TENUE DE LIVRES BILINGUE, hom. ou fem. pour comptes recevables et payables, liste de paie, rapports et encois. Dactylographie nécessaire, travail au comptoir. Salaire proportionné à l'expérience. Boîte postale 9304, Main terminal, Ottawa, Ontario.

**24 PERSONNEL DE VENTE**

RECEPTIONNISTE à temps partiel, demandée pour clinique dentaire, bilingue essentielle. Communiquez 733-9731.

AGENT D'IMMEUBLE (h.f.) demandé(e), doit être bilingue, auto requise. 663-2494.  
AJOUTEZ \$50 à \$70 par semaine à votre revenu, comme démonstrateur (trice) Stanley Home Products. 770-6980.

**REPRESENTANT(E)** Possédant bonnes références, bon crédit, bonne réputation.  
— Entraînement complet avec salaire.  
— Clientèle fournie  
— Commissions  
— Bénéfices, assurance-maladie  
— Sécurité  
— Résidant au Québec  
Une personne seulement  
Pour informations, écrire à:  
**M. FRANÇOIS LAROCHE**  
140, Place Crémazie  
chambre 734  
Montréal, Québec  
382-2393

**VENDEUR(SE)S D'AUTOMOBILES RECHERCHE(E)S**  
Personne d'expérience, mais pas nécessairement dans le domaine de l'automobile  
• Bilingue  
• Salaire à commission  
• Transport fourni  
• Fonds de pension  
• Autres avantages  
**S'ADRESSER EN PERSONNE A M. PAUL DROLET**  
CHEZ  
**Grville**  
Chrysler Plymouth Ltd. Ltd.  
900, boul. St-Laurent, 745-7051

**26 AGENTS VENDEURS**

VENDEURS(EUSES) pour routes de lait, région Ottawa, 232-4281, local 71.  
VENDEURS, vendeuses, pour compagnie Régine de France et Famille Ltee, avec ou sans territoire, bon pourcentage, âge requis 18 ans. 771-4653.

**27 PERSONNEL D'HOTELLERIE**

BAR-MAN (MAID) demandé(e) plein temps, La Dolce Vita, 515 boul. St-Joseph, Hull, 777-3805.  
PERSONNES pour vestiaire, portier, laveuse de vaisselle. Se présenter Le Cabaret, 259 boul. St-Joseph, le jour.

**28 PERSONNEL DE RESTAURANT**

SERVICE de restaurant et commis à la réception demandé. Se présenter Sheraton Le Marquis 131 Laurier Hull  
BUS-BOY (girl) sur semaine, 11hrs a.m. à 6hrs p.m. avec expérience. Restaurant Trois Mousquetaires. 771-8338.  
LUCKY INN Restaurant, recherche personne pour téléphone. 776-3129.

PREPOSE(E) au service de tables, position stable, bénéfices marginaux intéressants, demandez le Directeur des Services. 236-0687.

VENDEUR(EUSE) de souliers demandé(e), bilingue, avec expérience, French Shoes, 71 rue Sparks.

VENDEUR(ES) avec expérience dans la vente de tapis, bilingue, expérience dans les draperies serait un avantage, salaire à discuter. 776-4031

**PAVILLON DU PARC INC. REQUIERT**  
Les services d'infirmières licenciées à temps complet, service de soir et de nuit.  
**SECTEUR** Centre d'entraînement à la vie Déficlients mentaux  
**SALAIRE** Selon les normes du Ministère des Affaires sociales  
Si intéressée communiquez avec  
**LISE SCHINGH**  
Directrice du personnel  
684-5369

**31 PERSONNEL DEMETIER**

PERSONNE mature recherchée pour travail dans un atelier où l'on fabrique des pièces pour équipement électronique. La personne en question devrait pouvoir lire les croquis mécaniques et utiliser les compas à mesurer Vernié. Connaissance pratique des freins à cisailles ou de pointeaux serait un atout quoique non essentielle. Salaire à discuter. Communiquez avec J. Hardy à 733-4440.

**32 AIDE DEMANDEE**

**PREPOSE(E) AU MENAGE DE BUREAU**  
40 heures par semaine à longueur d'année  
\$3.00 l'heure  
**BAKER BROTHERS**  
2555, chemin Sheffield  
Ottawa, Ontario  
745-7006

**32 AIDE DEMANDEE**

BOUCHER demandé avec expérience demandez pour Raymond 824-2699 ou 824-1760

**32 AIDE DEMANDEE**

CAMELOTS demandés pour livraison de journaux. 778-3054

**32 AIDE DEMANDEE**

BOULANGER d'ARTISAN VENDEUSE BILINGUE, mature, plein temps, immédiatement pour une intéressante boutique; L'Artisan Canadien, Place de Ville (Sparks et Kent). Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous: 770-7444.

CHAUFFEUR (H. ou F.) de taxi demandé(e) à plein temps ou partiel, pour renseignements, appelez M. Louis Martel, 777-1645 et M. Aurele Belanger, 777-5321.

CAISSIER(ERE) pour grocerie, Hull, temps partiel, bilingue, salaire selon expérience. Ecrire à case 234, LE DROIT, 375 Rideau.

COMPTABLE, d'expérience, bilingue de préférence 770-9090 pour rendez-vous.

**LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS**  
Demande  
**UN(E) SURVEILLANT(E) DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION POSTE TEMPORAIRE (DUREE D'ENVIRON 3 ANS)**

AFFECTATION PREVUE:  
Au niveau de la Commission ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:  
Sous l'autorité du Coordonnateur de l'Aménagement, le surveillant des travaux de construction assume les responsabilités qui lui sont confiées relativement à la construction d'une ou plusieurs écoles polyvalentes. Il participe à la préparation des plans et devis avec les professionnels et les représentants de la Commission. Il vérifie si l'immeuble s'érige conformément aux plans et devis approuvés et selon les termes du contrat. Il vérifie toutes les activités du cheminement du projet et compare avec l'échéancier prévu. Il vérifie toutes les modifications au contrat et fait les recommandations appropriées. Il s'assure que les politiques du Ministère et de la Commission sont suivies et que tous les documents requis sont fournis. Il prépare le programme d'entretien préventif selon les exigences du devis et les recommandations du manufacturier. Il produit régulièrement et sur demande tout rapport requis par la Commission concernant l'état des travaux. Il assume toute autre tâche connexe que lui confie son supérieur.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**  
Diplôme universitaire en Génie ou Architecture. Deux (2) ans d'expérience pertinents dans la construction d'immeubles. A défaut d'un diplôme universitaire, une expérience de dix (10) ans dans la construction d'immeubles sera considérée.

**SALAIRE:**  
\$8,810.00 à \$17,002.00

Toute demande d'emploi et curriculum vitae doivent être reçus le 24 février au:  
Directeur des Services du Personnel  
225, rue St-Rédempteur, Hull

**CONCOURS: C-162**

MECANICIEN et débousselleur. 746-3952.

**COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS OFFRE D'EMPLOI HOMME -FEMME**

La Commission de Transport de la Communauté Régionale de l'Outaouais requiert les services du personnel suivant:

— chauffeurs d'autobus scolaires (temps partiel)  
— Chauffeurs d'autobus urbains (temps plein)

Salaire intéressant, bénéfices marginaux avantageux.

Toute personne intéressée est priée de se présenter à nos bureaux 54, rue Front, Hull ou téléphoner à 770-7900.

MEDARD LARENTE, Secrétaire

**CITE DE HULL**

La Cité de Hull est à la recherche d'un candidat pour le poste de:

**CHEF D'EQUIPE (h.-f.) HORTICULTURE**

**RESUME DES FONCTIONS:**  
Sous la direction générale de l'horticulture, est responsable de la conduite d'une équipe chargée de l'entretien des parcs et espaces verts, de la plantation, l'émondage et l'abattage des arbres. De plus il doit voir à l'application des engrais et insecticides et apporter des soins spécialisés aux arbres et arbustes qui requièrent une attention spécifique.

**QUALIFICATIONS:**  
10 ans de scolarité;  
6 années d'expérience dans un domaine connexe;  
2 années d'expérience en tant que chef d'équipe;  
Posséder les aptitudes, traits de personnalité et autres qualités personnelles appropriées.

**SALAIRE:**  
\$5,27 l'heure, selon le groupe X de la convention collective des Collèges bleus.

**HEURES DE TRAVAIL:**  
40 heures par semaine.

**INSCRIPTION:**  
Les personnes intéressées à cette fonction devront faire parvenir leur curriculum vitae, ou compléter une demande d'emploi au Service du Personnel, 25, rue Laurier, Hull, Québec.

**POMPISTE** avec permis de chauffeur, emploi permanent, bon salaire. Sunlight Super Station, angle St-Laurent et Bellast

RECHERCHONS couple sérieux, pour travail à temps partiel. 643-1634

SERIEZ-VOUS intéressé à partir votre "business"? Pour couple ambitieux et sérieux. Composez 749-5023 entre 4 et 7 heures.

SERRURIER (homme-femme) expérimenté(e), tous les avantages de la compagnie, adressez-vous au 375, rue Bank, 236-7985.


PERSONNE MATURE, à temps plein, avec bonne expérience exigée, demandée pour faire des chambres, dans un motel. 665, chemin Montréal. 745-6891.

PERSONNE pour vendre de la quincaillerie; doit être expérimentée en quincaillerie architecturale et à rédiger des listes de quincaillerie pour des immeubles commerciaux et institutionnels. Adressez-vous à AMBICO Sales Limited, 1120, avenue Cummings, 746-4663 pour un rendez-vous.

PHOTOGRAPHE (H. F.) avec expérience, dans photo de mariage. Pour entrevue, 663-7282.

**Pour le paiement des ANNONCES CLASSEES sans frais additionnels...**  
allez à votre Caisse Populaire  
Sauvez du temps et de l'argent  
**LES ANNONCES CLASSEES 237-8400**

**32 AIDE DEMANDEE**



**INFIRMIERE INDUSTRIELLE**

La Compagnie Internationale de Papier du Canada, usine de Gatineau a une vacance à combler à sa clinique sanitaire.

**EXIGENCES:**

- Infirmière licenciée bilingue.
- Posséder un permis de conduire (visite des malades à domicile).
- Préférence accordée aux candidates ayant de l'expérience dans l'industrie, en radiographie, et épreuves auditives.

**AVANTAGES:**

Programme complet d'avantages sociaux, un salaire initial intéressant.

Veillez poser votre candidature en communiquant avec le directeur du personnel

**663-5331**  
(poste 217)

**37 GARDIENNES DEMANDEES**

PERSONNE pour garder 2 enfants, 5 jours par semaine, après 6 heures. 1700.

PERSONNE responsable demandée pour garder chez moi 2 enfants les mardi, mercredi, et jeudi. \$25. Boul. Louis-Riel, Pte-Gatineau. 771-4490

TOURAINNE, personne pour garder bébé à la maison, 3 jours par semaine, \$25. 568-3240.

**38 GARDERAI BEBES**

ADOLESCENTE fiable garderait enfants du lundi au jeudi en soirée. Région Templeton-Gatineau, 663-8291

AIMERAI garder bébé, du lundi au vendredi, rue Lavergne, Vanier. 746-4256.

AIMERAI garder enfant chez moi, rue Mitchmore, 770-3892.

AIMERAI garder 1 enfant d'âge scolaire, à la semaine. Excellents soins, repas. 568-1425. Ferme Le Baron

GARDERAI bébés durant la journée. Mitchmore et boul. St-Joseph, 770-0805.

GARDERAI BEBE, rue Richard, Hull. 777-5395.

GARDERAI BEBE, Mont-Bleu, \$25. 770-6967.

GARDERAI bébés chez moi, lundi au vendredi, à Pointe-Gatineau, 776-1744

GARDERAI chez moi enfants, français ou anglais, Pte-Gatineau, 770-6508.

GARDERAI enfants chez moi, lundi au vendredi, Wrightville 777-0992

GARDERAI enfants, lundi au vendredi, jour seulement, rue Cambridge Ottawa, 233-8528

GARDERAI enfants, chez moi, Vanier jour. 746-7436

GARDERAI enfants, chez moi. 745-4089

GARDERAI enfants, du lundi au vendredi, rue Asselin, Gatineau, 643-1448

GARDERAI enfants le jour, projet Dussault, Hull, 771-5033.

GARDERAI enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi 770-0899

GARDERAI enfants chez moi, rue Loiret du lundi au vendredi, à Touraine, 777-5357.

GARDERAI enfants chez moi, excellents soins, Tunney's Pasture, 729-6432.

GARDERAI enfants chez moi, Wrightville, 771-1678.

GARDERAI enfants sur semaine, vie familiale, bons soins, 663-8220

GARDERAI enfant chez moi, du lundi au vendredi, rue Broome, projet le Baron, 568-1180.

GARDERAI enfants chez moi, rue Brebeuf, Gatineau, 663-2211

GARDERAI enfants chez moi, lundi au vendredi, Hull. 771-2890

GARDERAI enfants, du lundi au vendredi, de 7h a.m. à 5h p.m. bons soins, jeux à l'extérieur. Pte-Gatineau, 776-4930

GARDERAI enfants, rue Boulay, 770-1159.

GARDERAI enfants chez moi, 80 boul. Louis Riel, Pte-Gatineau, 776-6478.

GARDERAI ENFANTS, lundi au vendredi, Pointe-Gatineau, 776-1744.

GARDERAI enfants chez moi, 2 à 5 ans, 663-7106.

GARDERAI enfants chez moi à Cantley, 827-2869.

GARDERAI enfants d'un mois à 3 ans, de 7 à 5. Mont-Bleu. 777-5701.

GARDERAI 1 enfant, jour, 18 rue Beauce, Projet le Baron, 568-1762.

GARDERIE 2 ans et plus, excellent diner, collations, professeur piano, chant, diction, arts plastiques. 771-6786 - 771-1168.

GATINEAU, garderais enfants le jour, sur semaine. 663-6993.

GATINEAU, garderais enfant, sur semaine, chez moi. 663-9884.

LIMBOUR, garderais enfants, chez moi, le jour, lundi au vendredi. 827-1901

MAGASINEZ ou travaillez tranquille, pendant que je prends soin de vos petits. Prés A.L. Raymond 777-9892

MERE expérimentée garderais enfants de 9 à 5. 733-4921.

MONT-BLEU, garderais enfants chez moi, sur semaine, 778-1589.

MONT-BLEU, garderais enfants à la maison le jour ou à la semaine. 770-1700

MONT-BLEU, garderais enfants, naissance à 5 ans, du lundi au vendredi, 3 ans d'expérience. 776-1320.

PTE-GATINEAU, projet Le Carrefour, garderais enfants de 3 et 4 ans, 568-3235.

RUE MONTPETIT, garderais enfants, chez moi, propre. 771-9437

RUE MUTHMORE, près école St-Paul, garderais enfants le jour, lundi au vendredi bon prix. Aussi heures de diner et entre heures d'école. 776-5309

TOURAINNE, garderais enfants, du lundi au vendredi, chez moi 568-4085

VAL TRETREAU, garderais enfants, chez moi, le jour. 770-9317.

VANIER, garderais bébé jusqu'à 2 ans, expérience et bonnes références, boul. Blake. 746-9097.

VOUDRAIS garder enfants chez moi, à la semaine, Pte-Gatineau, projet Le Baron. 568-3409

WRIGHTVILLE, garderais chez moi, enfants. 777-1276.

**40 PROFESSEURS INSTITUTEURS**

**PROFESSEURS DE FRANÇAIS POUR SUDBURY ET NORTH BAY**

TACHES: Le Centre culturel Civitas Christi demande des professeurs de français, langue seconde. Les cours sont destinés aux adultes selon la méthode audio-visuelle.

EXIGENCES: Détenir préférentiellement un baccalauréat posséder une très bonne connaissance du français oral et écrit. Une connaissance générale des principes de l'enseignement d'une langue seconde et de l'utilisation des techniques modernes de l'enseignement d'une langue seconde serait souhaitable.

TRAITEMENT ANNUEL SELON LES QUALIFICATIONS ET L'EXPERIENCE: Salaire minimum de \$8,400 jusqu'à un maximum de \$15,500.

Prière d'indiquer la date de votre disponibilité tout en faisant parvenir votre curriculum vitae à:

Céline Mayer,  
Coordonnatrice des cours de langue,  
Centre culturel Civitas Christi,  
30 nord, rue Elgin,  
Sudbury, Ontario, P3C 5B4  
Téléphone: (705) 673-4171

**40 ECOLES SPECIALISEES**

**ECOLE DE LANGUES** offre postes à plein temps pour L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS. A Ottawa et à l'extérieur. Qualifications requises: BA ou équivalence. Pour entrevue, appelez: **232-5343**

**44 ECOLES SPECIALISEES**

**COLLEGE PRIVE** à orientation vocationnelle (pour garçons) Juvénat Sacré-Coeur Cornwall, Ontario

**SOUS LA DIRECTION DES FRERES DU SACRE-COEUR** - POUR ELEVES DE 9e ET 10e ANNEES (cours académique du ministère de l'Éducation de l'Ontario) - PERSONNEL HAUTEMENT QUALIFIE - SITE ENCHANTEUR PRES DU FLEUVE SAINT-LAURENT - activités de formation physique, artistique, intellectuelle, spirituelle.

AU PREALABLE, AVANT L'ADMISSION: TESTS, ENTREVUES. Nous communiquerons avec vous pour l'endroit, la date, l'heure.

le désir obtenir plus de renseignements. le désir obtenir une entrevue.

FAIRE PARVENIR A Pastorate des Vocations, Frères du Sacré-Coeur, 328, rue Chapel, Ottawa, Ontario K1N 7Z3

**40 PROFESSEURS INSTITUTEURS**

**PROFESSEURS DE FRANÇAIS POUR SUDBURY ET NORTH BAY**

TACHES: Le Centre culturel Civitas Christi demande des professeurs de français, langue seconde. Les cours sont destinés aux adultes selon la méthode audio-visuelle.

EXIGENCES: Détenir préférentiellement un baccalauréat posséder une très bonne connaissance du français oral et écrit. Une connaissance générale des principes de l'enseignement d'une langue seconde et de l'utilisation des techniques modernes de l'enseignement d'une langue seconde serait souhaitable.

TRAITEMENT ANNUEL SELON LES QUALIFICATIONS ET L'EXPERIENCE: Salaire minimum de \$8,400 jusqu'à un maximum de \$15,500.

Prière d'indiquer la date de votre disponibilité tout en faisant parvenir votre curriculum vitae à:

Céline Mayer,  
Coordonnatrice des cours de langue,  
Centre culturel Civitas Christi,  
30 nord, rue Elgin,  
Sudbury, Ontario, P3C 5B4  
Téléphone: (705) 673-4171

**45 COURS PRIVES**

TOURAINNE, Ecole de couture Fabiana. Cours spécialisés et ordinaires. 568-3717.

**46 EMPLOI DEMANDE**

DEBLAYERAIS NEIGE 776-1160.

EXPERIENCE dans la tenue de livres et "payroll". 770-5248.

FERAIS draperies à la maison et réparations, 10 ans d'expérience. 234-9936.

FERAIS PEINTURE, intérieur, extérieur, réparations de plancher, estimation gratuite, ouvrage garanti. 663-5681.

FERAIS tout genre de travail avec camion. 770-4416.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

**LE VERSAILLES**  
680, ST-JOSEPH, HULL  
Garçonnières et 1 ch. à coucher  
Bâtisse neuve.  
Loyers raisonnables.  
777-7801

**AYLMER LE MARINIER**  
Garçonnières, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de:  
**\$155**  
**PREMIER MOIS GRATIS**  
Venez visiter nos 4 magnifiques suites meublées.  
**684-2221**

**AYLMER**  
A proximité des autobus, églises et centre communautaire ainsi que parc de verdure.  
78 PEARSON, APP. 100  
Garçonnières, 1, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de:  
**\$125**  
INCLUS: Chauffage, éclairage, eau chaude, poêle, réfrigérateur et piscine extérieure.  
Aussi quelques maisons semi-détachées, encore disponibles. Cuisine, salle à manger, grand salon, sous-sol, 1/2 salle de bains, tapis mur à mur. Les rues sont pavées.  
**684-4332**  
Nous avons aussi des logements disponibles dans le Mont-Bleu, à Hull.  
**770-4488**

**LES APPARTEMENTS**

**Parc de la Montagne**

**\$100**

D'allocation pour frais de déménagement, pour tous nouveaux locaux. Cette offre est présentement en vigueur pour les 42-44-45-46-55, av. Bédard et le 200 Cité des Jeunes.

• GARÇONNIERES  
• 1 ch. à coucher  
• 2 ch. à coucher

A partir de: **\$146**

AVANTAGES: • Tapis • Cuisinière • Réfrigérateur • Chauffage électrique • Piscine extérieure • Bain sauna • Voisin d'une nouvelle arène.

BAUX A COURT TERME DISPONIBLES

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier, jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à Cité des Jeunes, où vous tourne à droite.

Suivez nos enseignes jusqu'au bureau de location situé à:  
**42, AVE BEDARD, HULL 770-8977**  
Bureau de location ouvert du lundi au vendredi de 10 a.m. à 9 p.m. Fins de semaine de midi à 5 p.m.

**33 POSITIONS VACANTES**    **33 POSITIONS VACANTES**

Fonction publique Canada    Public Service Canada

**Concours ouvert également aux hommes et aux femmes**

**PERSONNEL DE SECURITE POUR LES MUSEES NATIONAUX DU CANADA, OTTAWA, ONTARIO**

Les Musées nationaux du Canada mettent sur pied une Force protectrice qui veillera à la sûreté des collections nationales d'objets d'art soit en montre ou en entreposage à la Galerie nationale, au Musée de l'Homme, au Musée des sciences naturelles, au Musée des sciences et de la technologie qui comprend la Collection aéronautique nationale et finalement au Musée de guerre. Les agents de cette force auront également comme tâche d'aider et de protéger les milliers de gens qui visiteront annuellement ces institutions qui sont toutes dans la région de la Capitale nationale. Les chances d'avancement sont excellentes pour le personnel qui a les qualifications et l'entraînement nécessaires.

A) SURVEILLANT(E) D'AGENT DE SECURITE  
GS-PRC-8 - \$5 05h (plus prime) basé sur semaine de 40 heures

B) AGENT DE SECURITE (H.F.)  
GS-PRC-5 - \$4 53h (plus prime) basé sur semaine de 40 heures

**FONCTION**

A) SURVEILLANT(E) D'AGENT DE SECURITE  
Sous la direction du Sous-chef de la division, agir en tant que surveillant, administrer les tâches, la discipline et les fonctions de sécurité journalières des lieux attirés; assurer la direction, l'aide et la surveillance à tout le personnel de sa direction.

B) AGENT DE SECURITE (H.F.)  
Sous la direction générale du surveillant en charge accomplir les fonctions d'un agent de sécurité en protégeant le public, le personnel, les édifices de musées avec ses objets d'art spécifiques.

**QUALIFICATIONS ESSENTIELLES**

Expérience en tant qu'agent de sécurité, agent de police ou expérience connexe en tant que militaire ou civil. Connaissance générale et intérêt personnel réels au travail à accomplir et une capacité d'exécuter ce genre de travail prouvée par des antécédents de travail connexe. Maturité, bon sens, fiabilité, intégrité, vigilance; discrétion et conduite irréprochable; jugement sain et entretenu. Une connaissance des premiers soins, de prévention d'incendies et d'utilisation d'équipement anti-incendie serait avantageuse. On demandera aux candidats choisis de travailler en rotation d'après un système pré-établi.

**EXIGENCES LINGUISTIQUES**

Une connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Ce concours est aussi ouvert aux bilingues. Ces personnes doivent cependant indiquer par écrit, qu'elles acceptent de suivre des cours de langue au frais de l'Etat pour une période allant jusqu'à douze mois. Les cours de langue, dispensés par le Bureau des langues de la Commission de la Fonction publique ou par son intermédiaire, commenceront au début de la période de stage des candidats choisis et auront lieu aux endroits désignés par la Commission de la Fonction publique. La Commission vérifiera l'habileté à suivre des cours de langues des candidats de l'extérieur de la Fonction publique.

En remplissant leur demande d'emploi les candidats ont intérêt à faire état de leurs expériences par rapport au poste convoité.

Faites parvenir vos "Demandes d'emploi" (formule PSC 368-4110) disponibles aux Bureaux de Postes, aux Centres de main-d'oeuvre et aux bureaux de la Commission de la Fonction publique. D'ICI AU 28 FEVRIER 1976 AIL

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA  
385, RUE SLATER  
OTTAWA, ONTARIO K1R 5B9

**MENTIONNEZ LE NUMERO DE CONCOURS 75-NMC-OC-3-4**

Les nominations suite à ce concours sont sujettes à la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique.

**37 GARDIENNES DEMANDEES**

PERSONNE pour garder 2 enfants, 5 jours par semaine, après 6 heures. 1700.

PERSONNE responsable demandée pour garder chez moi 2 enfants les mardi, mercredi, et jeudi. \$25. Boul. Louis-Riel, Pte-Gatineau. 771-4490

TOURAINNE, personne pour garder bébé à la maison, 3 jours par semaine, \$25. 568-3240.

**38 GARDERAI BEBES**

ADOLESCENTE fiable garderait enfants du lundi au jeudi en soirée. Région Templeton-Gatineau, 663-8291

AIMERAI garder bébé, du lundi au vendredi, rue Lavergne, Vanier. 746-4256.

AIMERAI garder enfant chez moi, rue Mitchmore, 770-3892.

AIMERAI garder 1 enfant d'âge scolaire, à la semaine. Excellents soins, repas. 568-1425. Ferme Le Baron

GARDERAI bébés durant la journée. Mitchmore et boul. St-Joseph, 770-0805.

GARDERAI BEBE, rue Richard, Hull. 777-5395.

GARDERAI BEBE, Mont-Bleu, \$25. 770-6967.

GARDERAI bébés chez moi, lundi au vendredi, à Pointe-Gatineau, 776-1744

GARDERAI chez moi enfants, français ou anglais, Pte-Gatineau, 770-6508.

GARDERAI enfants chez moi, lundi au vendredi, Wrightville 777-0992

GARDERAI enfants, lundi au vendredi, jour seulement, rue Cambridge Ottawa, 233-8528

GARDERAI enfants, chez moi, Vanier jour. 746-7436

GARDERAI enfants, chez moi. 745-4089

GARDERAI enfants, du lundi au vendredi, rue Asselin, Gatineau, 643-1448

GARDERAI enfants le jour, projet Dussault, Hull, 771-5033.

GARDERAI enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi 770-0899

GARDERAI enfants chez moi, rue Loiret du lundi au vendredi, à Touraine, 777-5357.

GARDERAI enfants chez moi, excellents soins, Tunney's Pasture, 729-6432.

GARDERAI enfants chez moi, Wrightville, 771-1678.

GARDERAI enfants sur semaine, vie familiale, bons soins, 663-8220

GARDERAI enfant chez moi, du lundi au vendredi, rue Broome, projet le Baron, 568-1180.

GARDERAI enfants chez moi, rue Brebeuf, Gatineau, 663-2211

GARDERAI enfants chez moi, lundi au vendredi, Hull. 771-2890

GARDERAI enfants, du lundi au vendredi, de 7h a.m. à 5h p.m. bons soins, jeux à l'extérieur. Pte-Gatineau, 776-4930

GARDERAI enfants, rue Boulay, 770-1159.

GARDERAI enfants chez moi, 80 boul. Louis Riel, Pte-Gatineau, 776-6478.

GARDERAI ENFANTS, lundi au vendredi, Pointe-Gatineau, 776-1744.

GARDERAI enfants chez moi, 2 à 5 ans, 663-7106.

GARDERAI enfants chez moi à Cantley, 827-2869.

GARDERAI enfants d'un mois à 3 ans, de 7 à 5. Mont-Bleu. 777-5701.

GARDERAI 1 enfant, jour, 18 rue Beauce, Projet le Baron, 568-1762.

GARDERIE 2 ans et plus, excellent diner, collations, professeur piano, chant, diction, arts plastiques. 771-6786 - 771-1168.

GATINEAU, garderais enfants le jour, sur semaine. 663-6993.

GATINEAU, garderais enfant, sur semaine, chez moi. 663-9884.

LIMBOUR, garderais enfants, chez moi, le jour, lundi au vendredi. 827-1901

MAGASINEZ ou travaillez tranquille, pendant que je prends soin de vos petits. Prés A.L. Raymond 777-9892

MERE expérimentée garderais enfants de 9 à 5. 733-4921.

MONT-BLEU, garderais enfants chez moi, sur semaine, 778-1589.

MONT-BLEU, garderais enfants à la maison le jour ou à la semaine. 770-1700

MONT-BLEU, garderais enfants, naissance à 5 ans, du lundi au vendredi, 3 ans d'expérience. 776-1320.

PTE-GATINEAU, projet Le Carrefour, garderais enfants de 3 et 4 ans, 568-3235.

RUE MONTPETIT, garderais enfants, chez moi, propre. 771-9437

RUE MUTHMORE, près école St-Paul, garderais enfants le jour, lundi au vendredi bon prix. Aussi heures de diner et entre heures d'école. 776-5309

TOURAINNE, garderais enfants, du lundi au vendredi, chez moi 568-4085

VAL TRETREAU, garderais enfants, chez moi, le jour. 770-9317.

VANIER, garderais bébé jusqu'à 2 ans, expérience et bonnes références, boul. Blake. 746-9097.

VOUDRAIS garder enfants chez moi, à la semaine, Pte-Gatineau, projet Le Baron. 568-3409

WRIGHTVILLE, garderais chez moi, enfants. 777-1276.

**46 EMPLOI DEMANDE**

JEUNE HOMME désirerait apprendre un métier comme boucher, 771-2741 demandez Michel

NOUS LAVONS des tapis chez vous à prix modique. Pour estimation gratuite, composez 236-8189.

SECRETARE, 1 an d'expérience, cherche travail dans Gatineau ou Pointe-Gatineau. Après 5h, 663-8871.

SREVICE d'impôts et de comptabilité. 824-3886 après 4h p.m.

TOUS GENRES d'ouvrage, avec camion demi-tonne. 778-3055.

**51 MAISONS DEMANDEES**

CHERCHE maison dans Aylmer 3 ou 4 chambres à coucher, avec sous-sol. Pour le 1er juillet. 694-6214

MAISON DE CHAMBRES, immédiatement, 771-5706.

MAISON ou semi-détaché, 1er mai, 777-4889

**54 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES**

CHAMBRE et pension, pour personne âgée. 663-4544

**56 APPARTEMENT APARTAGER**

DU LUNDI au vendredi, agréable près d'autobus, pour jeune femme qui travaille, ou étudiante sérieuse. 770-4669 après 5 h

PARTAGERAIS appartement avec fille, 771-2311.

PARTAGERAIS appartement avec fille honnête, tranquille. 777-3409

VANIER, libre, appartement 2 chambres à coucher à partager avec dame, 749-7068, 568-1155.

VANIER, 2 jeunes filles, 745-3086 après 5 heures.

**58 MAISONS A LOUER**

AYLMER MAISON SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, 1-1-2 salle de bains, finition, terrain entièrement tourbé. Pour renseignements 684-4332 - 684-2880.

AYLMER, maison attachée, 3 chambres à coucher, garage. \$250 par mois. 778-1264 - 778-1899

AYLMER, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, garage. Libre. 776-1864.

AYLMER \$250 3 chambres à coucher, enfants, animaux, tapis, stationnement. 1er mars. Homehunters, 745-9869.

BAYSHORE \$230 3 chambres à coucher, équipé, enfants, chauffé, hydro, stationnement. 15 mars. Homehunters, 745-9869.

BRITANNIA \$235 2 chambres à coucher, équipé, chauffé, hydro, stationnement, 1er mars. Homehunters, 745-9869.

BUNGALOW DE CAMPAGNE \$150 2 chambres à coucher, équipé, enfants, stationnement, chauffé, 1er avril. Homehunters, 745-9869.

CENTRE-VILLE \$250 4 chambres à coucher, enfants, chauffé, hydro, 1er mars. Homehunters, 745-9869.

COTE-DE-SABLE, 4 chambres à coucher, mai. 233-9053.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, 1-1-2 salle de bains, cour clôturée, 731-7154 ou 663-1667.

GATINEAU \$193 3 chambres à coucher, enfants, animaux, stationnement, tapis. 1er avril. Homehunters, 745-9869.

GRANDE maison à louer, route Principale, Cantley, avec foyer, \$350, chauffée, éclairée. 771-6296, après 5 heures, 771-0333.

LUCERNE, semi-détaché, neuf, \$255. 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. 684-2640

MAISON-JARDIN à sous-louer, 3 chambres à coucher, 1-1-2 salle de bains, entrée privée et garage. Nouveau projet. Vue panoramique sur la Côte, Gatineau. \$240. 663-9102.

MAISON 2 étages, 1160 Bélanger, tapis fourni. 733-0456

MONT-BLEU "TOWN HOUSE" (unité de bout) 3 chambres à coucher, \$250. En excellente condition. Disponible maintenant ou 1er mars. Pour rendez-vous: M. A. Morissette, 992-6193 le jour; 232-4576 le soir.

NAVAN \$160 2 chambres à coucher, équipé, enfants, animaux, stationnement. Immédiatement. Homehunters, 745-9869.

POINTE-GATINEAU - Belle maison 6 pièces, \$255. 741-0046.

PTE-GATINEAU, 27 Bonaventure, projet Du Baron, bungalow, 3 chambres à coucher, \$268. 731-7154.

PTE-GATINEAU, 5 pièces, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse fournis, 568-2857.

PTE-GATINEAU \$210 3 chambres à coucher, équipé enfants, animaux, stationnement. 15 février. Homehunters, 745-9869.

PTE-GATINEAU, central, \$150 3 chambres à coucher, 745-4511

RUSSELL ONTARIO \$300 6 chambres à coucher, équipé, enfants, animaux, stationnement. 1er mars. Homehunters, 745-9869.

VANIER, \$300. 2 chambres à coucher, salle de jeux, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, équipé, laveuse-sécheuse, stationnement, 15 février. 749-1851.

**VENTE PRIVEE COTE-DE-SABLE**  
425 BESSERER, 4 chambres à coucher. Pour rendez-vous, Fred Fairfield, 232-3781.

WEST END \$220 3 chambres à coucher, équipée, enfants, cour, garage. 1er mars. Homehunters, 745-9869.

1 ER MARS, semi-détaché, 3 chambres à coucher, grande cuisine, chauffé, éclairé, \$300. 912 Maisonneuve, Orléans, 824-6562.

1er MARS - Aylmer, semi-détaché, 3 chambres à coucher, tapis partout. \$225. 684-6359.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

**LE VERSAILLES**  
680, ST-JOSEPH, HULL  
Garçonnières et 1 ch. à coucher  
Bâtisse neuve.  
Loyers raisonnables.  
777-7801

**AYLMER LE MARINIER**  
Garçonnières, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de:  
**\$155**  
**PREMIER MOIS GRATIS**  
Venez visiter nos 4 magnifiques suites meublées.  
**684-2221**

**AYLMER**  
A proximité des autobus, églises et centre communautaire ainsi que parc de verdure.  
78 PEARSON, APP. 100  
Garçonnières, 1, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de:  
**\$125**  
INCLUS: Chauffage, éclairage, eau chaude, poêle, réfrigérateur et piscine extérieure.  
Aussi quelques maisons semi-détachées, encore disponibles. Cuisine, salle à manger, grand salon, sous-sol, 1/2 salle de bains, tapis mur à mur. Les rues sont pavées.  
**684-4332**  
Nous avons aussi des logements disponibles dans le Mont-Bleu, à Hull.  
**770-4488**

**Voici les Tours NOTRE-DAME TOWERS**

Une résidence tout simplement ravissante comprenant des appartements neufs qui scrutent l'horizon de deux villes

A quelques minutes du centre-ville d'Ottawa/Hull

Visitez les ravissants appartements spacieux et meublés de 1 et 2 chambres à coucher

Pour visiter ces modèles demandez: **Mme Hanlon, au 770-8711**

Aussi, nous avons des "Penthouses" d'administrateurs et des appartements meublés.

Pour une visite, juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier, rues Laurier, Dussault et Notre-Danie, à Hull.

**LE VAL BOISE**  
101, BOUL. SACRE-COEUR, HULL  
778-3464

1 chambre à coucher: ..... \$158  
2 chambres à coucher: ..... \$172  
3 chambres à coucher: ..... \$183  
Stationnement: ..... \$6

**LE CHATEAUNEUF BOISE**  
15, RUE BERIAULT, HULL  
770-6469

1 chambre à coucher: ..... \$160  
2 chambres à coucher: ..... \$174  
3 chambres à coucher: ..... \$185  
Garages: ..... \$12

LE LOYER INCLUS: poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, eau chaude, télécab, piscine extérieure, intercom, concierges résidents.

**AIDE POUR L'IMPOT SUR LE REVENU**

- Aide à temps plein et à temps partiel durant la saison des rapports d'impôt.
- De préférence des gens expérimentés dans la tenue des livres, et de taxe personnelle ou des gens qui aiment les mathématiques.
- Nous acceptons les gens à leur retraite ou les ménagères.

**CENTRE D'IMPOTS CAPITAL**  
988, rue WELLINGTON  
725-2869

**REPRESENTANT(E) SERVICE AUX CLIENTS**  
A temps partiel

Au sein de la plus importante compagnie au Canada, dans le domaine de la main-d'oeuvre.

- Expérience en relations publiques (3 ans)
- Etre bilingue
- De belle apparence

Un salaire substantiel, dépenses d'auto et avantages sociaux, constituent seulement quelques-uns des privilèges que nous offrons.

Pour obtenir une entrevue personnelle, consultez JACINTHE MARCOUX

**770-7624**

**36 AIDE DOMESTIQUE**

AYLMER, 1 jour par semaine, 684-2866.

COUPLE de langue anglaise, west-end d'Ottawa, recherche une dame de langue française pour demeurer avec eux et aider au soins de 2 jeunes enfants. Petites tâches domestiques. Cette personne pourra profiter de ses propres appartements et de beaucoup de temps libre. Conditions à être discutées. 722-9007.

GOVERNANTE pour demeurer chez moi, s'occuper d'un enfant 2 ans. Références requises. Expérience et maturité très importants. Ecrire à Case 187 LE DROIT.

AERE AU FOYER avec 3 enfants désire femme ou fille fiable de préférence entre 25 et 50 ans, pour partager ouvrage de maison et soins des enfants et qui voudrait demeurer avec nous. Grande chambre et salle de bains privées. A partir début mars. 776-6654.

PERSONNE FIABLE, pour légers travaux ménagers. Adultes. Lundi au vendredi, devra coucher ici. Salaire à discuter. Montée Paiement, Gatineau. 643-1607.

**37 GARDIENNES DEMANDEES**

GARDIENNE demandée, à Pointe-Gatineau, 770-6650 après 6h.

GARDIENNE pour garder chez moi de 8h 30 a.m. à 5h p.m. du lundi au vendredi, \$25. 778-3403 après 6 heures.

**office overload**

**37 GARDIENNES DEMANDEES**

GARDIENNE DEMANDEE pour garder 2 enfants d'âge scolaire et 1 bébé, heures 7h45 à 6h p.m. Salaire \$40 par semaine, logée ou non, connaissance de l'anglais requise, secteur Mont-Bleu, 771-0633 après 6h p.m.

GARDIENNE pour 4 enfants, dont 2 d'âge scolaire. Légers travaux. 684-3456.

GARDIENNE pour 2 après-midi, par semaine, dans Alta-Vista, 737-3376

MONT-BLEU, femme mature, garder 2 enfants, et entretenir maison, lundi au vendredi, bon salaire. 771-9675 soit de 7 à 9.

MONT-BLEU, femme expérimentée, pour garder 3 enfants, dont 2 d'âge scolaire. Légers travaux. \$10 par jour. 777-3046.

PERSONNE fiable pour garder enfants, devra loger, 771-1623

**37 GARDIENNES DEMANDEES**

PERSONNE pour garder 2 enfants, 5 jours par semaine, après 6 heures. 1700.

PERSONNE responsable demandée pour garder chez moi 2 enfants les mardi, mercredi, et jeudi. \$25. Boul. Louis-Riel, Pte-Gatineau. 771-4490

TOURAINNE, personne pour garder bébé à la maison, 3 jours par semaine, \$25. 568-3240.

**38 GARDERAI BEBES**

ADOLESCENTE fiable garderait enfants du lundi au jeudi en soirée. Région Templeton-Gatineau, 663-8291

AIMERAI garder bébé, du lundi au vendredi, rue Lavergne, Vanier. 746-4256.

AIMERAI garder enfant chez moi, rue Mitchmore, 770-3892.

AIMERAI garder 1 enfant d'âge scolaire, à la semaine. Excellents soins, repas. 568-1425. Ferme Le Baron

GARDERAI bébés durant la journée. Mitchmore et boul. St-Joseph, 770-0805.

GARDERAI BEBE, rue Richard, Hull. 777-5395.

GARDERAI BEBE, Mont-Bleu, \$25. 770-6967.

GARDERAI bébés chez moi, lundi au vendredi, à Pointe-Gatineau, 776-1744

GARDERAI chez moi enfants, français ou anglais, Pte-Gatineau, 770-6508.

GARDERAI enfants chez moi, lundi au vendredi, Wrightville 777-0992

GARDERAI enfants, lundi au vendredi, jour seulement, rue Cambridge Ottawa, 233-8528

GARDERAI enfants, chez moi, Vanier jour. 746-7436

GARDERAI enfants, chez moi. 745-4089

GARDERAI enfants, du lundi au vendredi, rue Asselin, Gatineau, 643-1448

GARDERAI enfants le jour, projet Dussault, Hull, 771-5033.

GARDERAI enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi 770-0899

GARDERAI enfants chez moi, rue Loiret du lundi au vendredi, à Touraine, 777-5357.

GARDERAI enfants chez moi, excellents soins, Tunney's Pasture, 729-6432.

GARDERAI enfants chez moi, Wrightville, 771-1678.

GARDERAI enfants sur semaine, vie familiale, bons soins, 663-8220

GARDERAI enfant chez moi, du lundi au vendredi, rue Broome, projet le Baron, 568-1180.

GARDERAI enfants chez moi, rue Brebeuf, Gatineau, 663-2211

GARDERAI enfants chez moi, lundi au vendredi, Hull. 771-2890

GARDERAI enfants, du lundi au vendredi, de 7h a.m. à 5h p.m. bons soins, jeux à l'extérieur. Pte-Gatineau, 776-4930

GARDERAI enfants, rue Boulay, 770-1159.

GARDERAI enfants chez moi, 80 boul. Louis Riel, Pte-Gatineau, 776-6478.

GARDERAI ENFANTS, lundi au vendredi, Pointe-Gatineau, 776-1744.

GARDERAI enfants chez moi, 2 à 5 ans, 663-7106.

GARDERAI enfants chez moi à Cantley, 827-2869.

GARDERAI enfants d'un mois à 3 ans, de 7 à 5. Mont-Bleu. 777-5701.

GARDERAI 1 enfant, jour, 18 rue Beauce, Projet le Baron, 568-1762.

GARDERIE 2 ans et plus, excellent diner, collations, professeur piano, chant, diction, arts plastiques. 771-6786 - 771-1168.

GATINEAU, garderais enfants le jour, sur semaine. 663-6993.

GATINEAU, garderais enfant, sur semaine, chez moi. 663-9884.

LIMBOUR, garderais enfants, chez moi, le jour, lundi au vendredi. 827-1901

MAGASINEZ ou travaillez tranquille, pendant que je prends soin de vos petits. Prés A.L. Raymond 777-9892

MERE expérimentée garderais enfants de 9 à 5. 733-4921.

MONT-BLEU, garderais enfants chez moi, sur semaine, 778-1589.

MONT-BLEU, garderais enfants à la maison le jour ou à la semaine. 770-1700

MONT-BLEU, garderais enfants, naissance à 5 ans, du lundi au vendredi, 3 ans d'expérience. 776-1320.

PTE-G

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, libre 1er mars, \$175. 665-1172.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, tapis, chauffé, éclairé, télévision. 200 Cité des Jeunes, app. 701. 778-1788.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

APPARTEMENT à sous-louer, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffé, éclairé, télé-cable, libre 1er avril. 200 Cité des Jeunes, app. 701. 778-1788 ou 777-3727.

APPARTEMENT — 1er mars, \$152, poêle, réfrigérateur, Mont-Bleu. 771-0828 après 5 heures.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, sous-sol, salon, cuisine, salle de bains, \$130. Libre 15 rue Frontenac. Visitez de midi à 5 p.m.

APPARTEMENTS luxueux de 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, partout, place pour laveuse et sècheuse dans l'appartement, balcon, intercom, stationnement, environnement rue Daniel Johnson, libre 1er avril. 1er mai et le 1er juin. 771-4724.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, \$155 219 ch. Marier, app. 2. 746-3126.

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, après 5 heures, 745-9217.

APPARTEMENTS, centre-ville, Hull, chauffés, 4 pièces, 771-4551/771-2003.

APPARTEMENT CHAUFFE, 3 pièces, 3ième étage, centre de Hull, \$91. Entre 6h et 9h p.m. 770-7204.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, stationnement privé, près autobus, écoles. Secteur Pineview Golf Course, \$170. 745-6520, après 5h.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 20 Alexandre, Hull. 770-3695.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, Mont-Bleu, libre 1er mars. \$160. 776-6266.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, réfrigérateur, poêle tapis \$135. 138 Laval App. 5 771-6592.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, \$135. Chauffé, 1er mars, avril ou mai. 236-2858 — 232-3545 après 6 hrs p.m.



**Abandonnez tout et louez cet appartement équipé de 2 chambres. Suites élégantes Inc.**

**LES JARDINS**

# Mont Bleu inc.

**OFFRE SPECIALE POUR UN TEMPS LIMITE LOYERS A PRIX REDUITS!**

CHOIX DE 6 MODELES - STUDIOS - 1 et 2 CH. A COUCHER

LOYERS A PARTIR DE **\$153**

**INCLUS DANS LE LOYER**

- Chauffage
- Eau chaude
- Electricité
- Taxes
- Télécabie
- Cuisine et réfrigérateur
- Fixtures électriques modernes
- Tringles à rideaux installées
- Tapis mur à mur dans salon et passage

**OCCUPATION IMMEDIATE ou FUTURE**

**CARACTERISTIQUES**

- Construction en béton, à l'épreuve du feu
- Portes de balcon panoramiques
- Jardin paysager
- Piscine extérieure
- Sauna, salle d'exercices
- Ascenseurs
- Intercom
- Salle de lavage
- Chutes à ordures
- Salle d'entreposage
- Tapis dans couloirs publics
- Service d'autobus à la porte
- Garage intérieur ou stationnement extérieur avec prises, peuvent être loués

Appartement modèle ouvert pour visiter, tous les jours de 1 à 6 p.m. et de 7 à 9 p.m. Samedi et dimanche de 1 à 7 p.m.

DIRECTIONS: Voie rapide Cartier-Macdonald, jusqu'à la sortie Mont-Bleu, suivez le boul. Mont-Bleu jusqu'aux JARDINS MONT-BLEU, au 175 Mont-Bleu.

Pour plus de renseignements **770-9023**

**PLACE RADISSON**

2A RADISSON, HULL  
771-7441

Immeubles à appartements ultra-modernes, situés sur un terrain de 11 acres à aménagement campagnard avec arbres, pelouse et terrain de stationnement.

Appartements studios, une chambre à coucher junior, une chambre à coucher, deux chambres à coucher et trois chambres à coucher.

Toutes les pièces spacieuses sont conçues pour donner l'impression d'une maison privée.

- Chauffage électrique (thermostat dans chaque pièce)
- Air climatisé (contrôle individuel)
- Cuisine moderne avec réfrigérateur et cuisinière de couleur
- Tapis dans les appartements et corridors
- Système d'interphone
- Ascenseurs
- Facilités pour lessive
- Section de rangement dans l'appartement
- Entreposage de bicyclettes
- Epicerie variétés
- Surintendant résident
- Centre récréatif
- Salle de jeux pour enfants
- 2 saunas
- Gymnase
- Piscine chauffée
- Locaux intérieurs et extérieurs
- Tennis
- Badminton
- Volleyball
- Secteur de jeux pour enfants
- Stationnement abrité et extérieur avec prises de courant disponibles

Situé à Hull, près des arrêts d'autobus, églises, écoles, magasins et à cinq minutes d'Ottawa.

**APPARTEMENTS-MODELES MAINTENANT OUVERTS**

DIRECTIONS: Voie rapide Cartier-Macdonald jusqu'à la sortie Mont-Bleu, à droite sur Daniel-Johnson. Continuez deux rues et tournez à droite sur Radisson jusqu'au bureau de location.

**APPARTEMENT NEUF**

FERME LE BARON, Pte-Gatineau  
1 CHAMBRE \$160

Loges tapis, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement.

**CONSTRUCTION DU BARRY INC.**

ROBERT POIRIER  
568-2040

45-55 BEDARD, HULL  
Garçonniers, 1 et 2 chambres à coucher.

A partir de: **\$146**

**UN LOGEMENT DE 3 CHAMBRES A COUCHER, disponible immédiatement**

Pour renseignements, appelez le concierge à: **778-3845**

**BUNGALOWS NEUFS A LOUER**

3 chambres à coucher, plein sous-sol  
District Ferme Le Baron, Pte-Gatineau  
Occupation 1er avril 1975

Pour plus de renseignements, appelez **ROBERT POIRIER 568-2040**

Entre 8:30 a.m. et 5 p.m.

**CONSTRUCTION DU BARRY INC.**

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

CENTRE-VILLE \$185 2 chambres à coucher, équipé, enfants, stationnement, chauffé, hydro, 1er mars. Homehunters, 745-9869.

CYRVILLE \$190 3 chambres à coucher, équipé, enfants, chauffé, hydro, stationnement, tapis. 1er mars Homehunters, 745-9869.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

HULL, 25 CHOUNARD, appartements modernes, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, éclairés, télé-cabie, balcon, libre, février, mars, avril, mai, à partir de \$166. 770-4362.

HULL, 25 CHOUNARD, 1 chambre à coucher, équipé, stationnement, occupation immédiate, \$180, chauffé. 771-1749.

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, équipée, stationnement, libre, \$100. 58 rue Papineau

HULL 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 770-2422.

LAC DES FEES, 1 chambre à coucher, semi-meublé, luxueux, personne tranquille, non fumeur, \$175. 771-7185.

**GUIDE DE SERVICES**

**237-8400**

**DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!**

**AFFILAGE**  
AFFILAGE, scie à la main, scie ronde, ciseaux, couteaux, etc. Ouvrage garanti. 59 Eddy, Georges Montpetit Ltée. Peinture, tapisserie, tapis.

**ALUMINIUM**  
TISCO Meilleure qualité de fenêtres, portes, revêtement aluminium et acier. Ouvrage garanti. Appelez 745-4177.

**AMBULANCE**  
AMBULANCE Centrale Eng. service 24 heures, 770-7702 Jean (John) Dagenais, propriétaire.

**SERVICE FIABLE d'ambulance, 24**  
Vincent Brunet, 115 est MacLaren, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est. boul. Maloney, Gatineau, 663-2468.

**APPAREILS MENAGERS**  
REPARATION DE cuisinières (poêles), 663-6074.

**SIGISBERT BRETON ENRG**  
REPARATION A DOMICILE de laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, poêle, ouvrage garanti, 777-5460.

**AUTOMOBILES**  
BEAUPRE AUTOMOBILE, 232-9644 ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrification.

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables, Comber Auto Top Upholsterers, 382, rue Queen, 233-1545.

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables, Comber Auto Top Upholsterers, 1370 Triplette, 746-2709.

**CONSTRUCTION**  
CONSTRUCTION générale, et menuiserie, de tout genre. Maison neuve, chalet, sous-sol, salle de jeux, garage, rallonges, rénovations, armoires de cuisine, bars, etc. Estimation 777-7834.

**ISOLATEUR**  
L'IMPORTANT pour votre nouvelle maison, c'est d'être bien isolée. 746-9905

**SPECIALISANT** dans maison canadienne, travail artisanal de classe. 827-2958

**COUTURE**  
COUTURIERE, fait confection de vêtements, réparations et draperies, 749-6379.

POINTE-GATINEAU, ferait confection et réparations de tout genre. 568-1091.

**DEBLAYAGE**  
DEBLAYAGE de neige, Hull, Qué. 770-9031.

DEBLAIEMENT de neige, 643-2366.

DEBLAYAGE de neige, 770-9016.

ENLEVEMENT de la neige, sur couvertures, J.L.B. Enrg. 663-1236

24 HEURES par jour, enlèvement de la neige, 749-4411.

**DEMEMAGEMENT**  
DEMEMAGEMENT et livraison rapide. \$5 et plus. 684-4563, 232-0868.

**DEPOTOIR**  
DEPOTOIR A 93 St-Louis, Pointe-Gatineau, 777-7634.

**NOUS ACHETONS** les autos, valeur de la machine, 663-4226.

**ELECTRICIEN**  
BEACON Electric, service 24 heures, prix imbattables. EC-116. 745-3669.

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883.

**ISOLATION**  
ELIMINEZ l'humidité dans votre sous-sol en l'isolant avec coupe-vapeur spécial 234-0414 Morin.

**MACHINE A COUDRE**  
BERNINA, Omega, vendeur autorisé-vente location, réparations à domicile, sur toutes marques de machines incluant Singer, 663-6074.

BERNINA, Necchi, toutes marques, réparation, ouvrage garanti, estimation gratuite. 771-6770

REPARONS SINGER, Kenmore, White, Brother, Omega, Imperial, machine à pédale singer. Ouvrage garanti. 663-9726, soir 663-3113. Vendors cabinet pour toutes les marques.

**MACONNERIE**  
POSEUR de blocs, réparation de cheminées, finisseur de ciment, estimation gratuite 568-3026

**MENUISERIE**  
CONSTRUCTION générale, et menuiserie de tous genres. Maisons neuves, chalets, sous-sols et salles de jeux, garages, rallonges, rénovations. Estimation gratuite. 643-2723.

CONSTRUCTION de tout genre, maisons, garages, abri d'auto, ainsi que la finition et l'installation d'aluminium, Parker et Frères 663-7501, après 5 heures.

FERAIS réparations de tout genre, spécialiste en charpente, estimation gratuite. 776-2445

MENUISERIE, finition, réparations de tous genres. Estimation gratuite, 643-2568.

MENUISERIE FINITION et réparation intérieure. Heure ou contrat. Jour ou soir, 745-0892.

MENUISERIE, toute rénovation intérieure de votre maison. 745-5731.

MENUISIER ferait réparations de tous genres. Spécialité: élévation de maison. 643-2502.

MENUISERIE, réparations de tous genres, finitions, armoires, joints de gyrocock. Installation portes de garage, tables de billard et autres ouvrages. Prix à discuter. Gatineau 663-1034.

**NETTOYAGE**  
ATTENTION: Vos tapis ont-ils besoin de nettoyage? Si oui, composez 771-0520 ou 741-2276. Service à domicile ou à l'atelier.

NETTOYERAIIS neige sur toit, prix raisonnable, 236-7644

NETTOYERAIIS tapis, prix raisonnable, ouvrage garanti, 777-1741.

NETTOYAGE et enlèvement d'ordures, camion 1 tonne avec capacité de 5 tonnes. Acceptera tout contrat concernant les déchets. Prix modique. 746-3996.

POUR VOUS faciliter la tâche du nettoyage de vos tapis. Balai à tapis motorisé, adaptable à toutes sortes d'aspirateurs. 771-0291

**PEINTURE**  
CHELSEA, peintre qualifié, d'expérience, peinture intérieure et tapisserie, estimation gratuite, 827-1779

**PEINTURE**  
FERAIS peinture à bas prix. Hull et environs. 777-5592 ou 643-2708.

FERAIS peinture à bon prix. 771-4263.

HOMME ferait peinture dans maisons privées. Prix raisonnables. 776-3916.

PEINTRE et décorateur, estimation gratuite, André 722-6945

POUR PEINTURE et tapisserie, murales, estimation gratuite. 728-1044

**PLATRIER**  
FINISSEUR de joints, gyrocock, plafonds de faïssaise, peinture intérieure, extérieure, estimation gratuite. Téléphonez à 771-8626 et 663-8592.

TIREUR DE JOINTS 10 ans d'expérience, estimation gratuite 568-1926.

**PLOMBIER**  
DEMANDEZ un plombier Bontemps et Leblanc Ltée, plomberie, chauffage, gaz naturel, 771-1751

PLOMBERIE B.L.S. réparations tous genres, installation résidentiel, et commercial. 776-5667 — 777-0639.

Plomberie St-Arsenaull, réparations de tous genres, résidentiel et commercial. 771-1405.

PLOMBERIE MG service de 24 heures, 777-2140.

REGIONAL PLOMBERIE et chauffage, service de 24 heures, réparations de tous genres. 233-7725 ou 770-4354.

**POMPES**  
**CHAUFFE-TUYAU**  
HIVER COMME ETE  
VOUS POUVEZ AVOIR L'EAU A VOTRE CHALET

- l'installation n'exige pas de creusage
- l'installation se fait en quelques minutes
- vous pouvez l'installer dans un système déjà en place

Pour de plus amples renseignements, téléphonez dès aujourd'hui.

**MANNION PUMP SERVICE**  
848 CLYDE 722-4226

**REMBOURRAGE**  
REMBOURRAGE de tous genres. 770-5093.

REMBOURRAGE de meubles, garanti. Bon prix. Raymond Thériault. 776-1394.

**REPARATIONS**  
BEDARD ET FILS  
PTE-GATINEAU, contracteur, réparations générales. 568-2892.

REPARATION sur toutes les marques de petits moteurs. R.J. Mannion Services, 1539 rue Michael, 746-3122

Spécialité réparations de plâtre, peinture et menuiserie, 777-2277.

**SOUDEURE**  
FER ORNEMENTAL et artisanal pour intérieur et extérieur. Soudure de tous genres. Pour estimation gratuite. 770-0831.

**TAXI**  
DIAMOND TAXI  
Ottawa Ltée, 235-1821. Service de 24 heures.

**TELEVISEURS**  
**ACHETEZ un TELECOULEUR, CREDIT FACILE**

777-1666  
234-7381

**LOCATION DE TV DE HULL**

\$5.  
\$8.  
\$12.

VENTE SERVICE LOCATION

230 Kent, angle Sacré-Coeur Hull.  
**771-3233**  
André Lesage

**CANADIEN, EUROPEEN, JAPONAIS**  
CA NOUS EST EGAL  
A ST. PATRICK T.V. et Stereo, nous les réparons, 3 pistes, cassettes, radios portatifs, téléviseurs noir et blanc et couleur, ils sont réparables. 235-0691.

LOCATION TV couleur, Zenith, Panasonic — plan achat-location, Coulet TV, 678, boul. St-Joseph, 771-3084.

LOCATION DE TV de Hull, \$5, \$8 et \$12. Vente, service, location, 230 Kent, angle Sacré-Coeur, Hull. 771-3233, André Lesage.

LOCATION TV DU QUEBEC  
LOUEZ UN appareil de TV portatif, à partir de \$8 par mois, 771-7001.

PERKINS TV — Location, vente et service d'appareils Zenith, 788 boul. Maloney, Gatineau, 663-8336.

REPARATION de téléviseurs. Service rapide le jour ou le soir, sur toutes les marques. Spécialistes dans appareils de couleur. Tubes couleure à partir de \$89. Estimation gratuite. Appelez 771-4030 ou 733-6677.

TV A LOUER, portative, semaine, toute occasion, Mont-Bleu TV, 771-9528.

**MAINTENANT A LOUER MONTFORT MANOR**

550, CHEMIN LANG (Près du ch. Montréal)

**GRANDES GARÇONNIERES A PARTIR DE \$165.00**

**APPARTEMENTS MODERNES D'UNE CHAMBRE A COUCHER A PARTIR DE \$190.00**

**NOS MODELES DE 2 CHAMBRES A COUCHER DOIVENT ETRE VISITES POUR ETRE APPRECIÉS**

Emplacement boisé, paisible, adjacent à l'hôpital Montfort. Modèles ouverts en semaine de 12h a.m. à 9h p.m., et en fins de semaine de 11h a.m. à 6h p.m.

Pour de plus amples renseignements, composez: **741-5315**

Une autre réalisation de Marvo Const. Co. Ltd.

**APPARTEMENTS SPACIEUX PLACE LAUSANNE**

CHEMIN DE LA SAVANNE, PTE-GATINEAU

**GARÇONNIERES \$117**

**1 CHAMBRE \$139**

**2 CHAMBRES \$151**

**3 CHAMBRES \$162**

Sont inclus: chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement.

**CONSTRUCTION DU BARRY INC.**  
PIERRE FILION  
778-2045

**UNE NOUVELLE DIRECTION A COMPTER DU 1ER FEVRIER 1975!**

**LA METROPOLITAN TRUST COMPANY**

**RIDEAU EAST**

170, AVENUE LEES

Pour une vie tranquille et confortable, venez à Rideau East. Cet immeuble surplombe la rivière Rideau. Vous avez l'accès à tous les secteurs de la ville grâce au Queensway. RIDEAU EAST VOUS OFFRE:

- Chauffage électrique (à commandes individuelles)
- Tous les logs sont recouverts de tapis
- Piscine intérieure
- Saunas
- Boutiques de variétés
- Court de squash
- Salle de réception et de jeux
- Installations récréatives en plein air (saisonnières)

**GARÇONNIERES, 1 CHAMBRE A COUCHER, 2 CHAMBRES A COUCHER ET 3 CHAMBRES A COUCHER (2 salles de bains) DISPONIBLE A PARTIR DE \$175 ET PLUS...**

Tous les logs sont libres immédiatement ou peuvent être habités plus tard

**APPARTEMENTS MODELES ET BUREAU DE LOCATION**

Ouverts tous les jours de 9h a.m. à 5h 30 p.m.  
Le soir de 6h 30 à 9h  
Fins de semaine de 1h 00 p.m. à 5h p.m.

**TEL. 233-1275**

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

CENTRE-VILLE \$185 2 chambres à coucher, équipé, enfants, stationnement, chauffé, hydro, 1er mars. Homehunters, 745-9869.

CYRVILLE \$190 3 chambres à coucher, équipé, enfants, chauffé, hydro, stationnement, tapis. 1er mars Homehunters, 745-9869.

**EDIFICE BLACKBURN**  
295 BOUL. St-Joseph, app. 1005, magnifique appartement, 2 chambres à coucher, libre 1er mai. 770-2050, 771-8708.

FERME DU BARON, quadres \$200. 568-2890

FEVRIER gratuit, appartements neufs, insonorisés, 1 et 2 chambres à coucher, salon salle à diner, cuisine, tapis mur à mur partout, stationnement gratuit. 568-4132 — 777-9225

FEVRIER GRATUIT, Pointe-Gatineau, 1 et 2 chambres à coucher, tapis, chauffé éclairé, stationnement. 770-3392 — 568-4126

GARÇONNIERE, près de Place du Portage, au 228, Papineau. Chauffé, eau chaude fournie. Occupation immédiate, \$125. Visitez après 4 heures. 777-8230.

GARÇONNIERE, 175 Mutchmore, \$144 chauffée, éclairée, poêle réfrigérateur, câblevision, 771-1389 entre 9 et 4 p.m.

GARÇONNIERE, sous-louer, tapis shag mur à mur, chauffé, éclairé, câblevision, après 4h. 778-3498.

GARÇONNIERE, entièrement rénove, poêle, réfrigérateur, tapis, \$115. 133 Kent. Après 5hrs 771-6592.

GARÇONNIERE \$125. meublée ou non meublée, stationnement. Lucerne, Québec, avant 17h00 776-2794. Après 17h00, 684-4429

GARÇONNIERE équipée, chauffée, éclairée, stationnement, 1 pièce, \$100. mensuel 684-7235

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, tapis, \$145. 827-1311.

GATINEAU, appartement, 3 chambres à coucher, 2ème, entrée privée, stationnement, \$140. Disponible 1er avril. 613-822-1022.

GATINEAU, haut, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, stationnement avec prise. Libre 1er mars, \$130. 663-5976.

GATINEAU, idéal pour jeune couple. 3 1-2 pièces, chauffé, \$120. Références, 776-7404

GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, eau chaude, chauffé, stationnement, frais peinturés. Libre \$125. 663-9770 après 6 heures.

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, 663-4522

GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, stationnement, 663-3147

GATINEAU — Deux logis: 2 chambres à coucher, chauffé, libre, \$140. 1 chambre à coucher, tapis, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 1er mars, \$140. 663-8159.

GATINEAU — Garçonnière chauffée, éclairée, tapis mur à mur. Après 4h 30. 663-9453.

GATINEAU — \$175, 3 chambres à coucher, sous-louer 1er mars. Grand et propre. 663-3565.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, tapis, 1er mars. Après 5h, 770-7687.

GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, poêle réfrigérateur, stationnement avec prise. Le jour 663-7741, après 5h p.m., 643-2522 et 643-1300.

GATINEAU, 155 Watt 4 pièces, non chauffé, \$90 663-9712

GLEBE \$150 1 chambre à coucher, équipé, enfants, animaux, chauffé, stationnement. 1er mars Homehunters, 745-9869.

HAUT DUPLEX, 3 chambres à coucher, presque neuf, sous-louer, 663-8810.

HAUT DUPLEX, 4 pièces, chauffé, pas d'enfants, avant 4.30 hrs 777-1196.

HULL, Parc de la Montagne, 2 chambres à coucher, \$222. 1er avril, 770-4429.

HULL, paroisse St-Raymond, 2 chambres à coucher, chauffé, \$160. Libre 1er mai, 777-3572.

HULL, petit appartement pour 1 ou 2 personnes, équipé, chauffé, stationnement 777-0990

HULL — 2 chambres à coucher, pas de stationnement, \$150. 771-0335.

HULL — 1 chambre à coucher, sous-sol, chauffé, stationnement, \$155. Libre avril. 684-5875.

HULL, \$5 Lesage, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, câble, stationnement et salle de lessive. \$190 libre 1er avril, 770-3134 de 5h à 9h p.m.

HULL 3 chambres à coucher, non chauffé, \$150. 192, rue Papineau.

HULL, 2 chambres à coucher, chauffé, \$135. 771-2936.

HULL, 25 CHOUNARD, appartements modernes, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, éclairés, télé-cabie, balcon, libre, février, mars, avril, mai, à partir de \$166. 770-4362.

HULL, 25 CHOUNARD, 1 chambre à coucher, équipé, stationnement, occupation immédiate, \$180, chauffé. 771-1749.

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, équipée, stationnement, libre, \$100. 58 rue Papineau

HULL 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 770-2422.

LAC DES FEES, 1 chambre à coucher, semi-meublé, luxueux, personne tranquille, non fumeur, \$175. 771-7185.

**LE BRETON**  
2 CHAMBRES A COUCHER, réfrigérateur, poêle, libre. 824-7288 — 238-1076.

LE CARILLON, avril 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, sauna, piscine, télécabie, intercom, AM-FM \$170 tout inclus, 230 Mutchmore, 770-6907

LE CENTENAIRE 260 rue Mutchmore, Hull, Garçonnière et 1 chambre à coucher, à partir de \$150. Libre 777-8835

**LE PIEDMONT**  
215 Mutchmore, Hull, garçonnière, chauffée, poêle, réfrigérateur, stationnement, 771-6730.

LOGIS, sous-louer, 1er mars, 2 chambres à coucher, \$167. 778-3259.

LOGIS 4 PIECES, chauffé, stationnement, personne seule ou couple âgé. 776-2923. Après 4h.

LOGIS 4 pièces, pas chauffé, propre, bas, 1er avril, 776-2330

LOGIS 3 1-2 pièces, entièrement rénové, poêle, réfrigérateur, tapis, \$130. 133 Kent, après 5 hrs. 771-6592.

LOGIS 3 1-2 pièces, 45 1-2 Pilon, stationnement, chauffé, 777-5092.

LOGIS 3 1-2 pièces, entièrement rénové, poêle, réfrigérateur, tapis, 138 Laval. 771-6592 après 5 h

LOGIS 23 Lavigne, couple seulement. Chauffé, tapis \$125 777-8283.

LOGIS 1 chambre à coucher, 175 Mutchmore, app. 606, chauffé, éclairé, câblevision, tapis mur à mur. 770-1806 possession immédiate.

**MONT-BLEU**  
APPARTEMENTS, neufs à partir de \$135, après 1h 770-4488

MONT-BLEU, appartement 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, appelé Nick Falucco, 731-9313 après 6h p.m.

MONT-BLEU, luxueux et grand 2 chambres à coucher, garage chauffé. 1er avril. 778-1921

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, câblevision, chauffé, éclairé, stationnement avec prise. Libre 1er mars, \$195. Le jour 770-5100 le soir 776-3828.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, après 5 heures. 521-1079.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, câblevision, stationnement, \$186. prête pour 1er mars 776-6489

MONT-BLEU, 1 ou 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 1er mars. Pour information 28 Albalen app. 6. 771-4522 après 5 heures.

NAVAN \$150 2 chambres à coucher, enfants, animaux, chauffé, stationnement. Immédiatement. Homehunters, 745-9869.

ORLEANS, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, libre 1er mars. \$180. 824-2569

OTTAWA, appartement 1 chambre à coucher, rue Coté. Libre, \$160. 745-5609.

**PARC DE LA MONTAGNE** — Avril-mai, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement \$152. 59 Lancôté. 778-1104, 770-6907.

POINTE-GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, neuf, moderne, spacieux, tapis partout, chauffé, éclairé, eau, stationnement avec prise, \$195. 776-1620, 718-7606.

POINTE-GATINEAU, sous-louer, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, \$160 chauffé, éclairé. 776-1806

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, équipé, chauffé, éclairé, stationnement et câblevision, 1er mars. \$152 771-0449 771-0927

POSSESSION IMMEDIATE, 169, Notre-Dame, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, \$130 mensuel. 771-8638.

PTE-GATINEAU, grand logis, 2 chambres à coucher, Construction récente, 771-9196, 749-7291.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, adultes seulement. 592-5163.

**61 APPARTEMENTS A LOUER**

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, moderne, chauffé, éclairé, stationnement, 1er mars. \$180. 771-0222.

PTE-GATINEAU maison jardin récente, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, grande cuisine, prise pour laveuse-écheuse, portes patio, au salon, \$240. 643-2450.

PTE-GATINEAU, 4 1/2 pièces, tout inclus, \$175. 684-3873.

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, équipé, chauffé, éclairé, \$125. 770-4088.

PTE-GATINEAU, logement propre, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, bas duplex, 778-1432.

RUE CHATEAUGUAY, appartement 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, \$110. Non chauffé, non éclairé, 770-5366, 778-2627.

RUE WURTEMBERG, appartement spacieux, 1 chambre à coucher, équipé, \$170. 232-1896.

SECTEUR St-Jean-Bosco, appartement chauffé, 3 chambres à coucher, 1er mai, \$170. 770-6990.

SECTEUR ST-JEAN BOSCO, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, 1er mai, \$170. 770-6990.

SOUS-LOUER, appartement luxueux, 1 chambre à coucher, 15ième étage, tout inclus. 265 St-Joseph, 771-8708.

SOUS-LOUER — Appartement 3 pièces, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, salle de lavage \$160. 770-9667. Hull.

SOUS-LOUER, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er mars, 770-6637 après 8h.

SOUS-LOUER, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, \$167. 778-2175.

TEMPLETON appartement neuf, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, libre 663-8703.

VANIER, garçonnière, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, libre 1er mars, \$135. 746-7521.

VANIER — Appartement 2 chambres à coucher, \$135. 1er mars. 234-6470 après 6 heures.

VANIER 3 pièces, chauffé, stationnement, propre, 749-6070.

VANIER, 361 Lacasse, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, 237-0919.

VANIER 2 chambres, neuf, chauffé, poêle, réfrigérateur. Stationnement. Couple tranquille pas d'animaux. 745-0892.

VANIER 1 chambre à coucher, balcon, stationnement, 749-5983 le jour, 749-4927 le soir.

VANIER, 1 chambre à coucher, chauffé, \$115. Personne tranquille. 745-2515. 741-2072.

VANIER 1er mars, 3 grandes chambres à coucher, balcon, stationnement, 749-5983 jour ou 749-4927 soir.

VANIER \$125 Garçonnière, équipée, chauffé, stationnement, 1er avril. Homehunters, 745-9869.

VANIER \$103 1 chambre à coucher, équipée, animaux, chauffé, stationnement, 1er mars. Homehunters, 745-9869.

WEST END \$165 2 chambres à coucher, équipé, enfants, chauffé, stationnement, 1er mars. Homehunters, 745-9869.

WEST END \$165 3 chambres à coucher, enfants, animaux, chauffé, 1er mars. Homehunters, 745-9869.

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, couple, \$160. 771-9141.

WRIGHTVILLE, semi sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, 1er mars, \$125. 117 Delormier.

1 CHAMBRE à coucher, équipé, stationnement, conciergerie, \$145. Libre le 1er mars, 235-3537.

IER AVRIL, rue Archambault, Hull, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, buanderie, stationnement, adultes, \$180. 771-2462.

IER MARS, adultes \$165, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, sous-sol, maison privée, tapis, stationnement, 771-1177.

1er MARS, Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, appartement moderne spacieux, salle à manger séparée, tapis partout, stationnement gratuit. \$175. 771-0778.

IER MARS, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, \$140. 749-4849 avant 9h p.m.

191 FONTAINE, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, disponible, \$135. 770-0248.

**63 APPARTEMENTS MEUBLES**

GATINEAU — Appartement meublé, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, \$180. Libre 1er mars. 986-6787.

GATINEAU — Garçonnière, tapis, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre, \$140. 663-8159.

GATINEAU — Garçonnière meublée, stationnement. 663-9852.

GATINEAU — Moderne 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé. \$145. 663-2404.

HULL — Appartement 3 pièces, non chauffé, non éclairé, propre, \$90. Libre 1er mars. 771-9182.

HULL — Garçonnière meublée, chauffée, éclairé. 770-8164. \$125.

HULL — 3 pièces, meublé, \$125. 771-9112, après 7h p.m.

HULL, 3 Pharend, garçonnière, chauffage électrique, stationnement inclus, \$142.50 par mois. Téléphonez 776-5977 ou 731-3732.

HULL 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé, 770-2422.

IMMEDIATEMENT, 1, 2 jeunes hommes. Driveaway, bien meublé, téléviseur. 237-2653.

LOGIS, 2 chambres à coucher, meublé, eau chaude, chauffé, \$155. 770-7032.

MARS-AVRIL, garçonnière neuve, entièrement meublée, toutes facilités incluses, \$175. 230 Mutchmore, 770-6907.

MARS GRATUIT, garçonnière meublée, chauffé, éclairé, rue Mutchmore, Hull 771-6383.

MARS, parc de la Montagne, garçonnière entièrement meublée, \$145. 59 rue Lanctôt 778-1104 et 770-6907.

MOE BARGAIN DIT-ECONOMISEZ DE L'ARGENT SEULEMENT \$19. PAR MOIS VOUS MEUBLEZ 3 pièces en neuf (Plus extra). Aucun acompte, crédit facile. Appelez Moe 770-9010 jusqu'à 9h p.m.

MONT-BLEU, spacieux 3 pièces, chauffé, éclairé, \$149. 236-3190-238-5317.

NE LOUEZ PAS AVANT DE ME PARLER, je peux vous économiser beaucoup d'argent. Meublez 3 pièces en neuf. Demandez René 770-9010 jusqu'à 9 heures P.M.

ORLEANS, personne seule, meublée, chauffée, éclairée, 824-6303.

PLACE CARTIER, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, télévision, stationnement avec prise, 1er mars, \$155. 770-3124 entre 5h et 9h p.m.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, meublé, tapis mur à mur, \$240. Libre 770-8034.

POINTE-GATINEAU, appartement 3 pièces meublées, chauffées, eau chaude fournie, stationnement. 777-9043.

PRES DE Place Cartier, garçonnière meublée, tapis, stationnement, libre, \$130. 771-6317.

SOUS-LOUER, 1 chambre à coucher, libre 1er mars, 777-4619 après 6.30 heures.

SOUS-SOL, 3 pièces, 1 ou 2 personnes seulement, partiellement meublé, chauffé, \$95. Libre 1er mars, 771-4134 après 5 h p.m.

STUDIO APPARTEMENT meublé, chauffé, centre de Hull, \$65 par mois. Libre immédiatement. 776-5985.

UNE CHAMBRE à coucher, salon, cuisine, meublé, chauffé, éclairé. Près Galeries de Hull, 1er mars, \$145. 771-7955 — 827-0828.

VANIER, sous-sol, 4 pièces, meublé, idéal pour femme qui travaille, \$105. 749-1565.

538 BESSERER apt 2, 2 pièces, chauffé, éclairé, salle de lavage, stationnement. 237-6884.

2 APPARTEMENTS, modernes de 2 chambres à coucher, L'un est meublé. Pte-Gatineau, couple fiable recherché pour supervision. Pour renseignements, composez 749-4991.

2 1/2 PIECES, meublées, chauffées, éclairées, \$135. 179 Laval, Hull.

122 ST-JOSEPH, garçonnière, chauffée, libre, 770-5972.

**67 CHAMBRES A LOUER**

CHAMBRES D'IBERVILLE — Simples, doubles, cuisson, entrée privée. 776-6291 — 777-0477.

CHAMBRES permis de cuisson, réfrigérateur, pour fille qui travaille. 771-0088 Ottawa. 235-0615.

CHAMBRE TRES PROPRE, rue Notre-Dame, privilège de cuisson, \$60. 771-5793.

CHAMBRE très propre, personne sérieuse. 663-5816.

CHAMBRE, 378 Levis, Vanier.

CITE DES JEUNES, chambre simple et double, fille ou femme, moderne, privilèges, stationnement. 777-4900.

ENTREE PRIVEE, cuisson, réfrigérateur, téléviseur, stationnement, Pointe-Gatineau. 770-5424.

FILLE, entrée privée, cuisson. 771-8691.

GATINEAU, pour jeune fille, entrée privée, permis de cuisson, 663-7194.

GRANDES CHAMBRES avec cuisine et entrée privée, 1 ou 2 hommes. Près Portage, 776-1652.

HULL, belles grandes chambres partagées, salon, cuisine, buanderie, entrée privée. 771-6881.

HULL, près Imprimerie, 2 chambres, accès cuisine, filles. 777-8316 ou 996-6649.

HULL — Chambre meublée, pour homme, permis de cuisson. 777-5006.

IMMEDIATEMENT, grande chambre, propre, meublée, évier, poêle, réfrigérateur. Centre-ville. Fille sérieuse. 825-4684.

MONT-BLEU, chambre tout confort, homme. 771-9829.

MONT-BLEU, chambre dans bungalow, privilèges 776-3606.

MONT-BLEU, permis de cuisson, meublée, \$75 mensuel, 776-5840.

OTTAWA EST, meublée, télévision, permis de cuisson, laveuse-écheuse, 745-8833 après 4h 30 p.m.

PARC-DE-LA-MONTAGNE, chambre avec permis de cuisson, buanderie, 776-3531.

POUR DEMOISELLE, poêle, réfrigérateur, \$25 par semaine. 771-2828.

PRES HOPITAL Général, belles chambres meublées, pour dame. 236-4135.

PRES IMPRIMERIE, chambre meublée, entrée privée. 777-3770.

PTE-GATINEAU, permis de cuisson, cuisine, stationnement. 776-4337.

TUNNEY'S PASTURE, homme, meublé, réfrigérateur, stationnement, immédiatement, \$70. 722-1712.

CHAMBRE MEUBLEE privilage de cuisson, dame. Jour: 776-4498; soir: 777-5548.

**79 CONDOMINIUMS**

**665, PROM. BATHGATE**  
UNE NOUVELLE AUBAINE...  
UN NOUVEAU MODE DE FINANCEMENT...  
UNE VIE FAMILIALE  
PRESTIGIEUSE ET SANS  
SOUCI A DES PRIX QUE  
VOUS POUVEZ PAYER...  
1 CHAMBRE A COUCHER  
ACOMPTE COMPLET A PARTIR DE  
**\$1,450**  
2 CHAMBRES A COUCHER  
ACOMPTE COMPLET A PARTIR DE  
**\$4,200**  
3 CHAMBRES A COUCHER  
ACOMPTE COMPLET A PARTIR DE  
**\$6,250**  
**\$500**  
OCTROI FEDERAL  
POUR LES PREMIERS PROPRIETAIRES  
SEULEMENT UNE HYPOTHEQUE  
MODIQUE VERSEMENT MENSUEL DE \$227. C.I.T.  
SUR SEMAINE: 12 (Midi) **741-2390** JUS DE SEMAINE: 10 HEURES A.M. 6 HEURES P.M.  
8 HEURES P.M. 6 HEURES P.M.  
MARVO construit pour les gens fiers... 79

**79 CONDOMINIUMS**

**Las Brisas**  
665, PROM. BATHGATE  
UNE NOUVELLE AUBAINE...  
UN NOUVEAU MODE DE FINANCEMENT...  
UNE VIE FAMILIALE  
PRESTIGIEUSE ET SANS  
SOUCI A DES PRIX QUE  
VOUS POUVEZ PAYER...  
1 CHAMBRE A COUCHER  
ACOMPTE COMPLET A PARTIR DE  
**\$1,450**  
2 CHAMBRES A COUCHER  
ACOMPTE COMPLET A PARTIR DE  
**\$4,200**  
3 CHAMBRES A COUCHER  
ACOMPTE COMPLET A PARTIR DE  
**\$6,250**  
**\$500**  
OCTROI FEDERAL  
POUR LES PREMIERS PROPRIETAIRES  
SEULEMENT UNE HYPOTHEQUE  
MODIQUE VERSEMENT MENSUEL DE \$227. C.I.T.  
SUR SEMAINE: 12 (Midi) **741-2390** JUS DE SEMAINE: 10 HEURES A.M. 6 HEURES P.M.  
8 HEURES P.M. 6 HEURES P.M.  
MARVO construit pour les gens fiers... 79

**80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)**

**DESJARLAIS**  
COURTIER DU QUÉBEC  
49 1/2 PRINCIPALE  
HULL, P.QUE.  
**777-8054**

**COSMORAMA**  
HULL  
341, BOUL. ST-JOSEPH  
770-4242  
LUCERNE Voulez-vous construire pour le printemps? J'ai l'endroit idéal — 1 acre dans secteur résidentiel.  
Fernande Lewis, 776-1437 (74-794)

LUCERNE, PARC CHAMPLAIN Acheté votre terrain pour construire au temps désiré, 20,475 p.c. — prix raisonnable — beaux arbres.  
Gisèle Morin, 770-9067 (75-62)

BOUL. MOUSSETTE Secteur idéal — duplex de brique sur terrain de 60 x 100 — logis du bas 2 ch. à coucher avec tapis partout excepté la cuisine — fenêtres et portes Русс.  
Noëlla Blackburn, 684-4835 (75-80)

TOURNAINE Enfin une maison qui sort vraiment de l'ordinaire. Un véritable château sur la rivière Gatineau.  
H. P. Trudeau, 770-4242 (75-104) 80

AYLMER-LUCERNE  
149, PRINCIPALE,  
AYLMER  
684-6060

PONTIAC  
SHAWVILLE, QUÉBEC  
1-647-2218

Associé au service de courtage  
D'un océan à l'autre

Immeubles  
**AGA**  
Gérald Perron, courtier-realtor  
398 Maio, Gatineau  
663-2494

FAITES UNE OFFRE Sur ce magnifique bungalow de 4 c.c., rue Victoria. Grand terrain 52 x 210. S'achète avec peu de comptant. Pour plus de renseignements.  
André Lagault, 663-3279

IL FAUT VENDRE \$1,000.00 comptant et vous êtes propriétaire de cette jolie maison jardin de 3 c.c., 1-1-2 salle de bains; très propre et bien décorée. A \$18,500.00, il ne faut pas manquer de faire votre offre. Contactez-moi sans faute.  
Nicole Poirier, 663-9453

GATINEAU Joli semi-détaché \$22,500.00 tapis mur à mur; beau secteur. Comptant requis \$1,800.00, pour plus d'informations.  
Gaëtane Huneault, 663-2304

GATINEAU Une aubaine à ne pas manquer. Venez visiter ce bungalow de 3 c.c. très grandes pièces, avec foyer naturel. Terrain 100 x 149; très bon prix. Pour plus de renseignements, demandez  
Mme Prud'homme, 663-8572

ANGERS Joli bungalow en aluminium, 3 ans, 3 c.c., salon, cuisine, tapis mur à mur. \$23,500.00, acompte \$2,500.00.  
Téléphonez: 663-2494

GATINEAU Rue Gauthier. Spacieux bungalow 30 x 40, aluminium, excellent état, tapis mur à mur, 3 c.c., salon, cuisine. \$23,500.00, acompte \$2,500.08.  
Mme Grenier, 663-5645 80

**80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)**

**Rejean BERTRAND**  
IMMEUBLES **770-7600**  
151, St-Antoine, Pte-Gatineau

UN CHEZ SOI ECONOMIQUE — Gatineau, semi-double de qualité, salon avec tapis, bien décoré. Immaculé. Offert à seulement \$23,900.00. S'achète facilement.  
Jean-Paul Lanthier, 663-3364

ATTENTION, AUBAINE! — Pte-Gatineau, duplex avec 2 logis identiques de 3 ch. à c., salon 14 x 13. Tapis de qualité; récemment rénové. Prix très raisonnable. Faites une offre.  
Yvon Charlebois, 771-6329

AYLMER, PRIX REDUIT — Semi-détaché, très confortable, 3 ch. à c., 1 1/2 salle de bains, tapis partout, fixtures de qualité. Impeccable. Proprio transféré. Faites une offre.  
Robert Woodstock, 663-2090

PLAISIR DE LA DECOUVERTE — Bungalow, anglestone et aluminium. Très bien décoré, tapis. Sous-sol semi fini, impeccable. Secteur très résidentiel. A voir.  
Rejean Bertrand, 770-7800 80

**80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)**

**Claude TESSIER**  
et associés inc. courtiers realtor du Québec  
L'EQUIPE D'ACTION

HULL 253, boul. St-Joseph **770-5366**

MONT-BLEU — Semi-détaché, 3 ch. à coucher, très bonne construction. A proximité de la polyvalente et Cégep. Propriété impeccable. Il faut faire vite! (75-71ML3)  
Alphé Boutin, 568-4059

TOURNAINE — 59 Rouen, luxueux bungalow 43' x 29', 3 ch. à coucher, salle à manger, salle familiale avec foyer, tapis mur à mur. Bien décoré, garage. Communiquez avec moi. (75-579)  
Ghislaine Landry, 827-0828

ATTENTION PROFESSIONNEL OU COMMERÇANT — Tournaïne, bâtisse de 2 1/2 étages, 1.372 pi. ca. par étage. Idéale pour bureaux, commerces. Terrain 65' x 125'. Zonage commercial. (75-72ML5)  
Marc Laffleur, 684-3445

HULL, RUE NOTRE-DAME — Trois logis de 2 c.c., complètement rénové. Bon revenu, sous-sol 8'. Bon financement. Proprio prendrait balance d'hypothèque. (75-609)  
Paul Page, 770-5113

AYLMER — "Carriage Home", rue Bourgeois, 6 pièces. Garage. Aubaine à \$32,000.00 (75-593)  
E.M. St-Germain, 770-4492

PROJET CLAUDE EMOND — Bungalows luxueux, rue Lavigne, Gatineau. Près de l'hôtel Ambassador. Visitez sur semaine de 1 hre à 9 hres et fin de semaine de 1 hre à 5 hres.  
Alphé Boutin, 663-7227 — 568-4059

RUE LOIRET, TOURNAINE — Bungalow neuf, construit par St-Martin Michaud. La cour donne sur un parc. Pour informations, demandez (74-551)  
André Rouleau, 684-8362

GATINEAU 157, boul. St-René ouest **663-7144**  
**663-9225**

GATINEAU — Maison 30' x 30', sur terrain 50' x 100'. 3 c.c. A être rénovée. (75-586)  
Robert Bédard, 986-8701

VENEZ VOIR CE SIX LOGIS — Rue East, Gatineau; rapporte \$10,500 par année. Mis en vente au prix formidable de \$56,500. Appelez sans faute. (75-597)  
Pierre Tessier, 827-2437

IMPECCABLE BUNGALOW — Rue Labrie, Gatineau. Possession immédiate. Toute offre sérieuse sera considérée. Appelez (75-595)  
Jean-Serra Gardère, 663-7593

DEVENEZ PROPRIETAIRE AU PRIX D'UN LOYER — Projet Riviera, maison de jardin, 3 c.c., salon, cuisine, salle de bains, très grandes pièces. Terrain 33' x 135', entièrement clôturé, avec patio et piscine 15' x 3 1/2'. S'achète avec \$1,200. comptant. (75-587)  
Louise Charlebois, 568-1785

VOULEZ-VOUS UN BUNGALOW PLUS GRAND? — Gatineau, rue Williams. 46' x 35', 3 c.c., salon, cuisinette, dinette, sous-sol à la grandeur et nombreux extra. Faire vite pour apprécier. (75-605)  
Rejean Charlebois, 663-6631

RUE TROYES, GATINEAU — Bungalows neufs, 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Seulement \$2,000. comptant, \$3200 par mois C.I.T.  
Robert Richard, 663-0197

COMMERCIAL 253, boul. St-Joseph HULL **770-5113**

LUCERNE — Terrain résidentiel d'une acre, unifamilial. Endroit exceptionnel, sur le Chemin de la Montagne, voisin du parc de la Gatineau et juste avant le Chemin Skyridge. Il faut vite!  
Bernard Séguin, 770-5113

CONTRACTEURS — Lucerne, 45 acres, endroit idéal, zonage pour maisons en rangée ou semi-détachées. Bonne conditions d'achat. Pour plus de détails:  
Paul Page, 778-1340 80

**63 APPARTEMENTS MEUBLES**

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, meublée, Mont-Bleu, stationnement, 776-3844, 235-6255.

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, \$160. Téléviseur, poêle, réfrigérateur, 778-3262.

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Libre, 777-9329.

CENTRE-VILLE, garçonnière, chauffée, éclairée, cablévision, salle de lavage, \$155. 777-5325.

GARÇONNIERE MEUBLEE, chauffée, éclairée, cablévision, balcon, stationnement. S'adresser 9 brûlé, app. 10. 770-5100.

GARÇONNIERE meublée, éclairée, 41 Brodeur, Hull, 771-6641.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, \$125 mensuel, 663-8238.

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, tapis, 80 Vaughan, app. 2B.

GARÇONNIERE, chauffée, meublée, stationnement, libre 777-3763.

GARÇONNIERE chauffée, meublée, stationnement, libre, 777-3763.

GATINEAU, garçonnière chauffée, éclairée, tapis mur à mur, après 4h30 663-9453.

GATINEAU, logis meublé, 1 chambre à coucher avec tapis, salle de lavage, stationnement. 770-5259.

GATINEAU, rue Lafontaine, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, \$125. 663-5047.

**67 CHAMBRES A LOUER**

BELLE CHAMBRE POUR 2 personnes, près Place du Portage. 770-2587.

BELLE CHAMBRE, rue Champlain, très moderne, privilège de cuisson, \$70. 770-8837.

BELLES chambres, pour homme seulement, 171 Bruyère.

BOUL. GAMELIN, pour homme propre, 776-2646.

CHAMBRE avec stationnement, près Place Cartier, homme sobre, 777-7495.

CHAMBRE, cuisson. Homme. Près hôtel de ville. \$75. 741-3139.

CHAMBRE, entrée privée. \$19 par semaine, 776-3609.

CHAMBRE LIBRE, permis de cuisson, pour homme propre, travaillant le jour. 663-4398.

CHAMBRE MEUBLEE, pour fille, cuisine complète, entrée privée. 663-8637.

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur cablévision 99 Fontaine, 777-6471.

CHAMBRE moderne, meublée, tapis, cuisine, près Chemin Montréal \$70. Libre, Homme 824-2041 après 5hrs.

CHAMBRE, permis de cuisson. \$25. S'adresser à 106 Leduc. 771-8047, 770-1349.

CHAMBRE, permis de cuisson, 235-5594.

CHAMBRE pour homme, entrée privée, permis cuisson. 771-3678.

CHAMBRE pour jeune fille ou femme, endroit tranquille, cuisson permise, 771-6408 entre 10h a.m. et 3h 30 p.m.

CHAMBRE pour homme, permis de cuisson, près autobus. 745-9287.

CHAMBRE, Pte-Gatineau, entrée privée, salle de bains avec douche, 778-1432.

CHAMBRE, Pte-Gatineau, entrée privée, salle de bains avec douche, 778-1432.

**79 CONDOMINIUMS**

CHATEAU VANIER — 2 grandes chambres, tapis mur à mur, prix raisonnable. Après 5 heures, 746-0664.

CONDOMINIUM, Château Vanier, 1 chambre à coucher, hypothèque 8 3/4 pour cent, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur. 824-5817.

HILLSVIEW TOWERS, 2 chambres à coucher, salon abaisé, salle à dîner, grande cuisine. 745-8781.

**80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)**

ALA CAMPAGNE sur Chemin de la Mine Hull, joli bungalow, 3 chambres à coucher, terrain 1 acre, bel emplacement tranquille, n'attendez pas, 776-1323.

AUBAINE \$121,500 comptant \$1,000 — Bungalow 2 chambres à coucher, salle de lavage, tapis. 42 St-François-Xavier. Pte-Gatineau, le jour 746-1450 soir 749-7508.

AYLMER, bungalow rue Bourbon. Deschênes Immeubles, 771-2605.

AYLMER — 4 chambres à coucher, garage double, sous-sol aménagé. 684-7381.

AYLMER, 3 chambres à coucher, libre immédiatement, tapis mur à mur, patio avec portes patio, 1 1/2 salle de bains, salle de jeux. Pour informations 992-4264-728-4769.

BOUL. MOUSSETTE, bungalow, 3 chambres à coucher, garage, vente privée, 777-1989.

BUNGALOW, coin de rue, terrain 60 x 100, 3 chambres à coucher, salle de bains, cuisinette, salle à manger. Après 5 p.m. 643-2258.

**Château Vadier**  
158, chemin McArthur  
L'extraordinaire condominium au coeur de la ville

**Château Vadier**  
TAUX D'INTERET A PARTIR DE 8 1/4%

**Château Vadier**  
2, 3 chambres à coucher A PARTIR DE \$26,450

**Château Vadier**  
Sur rendez-vous seulement  
225-8024  
OU  
225-7972

thomas **assaly** corporation 79

**80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)**

**DUPUIS** Enr  
IMMEUBLES-REALTOR  
123, 2e AVENUE  
GATINEAU  
663-2461

**TEMPLETON** Bungalow neuf, 3 c.c., salon, cuisine, très bonne construction, terrain 55 x 100, s'achète avec peu de comptant. Une aubaine à \$29,700.  
663-2461

TOURNAINE Jolie maison de 3 c.c., sous-sol fini, garage, cour de réve, avec piscine creusée, sur grand terrain, pour seulement \$55,000.  
Odette Chartrand, 771-5509

HULL Nouvelle Inscription: Six logis tout brique, situé dans le Mont-Bleu, construction de 2 ans; 5 logis de 2 c.c. et 1 de 1 c.c. Grand terrain. Pour plus d'informations.  
Lorraine Saumure, 663-2141 80

**TERRASSE EARDLEY**  
AYLMER  
Maison de ville de 1,200 pieds carrés, 3 ch. à coucher.  
BAS PRIX de \$28,990  
Une seule hypothèque à 9 1/2% et une mise de fonds de seulement \$1,992  
Ceux qui achètent leur première maison, recevront du gouvernement fédéral, une subvention de: \$500  
Le remboursement du principe des intérêts et des taxes, peut être aussi bas que: \$189 PAR MOIS  
Pour de plus amples renseignements, appelez: 684-8637

**A. MERCIER**  
Immeubles Realtor  
183, boul. Gamelin, Hull  
770-0390

**IL FAUT VENDRE 3** logis, rénové; Hull, rue Fortier. Bon placement, site central. Toutes offres considérées. Faites vite.  
A. Mercier, 770-0390 80

**LEO P. LACOMBE**  
courtier-realtor  
777-6557

**TOURNAINE** 14 Richard, grand bungalow duplex, brique et aluminium. Revenu de \$170 par mois. Construction impeccable. 80

**AUCUNE MENSUALITE POUR 5 MOIS**  
OFFRE EN VIGUEUR LE 1er MARS POUR UNE PERIODE DE TEMPS LIMITEE

Venez nous voir sans tarder — cette offre peut vous permettre de \$1,000 réaliser des économies de l'ordre de

AYLMER **HIGHLANDS** parc **Aylmer park** **MUNSTER HARLET**

Choix de plusieurs modèles de bungalows, tous prêts à être occupés immédiatement. Renseignez-vous au bureau des ventes du Parc Aylmer. \$39,900

Voici une maison familiale de 2 étages, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, avec tapis, lave-vaisselle... Occupation immédiate. Seulement \$39,900

Maisons de toutes dimensions, répondant à tous les goûts et tous les budgets. Renseignez-vous au Parc Aylmer ou composez 838-2845.

ACHETEZ-MAINTENANT ET JOHANNSEN & PAYETTE SE CHARGEONT DES 5 PREMIERES MENSUALITES (capital, intérêt, taxes) A CONDITION QUE LE MARCHÉ SOIT CONCLUANT LE 31 MARS, 1975 (CETTE OFFRE PEUT ETRE RETIREE EN TOUT TEMPS SANS AVIS)

**MAISONS DE VILLE**  
MENSUALITES COMMENCANT A \$196 acompte \$2,125 PRIX \$29,900  
(les mensualités comprennent le capital, l'intérêt et les taxes)  
L'OFFRE SPECIALE DISPENSANT DE MENSUALITES POUR 6 MOIS NE S'APPLIQUE PAS

Si vous achetez une propriété pour la première fois et que vous gagnez entre \$10,000 et \$16,000 par année, vous pourriez probablement vous mériter une subvention du gouvernement fédéral. Communiquez avec notre agent des ventes.

**JOHANNSEN & PAYETTE**  
DIRECTIONS: En direction ouest sur le chemin d'Aylmer, 1/2 mille après le club de golf Gatineau, viriez à gauche aux enseignes du Parc Aylmer. **684-2394**

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) DAN J.DAN BRUNET & FILS LITE COURTIER REALTOR 331 boul. St-Joseph Hull

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) DAN J.DAN BRUNET & FILS LITE COURTIER REALTOR 302 rue Notre-Dame suite 15

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) PORTAGE Courtier licencié du Québec — M.L.S. 739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) M.L.S. 365 BOUL. ST-JOSEPH HULL 777-5241

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) M.L.S. 365 BOUL. ST-JOSEPH HULL 777-5241

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) M.L.S. 365 BOUL. ST-JOSEPH HULL 777-5241

Sarra-Bournet LIMITEE COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR DU QUEBEC 176, boul. St-Joseph, Hull, Québec 771-7356

WRIGHTVILLE Rue Jeanne D'Arc, près des Galeries de Hull. Bon 4 logis, très propre. Bien situé, dans un secteur de location facile. Très bon placement pour le prix demandé. 11-2989-205

POINTE-GATINEAU Chemin de la Savane. Edifice commercial avec magasin et 3 logis. Chiffres d'affaires très intéressants. Très propre. Consultez-moi sans engagement. 31-2978-105

RUE GARNEAU, HULL — Duplex en bois. 1 logis de 2 chambres à coucher. L'autre d'une chambre. Allée pavée. En bon état. Visitez avec nous.

A DEUX PAS DE L'IMPRIMERIE NATIONALE — Triplex, rue Beauchamps; 2 logis de 5 1-2 pièces et un de 3 1-2. Toujours loués. Très bien entretenu. Bel occasion de placement. Prenez rendez-vous.

FERME — Située à Masham. Comprend 146 acres, dont 55 acres cultivables. Maison 25 x 45. Construite en 1971. 1 garage, 2 remises, 1 poulailler, 1 étable. Le propriétaire accepterait une hypothèque. Prix demandé \$55,000. (44-1) Gerry Desjardins, 770-9146

RUE MACLAREN, BUCKINGHAM — 4 logis, 2 étages, brique et colorlock. Construit en 1972; lot 68 x 94, bâtisse 27 x 62. Très bon investissement (28-1) Serge Dubois, 777-5241

CENTRE DE HULL Rue Luduc. Propriété rénoverée, 2 1-2 étages. Logis du proprio. 4 ch. à c., salon double et cuisine. Un autre logis rapportant \$100.00 par mois. Sous-sol de 7 1-2, en ciment. Prix des plus intéressants. 10-2970-104 R. Pelletier, 771-2368

POINTE-GATINEAU Rue Richer. Terrain commercial de 4,705' c.; possibilité d'y construire un 4 ou 6 logis. Soyez opportunistes. 31-3054-201

Padre & Isles CORPUS CHRISTI, TEXAS. EXCELLENT PLACE MENT SUR LE GOLFE DU MEXIQUE. INFORMEZ VOUS AU SUJET DE NOTRE PLAN VOUS PER METTANT DE VISITER A NOS FRAIS.

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ — 15 logis meublés. Garçonnières. Bâties de 5 ans, brique 16 logis; 2 c.c. Construction de 4 ans, brique, chauffage électrique au deux étages. Bon financement. Termes flexibles. Détails complets au bureau

GATINEAU RUE MAIN — Spacieuse maison de 1 1-2 étage. Rez-de-chaussée: grande cuisine avec poêle et four encastré; salle à manger séparée, salon, 2 ch. à c. Sous-sol: 1 ch. à c. salle de jeux avec foyer; terrain 57 x 140 avec garage double, entrée pavée. Egalement logis d'une ch. à c., salon, cuisine. Possession immédiate, faites une offre. (74-188) Paul Kelly, 663-0923

TERRAIN DE 2 ACRES — Situé à Buckingham. Prix demandé \$4,000 (339) Hélène Dessureault, 777-5241

LAC DES FEES Rue Dumas. Joli bungalow, construction neuve, 3 ch. à c., salon et cuisine. Décoré avec goût. Prix alléchant. Venez visiter avec moi. 11-3102-203 G. St-Laurent, 777-2302

POINTE-GATINEAU Rue Brûyère. Quatre logis; possibilité d'achat avec un comptant initial de \$3,000.00. Le proprio prendrait la 1ère hypothèque. A qui la chance? 32-3084-204

Conrad Sigouin LITEE 771-6266 REALTOR — 26 ST-RAYMOND, HULL — M.L.S.

SUPERBE MAISON GATINEAU — 77 x 26 beau secteur. Lot 1 acre 5 c.c. de séjour, bar, foyer 27 x 38. Magnifique terrasse. Il faut visiter. Idéal pour professionnel et homme d'affaires

GATINEAU PRIX REDUIT — Maison contigue sur coin. Tapis mur à mur. Bien paysager et décoré. (74-169) Jeanette Fleury, 671-2633 — 663-0723

CHALET — Situé au lac Gagnon. Comprend 4 ch. à c. salle de bains complète. Services Complètement meublé. Prix demandé \$12,000. (332) Léo Coitais, 1-986-2014

MASHAM Seulement 20 milles de Hull. Résidence unifamiliale de 3 ch. à c., sur un beau terrain de 4 acres, dont 50' sur le lac Bell. Conditions d'achat faciles. 19-3058-108 L. Monfils, 776-1220

POINTE-GATINEAU Rue Rousseau. Joli bungalow de 3 ch. à c., salon et cuisine. Terrain bien paysager. Prix très compétitif. Faut le visiter. 32-3091-203

TRUST ROYAL REALTOR 490 boul. St-Joseph, Hull 770-9221

COMMERCIAL — Rue Eddy, bâtisse comprenant 2 commerces et 2 logis à l'étage supérieur; facilités d'achat

PROJET SABLONNIERE Templeton PROJET LAMARCHE Touraine

MODELE 2303 10 MODELES DIFFERENTS à partir de \$28,500.00

C.A. GADBOIS IMMEUBLES REALTIES 161 St-Réjean, pièce 203 663-9139

POINTE-GATINEAU Rue Des Etablères. Joli bungalow avec piscine 16' x 32', à l'extérieur. Prix et comptant facile à discuter avec vous. 31-3070-204

HULL, RUE ARCHAMBAULT — 10 logis en brique, tapis partout, chauffage électrique. Porte patio dans chaque logis. Bon rendement. Pour informations, demandez (75-287) François Poirier, rés: 827-2032

WYCHWOOD — Très grand modèle "custom built", 3 ch. à c., salle à manger, 2 salles de bains complètes; tapis mur à mur. Il faut visiter. (74-261)

IMMEUBLES MICHEL INC. LUCERNE 684-7790

BEAU SECTEUR — TERRAIN — Ayant façade sur 2 voies publiques. Plus exactement 1,800 pi. sur le ch. Perry et environ 700 pi. sur ch. Boucher. Le site est beau et très prometteur pour l'avenir.

RIVERVIEW HEIGHTS-AYLMER LA MICHELE II Prix à partir de: \$31,950. Modèle La Michèle I Intérêts à 9% et 9 1/2%

PRETS, HYPOTHECAIRES DE TOUS GENRES. CLAUDE BRAZEAU Immeubles Enrg. 400 St-Jean Gatinéau 663-6623 663-8247

PROJET ROGER PILON — Libre immédiatement, si désiré. Modèle Grenada, 4 ch. à c., cuisine, salle à manger, salon. Garage double. Prix réduit à \$43,000. Propriétaire transféré

AYLMER, MODELE MALAGA — 3 ch. à c. à coucher, plus den et salle de récréation, sous-sol, \$39,900.00 (M.L.S.) (74-278) Raymond Courchesne, rés: 771-1873

LUCERNE — Terrain de construction (281) — Terrain d'une acre aménagé pour construction résidentielle. Le propriétaire demande \$8,000 et prendra toute offre raisonnable en considération

AYLMER, RUE FAISCA — Excellent 5 ch. à coucher, salle familiale. Très beau secteur. Demandez (75-294) Georges Lupien, rés: 776-4756

IMMEUBLES Prestige ENRG. ARMAND COUTURE COURTIER 563, boul. MALONEY GATINEAU Bur: 663-2491 Rés: 663-4991

A.E. LE PAGE IMMEUBLES WESTMOUNT COURTIER

PAUL BRUNET IMMEUBLES LITEE HEURES DE BUREAU DE 9 AM A 8 PM 7, RUE DUMAS 771-7421

DEVENEZ PROPRIETAIRE POUR UN MONTANT INITIAL DEFIANT TOUTE COMPETITION! SEMI-DETACHES ET BUNGALOWS Réservez votre maison pour seulement \$167 Aussi peu que 5% comptant

MacLeod

TOURNAINE J.M.A. CONSTRUCTION Variété de bungalows neufs, disponibles dans un avenir rapproché.

PREMIERES HYPOTHEQUES DISPONIBLES AUX TAUX DE 10 3/4 pour cert.

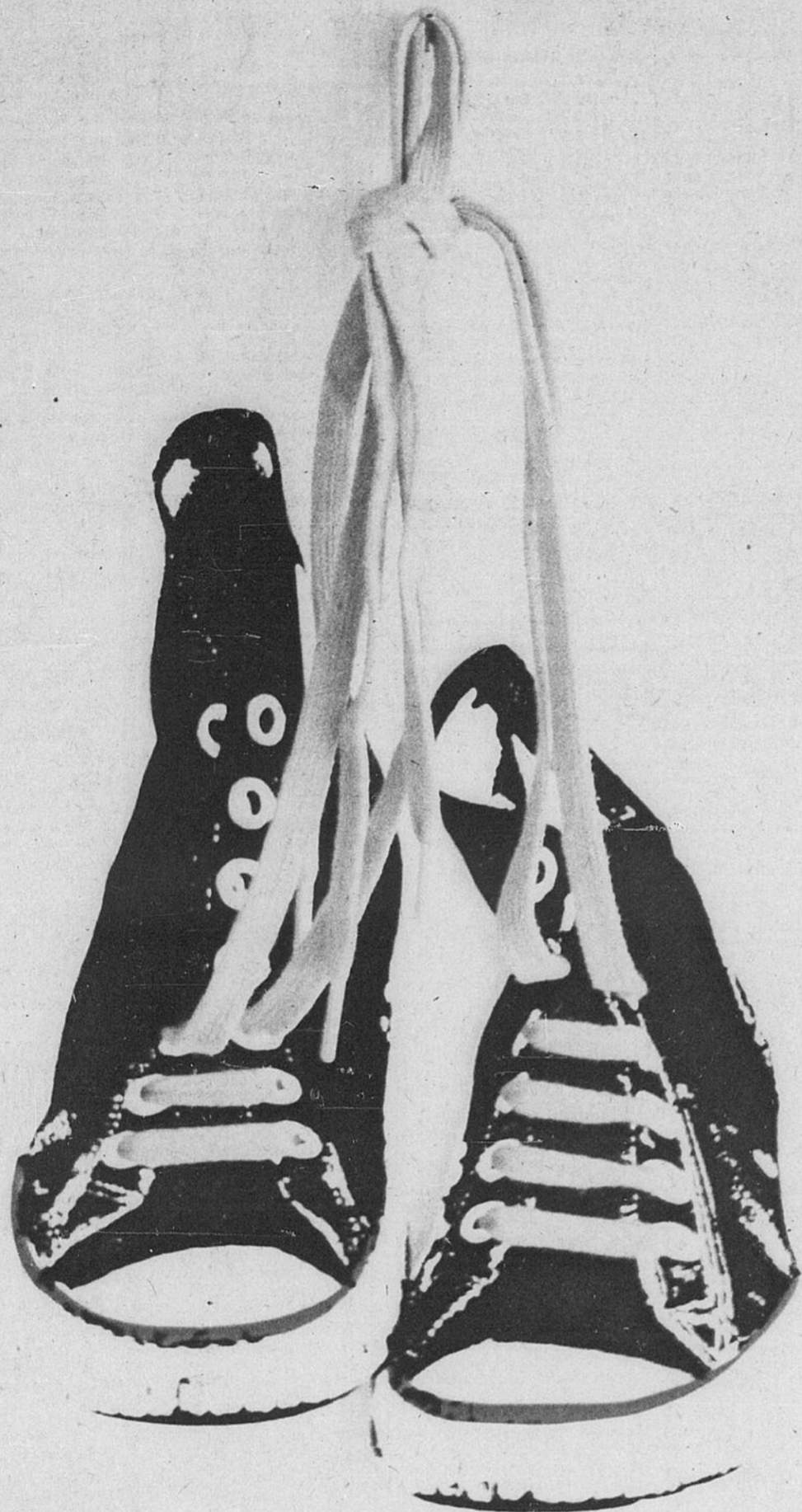
DOIT SE VENDRE RAPIDEMENT — Confortable bungalow de 4 ch. à c. Sous-sol fini, tapis, garage. Hypothèque à 8 1/2 pour cent, fixe, pour encore 30 ans. Rue Anger, Touraine. (75-298)

AYLMER, RUE FAISCA — Excellent 5 ch. à coucher, salle familiale. Très beau secteur. Demandez (75-294) Georges Lupien, rés: 776-4756

LUCERNE — Pour l'amateur de la nature!!! (286) — Si vous aimez le golf, le ski de fond ou la natation, voici un attrayant modèle genre ranch qui vous offre toutes ces possibilités.

LUCERNE — Parc Champlain (270) — Vous avez hâte de construire un printemps? Nous avons deux terrains adjacents de 1-2 acre bien boisés et situés dans un secteur prestigieux de Lucerne.

## • L'atelier Graff chez Graphics Pour une imagerie populaire



ayot 74

OTTAWA — La galerie Graphics, 23, rue Murray, à Ottawa, dans sa préoccupation de favoriser l'essor des multiples sur le marché de l'art, présente des oeuvres de l'atelier Graff, de Montréal.

Ce qui ressort d'un premier coup d'oeil des oeuvres exposées, c'est que l'on peut cerner un souci commun de témoigner d'une imagerie populaire. Il semble que l'on se préoccupe moins de communiquer des expériences visuelles que de plutôt établir un dialogue avec le spectateur sur son environnement social. Ce geste me semble d'autant plus valable que cela contribue à sortir l'oeuvre graphique de son isolement auquel plusieurs sont souvent voués.

En fait, les multiples ne sont-ils pas de plus en plus utilisés par les artistes pour favoriser un plus grand contact avec le public? Il apparaît ici que l'attitude marquante des artistes du Graff visant à utiliser un langage visuel propre à notre environnement s'associe très bien au véhicule de communication qu'est le multiple.

Parmi les artistes dont le travail s'élabore autour de cette optique, mentionnons entre autres Pierre Ayot, initiateur du groupe Graff; Albert Sévigny; Michel Leclair; Gilles Boisvert; Normand Ulrich et Denis Forcier. Les oeuvres de ces derniers sont des oeuvres du quotidien. Bien que leurs approches diffèrent, ils se rejoignent toutefois autour d'une fascination du présent.

Que ce soit pour les sérigraphies sur plexiglass de Pierre Ayot, représentant des paires de souliers de toile dont les lacets (des vrais) sont suspendus à un clou, ou pour les vitrines de Michel Leclair, les sources de travail sont puisées de "l'ordinaire" et acquièrent dans leur projection une fonction particulière. Ces sources dépassent l'unique signification concrète qu'on peut leur prêter. Les vitrines de Michel Leclair, tout en faisant ressortir l'intérêt visuel que les vitrines peuvent présenter par l'amas de formes et de couleurs qu'elles exposent, insistent sur la projection d'un monde axé exclusivement sur la consommation.

Des images, plus ironiques, nous communiquent les oeuvres de Normand Ulrich et de Denis Forcier; elles ressortent plutôt du monde de la caricature: Forcier avec un immense timbre intitulé "Boubou t'es timbré", (en fait ici le premier ministre du Québec prend la place de la reine) et Ulrich avec "Les Canadiens sont là" où l'on retrouve les joueurs de hockey tous groupés "pour la photo" devant leurs trophées. Quant à Albert Sévigny, il nous présente dans un style naïf des linogravures couleurs de scènes sociales qui sont chacune, en soi, une bande dessinée complète.

Je fus capté d'autre part par la magie des images de Carl Daoust; elles sont désarmantes et empreintes d'un cynisme mordant. Une d'entre elles, l'eau-forte "Le grand amour", semble directement sortir d'un ancien document de satanisme du XIIIe siècle. Ses visions semblent être puisées des sphères obscures de l'inconscient, plein des secrets humains depuis le début des temps.

Toutes ces oeuvres, et bien d'autres, sont exposées à la galerie Graphics jusqu'au 2 mars. Je ne crois pas que vous serez déçu si peut-être cette page aiguise votre curiosité et vous amène sur la rue Murray.

Luc CHAPUT



80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)
METROPOLE
75 ST RAYMOND HULL
770 4233
HULL, RUE MEUNIER Magnifique "split-level", entièrement repeint...

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)
CENTRE-HULL, \$2,000 comptant, duplex très propre, bon financement. 770-3175
771-7426 771-8281 COURTIER-REALTOR
R. "HAP" MCKENZIE
TERRAIN COMMERCIAL Pointe-Gatineau, espace à louer...

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)
BUNGALOW-DUPLEX MONT-BLEU, logis principal: 3 chambres à coucher, salon avec foyer, plafond-cathédrale, cuisine, dinette, salle de bains céramique...

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)
MAISON ou chalet, flanc de montagne, bord du lac, terrain boisé 100 x 200, chauffage électrique, foyer, tapis mur à mur, intérieur fini en pin, sous-sol semi-fini, galerie sur trois côtés, garage avec remise, tout, endroit tranquille, 25 milles de la ville, disponible 1er mai...

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)
POINTE-GATINEAU, vente privée, 12 logis, 3 chambres à coucher, rapporte \$2,300, par mois, hypothèque 9 1/4 pour cent, reprendrait deuxième hypothèque 746-7452
POINTE-GATINEAU \$3,500 d'acompte pour duplex à bon revenu. Remis à neuf. Prix: \$33,500, 722-0565.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)
JEAN-LOUIS PROULX
443, McARTHUR 746-3192
MAISON OUVERTE Samedi, Dimanche 1h à 4:30 p.m. à 624 rue Mutual, près Claude. Bungalow, en brique. Grande cuisine, 2 salles de bains, salle de jeux. 746-5370

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)
RUE PAGE ORLEANS, bungalow neuf, brique et aluminium, garage, 3 chambres à coucher, foyer, grand sous-sol, terrain 80 x 150, prix \$68,500, jour 749-7889, soir 824-2578.
VANIER, 6 unités, revenu brut, \$12,500, 1er hypothèque 9 1/2 pour cent, 236-2440

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)
CROISSANT RHODES, résidence luxueuse pour une famille, 4 chambres à coucher, salle à manger séparée, grand vivoir avec foyer, salle de séjour, boudoir et centre de divertissement de conception professionnelle, plusieurs caractéristiques intéressantes. Miriam Gordon, 731-4657. Major Realty of Ottawa Ltd. Realtor, 733-2663.

IMMOBILIER Champlain
195, BOUL. GREBER, PTE-GATINEAU SUITE 205, 770-9393
MAGNIFIQUES TERRAINS POUR CONSTRUCTION D'APPARTEMENTS - Prix très abordables et conditions d'achat faciles. Ces terrains sont tous situés à Pte-Gatineau, dans un quartier résidentiel.

PHIL THIBAudeau
Immeubles Eng. - Realtor
283, boul. Maloney-est, Gatineau 663-3635 - 663-3956
TOURNAINE Maison mobile 12 x 64, marque Gignard 1973; très propre. Une visite vous convaincra. Gérard Currier, 663-8022

DEPART prochain, toute offre d'achat raisonnable pour notre maison de ville avec 3 chambres à coucher, garage, sera considéré. C'est une occasion rare. Pour informations, 663-4610.
DEPART prochain, quadrex à vendre, \$24,500 ou offre raisonnable acceptée. 568-2337

POINTE-GATINEAU, bungalow 1973, 3 chambres à coucher, semi-sous-sol fini, piscine, clôture, beaucoup d'extras. Meilleure offre. 770-2506
PRIVEE, 131 boul. Riel, Hull. Bungalow duplex, 1 an. Plusieurs extras. 224-6707.

VANIER: Rue Laval. Propriété à revenu, en brique, 4 logis très propres. Plain sous-sol non fini. Un plaisir à visiter. Jeanne Marier, 745-7717
PLANTAGENET: Duplex, 3 ch. à coucher, au centre du village. Très propre. Grand terrain, avec tous les services. Séparation en 2 lots, si accepté par le municipalité. Syd Darmer, 521-2787.

RENÉ D. LAPOINTE COURTIER
355, CH. DE MONTREAL VANIER, 745-0006
ELMVALE ACRES Rue Pleasant Park, bungalow, en brique et pierre, 3 ch. à coucher, sur terrain 50 x 100. René D. Lapointe, 568-3049

IMPECCABLE MAISON à mi-étages arrière, 5 à 6 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de détente, foyer et plusieurs autres avantages. Miriam Gordon, 731-4657. Major Realty of Ottawa Ltd., Courtier, 733-2663.

TRUST GENERAL courtier hull 771-3227
GATINEAU, RUE BRUNET - Joli bungalow de 3 chambres à coucher, salon avec tapis, cuisine, cuisinière, sous-sol fini, extérieur brique (façade) et colorlock, grand terrain 52 x 152, clôturé.

Stan Wren IMMOBILIER-REALTES 777-8150
AYLMER Ravissante maison de 3 ans, 3 ch. à c., modèle Madaga, en brique et en aluminium. Garage chauffé. Excellent prix de \$38,000, soit \$7,000 plus bas que le prix du constructeur. Hypothèque 8 3/4 p. cent. Les services sont payés.

GATINEAU, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, brique et aluminium, terrain 50 x 100, \$260 par mois, taxes incluses. \$28,500. Pas d'agents 663-9145, après 7h.
GATINEAU, triplex, construction récente, brique, chauffage à eau chaude, 663-4349.

POINTE-GATINEAU, rue Rodolphe, bungalow, 4 chambres à coucher, 2 foyers, lot 100 x 112, 771-3933, après 6h.
PTE-GATINEAU, neuf, deux 16 logis, brut \$74,000. Retour 20 pour cent. 568-4126

REALTOR 746-4383
1052 BOUL ST-LAURENT
NOUVELLE INSCRIPTION St-Pascal, bungalow neuf, en brique et aluminium, 3 ch. à cou., salon avec foyer en brique, tapis mur à mur, abri d'auto. Conrad Gadouas, 745-0891.

LABRANCHE REALTY LIMITEE COURTIER
25 CH DE MONTREAL VANIER
741-3940
POUR BRICOLEUR Rockland, \$1,000 comptant acheté maison, 3 c.c. Lot 75 x 420. Jacques Crête, 822-2330.

QUEENSWOOD HEIGHTS Bungalow, 3 ch. à c., salon, cuisine style californienne, tapis mur à mur, près des écoles. Très propre. On demande seulement \$40,000.00. Détails: Lucile O'Connor, 824-1803.

Les IMMOBILIERES SEGUIN Ltée REALTOR
Licenciée en courtage immobilier
Service Photo MLS Prêts hypothécaires
196, St-Joseph, Hull 771-7325
NOUVELLE INSCRIPTION - Rue Du Barry, Quadrex avec beaucoup de tapis. Entièrement clôturé, remise. Logez-vous à bon compte.

IMMOBILIERES Jean-Guy Rail COURTIER - REALTOR
568-3188
EARDLEY R. R. 1 acre de terrain, près du chemin, Eardley, livré à l'abandon. \$9,000.

HULL, rue Laval, maison 2 chambres à coucher, terrain clôturé \$45,500. Pas d'agents. 663-6631.
HULL, 388 Cité des Jeunes, 4 logis, construction récente, \$20,000 comptant, 778-1589.

VENTE PRIVEE, Lucerne. Près des montagnes de la Gatineau, magnifique maison de style colonial, comprend 4 chambres à coucher, salon avec foyer, cuisine, salle à manger, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains, salle de lavage, beaucoup d'espace de rangement, tapis mur à mur, plusieurs extras. Construits en 1973, sur terrain d'un acre. 684-8238

ORLEANS Rue Gabriel, Bungalow en stuc, avec sous-sol fini. Roger Prigent, 745-5697.
VANIER Bonne maison pour famille, à \$32,900, 3 ch. à cou., grande cuisine, fenêtres coulissantes, abri d'auto. Jeanne Pilon, 746-0422.

PAROISSE ST-FRANCOIS Double, en aluminium et fenêtres d'aluminium, converti en trois logis. Les logis du propriétaire a été rénové et inclus des meubles. Fournaise jeune, J.J. Lafleur, 733-2760.

RUE ST-ANDRE ET PARENT 4 logis central. Acompte \$12,000.00. Appelez: Armand Richard; 233-5343
VANIER Triplex, 2 ch. à c. chaque appartement. Très propre. Tapis mur à mur dans plusieurs pièces. Chauffé à l'eau chaude. Pour plus de détails: sur cette propriété appelez: André St-Jean, 749-6320

J. PIERRE LEMAY Immeubles Eng.
5 St Jean Baptiste, Pte Gatineau
770-1616 - 770-4800
BON MARCHÉ Maison rénovée, 2 c.c., salon, cuisine. Seulement \$16,000. (22)

JACQUES PRUHEAU Immeubles Eng.
5 St Jean Baptiste, Pte Gatineau
778-1144 - 776-1803
AVANTAGEUX Maison en rangée, 4 c.c., tapis "shag", remise extérieure. (21)

18 ans d'expérience comme constructeur, dans la région Ottawa-Hull. A votre service: Jean-Guy Rail 668-3188
JACQUES CÉRÉ IMMOBILIER & PRÊTS ENRG.
417 Notre-Dame Gatineau 663-6000

MAISON DE 5 ans, 8 pièces. Grandeur 1230 pieds carrés. Garage 712 pieds carrés. Terrain 80 x 200. 663-2712, \$40,000.
MASSON, grande propriété, 200 x 200, avec très grande maison, garage double, beaux arbres, rue St-Jean-Baptiste. Prix \$40,000, 986-3364.

VENTE PRIVEE, maison jumelée, 103, rue Doucet, Hull. S'adresser à Couture Shell, Aylmer. 684-4925.
VENTE PRIVEE, tapis mur à mur, dans sous-sol. 3 chambres à coucher, 2 chambres de bain, 2 salles de bains, 684-4919.

VENTE PRIVEE, pas d'agents. Un des rares bungalows, pierre et briques, de 10 ans, situé à 17, rue Meilleur, entre Boul. Riel et Mont-Bleu, salon avec foyer, cuisine, dinette, 3 chambres à coucher, salle de bains, sous-sol, garage, salle familiale, 1 chambre à coucher, 1 salle de bain et lavage. Chauffage électrique, très propre, terrain bien paysager et clôturé. Prise de possession 30 avril 1975. 771-2895

WRIGHTVILLE, vente privée, duplex, 2 appartements de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, stationnement. Revenu \$310. 776-2966
35 MILLES de Hull, bungalow 5 chambres, tapis 2 acres, près de la rivière. \$24,000 777-5325

ORLEANS Semi-palier, en brique et stuc, 3 ch. à cou., tapis mur à mur, salle de jeux au sous-sol, abri d'auto, terrain bien paysager. Piscine sur terrasse. Rhéal Lemay, 746-8427.

DESSUREAULT COURTIER
365 BOUL. ST-JOSEPH HULL
777-5241
FERME FORESTIERE - Située à Low, Québec. Comprend 600 acres, bâtiments, scierie, machineries diverses, équipements lourds et un inventaire de 1-2 million d'arbres. Un excellent investissement (330)
Lés Comtois, 1-986-2014

GATINEAU, RUE GOUIN Joli bungalow de 3 c.c., salon, cuisine, dinette, Terrain de 50 x 200. Propriété transférée.
Hâtez-vous. Louis Lamer, 1-819-983-2659
PTE-GATINEAU Joli semi-détaché, 3 ch. à c., salon, dinette. Terrain clôturé. Prix raisonnable.

LES IMMOBILIERES UNIVERSELS ENRG
407 Principale Gatineau
663-1889 663-2224
TERRAINS Prêts à construire, 75' x 180', rue pavée. Aucune taxe d'amélioration. Quartier de choix à Gatineau.

VENTE PRIVEE, tapis mur à mur, dans sous-sol. 3 chambres à coucher, 2 chambres de bain, 2 salles de bains, 684-4919.
VENTE PRIVEE, bas duplex, 2 chambres à coucher, système central, terrain 50 x 90, personne intéressée seulement, \$24,000. Pas d'agent, 777-0679, après 6 h p.m.

31, RUE ALBERT, Aylmer, maison de 2 chambres à coucher, terrain 60 x 120, \$13,500, 236-5253.
23 LOGIS tous loués, revenu annuel \$47,000, nécessite \$25,000 comptant, 771-0519.

WENDOVER \$2,000 comptant, acheté ce 3 logis, très propre. Situé sur le bord de la rivière. Seulement \$36,900. Paul W. Crête 749-2290
OUVERT: 9:00 A.M. à 8:30 P.M. 81

ORLEANS MAISON UNIFAMILIALES, 3 & 4 CHAMBRES A COUCHER
FAITES VOTRE CHOIX PARMIS DES BUNGALOWS, SPLIT-LEVELS OU 2 ETAGES
TOUS AVEC GARAGE ATTENANT

IMMOBILIERES DUSSAULT INC.
35, RUE LAVAL, HULL 771-3211
SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931
TEMPLÉTON, RUE ALEXANDRE - Bungalow récent, 3 ch. à c., très grand salon avec foyer. Garage avec atelier au sous-sol. Très bonne construction. Terrain de 85' x 126', très bien aménagé. Réduit pour vente rapide. Une offre est à faire.

BUNGALOWS SUB-DIVISION CLEMENT
BUCKINGHAM
Maison construite sur le programme de S.C.H.L. pour faciliter l'acquisition d'une maison aux familles à revenu modeste.
CONSTRUCTION CLAUDE CLEMENT ET FILS LITEE

ROLAND SAUMIER COURTIER - REALTOR
770-7760
91 AMHERST, HULL
GATINEAU Semi-détaché à très bon prix. Appelez-moi pour informations. Raymonde Larocque, 770-2749

MANTHA REALTY INC.
323, A. ch. de Montreal Courtiers, 741-2000
COTE DE SABLE Maison unifamiliale, de style en brique, très bon état, 4 c.c. salle de jeux.
SONNY WENDT, 746-4084

ROCKLAND - Maison 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger. Logis avec revenu. Vente privée. 762-5384.

VENDU PAR 824-4388

TILEY INC.
81

**81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)**

ENTRE Canal et rue Elgin, maison de briques, 3 étages, 62 Park Avenue, \$84,900, 237-6573.

**83 TERRAINS A VENDRE**

AUBAINE très beau lot d'un acre, Montée St-Antoine, résidentiel, boisé, avec piscine, défriché, 100 x 100 pieds, \$4,500 comptant. Après 4 hrs. 777-8116

AVENUE Du Parc, Limbour, zone permise, duplex, \$1.15 le pied. 777-9209

BEAU, boisé, 175 x 250. Chemin Scholle, Lucerne \$12,000. 663-9472

CANTLEY 1 lot 100 x 150 bien situé, \$5,000. 776-6636

COTE D'AZUR, Boulevard Monte-Carlo, asphalté, terrain de coin 150 x 100, tous les services, 770-6091

COTE D'AZUR terrains résidentiels, de 7,000 pieds carrés et plus, J. D'Amour, courtier 771-6694.

ENDROIT idéal, zone unifamiliale, 66 x 100, rue Henri Lessard, Pte-Gatineau, 745-2956

GATINEAU, Montée St-Antoine, 2 terrains commerciaux, avec services, environ 10,000 p.c. chacun. 684-2739

LES BOIS DE LIMBOUR 50 TERRAINS cadastrés de 40,000 pieds carrés chacun, soit 200 x 200. Au choix boisé, élevé ou plat. Le prix est \$10,000 chacun, aucun comptant n'est requis. Intérêt 10 pour cent remboursable mensuellement. Appelez 568-3049 ou 749-2572.

LIMBOUR, grand terrain boisé, rue pavée, services installés, 770-1680

LIMBOUR, terrains de 6,000 à 18,000 pieds carrés. Tous les services. \$1,500 comptant. Balance en 3 ans. 827-0391.

LOT D'environ 10,000 pieds carrés, à Buckingham près de la Polyvalente Service d'égouts et d'aqueduc, \$5,000. Dans nouvelle subdivision. 778-2525 jour seulement lundi au vendredi.

LOT d'une acre, Luskville, \$3,500. \$2,000 comptant, intérêt 8 p.c., 684-5237.

LOT D'UNE ACRE à Touraine dans nouvelle subdivision, \$7,000, \$2,500 comptant. Intérêt 10 pour cent. Échéance de 5 ans, 778-2525 jour seulement, lundi au vendredi.

LUCERNE, terrains vacants, une acre et plus, boisés et non boisés, rue sur les montagnes de la Gatineau. Rue pavée par le subdiviseur S'achète avec seulement \$1,500 comptant et balance en 12 ans à 9 1/2 pour cent. Serge Ménard, 771-7230 Trust Royal, 770-9221.

MONT CASCADES, magnifique lot d'un acre situé juste face des pentes de ski. 771-7955.

PERKINS, 100 profondeur, 200 façade, arpenté, cadastré, permis de construire, \$2,300, 643-1300.

PLAISANCE, 2 terrains, 10 acres chacun, \$5,500, \$500 comptant. Balance \$50 par mois. 11 pour cent d'intérêt. Entre 9h et 10h p.m., 771-6402.

TERRAIN commercial, 8,125 pieds carrés, 65 de façade, Avenue de la Gatineau, Touraine, 776-5005.

TERRAIN de 1 acre 1/4, sur la route 11, dans Hull Ouest à 10 milles de Hull, \$8,000, 771-8059.

TERRAIN d'une acre sur rang St-Thomas, dans Gatineau, 663-4201.

TERRAINS de 2 à 1 1/2 acres façade sur lac. Subdivision officielle. Hull ouest, chemin de la Montagne. S'achète avec \$1,500 comptant, balance à 10 pour cent avec proprio. Termes spéciaux aux contracteurs. Après 5 heures, 663-4335 ou 827-2479

TOURAINA, beaux terrains plats, environ 40,000 p.c. en termes faciles. 731-4272

TOURAINA, terrains vacants, nouvelle subdivision, très beaux terrains de 40,000 pieds carrés et plus. Très beaux arbres. Peu de comptant requis. Prêts à construire. Serge Ménard 771-7230, Trust Royal 770-9221.

55 X 100 PIEDS, Gatineau Mills. Service inclus, arpenté, cadastré, \$6,500. Après 16 heures, André, 568-3669.

10 ACRES, sur rivière Gatineau, près Gracefield, \$5,500. Termes, 777-0496 soir.

**84 FERMES A VENDRE**

A VENDRE pour démolition, grande grange en bonne condition, toute recouverte de tôle, 487-2852.

CLARENCE CREEK, 50 acres à vendre, cultivables, maison 4 chambres, garage 3 portes, grange avec silo, poulailler, prix à discuter, 1-613-488-2312.

CLARENCE CREEK, 50 acres à vendre, avec aucun bâtiment, 35 acres en culture, 15 acres boisées, prix à discuter, 1-613-488-2312.

FERME à vendre, 35 acres, villages de Limoges, 443-5207.

PLANTAGENET, Ontario. Petite ferme, 40 acres, dans le village, maison, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, 824-5905.

**85 MAISONS MOBILES**

ATTENTION CHOIX DE MAISONS mobiles neuves et usagées, installées dans parc bien aménagé, 568-4111. Maisons Mobiles Riviera.

FELICITATIONS VOUS REGARDEZ au bon endroit. Venez visiter nos maisons mobiles simples ou double largeur. Pyramide de 1975. Bellevue Mobile Homes, 824-1497

"LEADER" 12 x 53, 1972, meublée, \$10,500, 568-2182.

LEADER 12 x 53, meublée, prix à discuter, 568-2182.

MAISON MOBILE, Paramount, 1974, 54 x 14, installée, jours et soirs, 663-5781

MAISON MOBILE, 3 chambres, lot boisé, non meublée, 1-819-986-6135.

MAISON MOBILE, 2 chambres à coucher, meublée, 12 x 60, demande \$12,000. Appelez 233-9066 le soir.

MAISON MOBILES le Marquis, 896, boul. Maloney, 163-2419.

**85 MAISONS MOBILES**

MAISONS ST-ALBERT Ltée, maisons mobiles et pré-usinées. Ventes, installations et services. St-Albert, Ontario, 1-613-987-2161.

**91 OCCASIONS D'AFFAIRES**

MARCHANDS-NEGOCIANTS DYNAMIQUES, AMBITIEUX Pour toutes les villes de l'Ontario et du Québec. Nouveau produit. Très rentable. Investissement initial de \$3,300 pour inventaire. Ce produit est une nécessité pour votre collectivité. Appelez 819-770-2306, ou écrivez à: R. St-Amour, 1, rue Ste-Ursule, Hull, Québec, J9A 1B5.

**95 COMMERCE DEMANDES**

DEMANDE A LOUER motel ou maison de touristes. 771-5706.

**97 BUREAUX A LOUER**

ATTENTION DOCTEURS DENTISTES PROFESSIONNELS CHEZ MONTFORT MANOR, bureaux à louer, à partir de 500 pieds carrés et plus. A côté de l'hôpital Montfort. Pour informations appelez: Joe Rached, 749-7951 ou 741-2390.

CENTRE d'achats Riviera, 22 des Flandres, Pouraire, bureau à louer, occupation avril 1975, 5670 pi. ca., 2 locaux pour commerce, 1 de 1,537 pi. ca., et 1,694 pi. ca., 771-6721.

CENTRE-VILLE, de Hull avec accès facile. Stationnement. 3 bureaux de différentes dimensions, 500 pi. ca., 600 pi. ca., 650 pi. ca., dans édifice rénové et modernisé. Aussi disponible bureau entièrement meublé et décoré. 770-0707.

ESPACE DE BUREAU A LOUER ENVIRON 2100 pi. ca. d'espace chauffé avec climatisation dans un édifice moderne, propre, magasin au détail, comprenant des secteurs à aire ouvertes, cinq bureaux privés, 2 salles de maquillage et une pièce utilitaire. Disponible immédiatement, composez 749-1251 et 745-3291.

GATINEAU — 400 pieds carrés, rez-de-chaussée, occupation immédiate. Proprio fera améliorations que vous désirez. Arrangements spéciaux pour nouvelles entreprises. Demandez Gilles Dufac, Immeubles du Progrès, 770-4912.

LOCAL DISPONIBLE sur boul. St-Joseph, Hull, 771-8281 ou 771-7426, Hap McKenzie, courtier.

PLACE BEDARD, Parc-de-la-Montagne, Hull, 1,400 pieds carrés, à louer, bon emplacement en tout temps. 776-1323

RUE NICOLET près des Galeries de Hull, 1,800 pi. ca., à louer, sur 2 planchers. Idéal pour bureaux de professionnel, agent d'assurances, etc... Paul Brunet Immeubles Ltée, Marius Gendreau, 771-7421 ou 684-3604

**BUREAUX A LOUER POSSESSION IMMEDIATE**

Édifice très moderne, air climatisé, amplement de stationnement.

**BOUL ST-JOSEPH**

Angle Charron 1,000 à 12,500 pieds carrés

**BOUL MONT-BLEU**

Angle Georges-Bilodeau 1,000 à 3,500 pieds carrés

Agent exclusif: CONRAD SIGOUIN LTEE Realtor

26 ST-RAYMOND, Hull 771-6266 97

**98 LOCAUX COMMERCIAUX**

BUREAU ET ENTREPOT à louer, 1,500 pieds carrés, Parc Industriel Richelieu, Hull, demandez Daine, 770-3400.

**LOCAUX A LOUER DANS MINI CENTRE D'ACHATS**

Construit prochainement FERME LE BARON Pointe-Gatineau CONSTRUCTION DU BARRY INC.

ROBERT POIRIER 568-2040 98

**99 COMMERCE A LOUER**

RESTAURANT Super Burger, localité achalandée, équipement \$20,000. Termes à discuter, loyer \$500 chauffé, air climatisé, 790 boul. St-Joseph, Hull, 771-6721.

**100 GARAGES A LOUER**

BASSE-VILLE, rue Clarence, près Nelson, 235-2294.

**101 ENTREPOTS A LOUER**

PARC INDUSTRIEL Richelieu — 2 sections de 3,600 pi. ca. à louer. Portes électriques, Paul Brunet Immeubles Ltée, Marius Gendreau, 771-7421 ou 684-3604.

**ESPACE POUR ENTREPOT**

Boul. Gréber, Pte-Gatineau Environ 1,500 pieds carrés

**CONSTRUCTION DU BARRY INC.**

Robert Poirier 568-2040 101

**103 COMMERCE A VENDRE**

A VENDRE PATISSERIE-CHARCUTERIE avec équipement complet, située sur rue commerciale. Gros chiffre d'affaires, possibilité d'augmenter le volume. Prix à discuter pour acheteur sérieux avec la propriétaire. Ecrire à C.P. 903, Drummondville.

AYLMER, casse-croûte et terrasse, près de Marina, idéal pour couple, 664-3729.

**103 COMMERCE A VENDRE**

COMMERCE licencié, établi depuis 14 ans, tout équipé, avec camion, prix à discuter. Groceteria Racicot, 260 St-André, Gatineau. 663-3372 ou 663-4387.

**RESTAURANT "Snack Bar", tout équipé, 777-0919. De 8h a.m. à 11h p.m.**

STATION de Service, avec garage, tout équipé, camion-remorque, chiffre d'affaires intéressant. Cause de santé. Pour acheteur sérieux seulement. Ecrire à Case 201 LE DROIT, K1N 5Y7

**104 GARAGES A VENDRE**

GARAGE sur lot de 6,000 pieds carrés et plus, 776-2323.

**111 CHALETS DEMANDES**

A L'AIDE! Nous sommes enterrés par des demandes mi-saison pour des chalets des terrains riverains et des propriétés récréatives. Avez-vous une propriété récréative à vendre dans l'Ouest du Québec? Pourquoi attendre le printemps? Discutez-en dès maintenant chez MacIntyre Realites, "les spécialistes de la campagne", 827-0621.

**114 CHALETS A LOUER**

CHALETS A LA SAISON, 2 et 3 chambres à coucher, lac Des Plages, 25 milles au nord de Montebello, demandez pour M. ou Mme Maurice St-Pierre, 1-443-2970.

CHALETS tout équipés, eau chaude. Idéal pour motoneige, pêche sur glace. Après 4 heures 1-819-463-5255.

**SEMAINE DE SKI à Sutton, magnifique chalet tout équipé, 3 chambres à coucher, 827-0334.**

**117 CHALETS A VENDRE**

GRACEFIELD, Lac Gareau — Chalet hivernisé et meublé. Prix à discuter, 568-3284, après 7 heures.

SONGEZ-VOUS à vendre votre chalet? Nous sommes les spécialistes des propriétés récréatives de l'Ouest du Québec. Nous pourrions donc vous conseiller et vous aider. Téléphonnez-nous et discutez-en sans engagement. MacIntyre Realites, 827-0621.

VAL-DES-BOIS, \$24,000, gros bungalow, tapis, sous-sol fini, 2 acres de terrain, 778-1204 après 5 heures.

VOS REVES peuvent devenir une réalité avec la possession de ce grand chalet d'administrateur (20 x 45), construit en bordure du lac St-Pierre, entièrement meublé, avec tapis à long poil, murs en pin nouveau et cèdre, plafond en pin de Colombie à poutre cathédrale. Cabine d'invités 12 x 20, hangar à bateaux, plage sablonneuse de sécurité, route asphaltée. A 20 milles de Hull. Accès possible toute l'année. Plus un terrain supplémentaire pour construction. Prix \$40,000. Composez 749-5631 après 18h 30.

**122 ROULOTTES A VENDRE**

CAMPEUSE-AUTOBUS, en excellent état, 663-1497.

ROULOTTE 1973, mobile, tout équipée, prix à discuter, 663-8217.

**TOUTE UNE AUBAINE**

SONGEZ-VOUS à acheter une roulotte? Nous avons encore pour vous des modèles 1974. A prix imbattables, spécial cette semaine: Travel Air, 7 pieds, Bellevue Mobile Homes, 824-1497

**UNIK ROULOTTES des Monts 418 Boul. Maloney, Gatineau, Roulettes neuves. 17-19-22-1-2-27 et 32 pieds. Aussi camper "Motor Homes" et roulettes usagées, 663-1893**

**125 CENTRES DE VILLEGIATURE**

FERME ENVIRON 250 acres, 40 acres de terre cultivable. Site touristique. Vendre ou louer avec option d'achat. Conditions faciles. Ecrire case 147, LE DROIT.

LAC ROND, à Bouchette, groupe et familles sont bienvenues, chalets meublés terrains de camping, salle à manger, chaloupes, moteurs hors-bords, brochures, place héritage, casier postal 55, Bouchette Québec.

MOTEL et appartements Edgewater, 1284 Marier Drive, Fort Walton Beach, Floride 32548. Sur la magnifique baie Choctawhatchee, en face du golfe du Mexique sur l'île Okaloosa. Chambres, cuisinettes et appartements. Taux de \$135 et plus par mois jusqu'en avril inclusivement. Préparez-vous dès maintenant. Pour votre réservation, composez à frais virés après 6h p.m., 904-243-7123.

**130 SKI**

EQUIPEMENT de ski pour homme. Grandeur 10 1-2-11. Après 5 heures 663-5283 Marcel.

TOUT l'équipement pour \$55, ski Halu avec fixations Nevada, bottines Humanic, 770-6751

**135 AUTOMOBILES DEMANDES**

ATTENTION si vous avez une auto ou camion de 1960 à 1970 à vendre, contactez 663-3184.

NOUS RAMASSONS les vieilles voitures gratuitement, 663-1539

NOUS RAMASSONS toutes les vieilles automobiles, sans frais, 568-1734.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

ASTRE 1974, 4 vitesses, bas millage, \$3,000, 684-7774 après 5 heures.

ATTENTION — 5 autos et 1 camion, de particulier, 663-3184.

AUSTIN AMERICA 1100, 1969, \$100. Après 7 heures 643-2023.

AUSTIN MARINA 1974, automatique, 4,000 milles, vente privée. Après 5h, 776-2075.

**TOUT EST DANS L'ATTITUDE**

Turpin Pontiac Buick Ltd. 728-1901 1666, ave Carling 148

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

BEAUMONT 1965, V6, \$350, 663-9789.

**AUCUN COMPTANT AUTOS 68 A 74**

• 18 ans et plus

• Application de crédit par téléphone

• Livraison le même jour

Demandez

**M. MARTIN**

725-1334 148

**SOYEZ NOTRE VALENTIN!**

PROFITEZ DE NOTRE VENTE DES VALENTINS...

REELLES EPARGNES SUR TOUS LES MODELES 1974 NEUFS...

PRESENTEMENT EN STOCK

Qui, nous avons une quantité limitée de tous les modèles. Et nous vous induons sans frais supplémentaires: • RADIO HORS SERIE • CHAUFFE-MOTEUR • PNEUS D'HIVER • ANTI-ROUILLE TRU GUARD

FAITES-EN L'ESSAI...

**don mann motor sales limited**

560, RIDEAU, 233-9345 148

Nous venons de faire un achat spécial de

**RENAULT 1974 FLAMBANT NEUVES**

Nous avons besoin de voitures usagées et accordons la plus haute allocation en reprise.

C'est maintenant le temps de faire des affaires avec nous.

**Bédard Automobiles Ltée**

"Votre concessionnaire RENAULT pour Ottawa-Hull"

424, Richmond 725-2061 406, Taché 770-3131

OUVERT LE SAMEDI

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

AVEZ-VOUS DE LA DIFFICULTE A TROUVER OU FINANCER UNE VOITURE? NOUS AVONS 150 voitures usagées, parmi lesquelles vous pouvez choisir. Les paiements aussi bas que \$25 par mois. Pour plus de renseignements, appelez 776-5395

BUICK 1967 Lesabre \$300, bonne condition, 776-3669

CAPRI 1972, 2000 c.c., manuelle, propre, toit vinyle, 777-7416.

CAPRI 1971, 36,000 milles, 770-0770. Spir 778-2370. Demandez Michel.

CHEVROLET 1965, \$200, 663-5901.

CHEVROLET 1968, bonne condition, \$600, 663-7892.

CITROEN 1969, \$400 ou meilleure offre. 771-1608. ENTRE 5 et 7 heures.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

CHEVROLET 1967 Impala "hard top", servo-freins, servo-direction, radio, très propre, bonne condition, \$275, ou meilleure offre. 663-9440.

CHRYSLER NEWPORT 1969, convertible, 62,000 milles, tout équipée, 383 pneus neufs, 4 pneus neufs, peinture neuve, \$1,500 ou meilleure offre. 770-2006.

CITROEN ID-19, 1970, bonne condition. Prix à discuter. 770-0906

DATSUN "Fastback" août 1972, excellente condition, 27,000 milles, sièges baquets entièrement inclinables, dégivreur arrière, radio AM-FM, chauffe-moteur, fait 40 milles au gallon, \$1,600. Demandez Michel le jour 995-0026, le soir 770-9519.

DATSUN 710 1974, 12,000 milles, cause voyage, \$2,950, 684-2640.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

COMET 1966, V8, standard, \$250, 777-3279.

CORTINA GT, 1973, manuelle, très bonne condition, 2 portes. Après 4 heures 776-4484

DATSUN 510, 1972, manuelle. Excellent état. 596-3955 jour. Soir 827-1823.

DATSUN 1974, bon prix. Encore sur garantie. Après 6 heures, 643-2014.

DATSUN 1973, 4 vitesses, tout équipée. 521-2764 après 6 heures.

DATSUN 1968, meilleure offre, 777-9425 après 6 heures

DODGE DART Swinger 1969, 340, 4 barils, excellente condition, 663-8841.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

**DOIT VENDRE**  
1972 PINTO, 2 portes, standard, radio, verte avec intérieur assorti. Bonaventure Ford Sales, 776-1571. Demandez Yvon Lemire.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

**DOIT VENDRE**  
1971 MAVERICK, 2 portes, 6 automatique, radio, or avec garniture, noire. Bonaventure Ford Sales, 776-1571. Demandez Frank Ladéroute.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

LINCOLN CONTINENTAL 1966, 4 portes, sedan, toute équipée électrique, bonne condition. 771-3676 après 5h p.m.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

**DOIT VENDRE**  
1970 Ford Fairlane 2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, bleue avec garniture bleue. Bonaventure Ford Sales, 776-1571. Demandez Georges Groulx.

MUSTANG II, 1974, 18,500 milles, manuelle, \$2,850. 684-2114.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

**DOIT VENDRE**  
1972 COUGAR 2 portes, toit rigide, V8 automatique, radio, servo-freins, servo-direction, rouge avec garniture noire et toit vinyle noir. Bonaventure Ford Sales, 776-1571. Demandez Pete Lafrenière.

MARQUIS MARAUDER 1969, parfaite condition, \$600. 684-7743 après 5h p.m.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

MAZDA RX 3 1973, radio AM-FM, stéréo 8 pistes, 13,000 milles, excellente condition, \$3,000. Après 5 heures, 770-9432.

MERCURY BOB-CAT 1974, automatique, radio AM-FM, 9,000 milles, 777-7521.

MUSTANG 1969, Mark I, meilleure offre, 771-0138.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

MUSTANG 1970, 302, automatique, bonne condition, prix à discuter, 770-1412.

MUSTANG 1973, 8 cylindres, 12,000 milles, bonne condition, \$3,400. 521-6974 après 5 heures.

PEUGEOT 504, 1970, 4 portes, transmission automatique, \$800. Après 6h p.m. 820-2286.

**148 AUTOMOBILES A VENDRE**

NEUVE Toyota Corolla 1600 sedan 4 portes, \$3,072 997-3262.

PEUGEOT 404, 1966, bonne condition, \$200. 100 rue Boteler, app. 1204, Ottawa.

PINTO 1972, 4 vitesses, avec console, très propre, très bonne condition, \$1,200. 770-2375.

# Paul Cardinal

Pontiac - Buick Ltée.

"Votre concessionnaire Pontiac-Buick dans l'Ottawa"

RECENTS ECHANGES  
PONTIAC

"Votre satisfaction nous tient à cœur"



**Orval Lamoureux**  
1974 PONTIAC  
Laurentian, sedan, v8, automatique, radio, servo freins, servo direction, 17,000 milles. Bleu. Stock 5311A. Demandez Orval Lamoureux. \$3995



**Placide Carpentier**  
CES PRIX EN VIGUEUR POUR 10 JOURS. TOUTES CES AUTOS SERONT EN MONTRE, A L'INTERIEUR, SAMEDI TOUTE LA JOURNEE



**Ernest Thériault**  
1973 PONTIAC  
Lemans Luxus, 2 portes, toit rigide, v8, automatique, radio, servo freins, servo direction, 32,000 milles. Verte. Stock 5314A. Demandez Lionel Roy. \$3495



**Lionel Roy**

900, boul. ST-JOSEPH, HULL — 778-3111

## 1972 DUSTER

2 portes, 6 cylindres, transmission automatique, radio. Excellent état. Plaques no EPY 268. ETAIT \$2695

DEMARQUE A..... \$2243

- Vérification de sécurité
- Garantie
- Financement sur les lieux

# BANK

STREET DATSUN LTD.  
1811 BANK 731-2470

NE VOUS INQUIÉTEZ  
PLUS DE VOTRE CREDIT  
Vous avez besoin

d'une auto?

En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.

- Pas d'acompte nécessaire
- Financement selon votre budget

Transport gratuit jusqu'à notre terrain  
Informez-vous de notre plan de financement en appelant

ABRIËN NOËL  
ou  
GEORGES VILLENEUVE  
836-2971 148

# EN DEPIT DE TOUT Parkway Country A ENERGIQUEMENT REDUIT SES PRIX

## 250 VOITURES NEUVES 150 VOITURES D'OCCASION

- AUCUN PAIEMENT INITIAL
- AUCUN PAIEMENT IMMEDIAT
- FINANCEMENT CHRYSLER SUR LES LIEUX
- TAUX MODIQUES

C'EST L'OCCASION REVEE... NE LA MANQUEZ PAS!  
CES VOITURES DOIVENT QUITTER NOTRE TERRAIN.

LES CONCESSIONNAIRES ET LES MARCHANDS EN GROS SONT INVITES.  
**PARKWAY CHRYSLER PLYMOUTH LTD.**



"LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE D'OTTAWA"

1047, CHEMIN DE RICHMOND

729-5120



**JACK DIT:**

**NOUS PROLONGEONS NOTRE OFFRE DE RABAIS AU COMPTANT PENDANT DEUX AUTRES JOURS**

NOUS AVONS UNE BELLE SELECTION DE VOITURES USAGEES DE PREMIERE QUALITE, ENTIEREMENT REMISES A NEUF, PRETES A PRENDRE LA ROUTE ET A PRIX MODIQUE POUR CEUX QUI DOIVENT SE SOUCIER DE LEUR BUDGET.

TOUTES LES MARQUES ET LES MODELES PETITES — MOYENNES — GROSSES

**QU'ATTENDEZ-VOUS DONC?**

Découpez le coupon et allez voir les gens amicaux chez

# Mackenzie

\$200

A L'ACHAT DE TOUT VEHICULE USAGE DE PLUS DE \$1,000. CE COUPON EST VALABLE LES 14 ET 15 FEVRIER 1975

ON NE PEUT ECHANGER QU'UN SEUL COUPON POUR CHAQUE ACHAT ET LE REMBOURSEMENT SE FERA DES QUE LE PAIEMENT DU VEHICULE AURA ETE EFFECTUE.

- LIVRAISON IMMEDIATE
- OUVERT LE SOIR ET SAMEDI TOUTE LA JOURNEE
- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
- PERSONNEL DE VENTE SERVIALE

\$200

MERCURY  
LINCOLN

1377, chemin RICHMOND 829-2120

## Le mois des superaubaines bat son plein chez

# dilawri

Gordie dit:  
"Nous avons un stock de plus de 150 voitures d'occasion et de camions, totalisant 1-4 de million de dollars".

**Il devra être écoulé pendant ce mois!**

GORDIE TURNER

Peu importe le prix — aucune offre raisonnable ne sera refusée — venez constater par vous-même pourquoi nous vous en donnons plus pour votre argent.

Voici quelques exemples de voitures d'occasion hiverisées (y compris les pneus d'hiver)

UNE VOITURE DE CLASSE	VOUS DESIREZ UNE OLDS?	DELTA ROYALE	Regardez-y de près
Mercury Montego Brougham 1973 2 portes, toit rigide, état impeccable. Servo-direction, servo-freins, radio posé à l'usine, dégivreur de glace arrière, pneus à flanc blanc et enjoliveurs couvrant toute la roue. Pl. d'imm.: HDO 751.	Modèle 1971, climatisation. Delta 88, 2 portes, toit rigide, bien équipée, climatisation, glaces électriques et toutes les options. Pl. d'imm.: CAN 013.	Voici une magnifique 1973 à 2 portes et toit rigide. Radio AM-FM, toit en vinyle, dégivreur électrique de glace arrière, servo-direction, servo-freins et transmission automatique. Pl. d'imm.: EWN 467.	CUTLASS S 1971 2 portes, toit rigide. Cette automobile ressemble et roule comme une voiture neuve. Fini beige, toit de vinyle noir et intérieur de vinyle blanc. Pl. d'imm.: EWX 126

Venez nous rendre visite aujourd'hui

"Juste au-delà des limites" et réaliser des superaubaines!

**CHEVROLET**

**OLDSMOBILE**

**CAMIONS**

TOUJOURS A L'AVANT-GARDE!

# dilawri

MARK OF EXCELLENCE

CHEVROLET OLDSMOBILE LIMITED

ROUTE 7 — STITTSVILLE — 836-2971

Ouvert le soir jusqu'à 10h et le samedi toute la journée

et souvenez-vous

UNE TRANSACTION AUJOURD'HUI VOUS PERMETTRA DE CONDUIRE CE SOIR

148 AUTOMOBILES A VENDRE

PINTO 1971, automatique, peinture neuve, à voir \$1,300. 770-2407.

PLYMOUTH Baracuda 1969, 440 Magnum. Bonne condition de 8 à 5 heures, 663-2012

148 AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC ASTRE 1974, avec 850 milles, 125 Emond, app. 409.

PONTIAC GRAND PRIX 1974, tout équipée, 770-3457.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

INVITATION R. Reg. Shea, personnalité bien connue à la région Ottawa-Hull et directeur des ventes chez Dilawri, lance une invitation à ses clients, amis ou connaissances, à venir le rencontrer pour discuter automobile en tout temps. Il vous assure que lui-même et son personnel bilingue feront tout ce qui est humainement possible pour répondre à vos désirs.



Si vous avez l'intention de vous acheter une toute nouvelle Chevrolet ou Oldsmobile 1975 ou un camion de l'année, ou encore une voiture usagée de premier ordre, M. Shea et son personnel mettront tout en oeuvre, aussi bien au moment de la vente que pour le service après-vente. Venez consulter un expert qui sait ce que vous désirez.

REG. SHEA 836-2971 ROUTE 7, STITTSVILLE 148

1972 FORD TORINO, 8 cylindres Sedan, excellente condition, 234-3725.

1972 PONTIAC VENTURA, 9,200 milles, \$2,495. \$85 par mois, 233-3362.

1971 CHEVROLET Biscayne, 4 portes Sedan, V8 automatique, servo-freins, servo-direction, radio, très bonne condition, \$1,950. 746-4905

1971 COUGAR V8 automatique, PS-PB, très propre, bas millage, doit vendre, \$1,750 ou meilleure offre, 233-5030.

1971 DODGE, familiale, tout équipée, bonne condition, \$2,000 vente privée, 770-2241

1971 Plymouth Valiant V8, automatique, équipé, après 6 heures, 234-6470

1971 Toyota, 777-2408 après 5h.

1970 CHARGER R.T., tout équipée, 383, 2 et 4 barils, vitres électriques, toit vinyle, 4.10 posi, mag, headers, trans-go kit, accell ignition, 771-8079.

1970 FORD Sedan 4 portes, \$200, 737-4408 le jour, semaine seulement

1970 GRAND PRIX, parfaite condition, toute équipée, \$2,400. 777-7067.

1969 CHRYSLER Newport, décapotable, 383 c.c., peinture et pneus neufs, équipée, parfaite condition, \$1,500 ou meilleure offre, 770-2006 après 5hrs p.m.

1969 COUGAR, de luxe, V8 P.S.P.B. automatique, très propre, \$950. 663-7818

1969 VOLKSWAGEN, \$495. 777-1728.

1968 CHEVROLET NOVA, bonne condition, 663-1184.

1968 Chevrolet familiale V8, 56,000 milles, meilleure offre, 777-7566

1967 DODGE POLARA prix à discuter, 777-2318 très propre.

1968 LTD Station Wagon, \$875, bonne condition grosse transmission 722-6475

1967 PLYMOUTH, 8 automatique, \$395. 777-1728.

1966 OLDSMOBILE, 88, \$250. Pneus d'hiver, 684-3809.

LA GROSSE ECONOMIQUE DE TOYOTA



1974 Toyota Corona MKII, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio AM-FM à sélecteur automatique, servo-freins, servo-direction, vitres teintées, dégivreur arrière, horloge, sièges baquets à dossiers inclinables, pneus radiaux à flancs blancs, enjoliveurs de roues. Rouge avec intérieur luxueux, assorti.

DEMONSTRATEUR - SPECIAL \$4595

Aussi quelques unités neuves, 1974, disponibles dans les modèles familiales, toit rigide et 4 portes. A partir de: \$4929

- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
• OUVERT LE SAMEDI

S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE 771-7384 93, BOUL. GREBER POINTE-GATINEAU

A SEULEMENT QUELQUES MILLES D'OTTAWA... CHOIX ET BONS PRIX VOUS ATTENDENT! NOUS AVONS LA GAMME COMPLETE DES PRODUITS FORD

- Pinto • Maverick • Mustang • Torino • Ford • Thunderbird • Camion Ford

AUSSI UN TRES BON CHOIX DE VOITURES D'OCCASIONS

FORD "Le petit concessionnaire de campagne" FORD

Bourgie Lepage Auto Ltd. Ottawa: 445-5450 EMBRUN: 443-3381

RUE NOTRE-DAME, EMBRUN, ONT.

SPECIAUX DE ST-VALENTIN CHEZ Southbank

DODGE DART SPORT 1974 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, transmission automatique, servo-direction, radio et banquette arrière pliable. Fini beige fauve avec intérieur assorti et toit vinyle. Pl. ESW 079. No de stock 9077. SPECIAL \$3595

DODGE DART SPORT 1974 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, transmission automatique, radio, fini vert gris métallique avec intérieur assorti. Pl. HRZ 723. No de stock 9101. SPECIAL \$3495

PONTIAC VENTURA 1974 2 portières, coupé, 6 cylindres, transmission automatique, radio. Fini or soleil métallique avec intérieur assorti. Cette voiture à millage peu élevé semble toute neuve. Pl. HYA 728. No de stock 14551. SPECIAL \$3595

PONTIAC VENTURA HATCHBACK 1973 2 portières, coupé, V-8, transmission automatique, radio. Fini brun Cordoue avec intérieur bois de santal. Entièrement mise au point et hivernisée. Pl. EJB 118. No de stock 3172-1. SPECIAL \$3495

PONTIAC FAMILIALE 1970 V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini vert métallique moyen. Pl. RRZ 785. \$1895

DATSUN 1200 — 1972 2 portières, transmission 4 vitesses, radio. Fastback. Fini orange avec intérieur assorti. Pl. GNC 662. \$1995

FORD DECAPOTABLE 1972 V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini jaune serin, toit noir avec intérieur assorti. Pl. JMI 204. \$2895

DODGE CORONET 500 — 1969 2 portières, toit rigide, V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini jaune serin avec intérieur vinyle blanc et toit vinyle blanc. Pl. EOP 823. \$2195

"Nos prix vous attireront... et notre service vous fera revenir" Dodge Chrysler Trucks

Southbank DODGE CHRYSLER LTD. "Votre concessionnaire Dodge Chrysler" RUE BANK A JOHNSTON 731-1970

PAS D'ATTRAPPE-NIGAUDS/PAS DE RABAIS TOUT SIMPLEMENT DES PRIX ULTRA MODIQUES CONSTATEZ-LE VOUS-MEME \$2799 \*

Avec ce montant, vous obtenez une automobile de première classe comprenant de nombreuses caractéristiques telles qu'un moteur à came en tête, des freins à disques, des pneus à flancs blancs, transmission à 4 vitesses, phares jumelés, en plus de l'économie allant jusqu'à 30 M.A.G.



- EXCELLENT CHOIX
• PRATIQUES CONDITIONS DE FINANCEMENT BANCAIRE
• PIECES ET SERVICE OUVERTS JUSQU'A 4h A.M.

\* Ne comprend pas le fret et P.D.T.

Venez la conduire aujourd'hui chez "Le plus important concessionnaire de Mazda au Canada"

Motor Sales Ltd. 1075, ch. de Richmond 820-3131

KAYDEE Ouvert tous les jours jusqu'à 9h 30 et samedi toute la journée

148

PONTIAC Lemans 1974 équipée, 6,500 milles, appelez 663-0243 après 6 heures.

PONTIAC LEMANS 1970, V8, 350, automatique, servo-direction, radio, pneus d'hiver inclus, très bonne condition, \$1,950. 776-1225.

PONTIAC Parisienne 1967, familiale, carrosserie et moteur très propres, \$650. 770-6347

PONTIAC 1970, V-8, automatique, \$800. 456-2675.

PONTIAC 1968, 4 portes, 777-0584.

PONTIAC 1968, bon état, \$600 ou meilleure offre, 568-2890.

PONTIAC 1967, vente de succession. Meilleure offre, 770-0246 après 6h

RENAULT 8S 1970, très bonne condition, pneus Michelin presque neufs, meilleure offre, 770-3558

RENAULT 15, 1973, 2 portes, 12,000 milles, automatique. Très bonne condition, 749-9840 après 6 heures.

TOYOTA COROLLA, coupé de luxe, 1974, 23,000 milles, comme neuve, meilleure offre, 777-0470 après 5 heures.

TOYOTA 1971, bonne condition, 65 Vaudreuil, Hull, 776-3906 aux heures de repas.

UNE AUTO USAGÉE, "Cream Puff" c'est ce qu'il y a de meilleur après une auto neuve, Myers Chev. Olds. Cadillac Ltd. Composez 225-1260

1974 FIAT 124 Spécial T.S., standard, bas millage, bonne condition, valeur \$4,000 pour \$3,000 ou meilleure offre. Forcer à vendre, appeler Brian ou Gerry 566-2266 jour seulement.

1974 FIAT, 128, 4 portes, sedan, toute équipée, 745-6026 après 6h p.m.

1974 FORD, Grand Torino, tout équipée, \$3,900. Cause auto fournie, 684-3751 après 6 heures.

1974 MONTEGO MC Brougham 351, 2 portes, radio, toit vinyle, 21,000 milles, parfaite condition \$4,200, 232-5682 après 6 hrs p.m.

1974 TOYOTA, Corona Mark II, Stationwagon, tout équipé, anti-rouille, meilleure offre 745-7789

1974 VEGA familiale automatique, radio, porte-bagages, \$3,100. Soir 733-5551.

1974 VEGA familiale automatique, radio, porte-bagage. Soir 733-5551.

1973 CORTINA 4 portes, 10,500 milles, automatique. Transmission au plancher. Meilleure offre au-dessus de \$2,000, 237-1599

1973 FIREBIRD, 12,500 milles, automatique, servo-direction, Appelez Albert 992-7296 ou 233-4947

1973 FORD LTD, 14,000 milles, 4 portes, toit rigide. Sacrifice \$3,295. Termes, 663-9231

1973 NEWPORT Chrysler, 2 portes, 28,000 milles, 749-0485.

1973 NOVA SS, Après 5 heures, 777-8177.

1973 TOYOTA MARK II, tout équipée, 8,000 milles, 1 propriétaire, 749-7607.

1973, 454 CORVETTE. Tous les accessoires, 521-8017.

1972 COMET GT, Dodge 1969, 6 automobile 1968, Oldsmobile 1968. Très bonne condition. Pour vente rapide, 463-5552, 770-5611

1972 Ford LTD, sedan, \$1,200 Termes 233-3362.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1972 FORD TORINO, 8 cylindres Sedan, excellente condition, 234-3725.

1972 PONTIAC VENTURA, 9,200 milles, \$2,495. \$85 par mois, 233-3362.

1971 CHEVROLET Biscayne, 4 portes Sedan, V8 automatique, servo-freins, servo-direction, radio, très bonne condition, \$1,950. 746-4905

1971 COUGAR V8 automatique, PS-PB, très propre, bas millage, doit vendre, \$1,750 ou meilleure offre, 233-5030.

1971 DODGE, familiale, tout équipée, bonne condition, \$2,000 vente privée, 770-2241

1971 Plymouth Valiant V8, automatique, équipé, après 6 heures, 234-6470

1971 Toyota, 777-2408 après 5h.

1970 CHARGER R.T., tout équipée, 383, 2 et 4 barils, vitres électriques, toit vinyle, 4.10 posi, mag, headers, trans-go kit, accell ignition, 771-8079.

1970 FORD Sedan 4 portes, \$200, 737-4408 le jour, semaine seulement

1970 GRAND PRIX, parfaite condition, toute équipée, \$2,400. 777-7067.

1969 CHRYSLER Newport, décapotable, 383 c.c., peinture et pneus neufs, équipée, parfaite condition, \$1,500 ou meilleure offre, 770-2006 après 5hrs p.m.

1969 COUGAR, de luxe, V8 P.S.P.B. automatique, très propre, \$950. 663-7818

1969 VOLKSWAGEN, \$495. 777-1728.

1968 CHEVROLET NOVA, bonne condition, 663-1184.

1968 Chevrolet familiale V8, 56,000 milles, meilleure offre, 777-7566

1967 DODGE POLARA prix à discuter, 777-2318 très propre.

1968 LTD Station Wagon, \$875, bonne condition grosse transmission 722-6475

1967 PLYMOUTH, 8 automatique, \$395. 777-1728.

1966 OLDSMOBILE, 88, \$250. Pneus d'hiver, 684-3809.

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION CHEVROLET 1975, 3-4 tonne, 5,000 milles, \$4,800, cause de maladie, 673-5394.

CAMION Chevrolet 1973 1-2, tonne, 14,000 milles, prix à discuter. Après 4 hrs. 777-9116

DUMP TRAILOR, aluminium, 1973, 22 pieds, comme neuf, peu de millage, \$8,500. 777-4237 ou 770-7957.

FORD ECONOLINE, Window Van, 1971, Après 6h, 663-7877

FORD "PICK-UP" 1971, V8, parfaite condition, \$1,600, 777-7521.

FORD 1968, demi-tonne, six, standard, \$600, 771-0633.

JEEP COMMANDO, 1973, 23,000 milles. Transmission manuelle. Excellente condition, \$3,800. Jour 725-1015. Soir 777-8321.

JEEP, modèle Willys, familiale, traction 4 roues, pelle à neige, très bonne condition, prix raisonnable, 733-2779 soir.

MACKENZIE MERC. (Ottawa) LTD Le Centre de l'approvisionnement des gros camions

154 MOTONEIGES A VENDRE

DEUX MOTO-SKI 1973, 440 C.C. 340 électrique, \$550 chacune. 684-6531.

MOTONEIGES BOMBARDIER TOUS LES MODELES 1975, en montre à Fred Kolman's Wheel Sport, 696, ch. Montclair, à l'est du Ch. Blair, 749-2020.

MOTONEIGES Suzuki, 1973, 440, 2 cylindres, 35 forces, parfait état. 663-4981.

MOTO-SKI 75, tous les modèles en stock. Aussi moteur de motoneige, à prix spécial. Migneault et Frères Engr., 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043.

MOTOSKI, 1972, cadet, bonne condition, avec toile, \$375. 101 1-2 Dumas, Hull, 777-8023.

OLYMPIQUE 1970, 24 forces, très bonne condition, 824-2275.

POLARIS 1972, Charger 295. Très bonne condition, 771-6300.

POLARIS 1972. Très bon état. 568-2033 demander André.

SKI-DOO ELAN 1975 \$925. 643-2326 après 5h p.m.

SKI-DOO TNT 1974, 440. Parfaite condition, 568-1634.

SKI-DOO TNT, 1974 440, parfaite condition, 568-2141

SKI-DOO 1975 MAINTENANT en montre. Bourbonnais Motor Sports, 1973 Engr. Vente et service Bombardier, 1450 boul. Gréber, Pointe-Gatineau, 770-2222 ouvert le samedi de 9 à 5.

SKIROULE RTX 447, avec remorque double 1974. Après 5 heures 663-5283 Marcel.

TNT 340 1973 \$700, excellente condition, 663-2285

TNT 1974, 28 forces, \$675. 771-9665.

WHISPER JET 1975, bonne condition, \$900, 663-4310 entre 12h et 4h P.M.

1975 BOA SKI, 340 S.S. moteur 40 forces, \$1,350 ou meilleure offre, 771-7384, Michel ou 684-3711.

1974 El Tigre 400, après 6h 824-1920

1974 Ski-doo Nordique, 640, excellente condition, \$1,000. 770-1605, 684-3153.

1974 SKI-DOO, Freeair, 400 CC, \$1,050, après 6 heures, 824-4973.

1970 SNOW-JET, 24 H.P., 2 cylindres, \$325, 663-3919.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

RACING CAM, Crane, 390, \$50; 2 transmissions auto Ford 390, 289; 2 radiateurs Ford 390, 289; carburateur 390 neuf 4 barils, 777-1002 après 5 heures.

TACHYMETRES et jauges de Dico, Sun et Big Wheel, Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

TRANSMISSION automatique 6 cylindres, Duster 1970 \$55, 663-7238

1967 FORD Fairlane 500, complet pour pièces, 771-0397

160 ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

1973 MOTEUR 24 forces Skiroule, 2 cylindres. Comme neuf, 777-6025.

167 DIVERS A VENDRE

168 VETEMENTS A VENDRE

CREDIT FACILE AUCUN ACCOMPTÉ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE COMPAREZ ensemble de chambre \$5 par mois; ensemble de salon \$6 par mois; laveuse ou sècheuse \$6 par mois; ensemble de cuisine \$3 par mois. Appelez Moe Bargain, 770-9010 jusqu'à 9h p.m.

ECHANGE DE PATINS TOUTES les peintures, patins neufs, et usagés, Byshy Roe Ltée, 223, rue Bank, 232-2464.

ENSEIGNES magnétiques pour véhicule moteur, faites connaître votre commerce, 663-6074.

FOURNAISE HUILE, réfrigérateur, cuisinière, bureau, tondeuse, échanges acceptés, 771-4263.

G. LEBLANC, choix de meubles usagés, 168, Montcalm, Hull, 770-5574.

GUITARE OVATION, "tape deck" Sony, stéréo Pioneer, table tournante Pioneer, projecteur Dual Ben and Howell, 8 mm; deux haut-parleurs stéréos, table de billard 4 x 8, 663-1758

HIDE-A-BED, banc de piano ancien, bureau neuf, \$29.95, Hull Used Furniture, 159 Eddy, Hull

JACOBSON Snowblowers, Power sales, Prix de vente sur tous les modèles, 745-5522

LIT DE BEBE avec matelas, style colonial blanc, \$30, humidificateur \$5, 771-7186.

LIT DE BEBE, 5 positions pour matelas, chaise haute bois Gendron, comme neuve. Bon prix, après 5 heures, 684-4269

LIT DOUBLE, 73 x 47, neuf, très bon marché, prix à discuter, 663-1534.

MACHINE A COUDRE Singer complètement automatique, fait boutons, broderies, etc.; reprise finances, valeur régulière \$249.50, soldé au complet \$84.38. Termes faciles, 235-7900 jour ou soir.

MACHINE A ECRIRE et à dactylographier. Librairie Montpetit Ltée, 771-3235.

MOBIlier de salon à 2 coussins, 3 tables en marbre, laveuse et sècheuse, stéréo, \$1,450, 749-0485.

MOBIlier de chambre à coucher, très propre, \$250. Aspirateur, 770-1361.

CERAMIQUE 1' x 1', 6 couleurs au choix, liquidation \$1.47 le pied carré, 771-6945

N'ACHETEZ PAS AVANT DE ME parler, aucun acompte, termes faciles. Grande sélection mobilier de chambre, mobiliers de salon, mobiliers de cuisine, télé-couleurs, stéréos et tout appareils ménagers, marque reconnue, livraison immédiate. Appelez Marc 770-9010 jusqu'à 9 heures P.M.

PISCINE RONDE, 24 pieds de diamètre, avec filtration au sable, tout équipée, 749-7807

POUR VOTRE PEELE, éléments de surface, de fourneau et contrôles de toutes sortes, 663-6074.

PRELART en vinyle, 3 et 4 verges de largeur, \$1.98 la verge carrée, quantité limitée, 771-5897

RABAIS très appréciable sur contreplaqué "vener" ou "particule core", 568-3656.

SCIE à chaîne, 16 pouces, Pioneer, \$75, 234-3740

SECHUEUSE, bonne condition, climatiser, bueau, ensemble de cuisine, remorque simple, après 6h30 778-1540

167 DIVERS A VENDRE

SKI ET bottines de ski, peinture 8, Fauteau Colonial, \$125, 684-7696

SKIS ET BOTTEINES pour hommes, \$25 patins 11 à 13, \$12 la paire, 236-5157.

177 AMEUBLEMENT

**MOE BARGAIN DIT "Avec moi"**  
Crédit facile  
Aucun acompte  
\$19 par mois vous meublent, 3 pièces en neuf (+Plus extra), appelez Moe maintenant à 770-9010 jusqu'à 9h p.m.

**N'ACHETEZ PAS AVANT de parler.** Directement du manufacturier, très bon prix, ameublement de qualité, 3 pièces, aucun acompte, termes faciles, livraison immédiate. Appelez Luc, 770-9010 jusqu'à 9 heures P.M.

**VENTE DE MEUBLES DE TRES BONNE** qualité, et à prix d'abaime pour faire place à nouvelle décoration intérieure. Ensembles de salon, salle à manger, tabourets, tables, miroirs, etc... Pour renseignements, 770-8616 après 5 p.m. 11, D'Amour dr., Lucerne.

**VOTRE CREDIT** est bon avec nous, meubles et accessoires électriques de tous genres, paiements faciles, aucun acompte. Demandez pour M. Paul, 772-4201.

179 ANTIQUITES

**ANTIQUITES O'Neil.** Tapis persans; puzette à cylindres; artisanat canadien. 12 Beechwood, du côté opposé au cinéma Towne.

**MICHAEL'S ANTIQUES** — 377 Avenue Churchill, produits canadiens du 19e siècle. Nous achetons et vendons. 722-1618.

**OTTAWA POTTERS' GUILD** BAS PRIX, potterie qualité unique. "Charming Cross", 221 Echo. 234-1537

**SOFA**, reproduction Louis XVI. Prix à discuter. 824-2215.

181 MATERIAUX

**BETON BOUCHER LTEE**, 265 Montée Paiement, Gatineau, Québec, 568-3434 — 568-3435 (Manufacturier), patio, style espagnol, demilune, bordure à fleurs, béton ornemental, pierre, briques, maçonnerie, ciment, fer angle, acier, le tout pour le foyer.

186 ANIMAUX A VENDRE

**BEAU SCHNAUZER**, 15 mois, \$65. Beau jeunes Collies, 100. 232-9716.

**BERGERS** allemands, après 5 hres 563-3304.

**BOUVIER** des Flandres, gardien français extraordinaire, chiots enregistrés. 827-0321.

**CANICHES** à vendre, pure, \$50 chacun. 771-1557.

**CHENILS ANDRE PILON ENRG**

**C.P. 555 RIGAUD PQ.** ST-BERNARD, English Sheepdogs, Afghans, Chows, Collies, Epagneuls, Bergers Allemands, Samoyèdes, Setters Irlandais, Labrador, Golden Retrievers, Airedalles, Beagles, Pugs. Toute race de Terriers, etc. Innoculés, enregistrés, garantis. Bonne condition physique, 1-514-238-4284. Expéditions à travers tout le Canada.

**CHEVAL** de selle enregistré, R.R. 1, Wendover, Ontario

**CHIOTS Beagle**, enregistré, 9 semaines, membres C.K.C. 822-1482

**CHIOTS Dalmatien**, enregistrés, 9 semaines, race de champions. 822-1482

**CHIOTS DE RACE** Plus de 100 races sont offertes. Conditions, garantis. House of Puppies, 2662, promenade Alta Vista. 521-0300.

**CHIOTS St-Bernard**, aussi adultes. 663-9459.

**COCKER** spaniel pure race. Après 6 hrs. 568-3756.

**DANOIS** femelle, chiot, cherchez bon foyer, prix à discuter. 568-2463

**DOBERMAN PINSCHER**, enregistrés, femelle, rouge et "tan", 2 1-2 mois. 445-2803.

**MELANGE** de terrier et chihuahua, 2 mois, mâle et femelle, \$15 chacun 722-7745.

**PUPPY DANOIS**, père champion, 684-8844.

**SEPT CHIOTS** chihuahua, \$10 chacun. 568-5548.

**3 CHIOTS** St-Bernard enregistrés, femelles, comme George à la télé. 684-6106.

**2 POODLES** mâles. Prix à discuter. 777-2519.

208 MUSIQUE

**AMPLIFICATEUR** Fender Super Rever, \$450, guitare Fender Telecaster \$300, Rhythm-Maker \$200 2 colonnes de son \$175. 770-6141

**DEMANDONS** accordéoniste sachant lire musique pour accompagnement chansonnier. 568-4143.

**DISCO-MOBILE**, J.L.R.D. son et lumière, choix de disques, pour tous les goûts. 771-1536 — 777-7010

**DISCOTHEQUE** mobile, musique de tout genre, appelez Pierre. 776-3074.

**DISCOTHEQUE** mobile "Nobel" musique de tous genres, et pour toutes occasions 776-1839

**LECONS** d'orgue et piano, français et anglais, 749-6379.

**LECONS D'ORGUE** sur cassettes, prix à discuter. 777-6281.

**PIANO** électrique à vendre, très bonne condition, prix à discuter. 777-6431.

**RICK DISCO**, musique de tout genre, pour toutes occasions. Pour réservations. 771-1043 si occupé. 777-9000

**DISCO-DENIS**

• Discothèque mobile

• Très grande variété de musique pour toute occasion et tout âge

APPELEZ DENIS

777-4939

OU RICHARD

568-1784

208

208 MUSIQUE

**SAXOPHONE TENOR** et clarinette, entièrement neufs, prix à discuter. 771-6431.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

**PHOTOGRAPHE** d'expérience disponible pour votre mariage, réserver maintenant. 770-5248 (prix raisonnable).

**PROJECTEUR-CINEMA** Bell-Howell, 8 millimètres et Super 8. Cinéma Keystone, Super 8. Neufs. 770-4756.

216 ORCHESTRES

**BATTEUR DEMANDE** immédiatement, Country, Commercial, Variétés, avec expérience seulement. 777-8582.

221 ARGENT DISPONIBLE

**ONTARIO** — Argent disponible en lierre et 2ème hypothèque, \$1,600 et plus. Service rapide, termes de 3, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299 Columbus. 745-2701 ou 745-5762.

**QUEBEC** Argent disponible en lierre et 2ème hypothèque, \$1,000 et plus. Service rapide, termes de 3, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 149-1-2 Principale, bureau: 777-8054, après 6 heures. 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

**BESOIN D'ARGENT** SI VOUS ETES propriétaire, vous avez le privilège d'obtenir en première ou deuxième hypothèque, l'argent nécessaire pour tous vos projets, à des taux avantageux. Pour un service confidentiel et courtis appeler: Immeubles Prestige Enrg., 663-2491. Demandez Armand Couture.

**TEL: 771-7356.** Première et deuxième hypothèque, service rapide. Sara-Bourne Ltée, courtier, realtor.

230 MESSAGES PERSONNELS

**ATTENTION!** Ecole de couture Fabiana. Début, cours du jour, 5-3-75. 568-3717 Touraine.

**CELIBATAIRE** 26 ans, belle apparence, sérieux, désire rencontrer jeune fille, 20 à 29 ans, sociable, gaie, bonne éducation. Réponse assurée. Ecrire case 144, Le Droit.

**CELIBATAIRE** professionnelle désire rencontrer homme libre, canadien-français, instruit, goûts analogues, 35-43 ans, 5'8", et plus. Ecrire à Case 153 LE DROIT

**FACES UNLIMITED DATING SERVICE** LE TOUT NOUVEAU service de rencontres à Ottawa, 584B, avenue Gladstone, 234-1330.

**FEMME DISTINGUEE**, 40 ans désire rencontrer homme libre, 35 à 45, bonne position, aimant danser, voyages. Photo appréciée. Pas d'agent. Ecrire case 182, Le Droit.

**GATINEAU**, tire aux cartes, lit dans les mains. Pour rendez-vous, 663-9928

**HOMME** désire rencontrer fille 20-29. Fille-mère bienvenue. Case 134, LE DROIT.

**LOLA'S** Dating Service, rencontrez une compagne respectable. Composez 237-2345 ou 224-5629.

**OTTAWA DATING**, 232-6127. Rendez-vous illimités. Téléphonez maintenant, information gratuite et sans obligation.

**PENSEZ A VOTRE TROUSSEAU** BATTERIE de cuisine, en acier inoxydable, 19-9 garantie à vie, ensemble de lingerie, termes faciles. Demandez Armand 234-4101 jusqu'à 9 heures P.M.

**PERSONNES SEULES**, tout âge, toutes professions, désirant compagnie ou compagne, 235-2286, 2 h p.m. à 8h p.m. Lundi terme.

**POUR RAPPORTS D'IMPOTS**, appelez R. Charbonneau, 771-0983

**RENCONTRE ROMEO-JULIETTE** TOUTES les classes de la société, professionnels, métiers tous les âges, rendez-vous illimités, renseignements gratuits. 749-5472 ou 741-0182

**TIRE AUX CARTES**, lit la pensée et dans la main, vous avise sur tous vos problèmes de la vie. Pour rendez-vous appelez 233-5030.

222 HYPOTHEQUES

HYPOTHEQUES

• Résidentiel • Commercial  
• Construction • Interm  
• Refinancement • Réparations

**LES IMMEUBLES DU PROGRES INC.** 222

771-1772

1ère et 2ème HYPOTHEQUES

• Refinancement • Consolidation de dettes • Achat d'hypothèques • Réduction de vos paiements actuels

**PLACEMENT C.G. LTEE** 776-1230

Après 5 p.m. seulement 222

HYPOTHEQUES — TAUX DE 11%

• Prêts en 1ère hypothèque pour achat de maisons

• 2ème hypothèque disponible pour consolidation de dettes, rénovations, etc.

LES IMMEUBLES SEGUIN LTEE

771-7325

196, boul. St-Joseph, Hull

Représentant exclusif de:

FORT GARRY TRUST COMPANY

208

230 MESSAGES PERSONNELS

**VETEMENTS** et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

**VOTRE AVENIR** dans les cartes. 770-5925

242 MONUMENTS

**VOUS DESIREZ** un monument de qualité... Voyez B. Angers et Fils, 214, chemin Montréal, 749-0662.

244 REMERCIEMENTS

**REMERCIEMENTS** à Saint-Jude pour faveur obtenue. P.L.



Remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue D.M.

IN MEMORIAM

**LAFRANCE** — A la douce mémoire de Mme Clara Lafrance, décédée le 27 février 1961. Le grand vide que ton regrettable départ a creusé dans nos vies demeure toujours aussi douloureux qu'au premier jour et son très cher souvenir nous accompagne partout.  
Ses enfants Loren et Armand 244

IN MEMORIAM

**BARSONA** — Mme Bernadette (née Rioux) 259 rue St-Patrick, Ottawa. Service religieux à 2h p.m. en l'église, St-Joseph d'Orléans.

IN MEMORIAM

**GUERIN** — Mme Marie (née Larivière) 416 rue McGill, Hawkesbury. Service religieux à 2h p.m. en l'église, St-Dominique.

IN MEMORIAM

**LALANDE** — Mme Jean (née Juliette Gigoux) 260 rue Bessier, Ottawa. Service religieux à 11h a.m. en l'église, St-Victor d'Alfred.

IN MEMORIAM

**LEFEBVRE** — Mme Lomer (née Rita Dupel) 260 rue Bessier, Ottawa. Service religieux à 2h p.m. en l'église, St-Gabriel, rue Appleford.

IN MEMORIAM

**TASSE** — M. Marcel 260 rue Bessier, Ottawa. Service religieux à 10h a.m. en l'église, Ste-Pie X.

IN MEMORIAM

**GRENON** — Mme Agnès 260 rue Bessier, Ottawa. Service religieux à 2h p.m. en l'église, St-Gabriel, rue Appleford.

IN MEMORIAM

**BOUDET** — Gérard Boudet décédé le 15 janvier 1968. Une messe sera chantée samedi 15 février 1975, à 7h p.m. en l'église Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 400, boul. St-Laurent. Son épouse et ses enfants 246

IN MEMORIAM

**DROUIN** — A la douce mémoire de Mme Jeanne Drouin décédée le 14 février 1974. Cher maman, ton doux souvenir, ta tendresse, ton courage, ton abnégation devant la maladie, furent pour nous un exemple d'amour et de foi. Il y a déjà un an, tu nous quittas, un sourire sur les lèvres, pour un royaume de paix et de bonheur. Malgré la peine et le désespoir qui furent nôtres, ta vie coule toujours en nous pour nous garder unis comme tu le désirais afin de pouvoir te rejoindre dans un monde autre que le nôtre. Pour t'entourer comme autrefois maman chérie, veille sur les enfants. Donne la paix, le courage à cette petite famille qui reste la tienne.  
Tes enfants.

Tarifs d'abonnement

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	\$ 4.25	\$ 5.00
3 mois	\$12.50	\$15.00
6 mois	\$25.00	\$30.00
12 mois	\$50.00	\$60.00

Par porteur

1 semaine	\$0.95
1 mois	\$3.75
3 mois	\$11.00
6 mois	\$22.00
12 mois	\$44.00

Par parcours motorisés

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Il n'y a pas d'abonnement postal dans le rég. un métropolitain Ottawa-Hull.

(Ces tarifs sont en vigueur le 4 septembre 1974).

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

DODGE — Pierrette (née Meunier), de la R.R. no 5 à Ottawa, est décédée à l'hôpital, le jeudi 13 février 1975, à l'âge de 29 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Richard Dodge, la mère de Danny et April, la fille de M. et Mme Donat Meunier. Elle laisse également ses frères et sœurs: Jean-Claude, de Californie; Maurice, Jerry, Gilles, Pierre, (Lucille) Mme Jacques Corval, (Nirole) Mme Paul Tassé, (Denise) Mme H. Nugent, et (Hélène) Mme R. Bertrand. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 7h p.m. jeudi. Les funérailles auront lieu samedi en l'église St-Bernard où la messe de réquiem sera chantée à 11h a.m. Inhumation au cimetière St-Bernard, Blossom Park. 250-271

DE FAYETTE — M. Alexandre, est décédé à sa résidence le jeudi 13 février 1975, à l'âge de 76 ans. Outre son épouse, Corinne Leblanc, il laisse 1 fille: Mme Paul De Gagné (Paulette), d'Ottawa; 2 frères: Wilfrid de Iowa, René d'Ottawa; 2 sœurs: Mme Edgar Vau (Juliette), de Vanier, Mme Antoine Vallière (Germaine), d'Ottawa; ainsi que 2 petits-fils: Philippe et Martin. La dépouille reposera à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, à compter de 1h p.m. samedi. Avis des funérailles plus tard. Il était membre de l'Institut canadien-français. 250-272

TASSE — Marcel, le jeudi 13 février 1975 est décédé à l'âge de 51 ans. Epoux bien-aimé de Simone Frederick et fils de M. Emmanuel Tassé, il laisse dans le deuil ses beaux-parents M. et Mme Hector Frédéric 2 fils, Pierre et Michel; 2 filles, Diane et Mme Robert Laing (Lise) d'Ottawa; 2 frères, Gaston et Jacques; 1 sœur, Mme Hector Lamarche (Claire); tous d'Ottawa ainsi que 2 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, à compter de 1h p.m. samedi. Avis des funérailles plus tard. Il était membre de l'Institut canadien-français. 250-272

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset centre-ville où les amis pourront venir offrir leurs condoléances après 10h 00 vendredi. Les funérailles seront célébrées samedi à 9h 00 en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur de Hull. 250-271

BOIVIN — Paul, anciennement d'Ottawa, est décédé à l'hôpital à North Bay le mercredi 12 février 1975 à l'âge de 61 ans. Il était le fils de feu Louis et Ada (Chénard) Boivin; le frère de Raymond d'Oshawa, Dan de Syracuse, Léon de Chicago, Laurette (Mme Louis Mester) et Mme Jacqueline Derouin les deux de New-York. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Kelly, 58

# Les négociations sont bien lancées

GENEVE (Reuter) — Les négociations sur l'Accord général sur les tarifs et le commerce (GATT) se mettent en mouvement à Genève avec trois ans de retard. Elles ont en effet été retardées par le Congrès des Etats-Unis qui a mis 20 mois à approuver la législation don-

nant mandat à la délégation américaine. Maintenant, comme l'a dit jeudi M. Olivier Long (Suisse) directeur général du GATT, les négociations sont bien lancées. Parmi les 82 participants—les puissances commerciales Union soviétique et Chine exceptées et

60 pays en voie de développement—six groupes de travail ont été formés. Ils discuteront, à partir du mois prochain, la réduction des tarifs douaniers et la suppression d'autres obstacles au commerce des produits industriels et agricoles. D'autres groupes distincts étudieront le commerce des produits tropicaux et se pencheront sur les garanties permettant aux différents pays de protéger leurs marchés des importations à bon marché.

Un autre groupe étudiera la possibilité de mener des négociations séparées sur l'ensemble des barrières commerciales touchant des produits ou des groupes de produits particuliers.

**Les problèmes agricoles**  
Les Européens, la France plus particulièrement, souhaitent voir les questions agricoles étudiées séparément. Les Etats-Unis ont toutefois souligné qu'il était impossible d'isoler les problèmes concernant les produits agricoles. Ils veulent les voir étudiés dans le cadre des négociations générales, indique-t-on de source proche de la conférence.

Etats-Unis et CEE ont toutefois évité, jeudi, de se heurter de front sur cette question. La formulation définitive indique que "le groupe agriculture sera naturellement compétent pour l'ensemble des produits agricoles et pour les éléments qui s'y rapportent".  
"Pour arriver, comme tout le monde le souhaite, à un développement harmonieux et équilibré de tous les éléments objets de négociation, il est nécessaire de souligner que, si dans d'autres groupes des questions qui sont susceptibles de concerner l'agriculture sont soulevées, le groupe agriculture sera saisi pour ce qui concerne les aspects agricoles du problème."

Cette formule syllabique couvre les positions divergentes de l'Europe et des Etats-Unis. Elle a été mise au point au cours d'une série de réunions privées de la délégation américaine, dirigée par M. Harald Malmgren, et de la délégation européenne conduite par M. Theodoris Hijzen.

Toutefois, dans leurs déclarations à la fin de la session, délégués américains et européens ont répété leurs positions originales et, pour les délégués, il semble inévitable que des heurts se produisent au cours des négociations.

Le compromis de départ a néanmoins permis de faire démarrer les discussions sans le retard qu'eût apporté un affrontement procédural.

Le premier groupe de négociations se réunira le 3 mars. Ce sera celui chargé d'étudier les obstacles commerciaux non-tarifaires, c'est-à-dire l'éventail de mesures allant des subventions à l'exportation, aux règlements d'étiquetage en passant par les standards de qualité qu'un pays peut adopter pour se protéger.

**Les réunions**  
Le groupe chargé des réductions tarifaires commencera à travailler le 17, celui qui s'occupera des produits tropicaux se réunira le 10 mars pour organiser le déroulement des négociations qui porteront sur le café, le cacao, les fruits, les épices et les huiles végétales.

Le groupe agriculture se réunira pour la première fois le 24 mars. Celui chargé des barrières tarifaires dans le secteur des produits sélectionnés, le 7 avril. Le groupe garanties, le 14 avril, commencera à étudier les règles en vigueur sur la restriction des importations menaçantes pour les producteurs nationaux. Son but sera de faire avancer "la libéralisation du commerce et d'en préserver les résultats".

Quant à la commission de négociations commerciales qui dirige les négociations, elle se réunira en juin ou juillet pour examiner les progrès accomplis, a indiqué le porte-parole du GATT.

## Optimisme relatif chez GM

DETROIT (AFP) — Les ventes de General Motors pendant les dix premiers jours de février se sont chiffrées par 69,065 voitures, soit 2,8 p.c. de plus que pendant la période correspondante de 1974.

Cette performance—due aux remises offertes par le constructeur—n'est bonne qu'en apparence. D'une part, février 1974 était un très mauvais mois pour General Motors. D'autre part, le rythme journalier de vente en ce début de mois est inférieur d'environ 30 p.c. à celui enregistré fin janvier (8,633 contre 12,390).

Le président de General Motors, M. Thomas Murphy, est relativement optimiste et pense qu'à partir de la fin de mars, les usines de la compagnie seront à nouveau toutes ouvertes. Nombre de spécialistes ne partagent cependant pas cet optimisme.

## L'AIO veut moins de taxes

TORONTO (PC) — L'Association des importateurs d'automobiles du Canada demande au gouvernement fédéral de réduire la taxe actuelle d'importation de 15 pour cent sur les voitures étrangères vendues au Canada.

Le président de l'association, M. Bruno Rubess, a déclaré que si la taxe était réduite à trois pour cent, au même niveau que les Etats-Unis, cela se traduirait par des économies de l'ordre de \$250 à \$400 pour les acheteurs canadiens de petites voitures importées bon marché.

Selon l'association, le pacte américano-canadien de l'automobile fait des deux pays un seul marché de l'automobile.

**VOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES AUGMENTE ? LE TRAVAIL AUSSI !**  
Nous sommes là pour vous assister.  
Aussi service de traduction.

APPELEZ 770-7624

office overload

## Le président Ford à Wall Street Un effort national pour reprendre le contrôle du destin économique

NEW YORK (AFP) — "Ce n'est que si les Etats-Unis montrent la voie, maintenant que nos partenaires peuvent espérer arriver à une solution du problème de l'énergie ou avoir le désir de coopérer avec nous", a affirmé jeudi le président Ford dans un discours prononcé devant l'Association des analystes financiers de New York.

"Ce n'est que par un effort national déterminé de mettre fin à notre dépendance des importations de pétrole que nous et nos partenaires pourrions reprendre le contrôle de notre destin économique", a souligné M. Ford.

Dans ce discours prononcé au centre du quartier financier de Wall Street, le président Ford a insisté sur le lien existant entre la crise économique que subissent actuellement les Etats-Unis et le problème de l'énergie.

"Nous pouvons encore éviter un désastre qui détruirait non seulement notre économie mais l'ensemble de la structure économique de toutes les démocraties industrielles", a poursuivi le président en insistant une fois de plus sur la nécessité pour le Congrès américain d'agir vite et d'adopter ses programmes économique et énergétique.

Rejetant les prédictions sombres de certains économistes et notamment celles du président de l'AFL-CIO, M. George Meany, qui avait annoncé dimanche que le chômage pourrait atteindre 10 pour cent de la main-d'oeuvre, le président Ford a dit: "Les prédictions ne sont que des prédictions. Ce ne sont pas des commandements divins gravés dans la pierre. L'avenir

économique de l'Amérique ne dépend pas de projections inscrites sur du papier".

Marquant une fois de plus son opposition à certaines propositions faites par des membres du Congrès, M. Ford a déclaré que l'on ne pouvait pas "combattre les maux de la récession avec des remèdes inflationnistes". Et il a répété qu'il était prêt à mettre son veto à tout nouveau programme d'augmentation de dépenses du gouvernement fédéral, sauf dans le domaine de l'énergie.

### Emplois • Carrières

## Télesat

UN SPECIALISTE DANS L'APPROVISION

L'expansion accélérée du réseau de stations terrestres pour satellites a créé une ouverture pour un spécialiste dans l'approvisionnement de matériel technique. Télesat offre ce poste à Allan Park, près de Hanover, Ontario. Excellente occasion pour une personne ayant de l'initiative, prête à accepter des responsabilités de s'y faire une carrière.

Les candidats(es) choisis(es) doivent posséder une bonne expérience dans l'achat d'équipement électronique, l'entreposage et le contrôle d'inventaire. Il serait avantageux de connaître les systèmes d'inventaire par ordinateurs. Les tâches comprennent la préparation des documents se rapportant aux achats, l'expédition et réception de marchandise, l'entretien et le contrôle de l'inventaire, la liaison avec les fournisseurs.

Le salaire ira selon la compétence et l'expérience.

Faire parvenir vos résumés au:

Bureau du personnel  
Télesat Canada,  
333 River Road,  
OTTAWA, Ontario  
K1L 8B9

## Télesat

DÉLEGUE - SUPPORT AU MARKETING

Télesat Canada, à Ottawa recherche un délégué bilingue pour son Service de support au Marketing.

Les candidats(es) devront avoir plusieurs années d'expérience dans un ou plusieurs des domaines suivants: promotion des ventes industrielles, liaison avec agence de publicité et de production de matériel pré-vente. Une connaissance des télécommunications ou de l'électronique est désirable. Le titulaire de ce poste se verra confier: la création de programmes de support au marketing, la préparation et la distribution de la documentation pré-vente, la coordination de soumissions et présentations faites par le Service du Marketing, l'organisation de séminaires et de démonstrations. Il participera aussi à certaines études des marchés et à la rédaction de rapports.

Salaire selon la compétence et l'expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Bureau du personnel  
Télesat Canada  
333 River Road  
Ottawa, Ontario

K1L 8B9

Société centrale d'hypothèques et de logement / Central Mortgage and Housing Corporation

### Agent de prévision de main-d'oeuvre LE POSTE

En qualité de membre de l'équipe de planification de la main-d'oeuvre, le candidat retenu sera responsable de:

- la collecte et l'analyse de données relatives aux besoins de main-d'oeuvre à moyen et long terme en conjonction avec les divisions des Services de gestion et de l'Analyse du budget;
- la collecte et l'analyse de données relatives aux disponibilités actuelles et futures de main-d'oeuvre soit sur le marché du travail ou dans les institutions éducationnelles;
- l'examen des contraintes imposées par les législations et programmes nouveaux d'habitation de concert avec la division du Développement organisationnel;
- l'établissement des prévisions de la situation future de la main-d'oeuvre des bureaux, régions, divisions et de la Société dans l'ensemble;
- recommander à l'agent supérieur de planification de main-d'oeuvre les moyens à prendre pour rencontrer les besoins de main-d'oeuvre à moyen et long terme.

### LE CANDIDAT

Le candidat doit posséder un diplôme universitaire. Le candidat idéal aura fait des études en économie, mathématiques et administration du personnel. Il possèdera également plusieurs années d'expérience acquise progressivement dans des postes pertinents de responsabilité.

Ce poste exige une connaissance satisfaisante des deux langues officielles. Les personnes unilingues peuvent également poser leur candidature. Elles doivent, toutefois, indiquer leur disponibilité à accepter d'entreprendre, aux frais de l'Etat, une formation linguistique dans l'autre langue officielle, pour une période allant jusqu'à douze (12) mois, du genre et aux endroits que pourra prescrire le Bureau des langues officielles de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Ce poste saurait intéresser ceux qui gagnent actuellement \$16,000 par année environ.

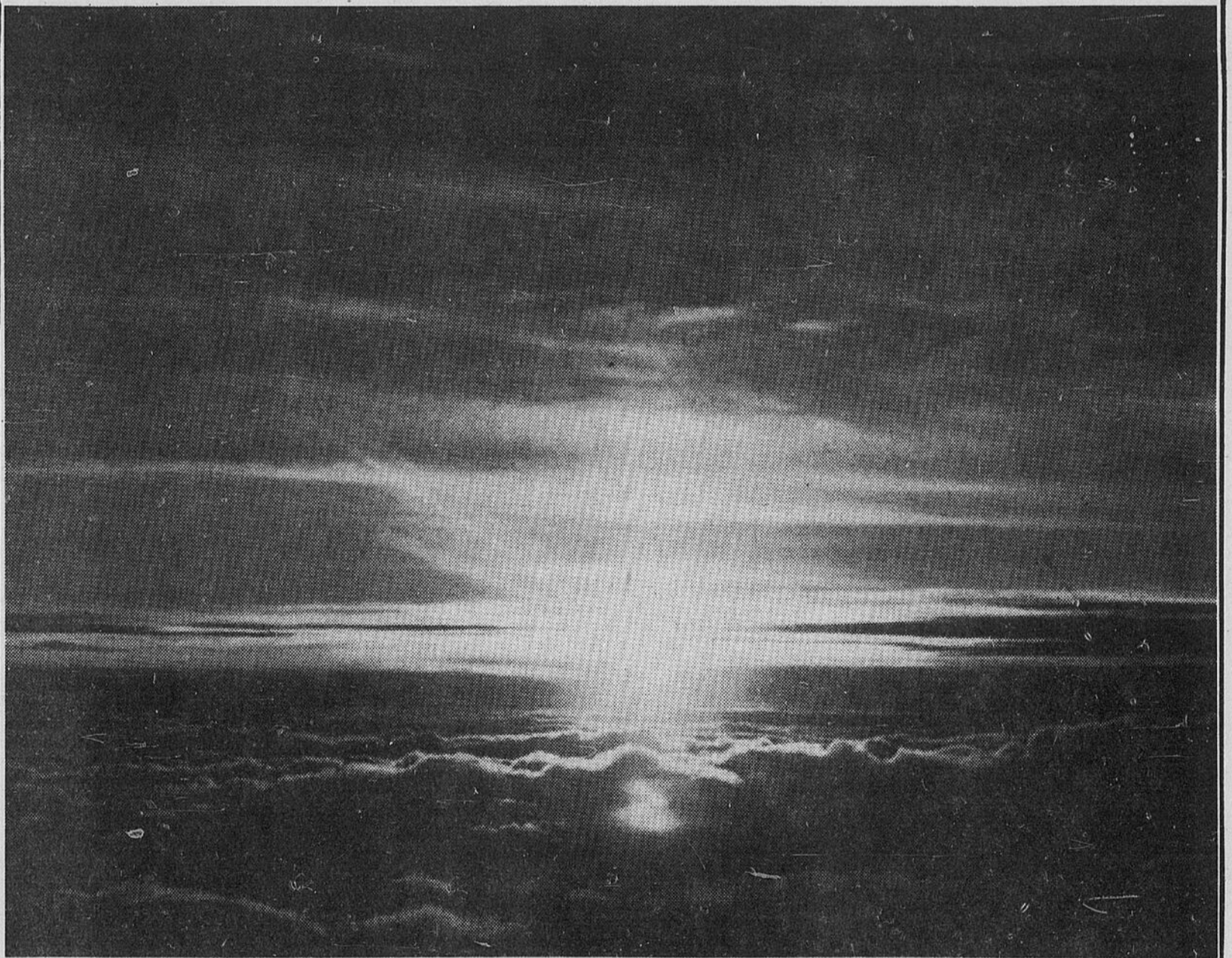
Les intéressés doivent soumettre avant le 1er mars un résumé de leur instruction et de leur expérience au:

Directeur du Personnel  
Société centrale d'hypothèques et de logement  
Siège social  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0P7

## Les ventes de Les Ciments du St-Laurent

MONTREAL — L'augmentation des ventes de la compagnie Les Ciments du St-Laurent, de \$98 millions en 1973 à \$148 millions en 1974, résulte, selon le communiqué remis à notre journal, "principalement de la croissance des compagnies affiliées au Québec et en Ontario". L'année 1974 a été celle du 20e anniversaire.

Le communiqué ajoute que les bénéfices nets par action s'établissent à \$3.25 en 1974 et \$2.58 en 1973; et à \$3.42 et \$2.72 après postes extraordinaires respectivement.



# Cet été, ensoleillez votre entreprise.

Recrutez un étudiant ou une étudiante à la Main-d'oeuvre du Canada.

L'été, c'est le soleil. L'été, ce sont vos employés permanents qui vont en vacances se chauffer au soleil. Donc, cet été, la solution sera de recruter un ou plusieurs rayons de soleil pour votre entreprise. Recrutez un ou plusieurs étudiants, garçons ou filles, qui ne demandent pas mieux que de travailler pour vous. Où que soit située votre entreprise, ils sont prêts à accepter. Faites-leur une place. Ils sauront l'apprécier.

Donnez un coup de jeune à votre entreprise. Entrez en communication sans tarder avec le Centre de Main-d'oeuvre du Canada de votre localité.

Main-d'oeuvre et immigration / Manpower and immigration  
Robert Andras / Robert Andras  
Ministre / Minister  
Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants

## Cet été, place aux jeunes! Embauchez les étudiants.

# Le juge refuse de rouvrir le dossier Carter

JERSEY CITY, N.J. (AFP) — Le même juge de cour d'appel qui avait rejeté le 11 décembre, la demande en révision du procès présentée par l'ancien champion des poids moyens, Rubin "Hurricane" Carter, condamné à la prison à vie en 1967 pour un triple meurtre, a refusé, jeudi, de rouvrir le dossier.

Le juge Samuel Lerner, qui avait également présidé la cour d'assises lors du procès du boxeur noir et de son frère de race, John Artis, a estimé qu'il n'y avait aucun fait justifiant une remise en cause du premier jugement.

Le juge Lerner a toujours refusé de se dessaisir de l'affaire bien qu'il ait été le juge du premier procès. En décembre dernier, il n'avait accordé aucune foi aux rétractations des deux principaux témoins à charge, Arthur Bradley et Alfred Bello, tous les deux accusés de droit commun, qui déclaraient avoir menti lors du procès de Carter et Artis. Ces deux témoins avaient admis qu'ils avaient fait une fausse déclaration à la suite de manœuvres d'intimidation de la part des enquêteurs et en échange de promesses de clémence dans les poursuites judiciaires engagées à leur rencontre.

## Pas question de retour pour Nixon

NEW YORK (AFP) — L'ex-président Nixon n'a aucune intention de retourner à la vie politique, a déclaré l'ancien porte-parole de la Maison Blanche, M. Ron Ziegler, au cours d'une interview télévisée sur la chaîne NBC, jeudi matin.

La déclaration de M. Ziegler va dans le sens opposé des récents propos tenus par le sénateur Barry Goldwater (républicain—Arizona). Après une visite à M. Nixon dans son domaine à San Clemente (Californie), M. Goldwater avait affirmé que M. Nixon souhaiterait jouer à l'avenir un rôle politique dans le Parti républicain, ou bien devenir ambas-

Bradley et Bello étaient tous les deux accusés de tentative de cambriolage dans un local voisin du bar où Carter et Artis, selon la police, auraient tué trois blancs au cours d'une fusillade, en juin 1966, à Paterson (N.J.) à une époque de grande tension raciale dans la région.

Révélation du Times  
La condamnation à la détermination perpétuelle de Carter et de son complice avait été basée essentiellement sur les témoignages de ces deux hommes qui avaient déclaré sous serment, au procès, en avril et mai 1967, qu'ils avaient vu les deux accusés sortir du bar, pistolets au poing.

L'appel des condamnés avait fait suite à un long article dans le New York Times, en septembre 1974, dans lequel ce journal révélait de nombreuses lacunes dans les accusations portées contre Carter et Artis, ainsi que des rétractations des deux témoins à charge.

Carter avait accueilli avec calme le rejet, en décembre, de son pourvoi en révision. "Je ne m'attendais à rien d'autre de la part de cet homme," avait-il dit en parlant du juge Lerner, qui l'avait condamné, rejeté son appel, et qui vient de refuser une nouvelle fois de rouvrir un dossier très controversé.

sadeur des Etats-Unis en Chine.

Ces intentions prêtées à M. Nixon n'avaient pas été accueillies favorablement dans les milieux républicains qui souhaitent plutôt que M. Nixon se fasse oublier.

Durant l'interview, M. Ziegler a également déclaré que M. Nixon avait récemment téléphoné au président Ford pour lui donner l'assurance qu'il n'avait, à aucun moment, tenu des propos mettant en doute ses capacités de devenir président des Etats-Unis, comme il avait récemment affirmé un des conspirateurs du Watergate, M. Charles Colson, après sa libération de prison.

## Franco gracie les pirates de l'air

MADRID (Reuter) — Le général Francisco Franco a gracié jeudi trois nationalistes croates qui purgeaient des peines de douze ans de détention pour avoir détourné en 1972 un appareil scandinave de Malmoe, Suède, en Espagne.

Le journal officiel a publié un décret signé par le chef de l'Etat espagnol qui prévoit la libération des Croates condamnés en décembre dernier par un tribunal militaire. Les nationalistes se sont distingués par leur bonne conduite et leur collaboration avec les autorités espagnoles. D'autre part, poursuit le Journal offi-

ciel, les peines pour piraterie aérienne sont beaucoup moins lourdes en Suède qu'en Espagne.

Les trois Croates avaient détourné un DC-9 de la compagnie scandinave SAS et relâché les 777 passagers en échange de la libération de six Croates emprisonnés en Suède pour activité terroriste. Ils s'étaient rendus aux autorités espagnoles à Madrid. Nikola Lisak, Tomislav Rebrina et Rudolf Prskalo sont considérés comme des membres de l'organisation d'extrême-droite des Oustachis qui s'oppose au gouvernement yougoslave.

## Héroïne: la France perd le premier rang

PARIS (PA) — Rentrant des Etats-Unis où vient de se tenir une conférence tripartite—Canada-USA-France—

sur la drogue, M. Honoré Gévaudan, directeur adjoint de la police judiciaire, interviewé au micro de Radio Monte-Carlo, s'est montré optimiste: "Grâce aux résultats obtenus en France, aux arrestations de porteurs de drogues et d'organismes de filières, la "French Connection" n'est plus actuellement qu'un film américain. L'héroïne blanche, dite héroïne française, a diminué de façon très notable. Soixante pour cent de l'héroïne qui arrive en Amérique du Nord

provient d'Amérique du Sud, alors que 80 pour cent de la drogue venait de France en 1972".

M. Gévaudan s'est aussi félicité de ce que Marseille, autrefois plaque tournante du trafic, "est aujourd'hui une plaque qui ne tourne plus".

M. Gévaudan a estimé, d'autre part, que la levée de l'interdiction de la culture du pavot en Turquie poserait bien sûr des problèmes, mais, a-t-il conclu: "Nous avons les moyens de remplir la mission qui nous attend, le service anti-drogue, français est suffisant en nombre et en qualité."



# Samedi il faut venir à la Baie

Centre-ville, Saint-Laurent ou Bayshore... où les aubaines du samedi sont exceptionnelles!

16.99 à 29.99

Solde de manteaux pour jeunes filles

Manteaux avec ou sans garniture. Double-ure piquée. Tons variés. 7-12. Tous les magasins; centre-ville, 3e.

10.99

Choix de manteaux pour fillettes

Variété de couleurs et styles. Avec ou sans garniture. Tailles 4-6X. Tous les magasins; centre-ville, 3e.

2.99

Maillots-T sans souci pour jeunes garçons

Imprimés de fantaisie et garniture contrastante. 8 à 12 et 14 à 18. Tous les magasins; centre-ville, 3e.

9.99

Vêtements d'extérieur pour tout-petits

Costumes 1 ou 2 pièces, 12-24 mois, et tenue transformable, taille universelle. Tous les magasins; centre-ville, 3e.

## A SOLDER: manteaux d'hiver pour jeunes dames

C'est le temps ou jamais de vous procurer un manteau d'hiver chaud, à la mode et à prix d'aubaine! Un excellent assortiment de styles, tissus et motifs. Vous saurez mieux apprécier l'hiver à la chaleur d'un bon manteau... Venez tôt et profitez d'un meilleur choix au rayon des manteaux: Saint-Laurent, Bayshore et centre-ville, Mode II.

29.99 et 39.99

Habillés ou tout-aller

Manteaux de goût à prix très avantageux. La collection comprend des modèles en laine peignée, tweed, molleton, poil de chameau et en mélanges de tissus divers. Tailles et tons variés.

159.00

Manteaux de suède

Modèles genre trench en suède avec large col amovible en chat sauvage. Manteaux chauds et confortables dans un choix de tailles et styles. Une occasion à ne pas manquer!

79.00 et 99.00

Manteaux garnis

L'assortiment comprend de jolis manteaux en laine peignée, tweed et en mélanges de tissus divers, garnis de vison, renard ou chat sauvage. Choix de tailles et couleurs.

59.99 à 99.00

Imitations de fourrure

Plusieurs modèles uniques dans l'ensemble. Rendez-vous tôt et profitez d'un meilleur choix. L'allure de la fourrure véritable à la portée de tous les budgets! Centre-ville seulement!

## Collection de robes mi-saison à prix très avantageux. Hâtez-vous!

18.99

Du nouveau à bon compte pour votre garde-robe mi-saison! La collection comprend des modèles en lainage léger et en mélange nouveauté, à motif ou de teintes unies. Noir, jaune, gris, vert ou rose. Tailles 8 à 18. Au rayon des robes: Saint-Laurent, Bayshore et centre-ville, Mode II.



Des aubaines à ne pas manquer! Au Baymart: Saint-Laurent, Bayshore et centre-ville au sous-sol.

5.99

Pull-overs pour hommes. Tricot 100% acrylique genre pêcheur. Encolure ras du cou, taille et poignets côtelés. MGTG.

3.99

Chandails en tricot acrylique pour dames. Légères imperfections. Styles et couleurs variés. PMG.

99¢

Gants et mitaines pour dames. En acrylique, vinyle ou en simili-suède. Unis ou motif jacquard dans le lot. Pointure universelle ou PMG.

Draps en finette de 100% coton. Joli motif quadrillé.

Draps droits, 70" sur 90" ... 3.99 chac.  
Draps ajustés, 54" sur 76" ... 4.99 chac.



Profitez-en! Pourquoi attendre... Faites de bons achats et portez à votre compte de la Baie.

OUVERT CE SOIR (VENDREDI) JUSQU'A 21H, CENTRE-VILLE ET SAINT-LAURENT. SAMEDI DE 9H30 À 17H30 À BAYSHORE: DE 10H À 22H LUN. AU VEN., SAMEDI SEULEMENT DE 9H30 À 17H30. TÉLÉCOMMANDES: 236-7511